

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



PEUGEOT 408



# Руководство по эксплуатации в прямом доступе

Вы можете воспользоваться несколькими способами просмотреть свое руководство по эксплуатации онлайн...

Руководство по эксплуатации своего автомобиля вы можете найти на сайте Peugeot в рубрике "MyPeugeot".


В "личном кабинете" Вы найдете рекомендации и другую информацию по обслуживанию своего автомобиля.

Изучая руководство по эксплуатации в режиме онлайн, вы также можете просмотреть последние информационные выпуски, разнесенные по страницам соответствующих моделей и определяемые по этой пиктограмме:



Сосканируйте этот код, чтобы сразу получить доступ к своему руководству по эксплуатации.



 Если в вашей стране нет доступа к рубрике "MyPeugeot" на сайте Peugeot, свое руководство по эксплуатации вы можете найти в интернете по адресу:  
<http://public.servicebox.peugeot.com/ddb/>

Выберите:

- > язык,
- > автомобиль, тип кузова,
- > период издания руководства по эксплуатации, соответствующий дате начала эксплуатации автомобиля.

# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ !

В данном руководстве представлено все оборудование, которым могут комплектоваться автомобили данной модели.

На вашем автомобиле установлена часть оборудования, описанного в руководстве - в зависимости от варианта исполнения, уровней комплектации и характеристик автомобиля, предназначенных для страны, в которую он поставляется.

Описания и рисунки приведены без принятия на себя каких-либо обязательств. Компания "Автомобили PEUGEOT" оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики автомобилей, их комплектацию и дополнительное оборудование, не сообщая об этом в данном руководстве.

Данное руководство является неотъемлемой частью вашего автомобиля. Не забудьте передать его новому владельцу при перепродаже автомобиля.

Благодарим Вас за выбор 408-й модели.

Данное руководство по эксплуатации составлено так, чтобы Вы могли воспользоваться всеми возможностями автомобиля в любых ситуациях.

Условные обозначения

 Обратите внимание

 Дополнительная информация

 Защита окружающей среды



<b>8</b>		<b>10</b>		<b>12</b>	
Системы безопасности		Текущие проверки		Технические характеристики	
Указатели поворотов	93	Капот	121	Бензиновые двигатели	158
Аварийная световая сигнализация	93	Бензиновые двигатели	122	Массы автомобилей с бензиновым двигателем	159
Звуковой сигнал	93	Дизельный двигатель	123	Дизельный двигатель	160
Вызов технической или неотложной помощи	94	Если топливо в баке закончилось (на дизельной модификации)	124	Массы автомобилей с дизельным двигателем	161
Системы оптимизации торможения	94	Проверка уровней	125	Габаритные размеры	162
Системы управления динамикой автомобиля в поворотах	95	Контрольные проверки	128	Идентификационные данные	163
Ремень безопасности	96				
Подушки безопасности	99				
<b>9</b>		<b>11</b>			
Вождение автомобиля		Практические советы по эксплуатации и обслуживанию		Аудиосистема и телематика	
Рекомендации по вождению	103	Замена колеса	130	Экстренная или техническая помощь	165
Пуск / Выключение двигателя ключом	104	Замена лампы	135	Система TouchDrive с сенсорным дисплеем 7 дюймов	167
Стояночный тормоз	107	Замена электрического предохранителя	140	WIP Sound	229
Механическая коробка передач	107	Аккумуляторная батарея 12 В	147		
Автоматическая коробка передач	108	Режим энергосбережения	151		
Помощь при трогании на уклоне	111	Замена щетки стеклоочистителя	152		
Индикатор выбора передач	112	Буксировка автомобиля	153		
Ограничитель скорости	113	Зимняя заслонка	154		
Регулятор скорости	115	Цепи противоскольжения	155		
Помощь при парковке	117	Дополнительное оборудование	156		
Видеокамера заднего обзора	119				
				Алфавитный указатель	

## Внешнее оборудование автомобиля

Ключ-пульт с дистанционным управлением	54-56
- отпирание / запираение замков	
- отпирание и приоткрытие багажника	
- элемент питания пульта ДУ	



Багажное отделение	62
Замена колеса	130-134
- штатные инструменты	
- запасное колесо	
Помощь при парковке	117-118
Видеокамера заднего обзора	119

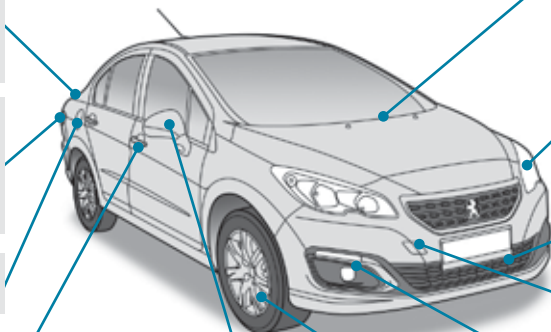
Дополнительное оборудование	156-157
-----------------------------	---------

Замена ламп	135, 138-139
- в задних фонарях	
- в 3-ем стоп-сигнале	
- в фонарях номерного знака	
- в противотуманном фонаре	

Топливный бак	63-65
---------------	-------

Двери	59-61
- отпирание / запираение замков	
- центральный замок	
- защита от агрессивного нападения	
Стеклоподъемники	57-58

Зеркала заднего вида наружные	51
-------------------------------	----



Выключатель стеклоочистителя	73-75
Замена щетки стеклоочистителя	75, 152
Обогрев низа ветрового стекла	76

Выключатели световых приборов	66-70
Корректор угла наклона фар	71
Замена ламп	135-137
- в передних световых приборах	
- в противотуманных фарах	

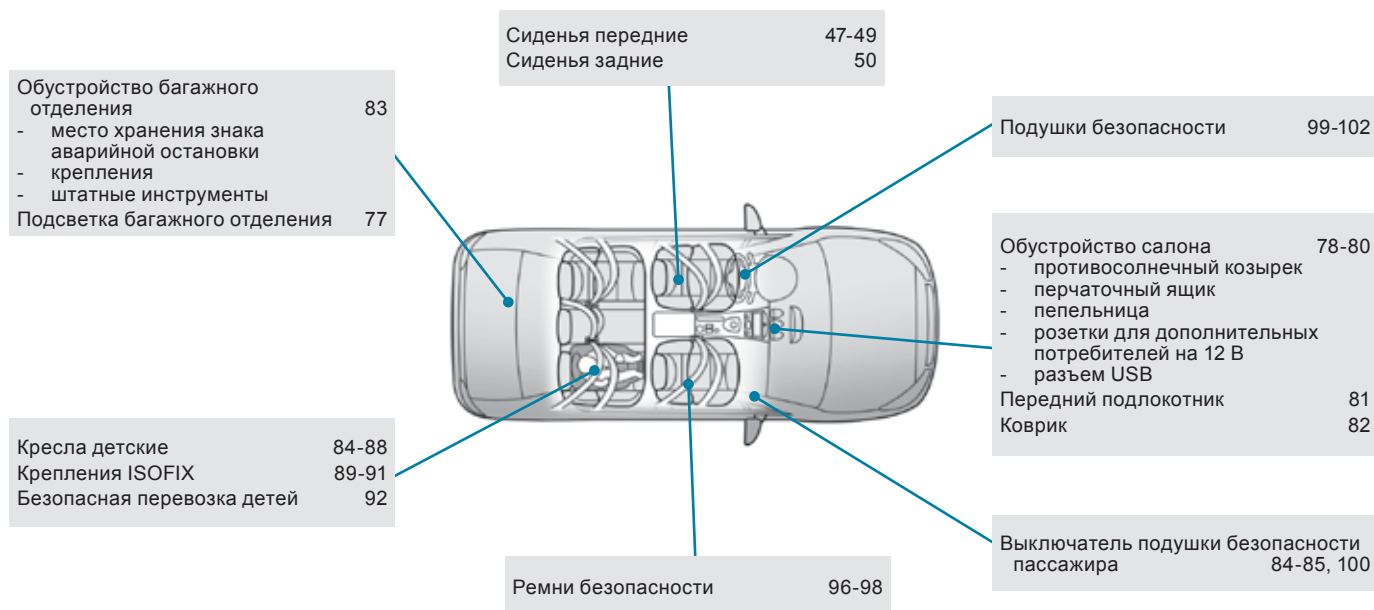
Зимняя заслонка радиаторной решетки	154
-------------------------------------	-----

Буксировка автомобиля	153-154
-----------------------	---------

Встречающее освещение	71
Фары с подсветкой поворотов	72

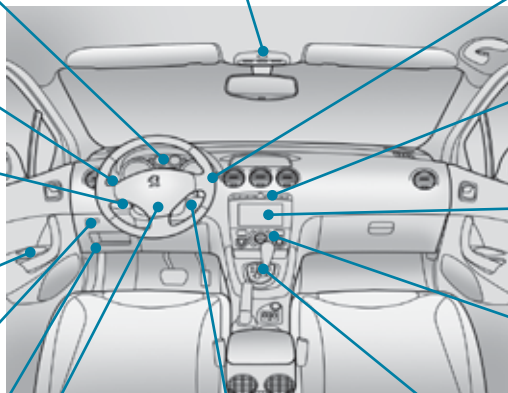
Система оптимизации торможения	94-95
Система управления динамикой автомобиля в поворотах	95-96
Давление воздуха в шинах	163
Цепи противоскольжения	155

# ОБОРУДОВАНИЕ И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ САЛОНА



## Оборудование места водителя

Панели приборов	10-11	Плафоны	77	Выключатель стеклоочистителя	73-75
Контрольные лампы	12-20	Вызов неотложной или технической помощи	94, 165-166	Автоматическое включение стеклоочистителя	74
Индикаторы	21-24	Внутреннее зеркало заднего вида	52	Бортовой компьютер	27-30
Выключатели	25-26				
- Check / указатель пробега до ТО / счетчики пробега					
- регулятор подсветки панели приборов					
Выключатели световых приборов	66-70			Многофункциональные дисплеи	31-34
Автоматическое включение световых приборов	70			Аварийная световая сигнализация	93
				Сенсорный экран	35-39
Ограничитель скорости	113-114			Автомобильная Bluetooth	229-245
Регулятор скорости	115-117			Сенсорная аудиосистема	167-228
				Настройка даты / времени	32, 34, 39
Наружные зеркала заднего вида	51			Вентиляция	40-41
Стеклоподъемники	57-58			Отопление / Кондиционер с ручными настройками	42-43
Корректор угла наклона фар	71			Кондиционер автоматический	44-46
Открытие багажника	62			Обдув / Обогрев заднего стекла	46
Блок предохранителей в салоне	140-143			Стояночный тормоз	107
Открытие капота	121			Коробка передач механическая	107
Регулировка положения рулевого колеса	53	Противоугонное устройство / Замок зажигания / Пуск двигателя	104-106	Коробка передач автоматическая	108-110
Звуковой сигнал	93			Система помощи при трогании на уклоне	111
				Индикатор переключения передач	112





# Технические характеристики и обслуживание автомобиля

Если топливо в баке закончилось  
(дизельные модификации) 124

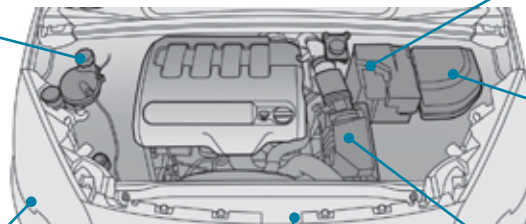
Бензиновые двигатели	158-159
Дизельные двигатели	160-161
Габаритные размеры	162
Идентификационные данные	163

Проверка уровней 125-127

- масла
- тормозной жидкости
- рабочей жидкости ГУР
- охлаждающей жидкости
- жидкости в стеклоомывателе

Аккумуляторная батарея 147-150

Энергосберегающий режим /  
Автоматическая разгрузка  
бортовой электросети 151



Блок предохранителей  
под капотом 140-141, 144-146

Замена ламп 135-139

- в передних световых приборах
- в задних фонарях

Контроль элементов систем 128-129

- аккумуляторной батареи
- воздушного и салонного фильтров
- масляного фильтра
- коробки передач
- тормозных колодок /  
тормозных дисков
- стояночного тормоза

Открытие капота	121
Моторное отделение бензиновых двигателей	122
Моторное отделение дизельного двигателя	123

## Эко-вождение

Эко-вождение - это повседневная практика управления автомобилем, способствующая оптимизации расхода топлива и уменьшению выбросов CO<sub>2</sub>.

### Оптимизируйте обращение с коробкой передач

На автомобилях с механической коробкой передач начинайте движение плавно и не запаздывайте с переходом на высшие передачи. В режиме ускорений переключайтесь пораньше.

На автомобилях с автоматической коробкой передач отдавайте предпочтение вождению в автоматическом режиме, при этом избегайте сильных и резких нажатий на педаль акселератора.

Индикатор переключения передач будет подсказывать вам момент, когда нужно перейти на самую подходящую передачу: как только на нем загорится цифровая подсказка, сразу следуйте ей.

На автомобилях с автоматической коробкой передач этот индикатор работает только в ручном режиме.

### Придерживайтесь плавного стиля вождения

Соблюдайте безопасные интервалы между автомобилями, тормозить лучше двигателем, а не педалью тормоза, плавно нажимайте на педаль сцепления. Такой стиль вождения содействует экономии топлива, сокращению выбросов CO<sub>2</sub> и снижению шумового фона на дороге.

Если дорожное движение не стеснено, то, при наличии в комплектации автомобиля системы круиз-контроля, включите регулятор скорости, как только превысите 40 км/ч.

### Умеренно пользуйтесь бортовым электрическим оборудованием

Если перед поездкой в салоне слишком жарко, проветрите его - опустите стекла и откройте вентиляцию, прежде чем включить кондиционер.

По достижении скорости более 50 км/ч поднимите стекла и оставьте вентиляцию открытой.

Пользуйтесь дополнительными средствами регулирования температуры в салоне (заслонкой потолочного люка, шторами и т.п.). Выключите кондиционер, если это не климат-контроль, как только в салоне установится комфортный микроклимат.

Выключите обдув и обогрев стекол, если эти функции работают не в автоматическом режиме.

Как можно раньше выключайте подогрев сидений.

Выключайте фары и противотуманные приборы, если видимость на дороге достаточна.

Не нужно прогревать двигатель на месте, особенно зимой, перед началом поездки; в движении автомобиль прогревается быстрее.

Если вы - пассажир, не перегружайте бортовую электросеть мультимедийными приборами (киноприставками, аудиоплеерами, видеоиграми и т.д.) - так экономится электроэнергия, а значит и топливо.

Покидая автомобиль, выключайте переносные приборы.

## Ограничьте причины перерасхода топлива

Равномерно распределяйте груз в автомобиле; тяжелые предметы укладывайте в глубине багажного отделения, поближе к задним сиденьям.

Ограничивайте загрузку автомобиля и снижайте его аэродинамическое сопротивление (уберите с крыши дуги, багажник, велобагажник, отцепите прицеп и т.п.). Предпочтите кофр для перевозки багажа на крыше.

Своевременно снимайте с крыши дуги и багажник, если они больше не понадобятся.

По окончании зимнего сезона замените зимние шины летними.

## Соблюдайте требования технического обслуживания

Регулярно контролируйте давление воздуха на холодных шинах, оно должно соответствовать указанному на этикетке в дверном проеме со стороны водителя.

Особенно давление воздуха в шинах следует проверять:

- перед длительной поездкой,
- в межсезонье,
- после длительного хранения.

Не забывайте проверять давление в запасном колесе и на прицепе.

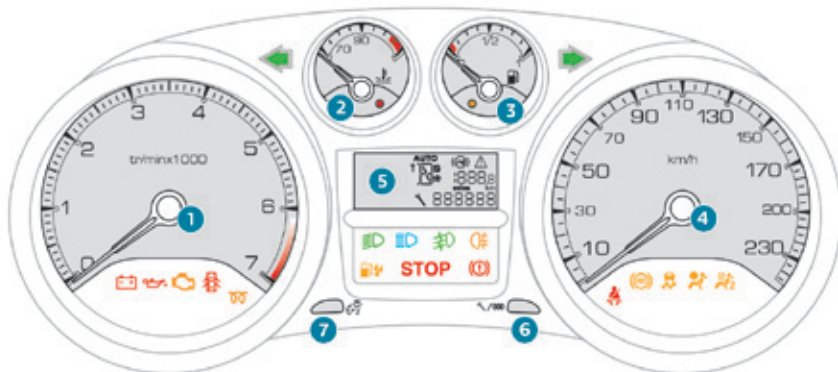
Своевременно проводите техническое обслуживание автомобиля (замену масла, масляного и воздушного фильтров, салонного фильтра и т.д.) и придерживайтесь графика операций, указанных в плане технического обслуживания автопроизводителя.

При заправке бака не продолжайте попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета - это позволит избежать перелива.

Уже после первых 3 000 километров пробега на новом автомобиле вы начнете замечать, что его средний расход топлива постепенно становится стабильным.

# Комбинация приборов "тип-1"

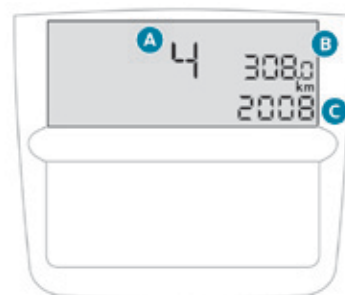
## Контрольные приборы



- 1. Тахометр.**  
Показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя.
- 2. Указатель температуры охлаждающей жидкости.**  
Показывает температуру охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя (в градусах Цельсия °C).
- 3. Указатель уровня топлива.**  
Показывает количество топлива, оставшегося в баке.
- 4. Спидометр.**  
Показывает скорость движения автомобиля в каждый данный момент.
- 5. Дисплей.**
- 6. Кнопка включения.**  
Служит для просмотра пробега, оставшегося до технического обслуживания.
- 7. Регулятор подсветки панели приборов.**  
Служит для регулирования яркости подсветки панели приборов.

**i** За дополнительной информацией обращайтесь к соответствующим разделам, в которых дано описание настроек, функций и изображений на дисплее.

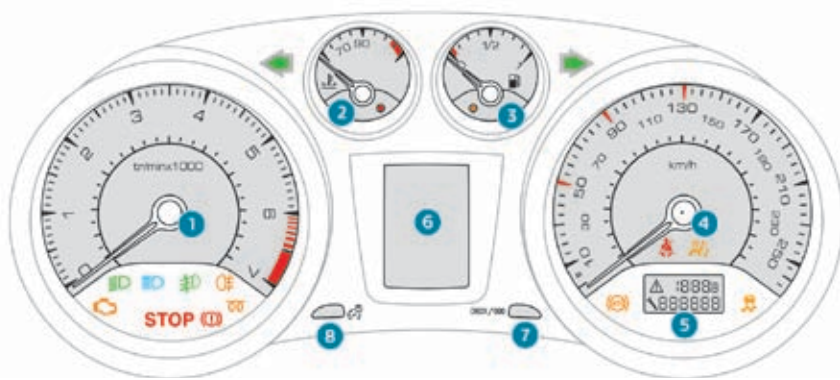
## Дисплей



- A. Индикатор выбора передач или текущей передачи автоматической коробки передач.**
- B. Счетчик пробега за поездку.**
- C. Указатель остатка пробега до планового ТО**  
затем  
**указатель уровня масла в двигателе**  
затем  
**счетчик общего пробега.**  
Эти три прибора поочередно показывают информацию после включения зажигания.

# Комбинация приборов "тип-2"

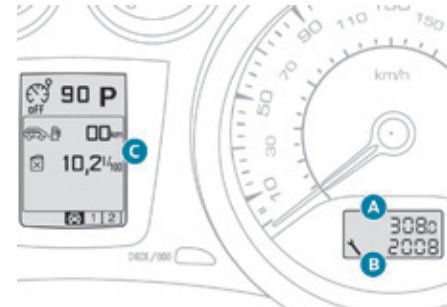
## Контрольные приборы



1. **Тахометр.**  
Показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя.
2. **Указатель температуры охлаждающей жидкости.**  
Показывает температуру охлаждающей жидкости в системе охлаждения двигателя (в градусах Цельсия °C).
3. **Указатель уровня топлива.**  
Показывает количество топлива, оставшегося в баке.
4. **Спидометр.**  
Показывает скорость движения автомобиля в каждый данный момент.
5. **Малый дисплей.**
6. **Центральный дисплей.**
7. **Кнопка включения.**  
Служит для запуска водителем режима самодиагностики систем ЧЕКСК и напоминает о предстоящем техническом обслуживании. Служит для установки на ноль функции (счетчика пробега за поездку или остатка пробега до предстоящего планового технического обслуживания).
8. **Регулятор подсветки панели приборов.**  
Служит для регулирования яркости подсветки панели приборов.

**i** За дополнительной информацией обращайтесь к соответствующим разделам, в которых дано описание настроек, функций и изображений на дисплее.

## Дисплеи



- A. **Счетчик пробега за поездку.**
- B. **Счетчик общего пробега.**
- C. **Указатель остатка пробега до планового ТО.**

Этот прибор показывают информацию после включения зажигания, а через несколько секунд появится и другая информация.

Следующие контрольные приборы работают в зависимости от контекста:

- **ЧЕКСК.**
- **Индикатор выбора передач.**
- **Текущая передача, на которой работает АКП.**
- **Ограничитель / Регулятор скорости.**
- **Бортовой компьютер.**

При появлении сообщения о сбое на многофункциональном экране, на дисплее появится пиктограмма.

## Контрольные лампы

Это визуально воспринимаемые сигналы, информирующие водителя о появлении какой-либо неисправности (сигнализаторы неисправных состояний) или о смене состояния той или иной системы (сигнализаторы включения или отключения).

### При включении зажигания

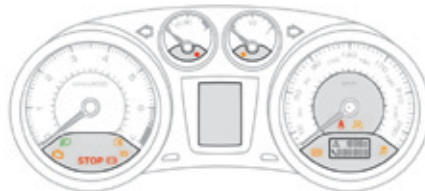
Некоторые сигнализаторы неисправных состояний загораются на несколько секунд сразу при включении зажигания. С пуском двигателя они должны погаснуть. Если какой-либо сигнализатор продолжает гореть, то, перед тем как тронуться в путь, прочтите пояснения о нем в нижеследующих таблицах.

## Сопутствующие сигналы

Включение некоторых контрольных ламп сопровождается звучанием зуммера. В зависимости от модели панели приборов, загорание контрольной лампы может также сопровождаться:



- сообщением на экране, или





- пиктограммой на центральном дисплее панели приборов и сообщением на экране.

## Уведомляющие индикаторы и сигнализаторы

Горящий или мигающий при работающем двигателе сигнализатор свидетельствует о неисправности в соответствующей системе, требующей вмешательства водителя. Загорание уведомляющего сигнализатора всегда сопровождается дополнительным сообщением, чтобы облегчить определение характера неисправности. В случае каких-либо затруднений обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Индикатор		Горит	Причина	Что делать / Примечания
	<b>STOP</b>	Горит постоянно один или одновременно с другим сигнализатором неисправности в сопровождении звукового сигнала и сообщения на дисплее.	Сигнализатор связан с серьезной неисправностью тормозной системы, рулевого управления, системы смазки двигателя или системы охлаждения.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге, так как двигатель может внезапно заглохнуть на ходу. Припаркуйте автомобиль, выключите зажигание и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	<b>Тормозная система</b>	Горит постоянно, одновременно с сигнализатором STOP.	Недостаточный уровень тормозной жидкости в системе.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом все необходимые меры безопасности на дороге. Пополните уровень рекомендованной тормозной жидкостью с артикулом PEUGEOT. При возникновении проблемы проверьте тормозную систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.
		Горит постоянно, одновременно с сигнализаторами STOP и ABS.	Электронный регулятор тормозных сил REF неисправен.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом все необходимые меры безопасности на дороге. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	<b>Максимальная температура охлаждающей жидкости</b>	Горит постоянно, стрелка прибора в красной зоне.	Температура в системе охлаждения двигателя слишком высока.	Необходимо срочно остановиться, соблюдая меры безопасности. Дождитесь охлаждения двигателя, чтобы пополнить, при необходимости, уровень охлаждающей жидкости. Если неисправность не устранилась, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Индикатор	Г о рит	Причина	Действия / Примечания
 <b>Service</b>	Горит временно, сопровождается сообщением.	Несущественные сбои в системах, не имеющих собственного сигнализатора.	Прочтите сообщение о сбое, появившееся на дисплее - это могут быть: <ul style="list-style-type: none"> <li>- неплотно закрытые двери, багажник,</li> <li>- минимальный уровень масла в системе смазки двигателя,</li> <li>- истощившийся элемент питания ключа-пульта ДУ,</li> <li>- минимальный уровень жидкости в бачке стеклоомывателя.</li> </ul> В остальных случаях следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	Горит постоянно, сопровождается сообщением и звуковым сигналом.	Существенные сбои в работе систем, не имеющих собственного сигнализатора.	Прочтите сообщение о сбое, появившееся на дисплее и обязательно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
 <b>Автоматическая бортовая система диагностики двигателя</b>	Мигает.	Система управления двигателем неисправна.	Опасность повреждения катализатора. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	Горит постоянно.	Система снижения токсичности отработавших газов неисправна.	Сигнализатор должен погаснуть с запуском двигателя. Если он не гаснет, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.








Индикатор	Горит	Причина	Что делать / Примечания
 <p><b>Минимальный остаток топлива в баке</b></p>	Горит постоянно, стрелка прибора в красной зоне, сопровождается звуковым сигналом и сообщением.	При его первом загорании в баке остается еще около <b>7 литров</b> горючего. С этого момента начинается расход аварийного запаса топлива.	Срочно заправьтесь, чтобы не остаться без топлива. Данный индикатор будет загораться каждый раз при включении зажигания, пока уровень топлива в баке не будет достаточным. Уведомление будет повторяться всё чаще по мере приближения уровня топлива к отметке " <b>0</b> ". Емкость бака: около <b>60 литров</b> . Никогда не допускайте полной выработки топлива в баке - это может вывести из строя систему снижения токсичности отработавших газов и систему впрыска топлива.
 <p><b>Антиблокировочная система ABS</b></p>	Горит постоянно.	Антиблокировочная тормозная система неисправна.	Тормозная система продолжает работать в штатном режиме. Осторожно продолжайте движение на умеренной скорости и срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
 <p><b>Система динамической стабилизации (CDS/ASR)</b></p>	Мигает.	Система CDS/ASR работает в активном режиме.	Система оптимизирует тяговитость и улучшает курсовую устойчивость автомобиля в случае ухудшения сцепления колес с дорогой или потери траектории.
 <p><b>Не пристегнут/отстегнут ремень безопасности водителя и/или отстегнут ремень пассажира</b></p>	Горит постоянно, затем мигает, сопровождается нарастающим сигналом зуммера.	Ремень пассажира не пристегнут, либо его отстегнули. и/или Ремень переднего пассажира отстегнули.	Вытяните лямку и вставьте язычок в замок ремня безопасности.

Остальные уведомляющие сигнализаторы загораются только на этой панели приборов. Загорание некоторых сигнализаторов может сопровождаться звуковым сигналом; при этом на многофункциональном дисплее появляется сообщение, уточняющее характер неисправности.

**!** При загорании сигнализатора одновременно с символом **STOP**: обязательно остановите автомобиль с соблюдением всех необходимых мер предосторожности.



Индикатор		Горит	Причина	Действия / Примечания
	<b>Дверь (-и) не закрыта (-ы)</b>	Горит постоянно при скорости ниже 10 км/ч.	Дверь или багажное отделение не закрыты.	Закройте дверь (-и).
		Горит постоянно при скорости выше 10 км/ч в сопровождении звучащего зуммера.		
	<b>Давление масла в двигателе</b>	Горит постоянно.	Система смазки двигателя неисправна.	Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге. Припаркуйте автомобиль, выключите зажигание и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
	<b>Заряд аккумуляторной батареи</b>	Горит постоянно.	Неисправен контур подзарядки батареи (загрязнены или ослаблены клеммы, ремень генератора ослаблен или оборван, ...).	Сигнализатор должен погаснуть при запуске двигателя. Если он не гаснет, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Индикатор	Горит	Причина	Действия / Примечания
 <b>Вода в дизельном топливе</b>	Горит постоянно.	В фильтре дизельного топлива обнаружена вода.	Это может привести к выходу из строя системы впрыска дизельного двигателя. Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
 <b>Подушки безопасности</b>	Горит постоянно.	Неисправна одна из систем подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности.	Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Контрольные лампы активного состояния систем

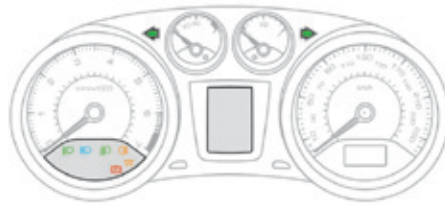
Загорание нижеуказанных контрольных ламп свидетельствует о том, что соответствующая система включена.

Оно может сопровождаться звуковым сигналом.




В зависимости от модели комбинации приборов, загоревшаяся контрольная лампа может также сопровождаться:




- сообщением на дисплее,



или - пиктограммой на центральном экране и сообщением на дисплее.

Индикатор	Горит	Причина	Действия / Примечания
 Указатель левого поворота	Мигает с зуммером.	Выключатель света переведен в нижнее положение.	
 Указатель правого поворота	Мигает с зуммером.	Выключатель света переведен в верхнее положение.	
 Фонари аварийной сигнализации	Мигает с зуммером.	Выключатель аварийной сигнализации на панели приборов включен.	Левые и правые указатели поворотов и их контрольные лампы мигают одновременно.

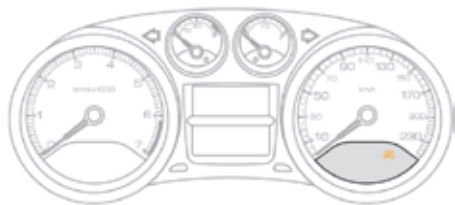
Индикатор	Горит	Причина	Действия / Примечания
 Фары ближнего света	Горит постоянно.	Выключатель света переведен в положение "Фары ближнего света" или в положение "АУТО" при недостаточной освещенности.	
 Фары дальнего света	Горит постоянно.	Водитель переместил выключатель света на себя.	Вновь переместите выключатель света от себя, чтобы перейти на ближний свет.
 Противотуманные фары	Горит постоянно.	Противотуманные фары включены кольцевым переключателем световых приборов.	Для выключения противотуманных фар поверните кольцевой переключатель на две позиции назад.
 Задний противотуманный фонарь	Горит постоянно.	Задний противотуманный фонарь включен кольцевым переключателем световых приборов.	Для выключения противотуманного фонаря поверните кольцевой переключатель назад.
 Стояночный тормоз	Горит постоянно.	Стояночный тормоз затянута или недостаточно отпущен.	Отпустите стояночный тормоз - при этом сигнализатор погаснет; удерживайте ногу на педали тормоза. Соблюдайте меры безопасности. Дополнительную информацию о стояночном тормозе см. в соответствующей рубрике.
 Предварительный подогрев свечей накаливания на дизеле	Горит постоянно.	Ключ во втором положении (Зажигание).	Дождитесь выключения сигнализатора, прежде чем запустить двигатель. Продолжительность предподогрева зависит от погодных условий.

## Контрольные лампы отключенного состояния

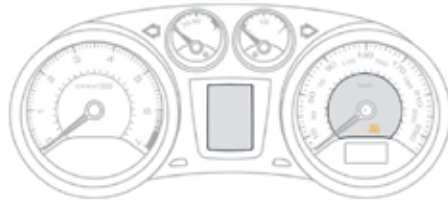
Загорание одной из контрольных ламп свидетельствует о том, что Вы сами отключили соответствующую систему.

Отключение системы может сопровождаться звуковым сигналом.


В зависимости от модели Вашей комбинации приборов, включение контрольной лампы может также сопровождаться:



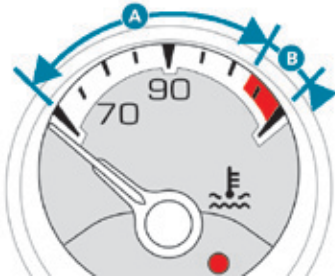
- сообщением на дисплее,



или - пиктограммой на центральном экране комбинации приборов и сообщением на дисплее.

Индикатор	Горит	Причина	Действия / Примечания
 <p><b>Фронтальная подушка безопасности пассажира</b></p>	Горит постоянно.	<p>Выключатель, расположенный на панели приборов со стороны пассажира, находится в положении <b>OFF</b>. Фронтальная подушка безопасности пассажира отключена. На сиденье переднего пассажира можно установить детское кресло для перевозки ребенка "спинкой вперед".</p>	<p>Чтобы перевести в активный режим фронтальную подушку безопасности пассажира, переведите выключатель в положение <b>ON</b>; в таком случае на этом месте не допускается устанавливать детское кресло "спинкой вперед".</p>

## Указатель температуры охлаждающей жидкости



Если на работающем двигателе стрелка указателя температуры находится:

- в зоне **A**, значит температура в норме,
- в зоне **B**, значит температура слишком высока; при этом загораются сигнализатор максимально допустимой температуры и центральный сигнализатор неисправности **STOP** в сопровождении зуммера и сообщения на многофункциональном дисплее.

**Немедленно остановитесь, соблюдая при этом правила и все необходимые меры предосторожности на дороге.**

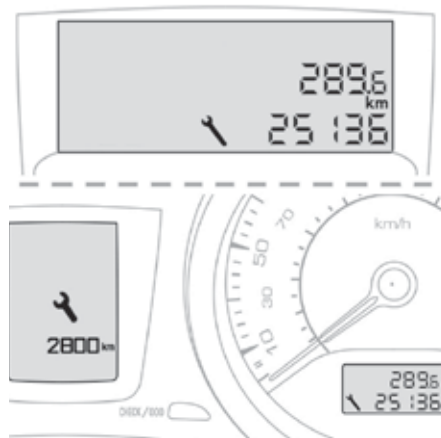
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

На работающем двигателе температура и давление в системе охлаждения быстро поднимаются.

При пополнении уровня охлаждающей жидкости выполняйте следующий порядок действий:

- ☞ выключите двигатель и дайте ему полностью остыть,
- ☞ отверните крышку расширительного бачка сначала на два оборота, чтобы выпустить лишнее давление из системы охлаждения,
- ☞ после понижения давления в системе снимите крышку с расширительного бачка,
- ☞ долейте в бачок охлаждающую жидкость, рекомендованную PEUGEOT до метки "MAX".

## Указатель пробега до планового технического обслуживания



Эта информация выводится на дисплей на несколько секунд при включении зажигания. В ней водителю сообщается о пробеге, который осталось пройти автомобилю до очередного технического обслуживания в соответствии с регламентом, разработанным изготовителем.

Отсчет пробега начинается с момента последнего обнуления указателя.

## Если до технического обслуживания осталось больше 3 000 км

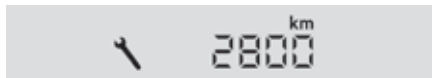
После включения зажигания на дисплей не выводится никакой информации о техническом обслуживании.

## Если до технического обслуживания осталось от 1 000 км до 3 000 км

После включения зажигания загорается на несколько секунд символ гаечного ключа. На дисплее показывается количество километров, оставшихся до очередного технического обслуживания.

**Пример:** до ближайшего очередного технического обслуживания автомобилю осталось пройти 2 800 км.

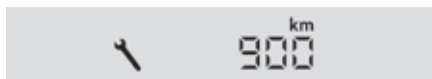
После включения зажигания в течение нескольких секунд дисплей показывает:



## Если до технического обслуживания осталось меньше 1 000 км

**Пример:** до ближайшего очередного технического обслуживания автомобилю осталось пройти 900 км.

После включения зажигания в течение нескольких секунд дисплей показывает:



Символ гаечного ключа продолжает светиться на дисплее, чтобы Вы знали о приближающемся техническом обслуживании.



## Если срок очередного технического обслуживания пропущен

При каждом включении зажигания в течение нескольких секунд мигает символ гаечного ключа, чтобы напомнить о необходимости срочно пройти техническое обслуживание.

**Пример:** автомобиль прошел 300 км после пропущенного технического обслуживания. После включения зажигания в течение нескольких секунд дисплей показывает:

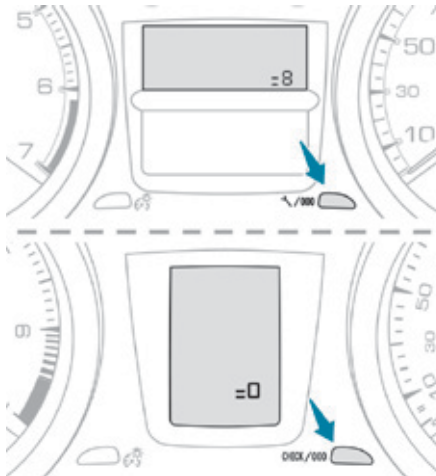


Символ гаечного ключа продолжает светиться на дисплее, чтобы Вы знали о пропущенном техническом обслуживании.





## Установка на ноль указателя планового технического обслуживания



После прохождения очередного планового технического обслуживания счетчик указателя следует вновь установить на ноль. Для этого необходимо выполнить следующие действия:

- ☞ выключите зажигание,
- ☞ нажмите на правую кнопку ".../000" и удерживайте ее нажатой,
- ☞ включите зажигание; счетчик пробега начнет обратный отсчет,
- ☞ когда на центральном дисплее панели приборов высветится "=0", отпустите кнопку; при этом символ гаечного ключа на дисплее погаснет.

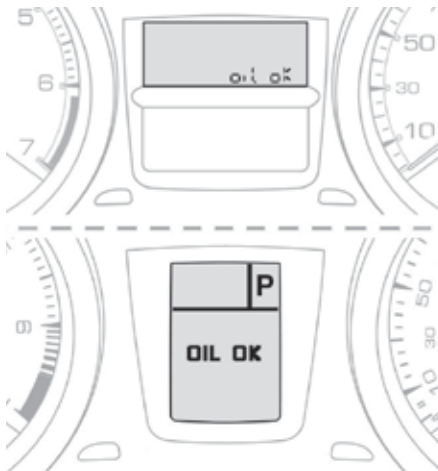
**i** Если по окончании этой операции Вы решили отключить аккумуляторную батарею, сначала закройте автомобиль и выждите не менее пяти минут, чтобы проведенная установка на ноль зафиксировалась в памяти компьютера.

## Информация о плановом ТО

Вы можете в любой момент узнать, сколько километров Вам еще осталось проехать до наступления необходимости пройти плановое техническое обслуживание. В зависимости от варианта исполнения и комплектации автомобиля, эта информация появляется при ручном запуске режима самодиагностики.

- ☞ Кратко нажмите на правую кнопку дисплея ".../000".  
При этом параметр пробега, оставшегося до планового технического обслуживания, появится на несколько секунд на центральном дисплее и затем исчезнет.

## Индикатор уровня масла в двигателе\*



На автомобилях с электрическим датчиком уровень масла в двигателе показывается на несколько секунд на панели приборов сразу после включения зажигания и информации о ТО.

**i** Показания индикатора уровня масла будут верны, только если автомобиль установлен на горизонтальной площадке и после остановки двигателя прошло не менее 30 минут.

### Нормальный уровень масла



### Недостаточный уровень масла



О недостатке масла в системе смазки свидетельствует мигание сигнализатора "OIL", сопровождаемого индикатором сервиса, звуковым сигналом и сообщением. Если недостаток масла подтверждается проверкой при помощи ручного шупа, обязательно доведите его уровень до нормы во избежание разрушения двигателя.

См. рубрику "Проверка уровней эксплуатационных жидкостей".

### Неисправность датчика



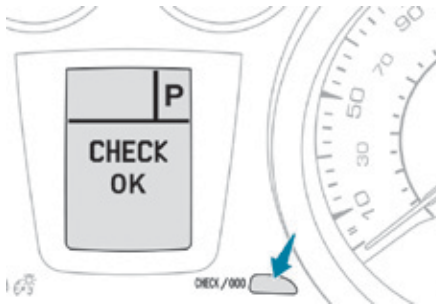
О неисправности датчика уровня масла свидетельствует мигание сигнализатора "OIL--".

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. В случае неисправности электрического датчика уровень масла в двигателе больше не контролируется.

Пока датчик будет оставаться неисправным, уровень масла придется проверять при помощи ручного шупа, расположенного в моторном отсеке. См. рубрику "Проверка уровней эксплуатационных жидкостей".

\* В зависимости от варианта исполнения автомобиля.

## Кнопка диагностики

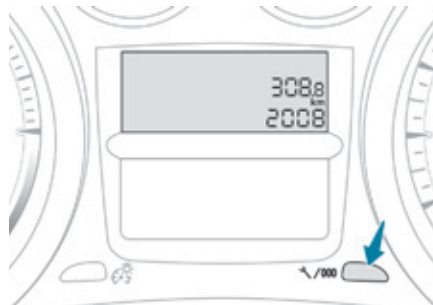


Данная функция позволяет водителю получить информацию о состоянии бортовых систем (напоминает об активных уведомлениях) и о сроках прохождения очередного планового технического обслуживания.

☞ Для включения самодиагностики бортовых систем автомобиля запустите двигатель и кратко нажмите на кнопку "CHECK/000", расположенную на панели приборов.

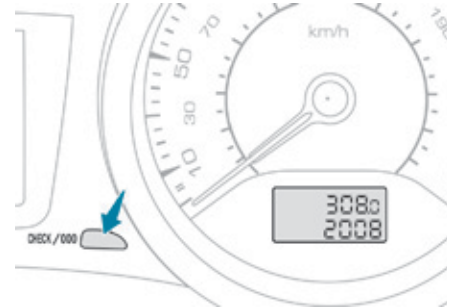
Если никаких сбоев в работе систем не обнаружится, на центральном дисплее панели приборов покажется сообщение "CHECK OK". В случае обнаружения "мелкой" неисправности загорятся соответствующие сигнализаторы, а затем на центральном дисплее панели приборов покажется сообщение "CHECK OK". Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. В случае обнаружения "серьезной" неисправности, на центральном дисплее панели приборов загорятся только соответствующие сигнализаторы. Проверьте систему в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Счетчики пробега



**i** Общий пробег и расстояние, пройденное за поездку, показываются на дисплее в течение 30 секунд при выключении зажигания, при открывании двери водителя, а также при запираии и отпираии автомобиля.

## Счетчик общего пробега



Этот прибор служит для измерения расстояния, пройденного автомобилем с самого начала его эксплуатации.

## Счетчик пробега за поездку

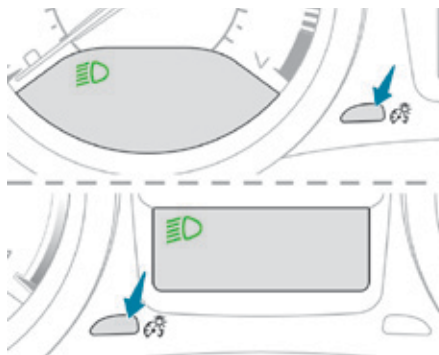


Этот прибор предназначен для измерения расстояния, пройденного с момента его последней установки водителем на ноль.

☞ Включите зажигание, нажмите и удерживайте кнопку вплоть до появления нулей.

## Регулятор подсветки панели приборов

Устройство ручной регулировки яркости подсветки панели приборов в зависимости от интенсивности внешнего освещения.



### Включение

При включенных световых приборах:

- ☞ нажмите на кнопку, чтобы яркость подсветки приборной панели начала изменяться,
  - ☞ когда яркость подсветки станет минимальной, отпустите кнопку, а затем нажмите на нее снова, чтобы вновь увеличить яркость,
- или
- ☞ когда яркость подсветки станет максимальной, отпустите кнопку, а затем нажмите на нее снова, чтобы вновь уменьшить яркость,
  - ☞ когда яркость подсветки достигнет желаемой интенсивности, отпустите кнопку.

### Отключение

При выключенных световых приборах регулятор подсветки не работает.

## Бортовой компьютер

Эта система обеспечивает Вас информацией по ходу текущего пробега (о запасе хода по топливу, расходе топлива и т.д.).

### Монохромный дисплей А



### Вывод на дисплей параметров



☞ Нажмите на кнопку, расположенную на торце **выключателя стеклоочистителя**, чтобы последовательно вывести на дисплей компьютера различные параметры.

На дисплей бортового компьютера выводятся следующие данные:

- автономность (запас хода по топливу),



- текущий расход топлива,



- пройденное расстояние,



- средний расход топлива,

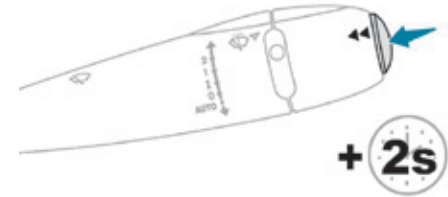


- средняя скорость движения.



☞ При следующем нажатии восстановится текущая индикация дисплея.

### Установка на ноль

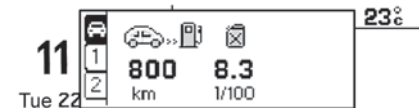


☞ Нажмите и удерживайте в течение двух секунд на кнопку, чтобы обнулить счетчик пройденного расстояния, индикатор среднего расхода топлива и параметр средней скорости движения.

## Монохромный дисплей С с комбинацией приборов "тип-1"

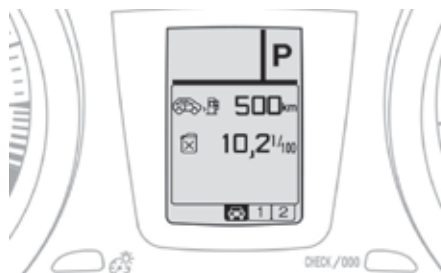


Постоянная индикация (кнопка "MODE" на лицевой панели автомагнитолы)

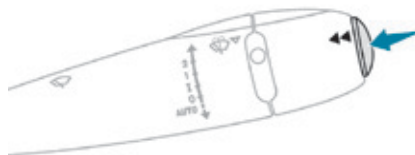


Временная индикация в отдельном окне

## Центральный дисплей С с комбинацией приборов "тип-2"



## Вывод параметров на дисплей



Для просмотра сообщений необходимо раз за разом кратко нажимать на эту кнопку.

На бортовом компьютере можно просматривать:



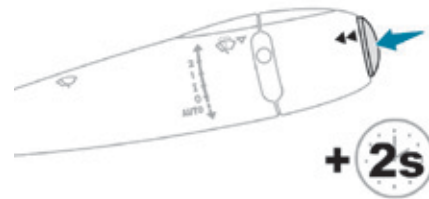
- закладку с мгновенной информацией:
  - об автономности (запасе хода),
  - о текущем расходе топлива,
- закладку с параметрами участка пути "1" с информацией:
  - о пройденном расстоянии,
  - о среднем расходе топлива,
  - о средней скорости движения, для первого участка пути,



- закладку с параметрами участка пути "2" с информацией:
  - о пройденном расстоянии,
  - о среднем расходе топлива,
  - о средней скорости движения, для второго участка пути.

При следующем нажатии произойдет возврат к текущей индикации.

## Установка участка пути на ноль

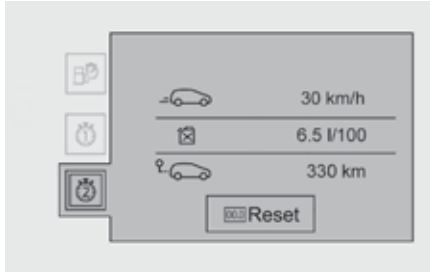


Выберите нужный участок пути и нажмите более двух секунд на кнопку.

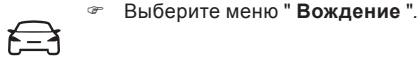
**i** Участки пути "1" и "2" не зависят один от другого и идентичны по назначению. Участок пути "1" можно использовать, например, для ежедневных расчетов, а участок пути "2" - для ежемесячных.

## Сенсорный экран

### Индикация параметров



Постоянная индикация:



Информация бортового компьютера выводится на первую страницу меню.

☞ Нажмите на одну из кнопок, чтобы открыть нужную вкладку.

Временная индикация в отдельном окне:

☞ Нажмите на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя, чтобы открыть доступ к информации и различным вкладкам.



Вкладку с мгновенной информацией:

- о запасе хода без дозаправки,
- о текущем расходе топлива.



Вкладку с параметрами пути "1" с информацией:

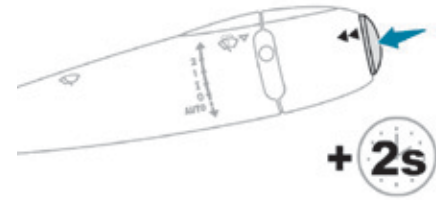
- о пройденном расстоянии,
- о среднем расходе топлива,
- о средней скорости движения, для первого пути.



Вкладку с параметрами пути "2" с информацией:

- о пройденном расстоянии,
- о среднем расходе топлива,
- о средней скорости движения, для второго пути.

## Установка на ноль параметра пути



☞ Когда на дисплее появится нужный путь, нажмите на кнопку обнуления, или удерживайте нажатие на торцевую кнопку выключателя стеклоочистителя.

Пути "1" и "2" не зависят один от другого и идентичны по назначению.

Путь "1" можно использовать, например, для ежедневных расчетов, а путь "2" - для ежемесячных.

## Определение некоторых понятий



### Автономность (запас хода по остатку топлива)

(в км или милях)

Количество километров, которые еще можно проехать с топливом, оставшимся в баке (в зависимости от среднего расхода, подсчитанного системой за последние несколько километров).

**i** Данная величина может варьироваться вследствие изменения стиля вождения или дорожного рельефа, которые способны оказать существенное влияние на текущий расход топлива.

Как только автономность окажется менее 30 км, на дисплее загорится ряд прочерков. После заправки не менее 5 литров топлива система вновь пересчитывает автономность и выводит ее на дисплей, если она составляет более 100 км.

**!** Если в течение продолжительного времени на движущемся автомобиле прочерки не заменяются индикацией автономности, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



### Текущий расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)

Определяется за последние несколько секунд.

**i** Данная функция работает при движении со скоростью более 30 км/ч.



### Средний расход топлива

(в л/100 км, или км/л, или миль/галлон)

Определяется после последнего обнуления показаний пробега.



### Средняя скорость

(в км/ч или в миль/ч)

Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега.



### Пройденный путь

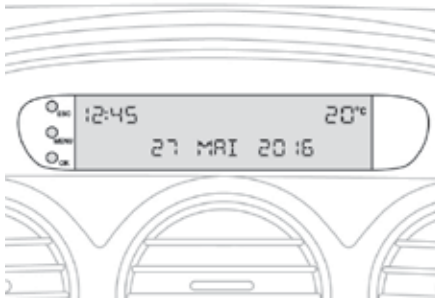
(в км или в милях)

Определяется с момента последнего обнуления показаний пробега.



# Монохромный дисплей А (без автомагнитолы)

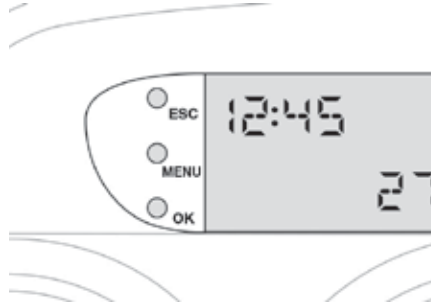
## Индикация на дисплее



На дисплее показывается следующая информация:

- время,
- дата,
- температура за бортом при включенном кондиционере (цифра мигает в случае гололеда),
- сообщения бортового компьютера,
- уведомляющие сообщения,
- меню настроек дисплея.

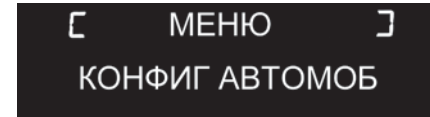
## Панель управления



Управление дисплеем осуществляется тремя кнопками:

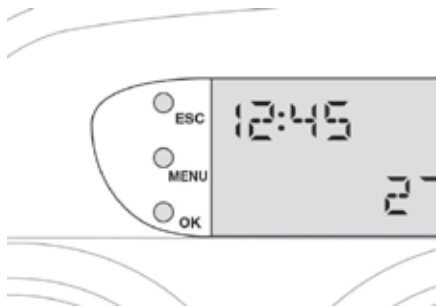
- "ESC" для завершения текущего действия,
- "MENU" для вызова различных меню и подменю,
- "OK" для выбора необходимого меню.

## Главное меню



- ☞ Нажмите на кнопку "MENU", чтобы пролистать позиции меню, содержащиеся в **главном меню**:
  - дополнительные возможности,
  - настройка параметров систем и конфигурации дисплея,
  - выбор языка сообщений,
  - выбор единиц измерения.
- ☞ Нажмите на кнопку "OK", чтобы выбрать необходимое меню.

## Дополнительные возможности



Выбрав меню "Options", можно включить диагностирование автомобиля (текущие уведомляющие сообщения).

## Настройки дисплея

Включив меню "Display settings" ("Настройки дисплея"), можно настроить следующие параметры:

- год,
- месяц,
- день,
- час,
- минуты,
- режим индикации (12-ти или 24-часовой).



- ☞ Выбрав наименование параметра, нажимайте на "OK", чтобы изменить его.



- ☞ Выждите около 10 секунд ничего не предпринимая, с тем, чтобы измененный параметр зафиксировался, или же нажмите на кнопку "ESC", чтобы отменить его.

После этого дисплей вернется к текущей индикации.

## Выбор языка сообщений

С помощью меню "Languages" ("Языки"), можно выбрать язык, на котором сообщения будут выводиться на экран дисплея: Français (французский), Italiano (итальянский), Nederlands (нидерландский), Portugues (португальский), Portugues-Brasil (португальский - бразильский диалект), Deutsch (немецкий), English (английский), Spanish (испанский), Türkçe (турецкий), Russia (русский).

## Выбор единиц измерения

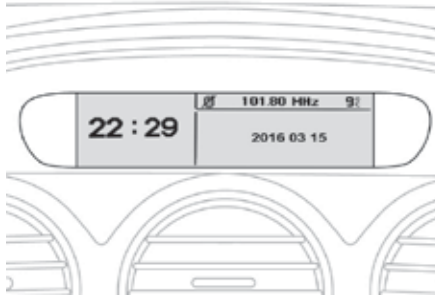
С помощью меню "Units" ("Единицы измерения"), можно выбрать единицы измерения параметров:

- температуры (°C или °F),
- расхода топлива (л/100 км, миль/галлон или км/л).

**!** По соображениям безопасности настройку бортовых систем на многофункциональном дисплее следует осуществлять только на неподвижном автомобиле.

# Монохромный дисплей С

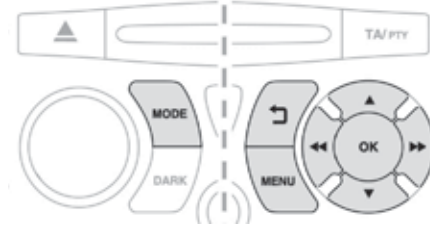
## Индикация на дисплее



В зависимости от контекста, на дисплее выводится следующая информация:

- время,
- дата,
- температура воздуха за бортом при включенном кондиционере (индикатор мигает в случае гололеда),
- помощь при парковке,
- функции аудиосистемы,
- информация с телефона и записных книжек,
- сообщения бортового компьютера (комбинация приборов "тип-1"),
- сообщения, уведомляющие о сбоях,
- меню настроек дисплея и бортовых систем автомобиля.

## Панель управления



На панели управления автомагнитолой расположены:

- ☞ кнопка **"MENU"** для перехода к **главному меню**,
- ☞ кнопки **"▲"** или **"▼"** для пролистывания позиций меню на дисплее,
- ☞ кнопка **"MODE"** для перехода к другому приложению (бортовому компьютеру, источнику аудиосигнала, ...),
- ☞ кнопки **"◀"** или **"▶"** для настройки параметров регулировок,
- ☞ кнопка **"OK"** для того, чтобы подтвердить свои действия, или
- ☞ нажмите на эту кнопку, чтобы отменить команду и вернуться к предыдущему окну, либо закрыть текущее действие.



## Главное меню

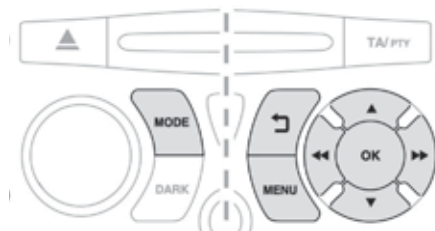


- ☞ Нажмите на кнопку **"MENU"**, чтобы перейти к **главному меню**:
  - функции аудиосистемы,
  - диагностика бортовых систем,
  - конфигурация бортовых систем,
  - телефон (функция "свободные руки").
- ☞ Нажмите на кнопки **"▲"** или **"▼"** чтобы выбрать нужное вам меню, а затем на **"OK"**, чтобы подтвердить свое действие.

## Меню "Функции аудиосистемы"



Включив радиоприемник и выбрав это меню, можно активировать и отключать функции, связанные с CD-плеером (сканирование треков, проигрывание в случайном порядке, повторное прослушивание композиций).  
 Подробности о приложении читайте в разделе соответствующей аудиосистемы в главе "Аудиосистема и телематика".



## Меню "Диагностика бортовых систем"

Выбрав это меню, можно просмотреть сообщения в журнале регистрации сбоев. В нем собираются активные уведомления о сбоях, которые выводятся по очереди на дисплей.

В меню "Диагностика бортовых систем" выберите следующее приложение:



диагностика автомобиля

диагностика автомобиля

журнал предупреждений

## Меню "Настройка бортовых систем"

Персональные настройки

Определить параметры автомобиля

отобразить конфигурацию

Выбор языка

С помощью этого меню открывается доступ к функциям:

- настройка бортовых систем,
- настройки дисплея,
- выбор языка сообщений.

## Настройка параметров бортовых систем

С помощью этого меню можно активировать и отключать следующие функции, распределенные по категориям:

- Помощь при вождении:
  - Помощь при парковке задним ходом (Помощь при парковке; см. гл. "Вождение автомобиля").
- Световые приборы (см. гл. "Обеспечение обзора") :
  - Адаптивные фары (Фары с подсветкой поворотов),
  - Сопровождающее освещение (Автоматическое включение сопровождающего освещения),
  - Встречающее освещение (Встречающее наружное освещение).

## Настройки дисплея

Выбрав это меню, можно настроить следующие функции и параметры:

- яркость,
- календарь и часы,
- единицы измерения.

## Выбор языка сообщений

С помощью этого меню можно сменить язык, на котором сообщения выводятся на экран дисплея.



## Меню "Телефон"

Включив автомагнитолу и выбрав это меню, можно настроить систему громкой связи Bluetooth (синхронизировать), просмотреть телефонные справочники, (регистрацию звонков, сервисные службы, ...), а также управлять остальными функциями (снять трубку, положить трубку, ответить на два звонка одновременно, перейти в режим "приватный разговор"...).

Подробности о приложении читайте в разделе соответствующей аудиосистемы в главе "Аудиосистема и телематика".

По соображениям безопасности, настройку дисплея следует осуществлять только на неподвижном автомобиле.

# Сенсорный экран

Система предназначена:

- для доступа к меню настроек систем и оборудования автомобиля,
- для доступа к меню настроек аудиосистемы и индикации,
- для доступа к управлению аудиоустройствами и телефоном и просмотра относящейся к ним информации,
- для индикации температуры наружного воздуха (синяя снежинка предупреждает о возможном гололеде),
- для сообщений бортового компьютера.

И, в зависимости от комплектации, она также обеспечивает:

- визуальную помощь при парковке,
- доступ к управлению системой навигации и к интернет-службам, а также показ соответствующей информации.

**!** По соображениям безопасности, требующие особого внимания настройки следует осуществлять только на неподвижном автомобиле. На движущемся автомобиле некоторые функции находятся в недоступном режиме.

## Краткое описание работы системы

### Рекомендации

Нажатия на дисплей должны быть четкими, особенно это относится к движениям пальцем "вскользь" (при пролистывании списков, перемещении карты и т.д.). Просто легкого касания недостаточно.

Дисплей не реагирует на нажатия несколькими пальцами.

Дисплеем можно пользоваться при любых температурах и в перчатках.

Не прикасайтесь острыми предметами к сенсорному экрану.

Не касайтесь сенсорного экрана мокрыми руками.

Для протирки сенсорного экрана пользуйтесь чистой мягкой тряпкой.

### Назначение кнопок

Нажмите на кнопку "МЕНЮ", затем пользуйтесь кнопками, расположенными на сенсорном экране. Каждое меню открывается на одной или двух страницах (на первой и на странице второго уровня).



Эта кнопка служит для перехода к странице второго уровня.



Эта кнопка предназначена для возврата на первую страницу.



При отсутствии действий на странице второго уровня, несколько секунд спустя, автоматически откроется первая.



Эта кнопка служит для получения дополнительной информации и доступа к настройкам некоторых систем.



Эта кнопка предназначена для подтверждения.



Этой кнопкой закрывают меню.

## Меню

Нажмите на эту кнопку на лицевой панели, затем на кнопку нужного меню.



### Навигация

В зависимости от уровня комплектации или страны поставки, навигатор может отсутствовать, устанавливаться дополнительно или входить в базовую комплектацию. Дополнительную информацию об **Аудиосистеме и телематике** см. в соответствующей главе.



### Радио Медиа

Дополнительную информацию об **Аудиосистеме и телематике** см. в соответствующей главе.



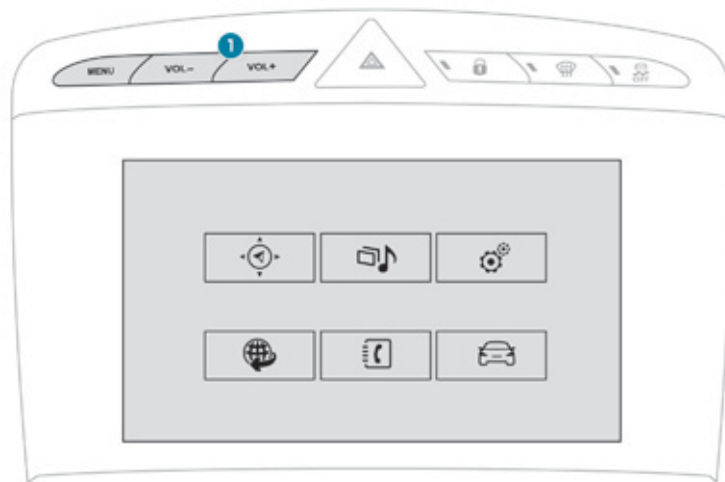
### Настройки

Служит для настроек индикации и систем.



### Интернет

Подключенные службы открываются через Bluetooth, Wi-Fi или MirrorLink™. Дополнительную информацию об **Аудиосистеме и телематике** см. в соответствующей главе.



### Телефон

Дополнительную информацию об **Аудиосистеме и телематике** см. в соответствующей главе.





### Вождение

Служит для доступа к бортовому компьютеру. В зависимости от версии, служит для настройки некоторых систем. Дополнительную информацию о **Вождении** см. в соответствующей главе.

1. Настройка громкости / отключение звука. Дополнительную информацию об **Аудиосистеме и телематике** см. в соответствующей главе.










## Меню "Вождение"

Настраиваемые системы перечислены в следующей таблице.

Кнопка	Соответствующая система	Комментарии
	<b>Настройка бортовых систем</b>	<p>Доступ к настройкам остальных систем. Системы сгруппированы на этих вкладках:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "Освещение" <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Сопровождающее освещение" (Автоматическое включение сопровождающего освещения; см. рубрику "Обеспечение обзора").</li> <li>• "Встречающее освещение" (Встречающее наружное освещение; см. рубрику "Обеспечение обзора").</li> <li>• "Адаптивное освещение" (Фары с подсветкой поворотов; см. рубрику "Обеспечение обзора").</li> </ul> </li> </ul> <p>Выделите закладки или снимите с них выделение внизу экрана, чтобы открыть на нем требующиеся функции.</p>
<b>CHECK</b>	<b>Диагностика</b>	Перечень текущих уведомлений о сбоях.
	Помощь при парковке.	Выключение функции.

## Меню "Настройки"

Системы, к которым открывается доступ в этом меню, перечислены в нижеследующей таблице.

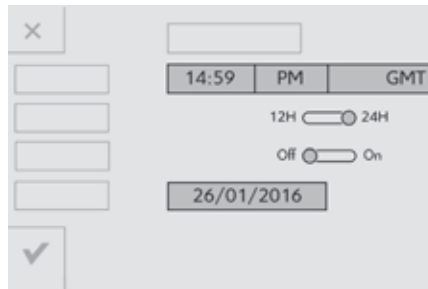
Кнопка	Соответствующая система	Комментарии
	<b>Настройки аудио</b>	Настройка уровня звука, баланса и т.д.
	<b>Темы</b>	Выбор графического окружения.
	<b>Выключить экран</b>	Выключение индикации на сенсорном экране ("черный экран"). При нажатии на "черный экран" индикация на нем возобновляется.
	<b>Настройки бортовой системы</b>	Выбор единиц измерения: - температура (°C - по Цельсию; °F - по Фаренгейту), - расстояние и расход топлива (л/100 км, трпг или км/л).
	<b>Время/Дата</b>	Настройка времени и даты.
	<b>Языки</b>	Выбор языка индикации: французский, английский, итальянский, испанский, немецкий, нидерландский, португальский, польский, турецкий, русский, сербский, хорватский, венгерский.
	<b>Настройка экрана</b>	Настройка изображения на экране (прокрутка текста, анимация и т.д.).
	<b>Калькулятор</b>	Открытие калькулятора.
	<b>Календарь</b>	Открытие календаря.



## Настройка даты и времени



- ☞ Выберите меню "**Настройки**".
- ☞ На странице второго уровня нажмите на "**Время/Дата**".



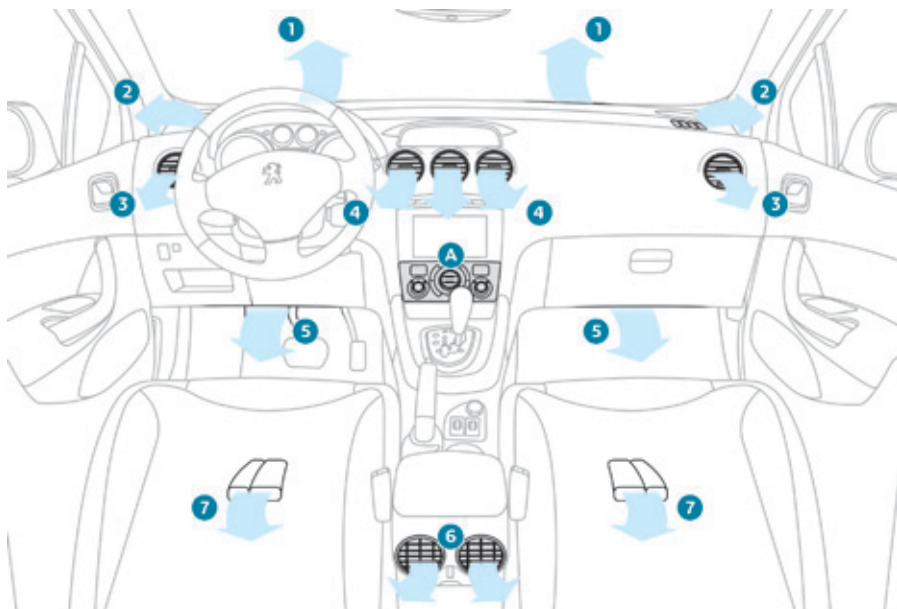
- ☞ Выберите "**Настроить время**" или "**Настроить дату**".

**i** При настройке времени можно выбрать "**Синхронизацию по спутнику**", чтобы настройка автоматически осуществлялась по спутниковой системе.



- ☞ Настройте на цифровой клавиатуре дату и время и подтвердите.
- ☞ Нажмите на "**Подтвердить**", чтобы внести в память и закрыть меню.

## Вентиляция



### Подача воздуха в салон

Воздух, поступающий в салон, фильтруется и подается в него снаружи через расположенный под ветровым стеклом воздухозаборник, либо прогоняется по замкнутому кругу через систему рециркуляции.

### Изменение характеристик воздуха

По выбору водителя воздух может подаваться в салон различными путями:

- непосредственно снаружи, минуя системы термообработки,
- проходя через систему подогрева (отопления),
- проходя через системы охлаждения (кондиционирования).

Система управления температурой позволяет регулировать тепловой комфорт в салоне по собственному усмотрению путем перемешивания различных воздушных потоков.

Система управления воздушными потоками позволяет распределять воздух по салону через многочисленные воздуховоды.

Система управления расходом воздуха позволяет увеличивать или уменьшать напор вентилятора, подающего воздух в салон.

### Панель управления

Органы управления этой системой расположены на панели управления **A** центральной консоли. В зависимости от комплектации, она позволяет регулировать следующие функции:

- уровень комфорта по собственному усмотрению,
- расход воздуха,
- распределение воздуха по салону,
- удаление инея и конденсата со стекла,
- ручное или автоматическое управление кондиционером воздуха.

### Распределение воздуха по салону

1. Сопла обдува ветрового стекла для удаления инея или конденсата.
2. Сопла обдува передних боковых стекол для удаления инея или конденсата.
3. Боковые вентиляционные решетки с заслонкой и регулятором направления воздушного потока.
4. Центральные вентиляционные решетки с заслонкой и регулятором направления воздушного потока.
5. Подача воздуха к ногам передних пассажиров.
6. Вентиляционные решетки с регулируемыми заслонками для задних пассажиров.
7. Подача воздуха к ногам задних пассажиров.

## Рекомендации по использованию систем вентиляции и кондиционирования воздуха

- i** Для обеспечения надлежащей работы этих систем рекомендуется соблюдать следующие правила:
- ☞ Чтобы воздушные потоки распределялись по салону равномерно, следите за чистотой наружных воздухозаборных решеток, находящихся под ветровым стеклом и не перекрывайте сопла, вентиляционные решетки и воздуховоды, а также вытяжные каналы, расположенные в багажном отсеке.
  - ☞ Не закрывайте от света датчик освещенности, расположенный на панели приборов; он работает в системе автоматического кондиционирования воздуха.
  - ☞ Чтобы обеспечить долговую и безотказную работу кондиционера воздуха, включайте его хотя бы на 5-10 минут не реже одного-двух раз в месяц.
  - ☞ Следите за чистотой салонного фильтра и систематически заменяйте все фильтрующие элементы (см. главу "Проверки").
- Рекомендуется отдать предпочтение салонному фильтру комбинированного типа. В его конструкции имеется присадка с активными компонентами, предназначенными для очищения воздуха и поддержания чистоты в салоне (фильтр удаляет всевозможные аллергены, устраняет неприятные запахи и препятствует оседанию жировых пятен).
- ☞ Кроме того, мы рекомендуем систематически показывать систему кондиционирования воздуха специалистам в соответствии с предписаниями, приводимыми в сервисной книжке.
  - ☞ Если кондиционер перестал охлаждать воздух, выключите его и обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

В случае буксирования прицепа с максимальной массой в гору при высокой температуре окружающего воздуха отключение кондиционера воздуха позволяет облегчить нагрузку на двигатель и, таким образом, сохранить его тяговые возможности.



Если в результате длительного пребывания на солнце температура в салоне автомобиля остается слишком высокой, вы можете без колебаний открыть его на несколько секунд, чтобы проветрить. Установите регулятор расхода топлива в режим, достаточный для обеспечения эффективного проветривания салона. В системе кондиционирования воздуха не содержится хлоросодержащих компонентов, представляющих угрозу озоновому слою земной атмосферы.



При работе кондиционера на стоянке происходит естественное выделение водяного конденсата, стекающего под автомобиль.

## Отопление и вентиляция салона



## Кондиционер воздуха с ручными настройками



Системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха работают только при запущенном двигателе.

### 1. Регулирование температуры



Вращением ручки регулятора между синей зоной (холодный воздух) и красной (прогретый воздух) можно регулировать температуру в салоне по своему усмотрению.

### 2. Регулировка подачи воздуха в салон



Вращая ручку регулятора между 1 и 5, можно установить комфортную подачу воздуха в салон.

**i** При установке ручки регулятора на 0 (выключение системы), регулирование теплового комфорта в салоне прекращается. Однако, благодаря движению автомобиля, легкий воздушный поток будет ощущаться.

### 3. Регулирование распределения воздуха по салону



К ветровому стеклу и боковым окнам.



К ветровому стеклу, боковым окнам и к ногам пассажиров.



К ногам пассажиров.



К центральному и боковым вентиляционным решеткам.



Распределение воздушных потоков можно изменить, установив регулятор в среднее положение.

### 4. Подача наружного воздуха / Рециркуляция воздуха

Подача воздуха в салон извне позволяет избежать оседания конденсата на ветровом стекле и боковых окнах.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма.

При первой же возможности возобновите подачу наружного воздуха, чтобы предотвратить риск запотевания стекла и ухудшения атмосферы в салоне.



Нажмите на клавишу, чтобы включить рециркуляцию воздуха в салоне. При этом загорится контрольная лампа.

Нажмите вновь на клавишу, чтобы возобновить подачу в салон наружного воздуха. При этом контрольная лампа погаснет.

## 5. Включение / Выключение кондиционера



Кондиционер воздуха предназначен для работы в любое время года, при этом окна салона должны быть закрыты.

С ним можно:

- в летнее время понизить температуру воздуха в салоне,
- зимой, при температуре выше 3°C, ускорить удаление конденсата со стекол.

### Включение

- ☞ Нажмите на клавишу "A/C", при этом загорится ее контрольная лампа.

**И** кондиционер не включится, если ручка регулятора расхода воздуха **2** находится в положении "0". Чтобы ускорить охлаждение салона, включите на несколько минут рециркуляцию воздуха в нем. Затем вновь откройте подачу в салон наружного воздуха.

### Выключение

- ☞ Вновь нажмите на клавишу "A/C", при этом ее контрольная лампа погаснет. Выключение кондиционера может повлечь за собой дискомфортные явления (повышенную влажность в салоне, оседание конденсата на стеклах).

## Удаление конденсата и инея с передних стекол



Символы на панели управления обозначают положения регулировок, позволяющих быстро удалять конденсат и иней с ветрового и боковых стекол.

## Система обогрева / кондиционер

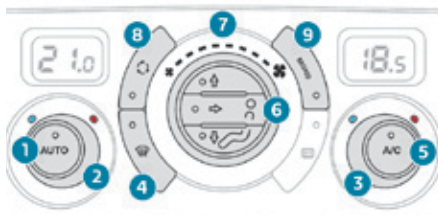
- ☞ Установите ручки температуры и распределения воздуха как показано на этикетках.
- ☞ Установите ручку подачи воздуха в положение "Подача воздуха извне". (контрольная лампа погашена).
- ☞ Установите ручку регулятора распределения воздуха в положение "К ветровому стеклу".

## С базовым кондиционером

- ☞ Установите ручку регулятора температуры, расхода воздуха и распределения воздуха в необходимое положение.
- ☞ Установите ручку подачи воздуха в положение "Подача наружного воздуха" (сигнализатор управления подачей воздуха погашен).
- ☞ Включите кондиционер, нажав на кнопку "A/C"; при этом в кнопке загорится контрольная лампа.

# Автоматический двухзонный кондиционер воздуха

Система кондиционирования воздуха работает только при включенном двигателе.



## Автоматический режим работы

### 1. Программа автоматического поддержания комфорта



- Нажмите на кнопку "АВТО". При этом загорится контрольная лампа.

Мы рекомендуем вам пользоваться этим режимом: он будет автоматически регулировать и поддерживать оптимальную работу функций, выбранных вами для обеспечения комфортной атмосферы - температуру воздуха в салоне, его подачу, распределение и рециркуляцию. Эта система предназначена для эффективной работы в любых климатических условиях при закрытых окнах.

- Когда двигатель не прогреет, система, чтобы не переохлаждать салон, будет выходить на свой оптимальный режим постепенно. В холодную погоду система направляет прогретый воздух прежде всего на ветровое стекло, на боковые окна и к ногам пассажиров.

### 2. Регулировки в зоне водителя

### 3. Регулировки в зоне пассажира



- Водитель и передний пассажир могут регулировать температуру воздуха каждый в своей зоне.

Величина, указанная на дисплее, соответствует уровню комфортности микроклимата, а не температуре воздуха в салоне в градусах Цельсия или Фаренгейта.

- Вращая ручку регулятора 2 или 3 влево или вправо, можно, соответственно, уменьшить или увеличить эту величину.

При установке регулятора в районе величины 21 в салоне обеспечивается оптимальный микроклимат. Однако, вы можете по собственному усмотрению изменять его в диапазоне от 18 до 24. Для сохранения оптимальной комфортной атмосферы рекомендуется, чтобы разница между регулировками левой и правой зон не превышала 3.

- Если, садясь в автомобиль, вы обнаружите, что температура воздуха в его салоне намного ниже или выше комфортной, не пытайтесь изменить ее регулятором - это бесполезно. Система сама в кратчайшие сроки автоматически выровняет температуру.

### 4. Программа автоматического обеспечения прозрачности стекол

Для быстрого удаления с ветрового и боковых стекол инея и конденсата (напр., при высокой влажности, большом количестве пассажиров в салоне, обледенении стекол и т.д.) программы автоматического поддержания комфорта может оказаться недостаточно.



- Нажмите на эту кнопку, чтобы включить программу автоматического обеспечения прозрачности стекол. При этом загорится контрольная лампа кнопки.

Система будет автоматически управлять режимом охлаждения и подачи воздуха, его поступлением и оптимальным распределением на ветровое и боковые стекла.

- Чтобы остановить работу системы, еще раз нажмите на эту кнопку или на "АВТО". При этом контрольная лампа кнопки погаснет, а символ "АВТО" загорится.

## Работа в режиме ручных регулировок

Вы можете по собственному усмотрению вручную изменять и устанавливать регулировки, отличающиеся от тех, которые выбирает система. В то же время остальные функции продолжают работать в автоматическом режиме.

☞ Нажмите на кнопку "AUTO", чтобы вернуть систему в полностью автоматический режим работы.

**I** Для максимального охлаждения или прогрева салона можно выйти за пределы наименьшего значения 14 и наибольшего 28.

☞ Поверните ручку **2** или **3** влево до появления символа "LO" или вправо до появления символа "HI".

## 5. Выключатель кондиционера воздуха



☞ Нажатием на эту кнопку выключится охлаждение воздуха.

С выключением кондиционера атмосфера в салоне может ухудшиться (повысится влажность, стекла покроются конденсатом).

☞ Нажмите вновь на эту кнопку чтобы вернуть систему к автоматическому режиму работы. При этом загорится контрольная лампа "A/C".

## 6. Регулятор распределения воздуха по салону



☞ Пользуясь кнопками панели управления, можно направлять потоки воздуха:

- к ветровому и боковым стеклам (обогрев и оттаивание),
- к ветровому стеклу, боковым стеклам и к вентиляционным решеткам,
- к ветровому стеклу, боковым стеклам, к вентиляционным решеткам и к ногам пассажиров,
- к вентиляционным решеткам и к ногам пассажиров,
- к вентиляционным решеткам,
- к ногам пассажиров,
- к ветровому стеклу, боковым стеклам и к ногам пассажиров.

## 7. Регулятор расхода воздуха



☞ Вращая эту ручку влево или вправо, можно, соответственно, уменьшать или увеличивать подачу воздуха в салон.

При этом контрольные лампы между символами вентиляторов будут постепенно изменять свою яркость в зависимости от вашей регулировки.

## 8. Подача наружного воздуха и рециркуляция воздуха в салоне



☞ Нажатием на эту кнопку включается режим рециркуляции воздуха в салоне. При этом загорается контрольная лампа.

Рециркуляция позволяет изолировать салон от наружных неприятных запахов и дыма.

☞ При первой же возможности нажмите еще раз на эту кнопку, чтобы открыть поступление наружного воздуха и избежать оседания конденсата на стеклах. При этом контрольная лампа погаснет.

## 9. Однозонный и двухзонный режимы микроклимата



☞ Нажатием на эту кнопку микроклимат в зонах водителя и пассажира выравнивается (устанавливается "единая зона"). При этом в кнопке загорается контрольная лампа.

3

## Отключение системы

☞ Поверните ручку регулятора расхода воздуха влево так, чтобы все контрольные лампы погасли.

Это приведет к отключению систем кондиционирования и вентиляции. С этого момента тепловой комфорт в салоне не обеспечивается. Тем не менее, легкое перемещение воздуха по салону во время движения автомобиля ощущаться будет.

☞ Поверните ручку регулятора расхода воздуха вправо или нажмите на кнопку "АУТО" чтобы включить систему вновь, сохранив настройки, действовавшие до момента выключения.

**!** Старайтесь не включать режим рециркуляции воздуха надолго или надолго выключать его во время движения (во избежание запотевания стекол и ухудшения атмосферы в салоне).

## Обдув и обогрев заднего стекла



Выключатель обогревателя расположен на панели управления системой отопления или кондиционирования воздуха.

### Включение обогрева

Обдув - обогрев заднего стекла включается только при работающем двигателе.

☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы включить обогрев заднего стекла и, в зависимости от версии автомобиля, наружных зеркал заднего вида.

При этом в выключателе загорится контрольная лампа обогревателя.

### Выключение обогрева

Обогрев выключается автоматически, чтобы избежать лишнего расхода электроэнергии.

☞ Обогрев можно выключить до того, как он отключится автоматически, нажав для этого еще раз на кнопку выключателя. Контрольная лампа при этом погаснет.

**i** В случае остановки двигателя до автоматического отключения обогрева, при последующем запуске двигателя обогрев возобновится.



Выключайте обогрев стекла и зеркал, как только необходимость в нем отпадет, так как снижение расхода электроэнергии ведет к экономии топлива.



## Передние сиденья

Подушка, спинка и подголовники сидений снабжены соответствующими регулировками.

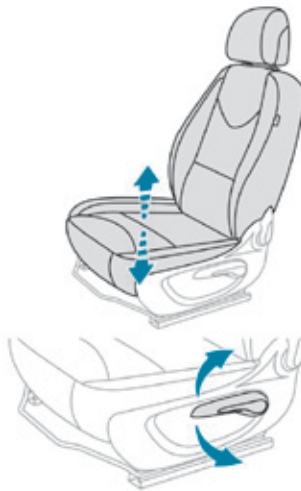
### Ручные регулировки

#### Регулировка продольного положения



- ☞ Поднимите рычаг, чтобы освободить сиденье от фиксатора и сдвиньте его вперед или назад.
- ☞ Отпустите рычаг, чтобы вновь зафиксировать сиденье.

#### Регулировка по высоте (сиденье водителя)



- ☞ Производится путем подъема или опускания рычага, чтобы получить требуемое положение.

**!** По соображениям безопасности, сиденья следует настраивать только на неподвижном автомобиле.

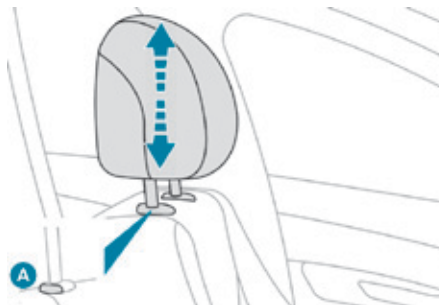
#### Регулировка наклона спинки сиденья



- ☞ Подтолкните рычаг назад, чтобы освободить спинку от фиксатора.
- ☞ Приведите наклон спинки своей спиной в удобное положение.
- ☞ Отпустите рычаг, чтобы вновь зафиксировать спинку.

## Дополнительные регулировки

### Высота подголовника



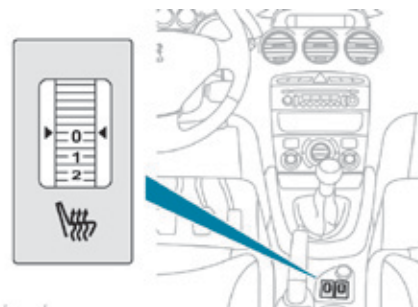
- ☞ Чтобы его поднять, потяните за него вперед-вверх.
- ☞ Чтобы его снять, нажмите на фиксатор **A** и потяните кверху.
- ☞ Чтобы установить его на место, вставьте стержни подголовника в отверстия строго параллельно вертикальной плоскости спинки.
- ☞ Чтобы опустить его, нажмите одновременно на фиксатор **A** и на подголовник.

**!** Подголовник имеет направляющие стержни с зубчатыми прорезями-фиксаторами, которые препятствуют его самопроизвольному опусканию (устройство безопасности на случай аварии).

**При правильной регулировке верхний край подголовника должен находиться на уровне макушки головы.**

Не ездите со снятыми подголовниками, они всегда должны быть установлены и правильно отрегулированы.

## Сиденья с подогревом



- ☞ Пользуйтесь регулятором для включения и регулирования подогрева:

- 0** : Выключен.
- 1** : Слабый.
- 2** : Средний.
- 3** : Сильный.

**i** Подогрев работает при запущенном двигателе, при этом сиденья можно подогревать раздельно.



Не включайте подогрев, если сиденье не занято.

При первой же возможности уменьшите интенсивность подогрева. Когда температура сиденья и воздуха в салоне достигнут достаточного уровня, систему можно выключить; меньшее потребление электроэнергии способствует снижению расхода топлива.



Продолжительный подогрев сиденья на максимуме восприимчивым людям не рекомендуется. Люди с нарушенным восприятием тепла могут получить ожог (из-за болезни, принятых лекарств, ...). Система может перегреться в случае использования теплоизолирующих материалов - подушек или чехлов.

Не включайте подогрев, если:

- на вас влажная одежда,
- на сиденье установлено детское кресло.

Для поддержания целостности нагревательного мата:

- не кладите на него тяжелые предметы,
- не нажимайте на сиденье коленом и не становитесь на него,
- не используйте острые предметы,
- не проливайте жидкости.

Чтобы предотвратить риск короткого замыкания:

- не пользуйтесь жидкостями для чистки сиденья,
- никогда не включайте подогрев, если сиденье мокрое.

## Задние сиденья

Заднее сиденье с неразъемной подушкой и складывающейся спинкой слева на (2/3) или справа на (1/3), позволяет адаптировать загрузочное пространство багажного отсека.

### Задние подголовники



Устанавливаются только в верхнее (рабочее) и нижнее (сложенное) положение. Подголовники съемные.

Чтобы снять подголовник:

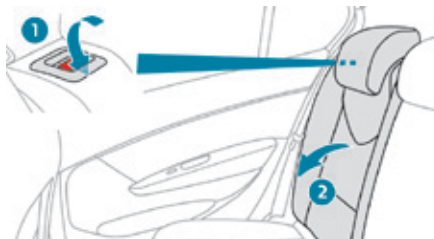
- ☞ снимите спинку с фиксаторов, потянув за ручку 1,
- ☞ слегка наклоните спинку 2 вперед,
- ☞ потяните за подголовник вверх и поднимите его до упора,
- ☞ затем нажмите на фиксатор А.

**!** При перевозке пассажиров на задних сиденьях не снимайте с них подголовники; они должны быть установлены и правильно отрегулированы.

### Складывание спинки

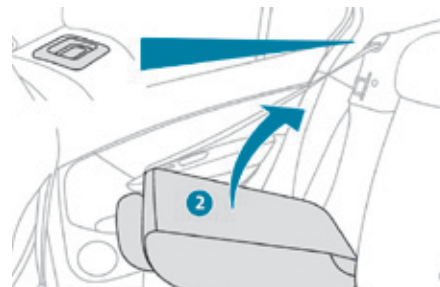


- ☞ При необходимости, сдвиньте переднее сиденье вперед.
- ☞ Уложите ремень безопасности вплотную к спинке.
- ☞ Опустите подголовники в нижнее положение.



- ☞ Потяните вперед за ручку 1, чтобы снять с фиксаторов спинку 2.
- ☞ Опустите спинку 2 на сиденье.

### Установка спинки на место



- ☞ Поднимите спинку 2 и закрепите на фиксаторах.
- ☞ Убедитесь, что красный индикатор ручки 1 не виден.

**!** При установке спинки на место проверьте, не зажаты ли ремни.

## Зеркала заднего вида

### Наружные зеркала заднего вида



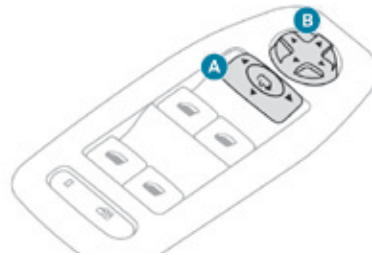
Зеркала настраиваются так, чтобы обеспечивался боковой обзор обстановки сзади при обгоне или при заезде на стоянку. Кроме того, зеркала можно складывать при парковке в тесном месте.

### Обогрев зеркал



- ☞ Нажмите на выключатель обогрева заднего стекла (см. параграф "Обогрев - Удаление инея и конденсата с заднего стекла").

### Настройка



- ☞ Выберите переключателем **A** левое или правое зеркало заднего вида.
- ☞ Перемещая рукоятку **B** в четырех направлениях, отрегулируйте положение выбранного зеркала.
- ☞ Верните переключатель **A** в исходное центральное положение.

**!** Наблюдаемые в зеркале объекты в действительности находятся ближе, чем может показаться. Необходимо это учитывать для правильной оценки расстояния до движущихся сзади автомобилей. Зеркала следует настраивать на неподвижном автомобиле, после того как будет отрегулировано сиденье водителя.

### Складывание

- ☞ Извне: запиrite автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или ключа.
- ☞ Из салона: включите зажигание и потяните за ручку **A** из среднего положения назад.

**i** Если зеркала были сложены при помощи ручки **A**, они не станут в рабочее положение при отпирании автомобиля. Для этого нужно вновь потянуть за ручку **A**.

### Рабочее положение

- ☞ Извне: отпирите автомобиль при помощи пульта дистанционного управления или ключа.
- ☞ Из салона: включите зажигание и потяните за ручку **A** из среднего положения назад.

**i** Функцию складывания и открывания зеркал в рабочее положение при помощи пульта дистанционного управления можно отключить, обратившись в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**i** В случае необходимости, зеркала можно сложить вручную.

## Салонное зеркало заднего вида

Зеркало обладает способностью затемняться при попадании на него прямых лучей света: это позволяет водителю избежать ослепления фарами идущего сзади автомобиля, лучами солнца и т.п.

**!** Для обеспечения безопасного вождения боковые зеркала заднего вида следует отрегулировать так, чтобы уменьшить непросматриваемые "слепые зоны". Зеркала следует настраивать на неподвижном автомобиле, после того как будет отрегулировано сиденье водителя.

### Зеркало с ручной регулировкой



#### Настройка

- ☞ Отрегулируйте зеркало так, чтобы обеспечить оптимальную видимость в дневном режиме обзора.

#### Положение "день" / "ночь"

- ☞ Потяните рычажок, чтобы перевести зеркало в антибликовый режим "ночь".
- ☞ Нажмите на рычажок, чтобы перевести зеркало в нормальный режим "день".

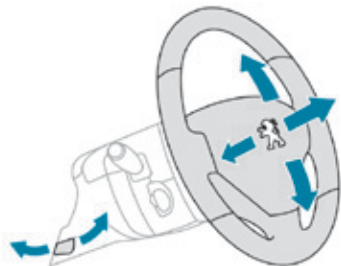
### Антибликовое зеркало заднего вида



Датчик освещенности определяет яркость расположенного за автомобилем источника света, и внутрисалонное зеркало заднего вида плавно регулируется в режиме день/ночь.

**i** Для лучшей видимости при маневрировании, зеркало автоматически осветляется при включении передачи заднего хода.

## Регулировка положения рулевого колеса



**!** В целях безопасности все эти действия следует производить только на неподвижном автомобиле, после того как будет отрегулировано сиденье водителя.

- 1. На неподвижном автомобиле** поднимите рычаг блокировки, чтобы освободить рулевое колесо.
- 2.** Установите рулевое колесо в удобное для Вас положение по высоте и вылету.
- 3.** Опустите рычаг блокировки для фиксации рулевого колеса в этом положении.

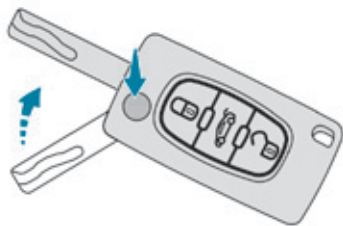
**i** Перед поездкой убедитесь, что рулевая колонка надежно зафиксирована.

## Ключ с дистанционным управлением

Таким ключом можно отпирать и запирать автомобиль, вставив его в замок, либо с некоторого расстояния. С его помощью можно определять местонахождение автомобиля, запускать двигатель, а также включать противоугонную защиту.

### Отпирание автомобиля

#### Раскрытие ключа



☞ Нажмите на кнопку, чтобы раскрыть ключ.

#### Отпирание замков при помощи ключа



☞ Поверните ключ вперед в замке двери водителя, чтобы отпереть двери и крышку люка топливного бака автомобиля.

Отпирание замков автоматически подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение нескольких секунд. В зависимости от комплектации автомобиля, наружные зеркала разворачиваются в рабочее положение и загорается встречающая подсветка.

#### Отпирание замков при помощи пульта дистанционного управления

☞ Нажмите на символ открытого замка, чтобы отпереть двери и крышку люка топливного бака автомобиля.

Отпирание замков автоматически подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение нескольких секунд.

В зависимости от комплектации автомобиля, наружные зеркала разворачиваются в рабочее положение и загорается встречающая подсветка.

#### Отпирание и приоткрытие крышки багажника



☞ Нажмите более двух секунд на эту кнопку, чтобы отпереть автомобиль и приоткрыть крышку багажника.



Отпирание подтверждается быстрым миганием фонарей указателей поворотов в течение двух секунд.

### Запирание автомобиля

#### Запирание при помощи пульта ДУ



☞ Нажмите на кнопку с символом закрытого замка, чтобы запереть автомобиль.

Запирание замков автоматически подтверждается загоранием фонарей указателей поворотов на несколько секунд. В зависимости от комплектации, зеркала заднего вида складываются.

#### Запирание при помощи ключа

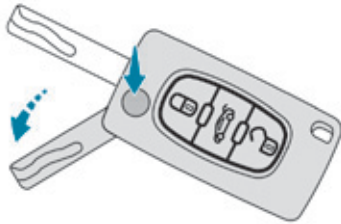
☞ Поверните ключ назад в замке двери водителя, чтобы запереть автомобиль.

Запирание замков автоматически подтверждается загоранием фонарей указателей поворотов на несколько секунд. В зависимости от комплектации, зеркала заднего вида складываются.

**i** Если какая-либо дверь или дверца багажника закрыты неплотно, центральный замок не сработает, но неплотно закрытый люк топливного бака не мешает запиранию замков дверей и багажника. При случайном отпирании запертого автомобиля, если при этом двери или багажник не открывались, его замки вновь запрутся автоматически по истечении 30 секунд.



## Складывание ключа



- ☞ Нажмите на эту кнопку перед тем как сложить ключ.

**!** Если не нажать на кнопку, пульт ДУ может сломаться.

## Поиск автомобиля на стоянке

Данная функция служит для облегчения нахождения своего автомобиля на стоянке с некоторого расстояния, особенно при слабом свете. При этом автомобиль должен быть замкнут.



- ☞ Нажмите на эту кнопку.

При этом загорятся плафоны, а фонари указателей поворотов будут мигать около 10 секунд.

## Если пульт дистанционного управления не работает

После отключения аккумуляторной батареи, замены элемента питания в пульте или в случае сбоев в его работе становится невозможным отпереть, запереть или локализовать автомобиль.

- ☞ На первых порах вы можете воспользоваться ключом для отпирания и запираия замков на автомобиле.
- ☞ Далее необходимо провести инициализацию пульта дистанционного управления.

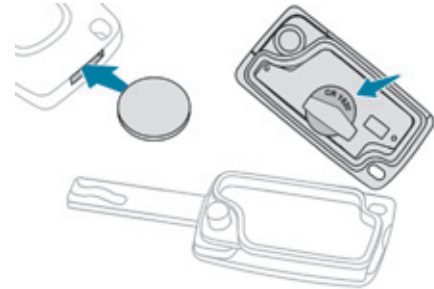
## Инициализация

- ☞ Выключите зажигание.
- ☞ Поверните ключ в **положение 2**.
- ☞ Сразу нажмите на несколько секунд на кнопку запираия замков.
- ☞ Выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.

Пульт дистанционного управления вновь готов к работе.

Если проблема не устранится, срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

## Замена элемента питания



Артикул элемента питания: CR1620 / 3 вольта.

Об истощенном элементе питания вас известят этот сигнализатор, сигнал зуммера и сообщение.

- ☞ Раскройте корпус пульта, вставив монету в паз.
- ☞ Выньте старую батарейку из гнезда.
- ☞ Вставьте новый элемент питания в гнездо с соблюдением прежней полярности.
- ☞ Закройте корпус пульта.
- ☞ Проведите инициализацию пульта.

## **!** Если ключи потеряны

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, захватив с собой свидетельство о регистрации автомобиля, документ, удостоверяющий вашу личность и, по возможности, бирку с кодом ключей. Сотрудник сети PEUGEOT сможет отыскать код ключа и транспондера и закажет для вас новый.

## Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления представляет собой весьма восприимчивый высокочастотный передатчик, поэтому следует избегать случайных нажатий на кнопки пульта, когда он находится у вас в кармане - это может привести к произвольному отпиранию замков, которого вы можете не заметить. Запрещается бесцельно "теребить" кнопки пульта дистанционного управления, находясь вдали от автомобиля. Это может сбить все настройки пульта и его придется вновь инициализировать. Дистанционные команды не будут срабатывать, пока ключ с пультом будет находиться в замке зажигания - даже при выключенном зажигании (не считая режима инициализации).

## Запирание автомобиля

Включенная при вождении блокировка дверных замков может осложнить спасателям доступ в автомобиль в случае необходимости.

По соображениям безопасности не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра - в исключительных случаях это допустимо только на очень короткое время.

Всегда, покидая автомобиль, обязательно выньте ключ из замка зажигания.

## Противоугонная защита

Запрещается вносить какие-либо изменения в электронную противоугонную систему автомобиля, так как это может вывести ее из строя.

## При покупке подержанного автомобиля

Проверьте синхронизацию всех имеющихся у вас ключей к автомобилю в сервисной сети PEUGEOT чтобы убедиться, ваши ключи - единственные, с которыми можно войти в автомобиль и запустить его двигатель.

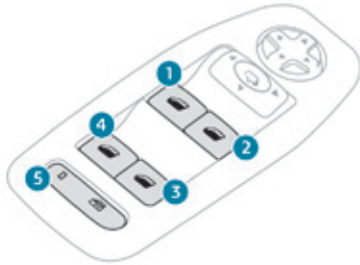


Не выбрасывайте отслужившие элементы питания ключа-пульта, так как в них содержатся вещества, загрязняющие окружающую среду. Их следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

# СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

Стеклоподъемники наделены системой защиты от защемления и возможностью блокировки их выключателей на задних дверях.

## Выключатели



1. Стеклоподъемник двери водителя
2. Стеклоподъемник двери переднего пассажира
3. Стеклоподъемник правой задней двери
4. Стеклоподъемник левой задней двери
5. Кнопка блокировки выключателей стеклоподъемников задних дверей.

## Импульсные электростеклоподъемники

Стеклоподъемник может работать в двух режимах:

### Ручной режим

- ☞ Нажмите не полностью на клавишу или потяните ее, не преодолевая точку упора. Стекло остановится, как только Вы отпустите клавишу.

### Автоматический режим

- ☞ Нажмите полностью вверх или вниз на клавишу, преодолев упор: стекло полностью открывается или закрывается при отпущенной клавише.
- ☞ Повторное нажатие на клавишу останавливает стекло.

**i** Стеклоподъемники останутся активными еще около 45 секунд после выключения зажигания, если двери автомобиля не открывать. Как только будет открыта хоть одна дверь, либо по истечении 45 секунд, Вам придется вновь включить зажигание, чтобы воспользоваться стеклоподъемниками.

**!** Во избежание выхода из строя привода стеклоподъемника допускается произвести не более десяти полных циклов опускания-поднятия стекол подряд, после чего срабатывает защита и стекло можно будет только поднять. После того, как окно закроется, приводами стеклоподъемников можно будет воспользоваться вновь только по истечении 40 минут.

**i** Если стеклоподъемник пассажира не срабатывает при включении с панели управления на двери водителя, воспользуйтесь выключателем на двери пассажира.

## Автоматическая защита от защемления стеклом передней двери

Если во время подъема стекла двери наталкивается на препятствие, оно останавливается и частично опускается.

- И Если стекло не поднимается (например, из-за обледенения), то, сразу после обратного хода:
  - ☞ нажмите и удерживайте клавишу выключателя до тех пор, пока стекло полностью не опустится, затем вновь потяните ее до полного закрытия окна,
  - ☞ после закрытия не отпускайте клавишу еще примерно в течение одной секунды.

**Во время выполнения этих операций функция автоматической защиты от защемления стеклом не работает.**

## Инициализация стеклоподъемников

После подключения аккумуляторной батареи, а также если автоматическое закрытие окон не срабатывает, стеклоподъемники необходимо инициализировать. Порядок действий для каждого стеклоподъемника:

- ☞ Потяните за выключатель до полной остановки стекла.
- ☞ После закрытия окна задержите выключатель еще на секунду.
- ☞ Нажмите на выключатель так, чтобы стекло опустилось до конца.
- ☞ Как только стекло опустится до конца, задержите нажатие на выключатель еще на секунду.

**Во время выполнения этих операций функция автоматической защиты от защемления стеклом не работает.**

## Блокировка выключателей задних стеклоподъемников



- ☞ Для обеспечения безопасности Ваших детей нажмите на кнопку 5, чтобы отключить выключатели задних стеклоподъемников при любом положении стекол.

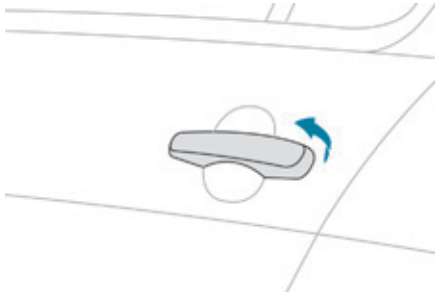
Если контрольная лампа горит, значит задние стеклоподъемники отключены. Если контрольная лампа не горит, значит задние стеклоподъемники находятся в активном состоянии.

**!** Не оставляйте ключ зажигания в замке, даже если Вы отлучаетесь на короткое время.  
В случае защемления поднимающимся стеклом немедленно включите обратный ход, нажав на соответствующую клавишу.  
Если водитель включает стеклоподъемники со стороны пассажиров, ему следует проследить за тем, чтобы в этот момент ничто не препятствовало свободному движению стекла вверх.  
Водитель обязан следить за тем, чтобы пассажиры правильно пользовались стеклоподъемниками.  
Не выпускайте из внимания детей во время работы стеклоподъемников.

## Двери

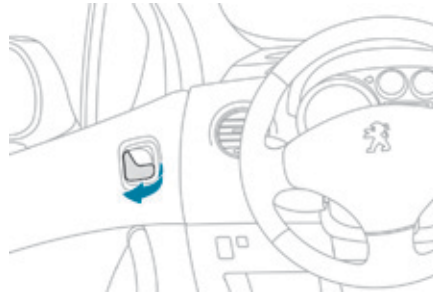
### Открывание

#### Снаружи



- ☞ После отпирания замков автомобиля при помощи пульта ДУ или ключа, потяните за дверную ручку.

### Из салона



- ☞ Потяните за внутреннюю ручку любой двери, чтобы открыть ее; при этом отпираются замки всех дверей и люк топливного бака.

## Закрывание

Если какая-либо дверь или багажник закрыты неплотно:



- при работающем двигателе, а также при движении со скоростью менее 10 км/ч этот сигнализатор загорается в сопровождении сообщения.
- при движении со скоростью более 10 км/ч этот сигнализатор загорается в сопровождении звукового сигнала.

## Аварийное отпирание замков

Служит для механического запираения и отпирания дверных замков в случае выхода из строя аккумуляторной батареи или системы центрального замка.

### Запирание двери водителя

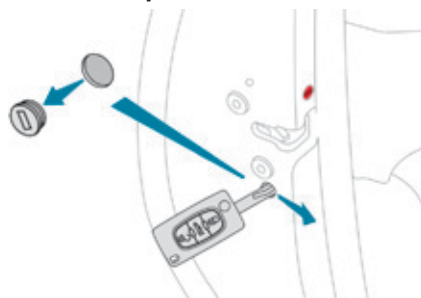
- ☞ Вставьте ключ в замок двери и поверните его назад.

Можно действовать и так, как это рекомендовано для отпирания дверей пассажиров.

### Отпирание двери водителя

- ☞ Вставьте ключ в замок двери и поверните его вперед.

## Запирание передней правой и задних дверей



- ☞ Проверьте, не включена ли "детская" блокировка замков на задних дверях.
- ☞ При помощи ключа снимите черный капюшон на торце двери.
- ☞ Вставьте ключ, не форсируя, в углубление и, не поворачивая его, переведите рычажок вбок в сторону внутренней панели двери.
- ☞ Выньте ключ и установите на место капюшон.
- ☞ Убедитесь снаружи, что автомобиль заперт надежно.

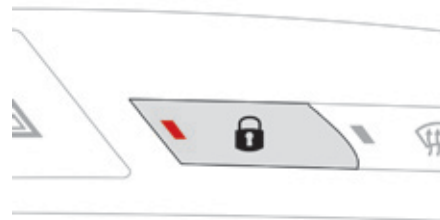
## Отпирание передней правой и задних дверей

- ☞ Потяните внутрисалонную ручку двери.

## Кнопка центрального замка

Предназначена для запираения и отпирания автомобиля из салона.

### Запирание



- ☞ Нажмите на эту кнопку, чтобы запереть автомобиль.

При этом загорится красный светодиод кнопки.

**i** Если какая-либо дверь не закрыта, внутрисалонный выключатель центрального замка работать не будет. При открытой крышке багажника запирание дверей при помощи центрального замка остается возможным.

## Отпирание

- ☞ Еще раз нажмите на эту кнопку, чтобы отпереть автомобиль или двери, если багажник уже открыт.

При этом красный светодиод кнопки погаснет.

### **i** При запирании снаружи

При запирании автомобиля снаружи, красный светодиод будет мигать, а кнопка работать не будет.

- ☞ Для отпирания автомобиля снаружи пользуйтесь пультом ДУ или ключом, либо потяните за внутреннюю дверную ручку.

Для открытого люка горловины топливного бака сигнализатор не предусмотрен.

## Защита от агрессивного нападения

Эта система предназначена для автоматического запираения на ходу всех замков, как только скорость автомобиля превысит 10 км/ч.

### Работа системы

Если какая-либо дверь или дверца багажника не закрыта, автоматическое запираение центрального замка не срабатывает.



При этом раздается звук "отскока", на панели приборов загорается этот сигнализатор, звучит зуммер и появляется уведомляющее сообщение.

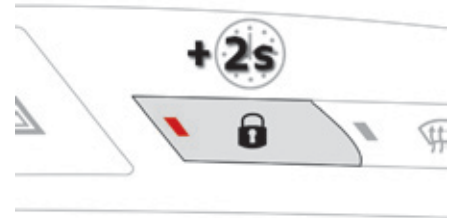
### **i** Перевозка длинномерных или громоздких предметов

Если Вы намерены ехать с открытой дверцей багажника, нужно нажать на кнопку центрального замка, чтобы запереть двери. Иначе, всякий раз по достижении скорости выше 10 км/ч, будут срабатывать звук "отскока" и сопровождающий его сигнал тревоги.

При повторном нажатии на кнопку центрального замка происходит отпирание дверей автомобиля.

По достижении скорости выше 10 км/ч отпирание будет временным.

### Активирование / Отключение функции



Эту функцию можно приводить в постоянно активное или в отключенное состояние.

- ☞ Включите зажигание и нажимайте на эту кнопку до тех пор, пока не послышится звуковой сигнал, а на дисплее появится соответствующее подтверждающее сообщение.

После выключения зажигания состояние функции сохраняется в памяти системы.



В случае сильного столкновения в ДТП, повлекшего срабатывание подушек безопасности, блокировка дверей автоматически отключается, чтобы пассажиры смогли срочно покинуть автомобиль, а спасатели - попасть в него.

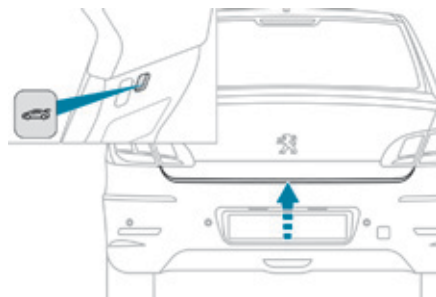
## Багажник

### Отпирание замка и приоткрытие крышки багажника пультом ДУ



- ☞ Нажмите более двух секунд на центральную кнопку ключа-пульта ДУ. Замки автомобиля откроются, а крышка багажника слегка приподнимется.

### Приоткрытие крышки багажника из салона



- ☞ Нажмите на кнопку для открывания багажника, расположенную слева от панели приборов. При этом багажник приподнимется, а замки автомобиля откроются.

**!** По соображениям безопасности, багажник следует приоткрывать только на неподвижном автомобиле.

### Открытие

- ☞ Поднимите крышку багажника.

### Закрывание

- ☞ Опустите крышку багажника, потянув ее за одну из ручек, расположенных с внутренней стороны.

Если крышка багажника закрыта неплотно:



- **при работающем двигателе** загорается этот сигнализатор, и на несколько секунд появляется уведомляющее сообщение,
- **на движущемся автомобиле** (со скоростью выше 10 км/ч) загорается этот сигнализатор, раздается звуковой сигнал и на несколько секунд появляется уведомляющее сообщение.



# Топливный бак

Емкость бака : около 60 литров.

## Минимальный уровень топлива



Когда уровень топлива в баке становится минимальным, загорается этот сигнализатор, звучит зуммер и появляется сообщение.

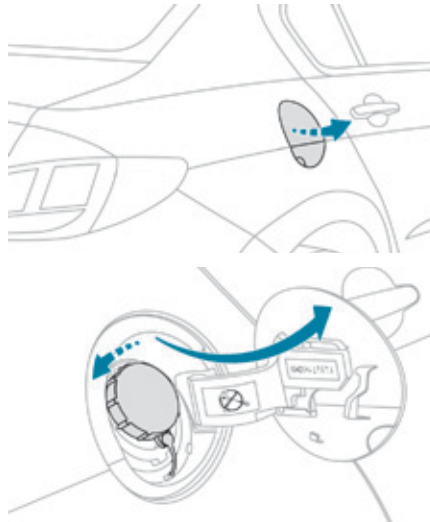
С момента его первого загорания у вас в баке остается еще около 5 литров топлива. Срочно заправьтесь, чтобы избежать аварийной остановки.

Этот сигнализатор будет загораться с зуммером и сообщением при каждом включении зажигания до тех пор, пока вы не пополните бак достаточным количеством топлива. Во время движения автомобиля зуммер и уведомляющее сообщение будут повторяться всё чаще по мере приближения уровня топлива к отметке "0".

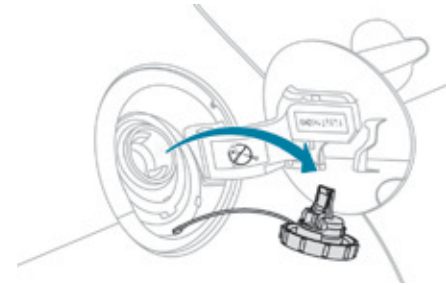
## Заправка

На внутренней поверхности люка наклеена табличка, напоминающая о разрешенных сортах топлива для вашего автомобиля. Чтобы датчик уровня топлива вновь начал давать показания, необходимо залить в бак более 5 литров.

**i** При открывании крышки горловины бака слышится шум всасываемого воздуха. Это нормальное явление, связанное с тем, что топливная система герметична и находится под разрежением



- ☞ Для безопасности, заглушите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.
- ☞ Откройте люк, взявшись пальцем за выемку.



- ☞ Поверните крышку горловины на четверть оборота, снимите и повесьте на крючок с внутренней стороны крышки люка.
- ☞ Определите, в какой колонке топливо соответствует рекомендованному для вашего двигателя.
- ☞ Вставьте заправочный пистолет в горловину до упора по самую ручку, прежде чем начать заправку (чтобы не испачкаться брызгами).
- ☞ Удерживайте его в этом положении в течение всей заправки.
- ☞ Снимите крышку с крючка и поверните ее на четверть оборота на горловине.
- ☞ Нажмите на крышку люка, чтобы закрыть его.

**При заправке полного бака не продолжайте попытки долить топливо после третьего отключения заправочного пистолета; это может привести к сбоям в работе некоторых систем.**

Ваш автомобиль оборудован каталитическим нейтрализатором, снижающим содержание вредных веществ в отработавших газах.

**Пользуйтесь только неэтилированным бензином с октановым числом 95 и выше.**

Отверстие заправочной горловины бака – более узкое, в него может войти пистолет только для неэтилированного бензина.

**! В случае заправки топливом, не соответствующим двигателю вашего автомобиля, полностью слейте его из топливного бака, прежде чем вновь запустить двигатель.**

**! Во время заправки автомобиля топливом не курите и не пользуйтесь мобильным телефоном.**

## Система блокировки подачи топлива

Ваш автомобиль оборудован устройством блокировки подачи топлива в случае дорожно-транспортного происшествия.

**!** Категорически не рекомендуется направлять высоконапорную струю в зону крышки горловины топливного бака.

## Топливо для бензиновых двигателей

Бензиновые двигатели адаптированы для работы на биотопливе, отвечающем требованиям современных и перспективных европейских стандартов, допущенном к реализации на автозаправках:



- Бензин, отвечающий требованиям стандарта EN228 в смеси с биотопливом, соответствующим стандарту EN15376.

**i** Допускаются только те присадки к бензину, которые соответствуют требованиям стандарта B715001.

## Топливо для дизельных двигателей

Дизельные двигатели могут работать на биотопливе, отвечающем требованиям современных и перспективных европейских стандартов, реализуемом через сеть автозаправочных станций.

**B7**

- Смесь дизельного топлива, соответствующего стандарту EN590 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0... 7%),

**B10**

- Смесь дизельного топлива, соответствующего стандарту EN16734 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0... 10%),

**XTL**

- Смесь парафинистого дизельного топлива, соответствующего стандарту EN15940 с биотопливом, отвечающим стандарту EN14214 (с допустимым содержанием диметилэфира 0... 7%).

**B20**

**B30**

Ваш дизельный двигатель может работать на биотопливе B20 или B30, соответствующем стандарту EN16709. Но при его, даже случайном, использовании необходимо строгое соблюдение особых правил технического обслуживания, предназначенного для "жестких условий вождения".

За дополнительной информацией обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



Категорически запрещается заправлять автомобиль какими-либо иными видами топлива или биодобавок (хоть чистыми, хоть разбавленными маслами растительного либо животного происхождения, бытовыми сортами топлива и т.п.) - это может привести к выходу из строя двигателя и его системы питания.



Допускаются только те присадки к дизтопливу, которые соответствуют требованиям стандарта B715000.

## Дизтопливо на морозе

При температурах ниже 0°C (+32°F) в летних сортах дизельного топлива кристаллизуются парафины, вызывающие сбои в системе питания двигателя. Во избежание этого явления, рекомендуется пользоваться зимними сортами дизтоплива и поддерживать в топливном баке запас, превышающий половину его объема. Если, несмотря на эти меры, двигатель не запускается при температуре ниже -15°C (+5°F), поставьте автомобиль на время в теплый гараж или в отапливаемое помещение.

## Поездки за границу

Некоторые сорта топлива могут вывести двигатель из строя. Для ряда стран может действовать требование пользоваться особыми сортами топлива (распознаваемыми по октановому числу, определенной торговой марке...), с которыми гарантируется нормальная работа двигателя.

За дополнительной информацией обращайтесь к сотруднику торговой точки.

# Переключатели световых приборов

Комбинированное устройство, служащее для управления системами освещения и световой сигнализации автомобиля.

## Основные световые приборы

Автомобиль оборудован передними и задними световыми приборами, позволяющими водителю адаптироваться к условиям освещенности дороги в зависимости от погодных условий:

- дневные ходовые огни, чтобы автомобиль был заметнее в светлое время суток,
- стояночные огни - чтобы автомобиль был виден,
- фары ближнего света - для освещения дороги, не ослепляя остальных водителей,
- фары дальнего света - для улучшения видимости и обзора дороги, если она свободна от других участников движения,

## Дополнительные световые приборы

На автомобиле имеются и другие световые приборы, служащие для обеспечения видимости и светосигнализации в отдельных условиях движения:

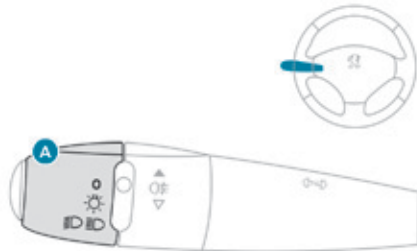
- задние противотуманные фонари,
- на моделях с технологией "Full LED" передние противотуманные фары выполняют функцию бокового статического освещения,
- сопровождающее освещение и подсветка салона для наилучшего доступа в автомобиль,
- стояночные фонари для обозначения боковых габаритов автомобиля.

## Настраиваемые системы

На автомобиле можно настраивать работу таких систем, как:

- автоматическое включение фар,
- сопровождающее освещение,
- встречающее освещение,
- фары с подсветкой поворотов.

## Ручные переключатели Без функции AUTO





Управление включением световых приборов осуществляется самим водителем при помощи кольцевого переключателя **A** и ручки **B**.

**A.** Кольцевой переключатель основных световых приборов: вращая кольцо, установите соответствующий символ напротив метки.

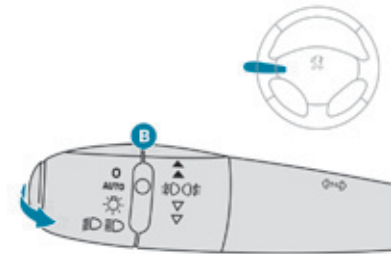
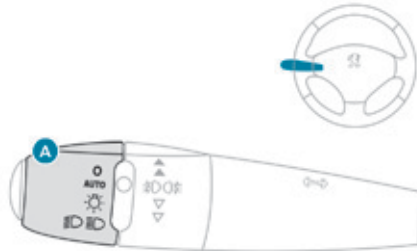
**O** Фары и фонари погашены (зажигание выключено) / Дневные ходовые огни включены (при работающем двигателе).

**AUTO** Световые приборы работают в автоматическом режиме.

 Включены стояночные огни.

 Включены фары ближнего и дальнего света.

## С функцией AUTO



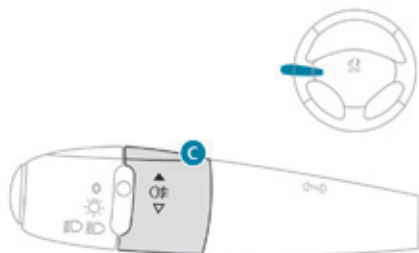
**B.** Ручка переключателя света фар: потяните ее на себя, чтобы переключить ближний и дальний свет.

В режиме выключенных световых приборов и включенных стояночных огней водитель может включить фары дальнего света, потянув рычаг переключателя на себя ("подать сигнал фарами") - они будут гореть, пока переключатель не будет отпущен.

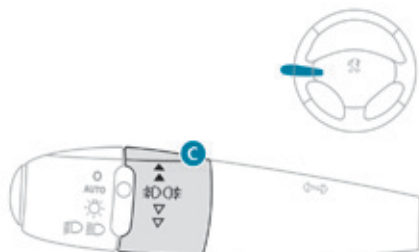
## Контрольные лампы и сигнализаторы

Работа включенных световых приборов подтверждается загоранием соответствующей контрольной лампы на приборной панели.

## Модель с одним задним противотуманным фонарем



## При наличии передних противотуманных фар и заднего противотуманного фонаря



**С.** Кольцевой переключатель противотуманных световых приборов. Они загораются вместе с фарами ближнего и дальнего света.



Задний противотуманный фонарь включен

- ☞ Для включения противотуманного фонаря необходимо повернуть кольцо переключателя **С** вперед.
- ☞ Для выключения всех световых приборов необходимо повернуть кольцо переключателя **С** назад.



Противотуманные фары и задний противотуманный фонарь

Поверните ручку **С**:

- ☞ Для включения передних противотуманных фар: вперед один раз.
- ☞ Для включения заднего противотуманного фонаря: вперед два раза,
- ☞ Для выключения заднего противотуманного фонаря: назад один раз,
- ☞ Для выключения передних противотуманных фар: назад 2 раза.

При выключении фар ближнего света противотуманные световые приборы и стояночные огни продолжают гореть.

- ☞ Для выключения противотуманных световых приборов поверните кольцевой переключатель назад, при этом стояночные огни продолжают гореть.

**!** В ясную и дождливую погоду, как днем, так и ночью, пользование передними противотуманными фарами и задним противотуманным фонарем запрещено. При таких погодных условиях они могут оказывать ослепляющее действие на других участников дорожного движения. Они должны использоваться только во время тумана или снегопада. В данных климатических условиях включайте ручную противотуманные фары и фары ближнего света, т.к. датчик освещенности может определять световое освещение как достаточное. Не забывайте выключать противотуманные фары и задний противотуманный фонарь, как только их необходимость отпадет.

## **i** Выключение световых приборов при выключении зажигания

При выключении зажигания все фары гаснут, кроме фар ближнего света, если активирована система сопровождающего освещения.

## Включение световых приборов после выключения зажигания

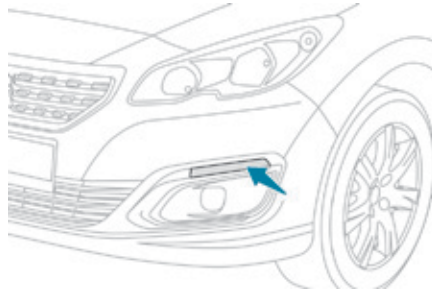
Для повторного включения системы сопровождающего освещения, при выключенных фарах поверните кольцо **A** в положение **"0"**, затем по вашему выбору.

Если водитель не выключил световые приборы, его известит об этом короткий звуковой сигнал, как только он откроет свою дверь.

Невыключенные фары, кроме стояночных огней, погаснут сами не позднее, чем через 30 минут, во избежание разряда аккумуляторной батареи.

В определенных погодных-климатических условиях (например, при низкой температуре, высокой влажности и т.д.) на внутренней поверхности стекла фар и задних фонарей на короткое время может оседать конденсат - это обычное явление; он исчезает в течение нескольких минут после включения фар.

## Дневные ходовые огни / Стояночные огни (LED)



Светодиодные огни (LED) включаются автоматически при пуске двигателя.

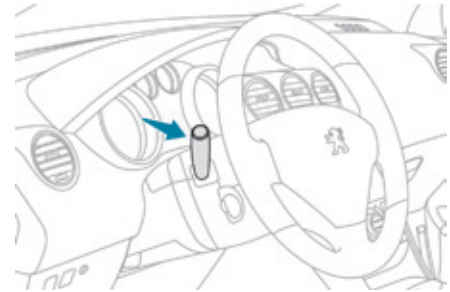
Они функционируют как:

- Дневные ходовые огни (если выключатель световых приборов переведен на **"0"** или на **"AUTO"** при достаточной освещенности).
- Стояночные огни (если выключатель световых приборов установлен на **"AUTO"** при слабой освещенности или на **"Только стояночные огни"** или на **"Фары ближнего или дальнего света"**).

В режиме дневных ходовых огней светодиоды горят ярче.

## Включение сопровождающего освещения вручную

Включенные на короткое время после выключения зажигания фары ближнего света служат для облегчения водителю выхода из автомобиля в сумерках.



## Включение функции

- ☞ Выключите зажигание и подайте краткий "проблесковый сигнал" дальним светом фар при помощи выключателя световых приборов.
- ☞ Повторный "проблеск" останавливает действие функции.

## Выключение функции

По истечении заданного вручную промежутка времени функция отключается автоматически.

## Автоматическое включение световых приборов



В случае слабой внешней освещенности, специальный датчик автоматически включает подсветку номерных знаков, стояночные огни и ближний свет фар без участия водителя. Кроме того, в случае дождя, эти световые приборы автоматически включаются одновременно с очистителем ветрового стекла. Как только внешнее освещение становится достаточным, а также при выключении стеклоочистителя, они автоматически выключаются.

### Включение

- ☞ Поверните кольцевой выключатель в положение "АВТО". Активное состояние системы подтверждается появлением сообщения на дисплее.

### Выключение

- ☞ Поверните кольцевой выключатель в другое положение. Отключение системы подтверждается появлением сообщения на дисплее.

### Неисправности в работе



В случае неисправности датчика освещенности включаются фары, на панели приборов загорается этот сигнализатор и/или на дисплее появляется сообщение, сопровождаемое звуковым сигналом. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



В туманную погоду или в метель датчик наружного освещения может определить уровень освещенности как достаточный. Это значит, что автоматическое включение приборов освещения и световой сигнализации может не сработать.

Не закрывайте датчик освещенности, расположенный вместе с датчиком дождя в центре ветрового стекла за зеркалом заднего вида, иначе он не сможет выполнять возложенные на него функции.

## Автоматическое включение сопровождающего освещения

Если система автоматического включения световых приборов активирована, то, в случае слабой внешней освещенности, фары ближнего света автоматически загорятся при выключении зажигания.

### Настройка



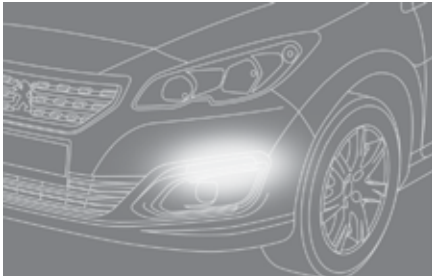
Активирование и продолжительность сопровождающего освещения настраиваются в меню настроек систем автомобиля.



## Встречающее освещение

Включение внешних световых приборов с некоторого расстояния облегчает подход к автомобилю в сумерках. Они загораются в зависимости от степени внешней освещенности, определяемой датчиком света.

### Работа системы



Нажмите на кнопку с символом открытого замка.

Снаружи: загораются дневные ходовые огни; одновременно с ними отпираются замки.



В салоне: загораются плафоны.

### Выключение функции

Встречающее освещение автоматически гаснет по истечении заданного времени, при включении зажигания или при запирании автомобиля.

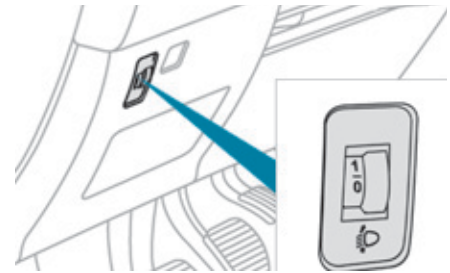
### Настройка системы



Активировать и выбирать продолжительность встречающего освещения можно при помощи меню настроек бортовых систем.

## Регулировка угла наклона фар

### Ручной корректор фар с галогенными лампами



# 5

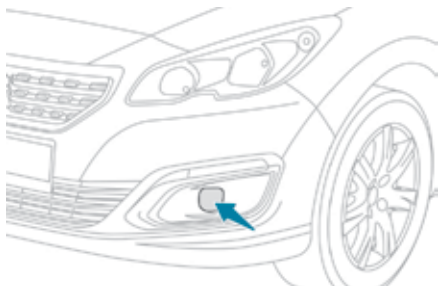
Чтобы не ослеплять других участников дорожного движения, необходимо отрегулировать угол наклона световых пучков фар с галогенными лампами в зависимости от загрузки автомобиля.

0. 1 или 2 человека на передних сиденьях.
- 3 человека.
1. 5 человек.
- Среднее положение.
2. 5 человек + максимально разрешенный груз.
- Среднее положение.
3. Водитель + максимально разрешенный груз.

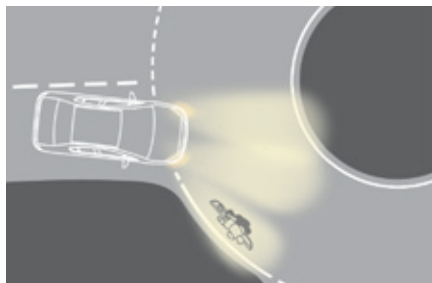


Начальное положение корректора: "0".

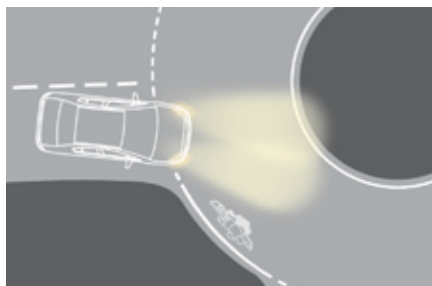
## Боковое статическое освещение



При движении на ближнем или дальнем свете, эта функция служит для освещения противотуманными фарами внутренней траектории виража, если скорость автомобиля менее 40 км/ч (при движении по городу, по извилистой дороге, при проезде перекрестков, при маневрировании на стоянке и т.п.).



С боковым статическим освещением



Без бокового статического освещения

### Включение освещения

Данное освещение работает:

- при включении соответствующего указателя поворота, или
- при превышении определенного угла поворота рулевого колеса.

### Выключение освещения

Это освещение не включается:

- до достижения определенного угла поворота рулевого колеса,
- при скорости движения более 40 км/ч,
- при включенной передаче заднего хода.

### Настройка системы



Активация и отключение этой функции выполняется через меню настроек систем автомобиля. Данная функция активирована по умолчанию.

## Выключатель очистителя / омывателя ветрового стекла

Служит для включения различных режимов работы очистителя ветрового стекла для удаления с него дождевых осадков и смывания грязи.

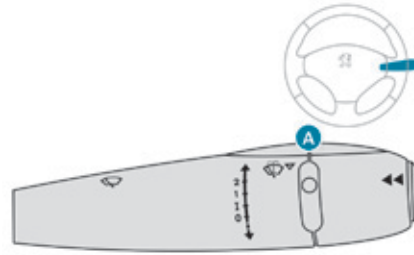
### Настройка системы

На автомобиле с функцией AUTO можно настроить автоматическое включение очистителя ветрового стекла.

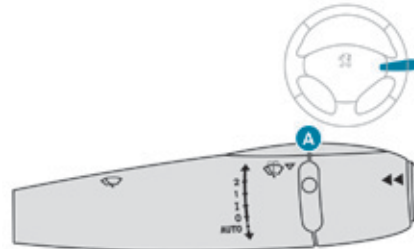
**!** Не включайте очиститель по сухому стеклу. В сильные морозы и при очень жаркой погоде проверяйте, не прилипли ли щетки к ветровому стеклу, прежде чем включить стеклоочиститель.

**i** В условиях зиней эксплуатации удаляйте снег, наледь и иней с ветрового стекла, из-под рычагов стеклоочистителя и с уплотнительной прокладки стекла, прежде чем включить стеклоочиститель. Для удаления конденсата и инея Вы можете сначала включить обдув ветрового стекла или его обогрев.

### Без автоматического стеклоочистителя AUTO



### С автоматическим стеклоочистителем AUTO



## Передний стеклоочиститель

**A.** Переключатель режимов работы стеклоочистителя: поднимите или опустите переключатель в желаемое положение.

**2**

Быстрый режим (при интенсивных осадках).

**1**

Нормальный (при умеренном дожде).

**I**

Прерывистый (в зависимости от скорости автомобиля).

**0**

Выключен.



Включение на один взмах (нажмите вниз или кратко потяните выключатель на себя, затем отпустите).

либо

**AUTO ↓**

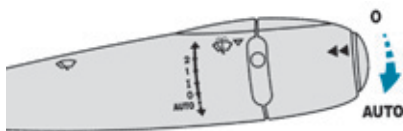
Автоматический режим (нажмите вниз, затем отпустите).

Включение на один взмах (потяните выключатель на себя).

5

## Автоматическая работа очистителя ветрового стекла

Очиститель ветрового стекла включается автоматически, т.е. без вмешательства водителя, в случае дождя (датчик дождя расположен за внутрисалонным зеркалом заднего вида), при этом частота взмахов щеток автоматически регулируется в зависимости от интенсивности осадков.



### Активирование



Функция автоматического включения стеклоочистителя активируется водителем, как только он переведет выключатель вниз в положение "AUTO". При этом на дисплее появится сообщение.

### Отключение



Функция отключается водителем, как только он переведет выключатель вверх, а затем установит его на "0". При этом на дисплее появится сообщение.

После каждого выключения зажигания более чем на одну минуту, функцию автоматического включения стеклоочистителя необходимо активировать вновь, переведя вниз выключатель.

### Если функция неисправна

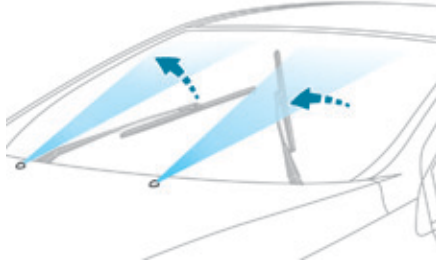
В случае неисправности автоматической функции стеклоочиститель будет работать в прерывистом режиме.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



Не закрывайте датчик дождя, совмещенный с датчиком освещенности и расположенный на ветровом стекле за зеркалом заднего вида. Перед отправкой автомобиля в автоматическую моечную установку необходимо выключить автоматический режим стеклоочистителя. Зимой, чтобы не повредить щетки, перед тем как включить автоматический режим стеклоочистителя, необходимо сначала дождаться полного оттаивания ветрового стекла.

## Омыватель и жиклеры ветрового стекла



Потяните рычаг стеклоочистителя **A** на себя. При этом стеклоомыватель и стеклоочиститель будут работать вместе до тех пор, пока Вы не отпустите выключатель. Они работают раздельно при выключенных фарах ближнего и дальнего света.

**i** Подогрев жиклеров включается при работающем двигателе, если температура за бортом ниже 0°C.

## Минимальный уровень жидкости в стеклоомывателе

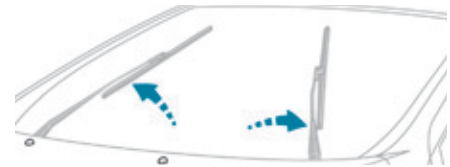


Когда уровень жидкости в баке становится минимальным, загорается этот сигнализатор и/или индикатор сервиса, звучит зуммер и появляется сообщение.

На ближайшей остановке бачок омывателя фар и стекол следует пополнить. Сигнализатор будет загораться при включении зажигания и при нажатии на выключатель омывателя до тех пор, пока бачок не будет заполнен.

**!** Чтобы не повредить щетки стеклоочистителя и насос омывателя, не включайте омыватель при пустом бачке. Омыватель следует включать только при полной уверенности, что жидкость не замерзнет на стекле и не ограничит обзор. В зимний период пользуйтесь только морозостойчивой жидкостью.

## Перевод щеток стеклоочистителя в положение для обслуживания



В этом положении щетки можно отвести от ветрового стекла. Это необходимо для того, чтобы очистить их от грязи, либо заменить их. В зимнее время такая возможность позволяет приподнять их над стеклом.

- ☞ Перевод выключателя стеклоочистителя в любой режим до истечения первой минуты после выключения зажигания устанавливает щетки в вертикальное положение.
- ☞ Чтобы уложить щетки в исходное положение, включите зажигание, а затем - стеклоочиститель.

**i** Для обеспечения эффективной и надежной работы плоских щеток рекомендуется:

- бережно обращаться с ними,
- систематически промывать их в мыльной воде,
- не использовать их для прижатия листа картона к ветровому стеклу,
- заменять их при первых признаках износа.

## Обогрев низа ветрового стекла



В холодную погоду низ ветрового стекла обогревается. Примерзшие щетки стеклоочистителя оттаивают и могут свободно перемещаться по стеклу.

### Включение системы



Пустите двигатель и нажмите на эту кнопку, при этом загорится ее контрольная лампа. Система активируется, как только температура за бортом опустится ниже 0°C.

### Выключение системы

Еще раз нажмите на эту кнопку, при этом ее контрольная лампа погаснет. Система автоматически отключается при каждом выключении зажигания.

## Плафоны



1. Плафон
2. Плафоны индивидуального освещения

### Передний и задний плафоны



В данном положении происходит постепенное увеличение яркости плафонов:

- при отпирании автомобиля,
- при открывании двери,
- при извлечении ключа из замка зажигания,
- при нажатии на пульт дистанционного управления на кнопку определения местонахождения автомобиля.

Плафоны постепенно гаснут:

- при запираии замков автомобиля,
- при включении зажигания,
- 30 секунд спустя после закрывания последней двери при выключенном зажигании.



Выключен.



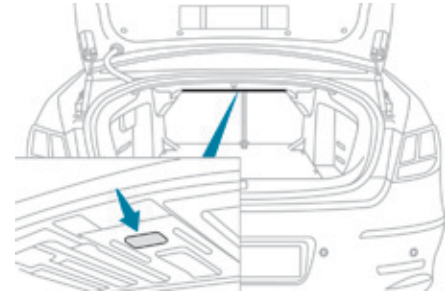
Включен.

- i** В режиме "Включен" время горения имеет различную продолжительность:
- при выключенном зажигании: около 10 минут,
  - в режиме экономии электроэнергии: около 30 секунд,
  - при работающем двигателе: без ограничения.

### Плафоны индивидуального освещения

- ☞ Включите зажигание и нажмите на соответствующий выключатель.

## Плафон багажного отделения



# 5

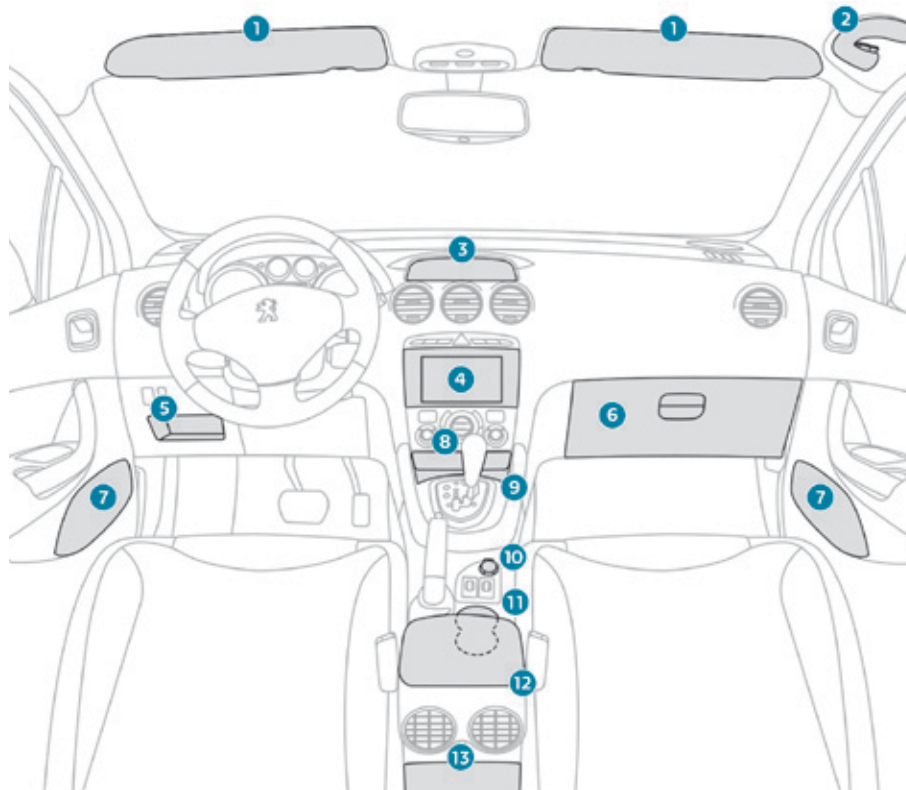
Плафон автоматически загорается при открывании и автоматически гаснет при закрывании багажника.

Продолжительность освещения багажного отделения может быть различной:

- при выключенном зажигании - около 10 минут,
- в энергосберегающем режиме - около 30 секунд,
- при работающем двигателе - без ограничения времени.

## Оборудование и принадлежности салона

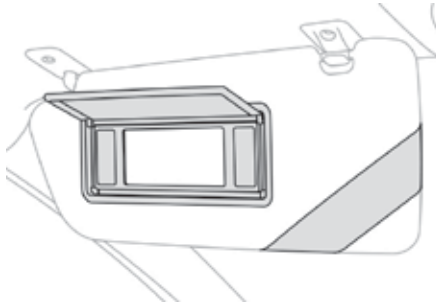
1. Противосолнечный козырек
2. Передний и задний поручни с крючком для одежды
3. Монохромный дисплей или Лоток с нескользким ковриком (на версиях с сенсорным экраном)
4. Сенсорный экран или Лоток для мелких вещей (на версиях с монохромным дисплеем)
5. Лоток для мелких предметов
6. Перчаточный ящик с подсветкой
7. Дверные карманы
8. Пепельница передняя с подсветкой
9. Лоток с нескользким ковриком
10. Прикуриватель / Розетка 12 В
11. Держатель банок с напитком
12. Передний подлокотник
13. Пепельница задняя





## Противосолнечные козырьки

Козырьки защищают от бьющих в лицо прямых и боковых солнечных лучей; на них имеется косметическое зеркало с подсветкой.



- ☞ Включите зажигание и поднимите закрывающую зеркало крышку; подсветка зеркала включится автоматически.

На козырьке имеется карман для хранения различных талонов, чеков и билетов.

## Перчаточный ящик с подсветкой



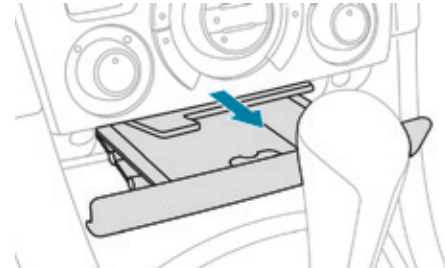
В нем имеются места для бутылки с водой, бортовой документации и др.

- ☞ Чтобы открыть ящик, приподнимите его ручку.

Подсветка загорается при открытой крышке. На крышке предусмотрены места для карандаша, очков, жетонов, карт, банки с напитком и др.

При наличии на автомобиле системы климат-контроля, в ящик подается воздух через сопло **A**, которое можно открывать и закрывать. Воздух в ящике охлаждается так же, как и в салоне.

## Пепельница с подсветкой



- ☞ Чтобы открыть пепельницу, потяните лоток.
- ☞ Для опорожнения пепельницы откройте крышку, затем нажмите на язычок фиксатора и извлеките ее.

6

## Розетки 12 В

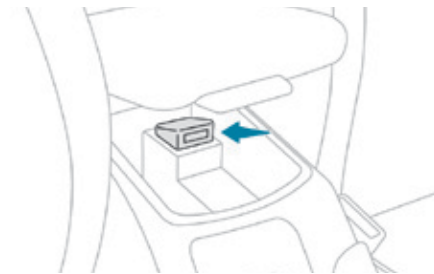


☞ Чтобы подключить к прикуривателю электрический прибор, работающий от напряжения 12 вольт (мощностью не более 120 ватт), откройте заглушку прикуривателя и вставьте в него соответствующий штепсель прибора.

В розетку прикуривателя можно включить зарядное устройство для телефона, подогреватель детских бутылочек и т.п. Строго соблюдайте требования к мощности подключаемого электроприбора.

**!** При подключении электрического устройства, не одобренного компанией PEUGEOT, например, зарядного устройства к порту USB, в работе бортовых электрических систем и приборов (радиоприемника, видеодисплеев) могут возникать помехи.

## Вход USB



Через вход USB можно подсоединять к бортовой аудиосистеме внешние устройства - например, цифровой плеер типа iPod® или флеш-карту USB.

USB-ридер прочитывает аудиофайлы и через аудиосистему передает их на бортовые громкоговорители.

Файлами можно управлять с переключателей, расположенных на рулевом колесе или с лицевой панели аудиосистемы.

**i** Внешнее устройство, подключенное ко входу USB, автоматически подзаряжается. Если ток, потребляемый переносным устройством, превышает параметры тока бортовой системы, об этом в ходе зарядки появится сообщение.

Ко входу USB можно также подключать смартфон в режиме связи MirrorLink™ или CarPlay® и пользоваться некоторыми приложениями смартфона на сенсорном экране.

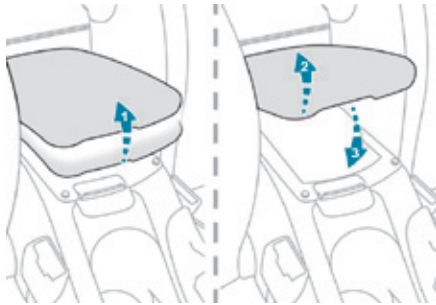
Дополнительную информацию об Аудиосистеме и телематике см. в соответствующей рубрике.

## Передний подлокотник

Предназначен для использования водителем и пассажиром, находящимся на переднем сиденье.

Для большего удобства, крышку лотка подлокотника можно регулировать по высоте и продольному положению.

### Регулировка по высоте



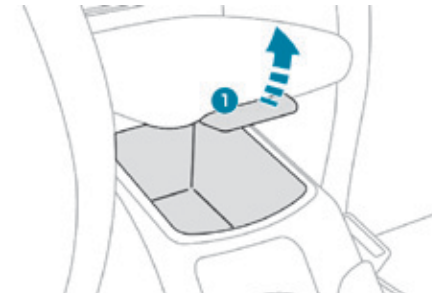
- ☞ Установите крышку на нужной высоте (низко, посередине, высоко).
- ☞ Если вы поднимете ее немного выше крайнего верхнего положения, то при опускании ее нужно будет придержать до самого нижнего положения.

### Регулировка по длине



- ☞ Сдвиньте крышку вперед или назад до упора.

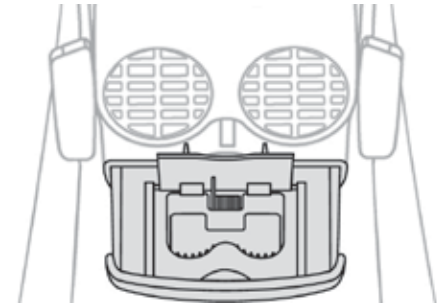
### Лоток



В лотке подлокотника можно хранить мелкие предметы (напр., компакт-диски и др.).

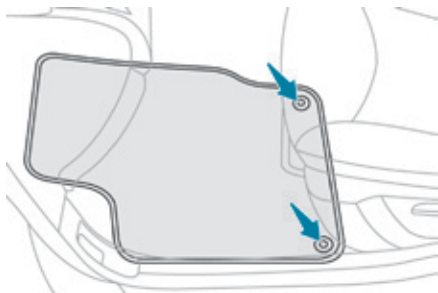
- ☞ Поднимите рычажок 1.
- ☞ Полностью откройте крышку.

## Задняя пепельница



- ☞ Для доступа к пепельнице полностью откройте крышку.
- ☞ Для опорожнения пепельницы откройте ее, затем нажмите на язычок фиксатора и извлеките.

## Резиновый коврик



### Укладка коврика

Для первой укладки коврика со стороны водителя используйте только те фиксаторы, которые приложены к нему в комплекте.

Остальные коврики просто укладываются на пол.

### Снятие

Чтобы снять напольный коврик водителя:

- ☞ отведите сиденье в крайнее заднее положение,
- ☞ открепите фиксаторы,
- ☞ снимите коврик.

### Повторная укладка

Чтобы уложить коврик водителя:

- ☞ придайте коврику правильное направление,
- ☞ закрепите его, нажав на фиксаторы,
- ☞ убедитесь, что коврик закреплен надежно.

**!** Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

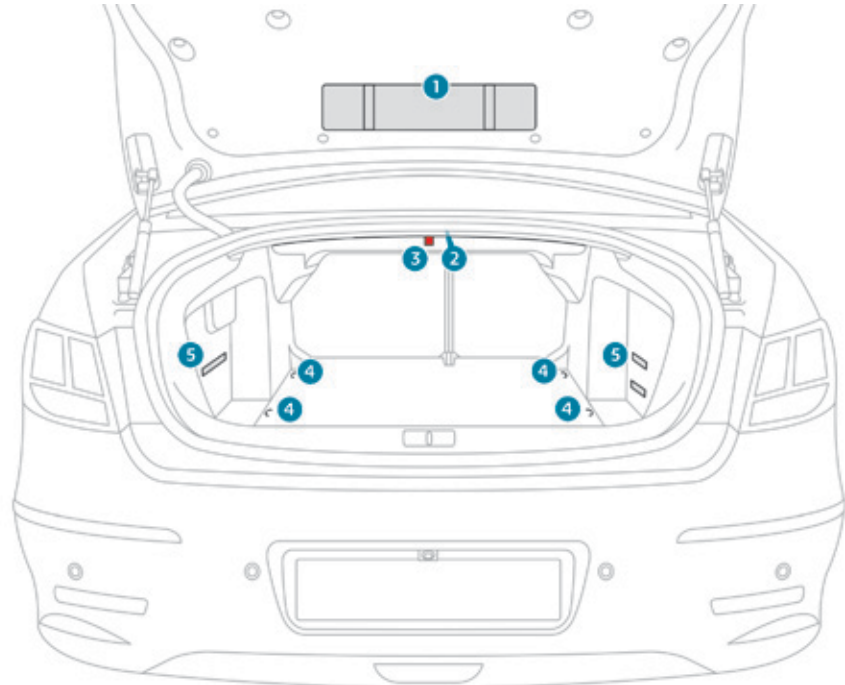
- используйте только ту модель коврика, которая в точности становится на имеющиеся в автомобиле фиксаторы. Эти фиксаторы следует использовать в обязательном порядке,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

Коврик, не сертифицированный компанией "Автомобили PEUGEOT", может стеснять доступ к педалям и мешать работе регулятора / ограничителя скорости.

Коврики, сертифицированные PEUGEOT, закрепляются на двух фиксаторах под сиденьем.

## Обустройство багажного отделения

1. Место для хранения треугольного знака аварийной остановки (прикреплять ремнями на "липучках")
2. Плафон багажного отсека
3. Крючок для подвешивания багажного коврика (чтобы достать штатные инструменты и запасное колесо)
4. Кольца для закрепления багажа
5. Боковые ремни для закрепления предметов (напр., огнетушителя, аптечки, бидона...)



## Общая информация о детских креслах

При разработке автомобиля специалисты PEUGEOT уделили много внимания проблеме безопасной перевозки детей, но безопасность Ваших детей также зависит и от Вас.

Для надлежащего обеспечения безопасности детей соблюдайте следующие рекомендации:

- в соответствии с европейским законодательством, **все дети моложе 12 лет, либо ростом менее 1 м 50 см должны перевозиться в специальных детских креслах, прошедших сертификацию на соответствие нормам безопасности, учитывающих их весовые показатели и устанавливаемых на сиденьях, оборудованных ремнями безопасности или креплениями ISOFIX\***,
- **по статистике, для безопасной перевозки детей лучше использовать задние сиденья автомобиля,**
- **детей весом менее 9 кг перевозите только в положении "спинкой вперед" как на переднем сиденье, так и на заднем.**

**i** Специалисты компании PEUGEOT рекомендуют размещать детей на задних сиденьях автомобиля.

- "спинкой вперед" до достижения ими 2-летнего возраста,
- "лицом вперед" после достижения ими 2-летнего возраста.

### Установка детского кресла на переднем сиденье

#### "Спинкой вперед"



При установке детского кресла для перевозки ребенка "спинкой вперед" на сиденье переднего пассажира, подушку безопасности пассажира следует обязательно отключать. Иначе **надувшаяся подушка безопасности может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка.**

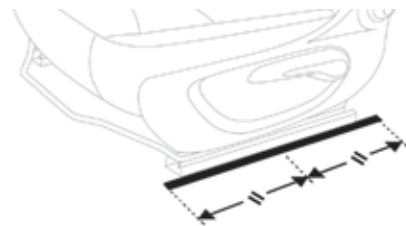
\* В каждой стране перевозка детей в автомобиле регламентируется действующим в ней собственным законодательством. Читайте правила, принятые в Вашей стране.

#### "Лицом вперед"



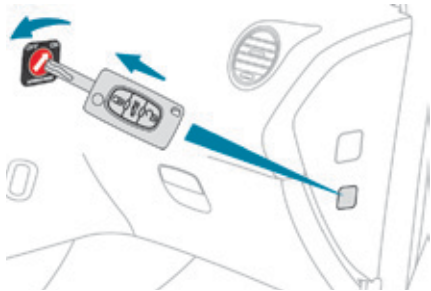
При установке детского кресла для перевозки ребенка "лицом вперед" **на сиденье переднего пассажира**, это сиденье следует сдвинуть в среднее положение продольной регулировки, его спинку поставить прямо и оставить включенной подушку безопасности переднего пассажира.

#### Среднее положение продольной регулировки





### Отключение подушки безопасности пассажира ("OFF")



Читайте указания на этикетке, наклеенной с обеих сторон на противосолнечный козырек пассажира.



<b>ВНИМАНИЕ</b>	
	НЕ устанавливать обращенное назад детское удерживающее сиденье на этом сиденье с подушкой безопасности
	Это может повлечь за собой <b>СМЕРТЬ ИЛИ СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ</b>

7

**!** Чтобы обеспечить безопасность своего ребенка, обязательно отключайте подушку безопасности переднего пассажира при установке на его сиденье детского кресла "спинкой вперед".  
В противном случае, надувшаяся подушка безопасности может травмировать или повлечь гибель ребенка.

## Детские сиденья, рекомендованные PEUGEOT

PEUGEOT предлагает ряд детских кресел из своего каталога, закрепляемых **трехточечным ремнем безопасности**.

Группа 0+ : от новорожденных до 13 кг	Группы 2 и 3 : от 15 до 36 кг	
 <p data-bbox="177 479 528 554"><b>L1</b> "RÖMER Baby-Safe Plus" Устанавливается "спинкой вперед".</p>	 <p data-bbox="600 479 1023 634"><b>L5</b> "RÖMER KIDFIX XP" Может фиксироваться при помощи штатных креплений ISOFIX автомобиля. Ребенок пристегнут ремнем безопасности.</p>	 <p data-bbox="1062 479 1477 554"><b>L6</b> "GRACO Booster" Ребенок пристегнут ремнем безопасности.</p>



# Установка детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел, закрепляемых ремнем безопасности и сертифицированных как "универсальные" (а) в зависимости от весовой группы ребенка и места установки в салоне автомобиля.

Место		Весовая группа / примерный возраст			
		Менее 13 кг (группы 0 (b) и 0+) До ≈ 1 года	От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 до ≈ 3 лет	От 15 до 25 кг (группа 2) От 3 до ≈ 6 лет	От 22 до 36 кг (группа 3) От 6 до ≈ 10 лет
Сиденье переднего пассажира (c)		U	U	U	U
Задние боковые сиденья		U	U*	U*	U*
Заднее среднее сиденье		U	U*	U*	U*

\* На этом сиденье подголовник следует снять и убрать.

(a) Универсальное детское кресло: детское кресло, устанавливаемое во всех автомобилях при помощи ремня безопасности.

(b) Группа 0 : от рождения до 10 кг. Не допускается устанавливать колыбели и "люльки" на сиденье переднего пассажира.

(c) Перед тем, как разместить ребенка на этом месте, прочтите правила, действующие в Вашей стране.

U : сиденье, адаптированное под установку детского кресла при помощи ремня безопасности и сертифицированного как "универсальное", для перевозки "спинкой вперед" и/или "лицом вперед".

## ! Рекомендации

Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае столкновения.

Проверьте, не попал ли под детское сиденье ремень безопасности или его ляжка - они могут нарушить устойчивость кресла.

Не забывайте пристегивать ремни безопасности или ляжки детского кресла так, чтобы они плотно прилегали к его телу, даже при переездах на короткие расстояния.

Закрепляя детское кресло при помощи ремня безопасности, убедитесь, что ремень плотно прилегает к нему и надежно удерживает его на штатном сиденье автомобиля. Если пассажирское сиденье, на котором вы сидите, регулируется, передвиньте его, если понадобится, вперед.

Размещая ребенка сзади, всегда оставляйте достаточное пространство между передним сиденьем и:

- детским креслом, установленным "спинкой вперед",
- ногами ребенка, усаженного в кресле "лицом вперед".

Для этого передвиньте вперед сиденье переднего пассажира и, если потребуется, выпрямите спинку.

Для оптимальной установки детского кресла поставьте его так, чтобы его спинка располагалась как можно ближе к спинке штатного сиденья автомобиля или, по возможности, касалась его.

Перед установкой детского кресла со спинкой на сиденье пассажира снимите с него подголовник.

Уберите подголовник в надежное место или закрепите его так, чтобы он не превратился в стремительно летящий "снаряд" в случае резкого торможения.

После снятия детского кресла верните подголовник на место.

## Дети на переднем сиденье

В каждой стране действуют свои, местные, правила перевозки детей на передних сиденьях. Изучите законы, принятые в вашей стране.

Отключайте фронтальную подушку безопасности переднего пассажира сразу при установке на его сиденье детского кресла "спинкой вперед".

Если этого не сделать, надувшаяся в случае аварии подушка может привести к тяжелому травмированию или гибели ребенка.

## Установка кресла-бустера

Верхняя ветвь ремня должна проходить по плечу ребенка, не затрагивая область шеи.

Убедитесь, что нижняя ветвь ремня безопасности расположена на бедрах ребенка.

Специалисты PEUGEOT рекомендуют вам воспользоваться сиденьем-бустером со спинкой, оборудованной пазом, правильно направляющим ленту ремня на уровне плеча.

В целях безопасности, не оставляйте:

- ребенка или детей в автомобиле одних без присмотра,
- ребенка или животное в автомобиле с закрытыми окнами, если он стоит на солнце,
- ключи в автомобиле в доступном для детей месте.

Во избежание случайного открывания детьми задних дверей и окон задних дверей пользуйтесь устройством блокировки дверных замков.

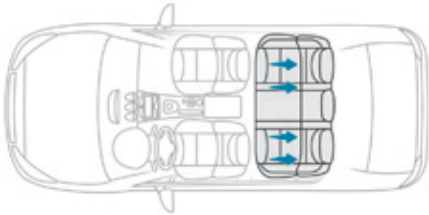
Не следует опускать стекла окон задних дверей более, чем на треть.

Для защиты детей от солнечных лучей установите на задних боковых окнах шторки.

## Крепления "ISOFIX"

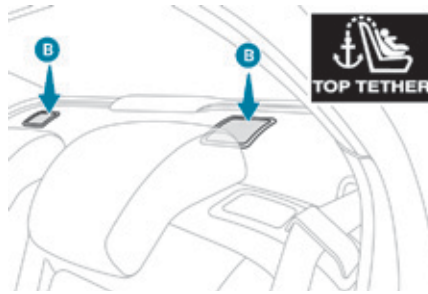
Ваш автомобиль сертифицирован в соответствии с **новыми нормативами** и требованиями, предъявляемыми к системе ISOFIX.

Сиденья, представленные ниже, оборудованы креплениями ISOFIX, отвечающими требованиям этих нормативов:



Конструктивно они состоят из трех проушин, имеющих на каждом сиденье:

- двух проушин **A**, расположенных между спинкой и подушкой штатного сиденья автомобиля и помеченных этикетками,



- расположенной за креслом проушины **B**, называемой "**TOP TETHER**", служащей для закрепления верхней лямки.

К расположенной за подголовником проушине "top tether" прикрепляется верхняя лямка детских кресел, на которых она имеется. Она ограничивает опрокидывание кресла вперед в случае фронтального столкновения.

**!** Перед тем как установить детское кресло ISOFIX на заднем левом сиденье дивана, отведите центральный ремень безопасности к середине автомобиля так, чтобы не мешать его работе.

Чтобы прикрепить детское кресло к проушине "top tether":

- поверните заглушку проушины "top tether",
- поднимите подголовник,
- протяните лямку детского кресла под подголовником,
- прикрепите лямку к проушине "top tether".

Конструкция замков "ISOFIX" обеспечивает надежную, прочную и быструю установку кресла для перевозки ребенка в Вашем автомобиле.

**Детские кресла "ISOFIX"** оборудованы двумя замками, легко входящими в зацепление с двумя проушинами **A**.

Некоторые из них оборудованы также **верхней лямкой**, которая крепится к проушине **B**.

Чтобы ее закрепить, приподнимите подголовник и протяните под ним крюк лямки. Затем зацепите крюк за проушину **B** и натяните верхнюю лямку.

**!** Небрежная установка детского кресла в автомобиле снижает надежность защиты ребенка в случае ДТП. Строго соблюдайте предписания по монтажу, содержащиеся в руководстве по установке детских кресел.

**i** О возможности установки детских кресел "ISOFIX" в Вашем автомобиле читайте в нижеследующей таблице.

## Детское кресло ISOFIX

Рекомендовано PEUGEOT и сертифицировано для Вашего автомобиля

"RÖMER Duo Plus ISOFIX"  
(типоразмер B1)

Группа 1: от 9 до 18 кг



Для перевозки ребенка только "лицом вперед".

Оборудовано верхней лямкой, прикрепляемой к верхней проушине **B**, называемой TOP TETHER.

Устанавливается для перевозки в трех положениях: сидячем, полулежачем и положении лежа.

Отодвиньте переднее сиденье автомобиля так, чтобы ноги ребенка не касались его спинки. Можно устанавливать для перевозки "лицом вперед", закрепив на сиденье при помощи трехточечного ремня безопасности.

**i** Это кресло можно устанавливать и на сиденьях, не оборудованных креплениями ISOFIX. В этом случае его следует обязательно прикреплять к штатному сиденью автомобиля трехточечным ремнем безопасности. **Следуйте указаниям по установке детских кресел, содержащимся в инструкциях изготовителя.**

# Сводная таблица размещения детских кресел ISOFIX

В соответствии с европейской регламентацией приведенная здесь таблица дает представление о возможности размещения детских кресел ISOFIX на штатных сиденьях автомобиля, оборудованных замками ISOFIX.

Типоразмер универсальных и полууниверсальных детских кресел ISOFIX, обозначаемый буквами от **A** до **G**, указывается на самом кресле рядом с логотипом ISOFIX.

	Вес ребенка / примерный возраст									
	Менее 10 кг (группа 0) До 6 месяцев		Менее 10 кг (группа 0) Менее 13 кг (группа 0+) До 1 года			От 9 до 18 кг (группа 1) От 1 до 3 лет				
Тип кресла ISOFIX	Колыбель*		"спинкой вперед"			"спинкой вперед"		"лицом вперед"		
Типоразмер ISOFIX	F	G	C	D	E	C	D	A	B	B1
Детские кресла ISOFIX универсальные и полууниверсальные для установки на задних боковых сиденьях	IL-SU**		IL-SU			IL-SU		IUF IL-SU		

**IUF** : сиденье, адаптированное под установку универсального детского кресла "Isofix Universe!" для перевозки "лицом вперед", оборудованное верхней лямкой.

**IL-SU** : сиденье, адаптированное под установку полууниверсального детского кресла "Isofix Semi-Universal":

- для перевозки ребенка в положении "лицом вперед" с опорной стойкой или "спинкой вперед" с верхней лямкой,
- "лицом вперед" с опорной стойкой,
- в колыбели с верхней лямкой или с опорной стойкой.

Крепление кресла при помощи верхней лямки описано в параграфе "Крепления ISOFIX".

\* Не допускается устанавливать колыбели и "люльки" на сиденье переднего пассажира.

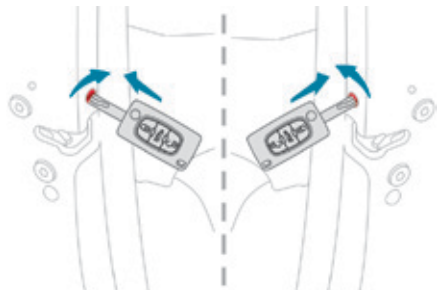
\*\* Колыбель ISOFIX, закрепленная на нижних креплениях сиденья ISOFIX, полностью занимает заднее сиденье.

## Механическая система "детской" блокировки замков

Система механической блокировки замков для предотвращения случайного отпирания задних дверей из салона.

Выключатели блокировки красного цвета расположены на торцах задних дверей.

Они помечены этикеткой, наклеенной на кузов.



**!** Не путайте помеченную красным цветом блокировку дверных замков с системой аварийного запирания, помеченную черным цветом.

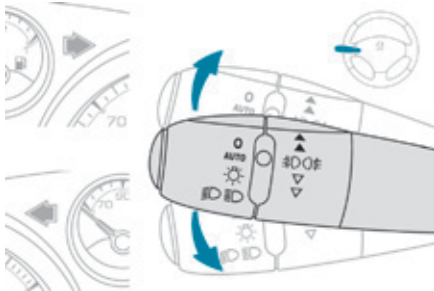
### Включение блокировки

- ☞ Поверните замок **красного** цвета до упора ключом зажигания:
  - вправо на задней левой двери,
  - влево на задней правой двери.

### Выключение блокировки

- ☞ Поверните замок **красного** цвета до упора ключом зажигания:
  - влево на задней левой двери,
  - вправо на задней правой двери.

## Указатели поворотов



- ☞ Левый: нажмите на переключатель книзу, преодолев точку сопротивления.
- ☞ Правый: поднимите переключатель вверх, преодолев точку сопротивления.

Если указатель поворота остается невыключенным более 20 секунд, громкость зуммера будет нарастать с увеличением скорости движения автомобиля выше 60 км/ч.

## Аварийная световая сигнализация



Визуальное оповещение путем одновременного включения всех фонарей указателей поворотов, служащее для предупреждения других участников дорожного движения об аварии, движении на буксире или дорожно-транспортном происшествии.

- ☞ Нажмите на этот выключатель, при этом все фонари указателей поворотов начнут мигать.

Аварийная световая сигнализация может работать и при выключенном зажигании.

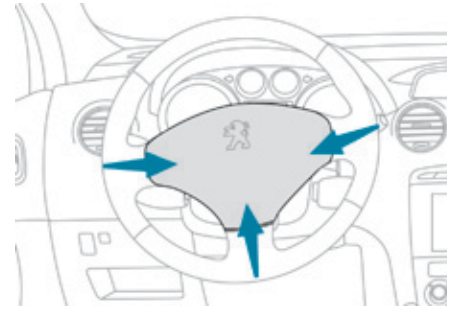
### Автоматическое включение аварийной световой сигнализации

В случае экстренного торможения и в зависимости от скорости замедления, автоматически загораются фонари аварийной сигнализации.

При первом же нажатии на педаль акселератора они гаснут.

- ☞ При необходимости их можно погасить, нажав на кнопку.

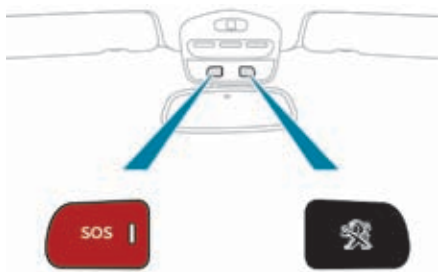
## Звуковой сигнал



Звуковой сигнал используется для предупреждения других участников дорожного движения о возникшей опасности.

- ☞ Нажмите на одну из спиц ступицы рулевого колеса.

## Вызов технической или неотложной помощи



Пользуясь данной системой, Вы можете вызвать неотложную помощь, обратившись в службу технического содействия или в специальное подразделение PEUGEOT.

**i** Подробную информацию об этой функции см. в рубрике "Аудиосистема и система телематики".

## Системы оптимизации торможения

Совокупность дополнительных систем, призванных обеспечивать безопасное торможение с максимальным эффектом в экстренных ситуациях:

- антиблокировочная тормозная система (ABS),
- электронный регулятор тормозных сил (REF),
- система помощи при экстренном торможении (AFU).

### Антиблокировочная система и электронный регулятор тормозных сил

Совместная работа обеих систем улучшает устойчивость и управляемость автомобиля во время торможения, в частности, на дорогах с поврежденным или скользким покрытием.

### Активирование

Антиблокировочная система включается в работу автоматически, как только появляется риск блокировки тормозящих колес.

Нормальная работа системы ABS может проявляться в легкой вибрации тормозной педали в процессе торможения автомобиля.

**!** В случае экстренного торможения нажмите с силой на тормозную педаль и удерживайте нажатие, ни на мгновение не ослабляя усилия.

### Контроль исправности



Загорание этой лампы одновременно со звучащим зуммером и появлением сообщения на дисплее свидетельствуют о неисправности антиблокировочной системы, способной нарушить курсовую устойчивость автомобиля при торможении.



Загорание этой лампы одновременно с сигнализаторами **STOP** и **ABS**, сопровождаемое звучанием зуммера и сообщением на многофункциональном дисплее, свидетельствует о неисправности электронного регулятора тормозных сил, способной нарушить курсовую устойчивость автомобиля при торможении.

### Срочно остановите автомобиль, приняв при этом необходимые меры предосторожности.

В обоих случаях Вам следует обратиться в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



При замене колес допускается устанавливать только те колесные диски и шины, которые получили одобрение у изготовителя автомобиля.



## Система экстренного торможения

В случае экстренного торможения эта система позволяет быстрее развить оптимальное давление в тормозной системе, способствуя сокращению тормозного пути.

### Активирование

Система автоматически реагирует на скорость нажатия на педаль. При этом педаль становится несколько мягче, чем обычно, а эффективность торможения возрастает.

**!** В экстренной ситуации резко и сильно нажмите на педаль и удерживайте ее нажатой, не ослабляя усилия.

## Системы управления динамикой автомобиля в поворотах

### Системы: противобуксовочная (ASR) и динамической стабилизации (CDS)

Противобуксовочная система оптимизирует распределение тягового усилия между колесами, чтобы избежать их пробуксовки путем воздействия на работу тормозных механизмов ведущих колес и работу двигателя. Система динамической стабилизации воздействует на работу тормозных механизмов отдельных или нескольких колес и на работу двигателя, чтобы вернуть автомобиль к движению по заданной водителем траектории в пределах законов физики.

### Активирование систем

Системы активируются автоматически при каждом запуске двигателя. В случае проскальзывания шин или потери траектории движения, системы включаются в работу.



В момент их срабатывания на панели приборов начинает мигать этот сигнализатор.



### Отключение

В особо тяжелых условиях вождения (трогание по грязи, застревание в снегу, езда по зыбкому грунту и т.д.) возникает необходимость отключить системы ASR и CDS, чтобы колеса, буксуя, обеспечивали автомобилю сцепление с дорогой.

☞ Нажмите на эту кнопку, расположенную в центре панели приборов.

Загорание контрольной лампы в кнопке выключателя свидетельствуют о том, что системы ASR и CDS отключены.

### Повторное включение

Эти системы активируются автоматически после каждого выключения зажигания или по достижении скорости движения 50 км/ч.

☞ Еще раз нажмите на эту кнопку, чтобы активировать систему принудительно.

## Если система неисправна



Загорание этого сигнализатора в сопровождении зуммера и сообщения на дисплее свидетельствует о неисправности систем.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

- !** Системы ASR/CDS способны обеспечивать дополнительную безопасность при условии соблюдения нормального стиля вождения, и их наличие в комплектации автомобиля не должно побуждать водителя идти на неоправданные риски и разгонять автомобиль до чрезмерных скоростей. Эти системы работают исправно, если соблюдаются требования производителя, предъявляемые:
- к качеству шин и колесных дисков,
  - к компонентам тормозной системы,
  - к бортовой электронике,
  - к качеству ремонтных работ и технического обслуживания в сервисной сети.

Если Ваш автомобиль побывал в столкновении, проверьте системы в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Ремни безопасности

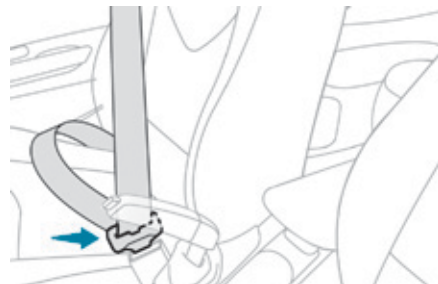
### Ремни безопасности передних сидений

Передние ремни безопасности оборудованы пиротехническими натяжителями и ограничителями усилия натяжения.

Такая система эффективно защищает водителя и переднего пассажира в момент фронтальных и боковых столкновений в ДТП. При достаточно сильном ударе натяжители мгновенно затягивают ремни безопасности и плотно прижимают тела водителя и пассажира к спинкам сидений. Система пиротехнических натяжителей ремней безопасности работает только при включенном зажигании.

Ограничитель натяжения уменьшает давление ремня на тело, оптимизируя защиту.

### Пристегивание ремня

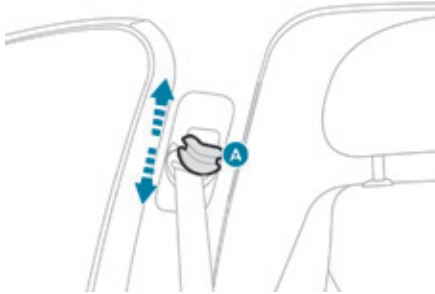


- ☞ Потяните за лямку и вставьте скобу в паз замка.
- ☞ Потяните за лямку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

### Отстегивание ремня

- ☞ Нажмите на красную клавишу замка.
- ☞ Придерживайте ремень при его сматывании.

## Регулировка ремня по высоте



- ☞ Чтобы опустить верхнюю точку крепления ремня, сожмите фиксатор А и передвиньте его вниз.
- ☞ Чтобы поднять точку крепления, переместите фиксатор А вверх.

## Сигнализатор непристегнутого / отстегнутого ремня безопасности водителя и пассажира



При включении зажигания на панели приборов загорится сигнализатор, если водитель не пристегнул свой ремень безопасности.

По достижении скорости выше 20 км/ч сигнализатор начнет мигать в сопровождении зуммера, звучащего с нарастающей громкостью в течение 2 минут. По истечении двух минут сигнализатор продолжит гореть до тех пор, пока водитель не пристегнется.

При отстегивании ремня водителя и/или пассажира во время движения, сигнализатор загорится на две минуты в сопровождении звучащего зуммера.

## Ремни безопасности задних сидений

Все задние сиденья оборудованы трехточечными ремнями безопасности с пиронатяжителями, а боковые - ограничителями усилия натяжения.

### Пристегивание ремня

- ☞ Потяните за лямку и вставьте скобу в паз замка.
- ☞ Потяните за лямку чтобы убедиться, что ремень пристегнулся.

### Отстегивание ремня

- ☞ Нажмите на красную клавишу замка.
- ☞ Придерживайте ремень при его сматывании.

## i Рекомендации

Водитель обязан убедиться, что пассажиры правильно пользуются ремнями безопасности и что все они пристегнулись перед началом поездки. Независимо от вашего местонахождения в автомобиле всегда пристегивайтесь ремнем безопасности, даже при поездках на короткие расстояния.

Не путайте запорные скобы и замки ремней, иначе они не выполнят своих защитных функций.

Ремни оборудованы инерционной катушкой с автоматической подгонкой длины лямки по вашей фигуре. При отстегивании ремня за ненадобностью его лямка автоматически сматывается на катушку.

Пристегиваясь и отстегиваясь, следите за тем, чтобы ремень правильно сматывался на катушку.

Тазовая лямка ремня должна располагаться как можно ниже на бедрах. Плечевая лямка должна располагаться на плече у основания шеи.

Инерционные катушки оборудованы механизмом автоматической блокировки ремней на случай дорожно-транспортного происшествия, экстренного торможения или опрокидывания автомобиля. Вы можете разблокировать ремень, твердо потянув лямку и затем отпустив ее, чтобы она сматалась.

Чтобы эффективно выполнять свою защитную функцию, ремень безопасности:

- должен прилегать к телу как можно плотнее,
- не должен подвергаться систематическому вытягиванию для проверки не скручена ли лямка,
- должен использоваться для пристегивания одного человека,
- не должен иметь надрывов или следов износа,
- не должен подвергаться конструктивным изменениям или переделкам, чтобы не нарушить его надежность и прочность.

В соответствии с действующими требованиями безопасности, все работы, касающиеся ремней безопасности на вашем автомобиле, должны осуществляться компетентными специалистами в специализированном техцентре, где имеется оборудование марки PEUGEOT.

Ремни безопасности следует периодически проверять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре, особенно при обнаружении на них признаков повреждения.

Для чистки лямок ремней безопасности используйте водным раствором мыла или специальным составом для очистки тканевых поверхностей, имеющимся в продаже в сервисной сети PEUGEOT. После складывания или перемещения сиденья или заднего дивана убедитесь, что ремень безопасности занимает правильное положение и сматан на катушку.

## Перевозка детей

Используйте соответствующее детское кресло, если ребенку менее 12 лет или его рост не превышает 1 м 50 см.

Запрещается пристегивать более одного пассажира одним ремнем безопасности. Никогда не перевозите ребенка на своих коленях.

Дополнительную информацию о детских креслах см. в соответствующей рубрике.

## В случае столкновения

**В зависимости от характера и силы столкновения автомобиля** пиротехнический преднатяжитель ремня может сработать до и независимо от срабатывания модуля надувных подушек безопасности. Срабатывание преднатяжителей сопровождается детонационным хлопком с одновременным выделением безвредного дыма воспламенителем пиротехнического патрона, встроенного в систему. В любом случае на панели приборов загорится сигнализатор неисправности системы подушек безопасности. После любого дорожно-транспортного происшествия необходимо проверить, а возможно и заменить ремни безопасности в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

# Подушки безопасности

## Общие сведения о системе

Система надувных подушек безопасности предназначена для дополнительной защиты водителя и пассажиров (кроме пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье) в случае попадания автомобиля в ДТП. Подушки дополняют защитное действие ремней безопасности, оборудованных преднатяжителями (не касается пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье).

В случае столкновения электронные датчики удара регистрируют и мгновенно анализируют силу фронтальных и боковых ударов в зонах их расположения:

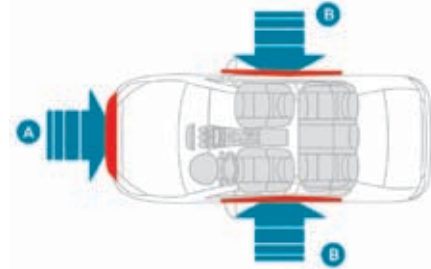
- при резком ударе подушки безопасности мгновенно разворачиваются и надуваются, повышая защиту находящихся в салоне людей (за исключением пассажира, расположенного сзади на среднем сиденье); сразу после удара подушки быстро уменьшаются в объеме, чтобы не закрывать видимость и не препятствовать возможности покинуть автомобиль,
- при менее сильных ударах, при наезде на автомобиль сзади и иногда при его опрокидывании подушки безопасности могут не сработать; в таких случаях защиту обеспечивает только ремень безопасности.



**При выключенном зажигании подушки безопасности не работают.**

Система подушек безопасности срабатывает только единожды. При повторном столкновении (в данном ДТП или в последующем) подушка безопасности больше не сработает.

## Зоны расположения датчиков удара



- A.** Зона фронтального удара.
- B.** Зона бокового удара.

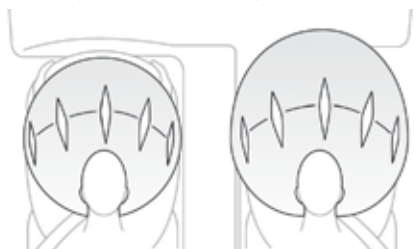


Срабатывание пиротехнической системы подушек безопасности сопровождается негромким хлопком и выделением легкой дымки. Эта дымка безвредна, но особо восприимчивых она может раздражать. Хлопок сработавшего патрона одной или нескольких подушек безопасности может на короткое время слегка заложить уши.

## Фронтальные подушки безопасности

Данная система служит для защиты головы и грудной клетки водителя и переднего пассажира и их предохранения от травм в случае сильного фронтального столкновения автомобиля в ДТП.

Подушка безопасности водителя встроена в ступицу рулевого колеса, а переднего пассажира - в панель над перчаточным ящиком.



### Активация

Обе подушки срабатывают одновременно, за исключением случаев, когда передняя подушка безопасности пассажира отключена. Срабатывание происходит при резком фронтальном ударе, направленном горизонтально в направлении от передней части автомобиля к задней и приходящемся либо на всю зону **A**, либо на ее часть. В момент срабатывания передняя подушка безопасности надувается, располагаясь между грудной клеткой и головой переднего пассажира и рулем, со стороны водителя, и панелью приборов со стороны пассажира, чтобы смягчить удар водителя и переднего пассажира о панель приборов.

### Отключение



Отключать можно только фронтальную подушку безопасности пассажира.

- ☞ **Выключите зажигание** и вставьте ключ в щель выключателя подушки безопасности пассажира.
- ☞ Поверните его в положение **"OFF"**.
- ☞ Затем выньте его из этого положения.



При включенном зажигании эта контрольная лампа будет гореть на панели приборов до тех пор, пока подушка будет оставаться отключенной.



Для безопасной перевозки ребенка обязательно отключайте подушку безопасности переднего пассажира, если устанавливаете на его место детское кресло "спинкой вперед". В противном случае, резкий выброс подушки при ее срабатывании может привести к ранению или гибели ребенка.

### Повторная активация

Убрав с сиденья детское кресло, поверните выключатель в положение **"ON"**, чтобы вновь активировать подушку безопасности и обеспечить защиту переднего пассажира в случае аварии.

### Неисправности в работе

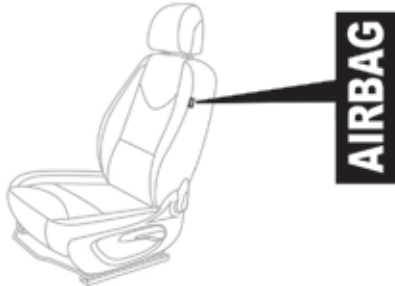


В случае загорания этого сигнализатора в сопровождении зуммера и сообщения на дисплее, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр чтобы проверить систему. Может случиться так, что подушки не сработают от резкого удара при попадании автомобиля в ДТП.

## Боковые подушки безопасности

Боковые подушки безопасности предназначены для защиты водителя и переднего пассажира от травмирования грудной клетки при сильном боковом ударе в ДТП.

Обе подушки встроены в спинки передних сидений со стороны двери.



### Срабатывание подушек

Подушки срабатывают независимо одна от другой в случае сильного бокового удара извне в зону В, направленного внутрь автомобиля перпендикулярно к продольной оси в горизонтальной плоскости.

Боковая подушка заполняет пространство между водителем или расположенным на переднем сиденье пассажиром и соответствующей дверной панелью.

## ! Советы

**Для обеспечения наибольшей эффективности подушек безопасности необходимо выполнять нижеследующие правила:**

Сесть, приняв естественное вертикальное положение.

Пристегнуться своим ремнем безопасности, который должен быть правильно отрегулирован.

Ничего не размещать между людьми, сидящими на передних сиденьях, и подушками безопасности (детей, животных, предметы и т.п.), ничего не прикреплять и не приклеивать ни вблизи, ни на пути вылета подушек безопасности - это может привести к ранениям при их срабатывании.

Никогда не меняйте оригинальную компоновку своего автомобиля, особенно в зоне размещения подушек безопасности.

После аварии или угона автомобиля необходимо обязательно проверить систему подушек безопасности.

Работы с системами подушек безопасности проводить нужно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Даже при соблюдении перечисленных правил сохраняется риск получить травму или легкие ожоги верхней части тела и головы в случае срабатывания подушки безопасности. Следует помнить, что она раскрывается практически мгновенно (за тысячные доли секунды), после чего она сразу же начинает сдуваться - при этом через предусмотренные в ней клапаны из нее выпускается горячий газ.

### Фронтальные подушки безопасности

Не водите автомобиль, удерживая рулевое колесо за спицы, и не кладите руки на ступицу рулевого колеса.

Пассажиру запрещается класть ноги на панель управления.

Не курите - при надувании подушек безопасности это может привести к ожогам или ранениям сигаретой или трубкой.

Запрещается снимать и протыкать ступицу рулевого колеса, в которой находится подушка, или подвергать ее сильным ударам.

Ничего не прикрепляйте и не приклеивайте к рулевому колесу и панели приборов - это может привести к ранениям при срабатывании подушек безопасности.

### Боковые подушки безопасности

На сиденья допускается надевать только сертифицированные чехлы, не мешающие срабатыванию боковых подушек безопасности. Чтобы узнать, какие чехлы предназначены для Вашего автомобиля, обратитесь за консультацией в сервисную сеть PEUGEOT.

Подробную информацию о дополнительном оборудовании см. в соответствующей рубрике. Запрещается привинчивать или приклеивать какие-либо предметы к спинкам сидений (напр., для одежды и т.п.). Это может привести к травмированию грудной клетки и рук в случае срабатывания боковых подушек безопасности.

Не приближайтесь к двери ближе, чем это необходимо.

В панелях передних дверей автомобиля установлены датчики бокового удара. Повреждение или ненадлежащая разборка передних дверей и их обивки (в случае ремонта или внесения каких-либо изменений) может нарушить работу датчиков - в результате боковые подушки безопасности могут не сработать. Эти работы должны выполняться исключительно в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



## Рекомендации по вождению

Соблюдайте правила дорожного движения и будьте бдительны в любых ситуациях на дороге.

Внимательно следите за движением и держите руки на рулевом колесе, чтобы сохранять готовность отреагировать в любой момент на любую ситуацию.

По соображениям безопасности, настройки, требующие особого внимания, следует осуществлять только на неподвижном автомобиле.

В продолжительных поездках рекомендуется делать остановки на отдых каждые два часа.

В непогоду ведите автомобиль плавно, своевременно тормозите и соблюдайте безопасные интервалы.

### Вождение по затопленной дороге

Настоятельно рекомендуется воздержаться от вождения автомобиля по затопленной дороге - это может серьезно повредить двигатель, коробку передач и электрику автомобиля.

В случае вынужденного преодоления затопленного участка пути:



- убедитесь, что глубина воды не превышает 15 см, глядя на волны, расходящиеся от других автомобилей, преодолевающих брод,
- отключите функцию "стоп-старт",
- поезжайте как можно медленнее, не позволяя двигателю заглохнуть. Ни в коем случае не превышайте скорость 10 км/ч,
- не останавливайтесь и не выключайте двигатель.

После преодоления затопленного участка дороги, как только позволят условия движения, просушите тормозные колодки и диски, сделав несколько плавных торможений.

При появлении каких-либо сомнений относительно технического состояния автомобиля, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

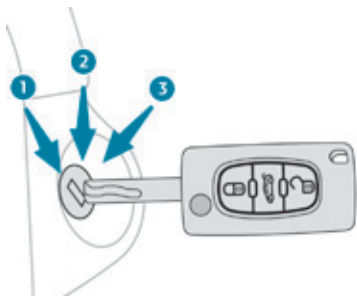
### Важно помнить

**!** Никогда не водите автомобиль с неотпущенным стояночным тормозом: система торможения перегреется и выйдет из строя. Помните о риске воспламенения. Система выпуска отработавших газов раскаляется до очень высоких температур, поэтому даже спустя некоторое время после остановки двигателя не паркуйте и не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в местах скопления легко возгорающихся материалов: травы, листьев, и т.п. ...

**!** Никогда не оставляйте без присмотра автомобиль с работающим двигателем. В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем, затяните стояночный тормоз и включите нейтральную передачу или переведите селектор на **P** или **N** - в зависимости от типа коробки передач.

# Пуск / Выключение двигателя ключом

## Замок зажигания



Три положения ключа в замке зажигания:

- положение **1 (Stop)**: прием и извлечение ключа, рулевая колонка заблокирована,
- положение **2 (Зажигание включено)**: рулевая колонка снимается с блокировки, включается зажигание,
- положение **3 (Пуск двигателя)**.

## Ключ в положении "зажигание включено"

В этом положении работает бортовое электрическое оборудование и можно заряжать внешние устройства.

Как только заряд аккумуляторной батареи понизится до резервного уровня, система перейдет в энергосберегающий режим: питание оборудования прервется, чтобы сохранить заряд АКБ.

## Пуск двигателя

Затяните стояночный тормоз и включите нейтральную передачу или переведите селектор на **N** или **P** :

- ☞ полностью выжмите педаль сцепления (на автомобиле с механической коробкой передач), или
- ☞ полностью выжмите педаль тормоза (на автомобиле с автоматической коробкой),
- ☞ вставьте ключ в замок зажигания - система распознает код,
- ☞ одновременно вращая ключ и рулевое колесо, снимите рулевую колонку с блокировки.

**i** В некоторых случаях приходится приложить к рулевому колесу повышенное усилие, чтобы повернуть его (напр., при вывернутых колесах).

- ☞ На автомобиле с бензиновым двигателем: повернув ключ в положение **3**, включите стартер и запустите двигатель, не нажимая на акселератор. Как только двигатель запустится, отпустите ключ.

- ☞ На автомобиле с дизельным двигателем: повернув ключ в положение **2**, включите зажигание, чтобы активировать систему предподогрева двигателя.



Дождитесь, когда эта контрольная лампа на панели приборов погаснет, и, повернув ключ в положение **3**, включите стартер и запустите двигатель, не нажимая на акселератор. Как только двигатель запустится, отпустите ключ.

**i** В зимние холода контрольная лампа горит дольше. Если двигатель прогреет, контрольная лампа не загорится.

**!** Если двигатель не запустился с первого раза, выключите зажигание и подождите несколько секунд перед новой попыткой. Не настаивайте, если двигатель не запускается после нескольких попыток: так можно вывести из строя и стартер, и двигатель. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**i** В умеренных условиях не нужно прогревать двигатель на месте, движение можно начинать сразу, соблюдая умеренный режим.

**!** Никогда не оставляйте работающий двигатель в закрытом помещении без достаточной вентиляции: в отработавших газах двигателей внутреннего сгорания содержатся токсичные вещества - такие, как окись углерода. Ими можно отравиться и умереть!  
Чтобы обеспечить нормальную работу коробки передач и двигателя и предохранить их от ускоренного износа при эксплуатации автомобиля в условиях очень низких зимних температур (ниже -23°C), необходимо дать двигателю поработать 4 минуты, перед тем, как тронуться в путь.

## Выключение двигателя

- ☞ Поставьте автомобиль на стояночный тормоз.
- ☞ В режиме холостого хода поверните ключ в положение **1**.
- ☞ Выньте ключ из замка зажигания.
- ☞ Чтобы включить блокировку рулевого колеса, поверните его так, чтобы замок блокировки сработал.

**i** Для облегчения последующего снятия рулевой колонки с блокировки, перед выключением двигателя рекомендуется поставить колеса прямо.

- ☞ Убедитесь, что стояночный тормоз надежно затянут, особенно если автомобиль стоит на уклоне.

**!** Никогда не выключайте зажигание, пока не обеспечите полную неподвижность автомобиля. После выключения двигателя усилители тормозной системы и рулевого управления выключаются тоже: вы рискуете потерять контроль над автомобилем.

**i** Покидая автомобиль, заберите ключ с собой и запиrite все замки.

## Энергосберегающий режим

С момента остановки двигателя (ключ в положении **1-Stop**), такие системы и механизмы, как аудиосистема, телематика, стеклоочиститель, фары ближнего света, плафоны и др. можно еще использовать в общей сложности в течение не более 30 минут.

**i** Подробную информацию об энергосберегающем режиме см. в соответствующей рубрике.

**!** Не подвешивайте к ключу массивный предмет, отягощающий его в замке зажигания и способный нарушить работу системы.

### **i** Сигнализатор забытого ключа

Если Вы оставили ключ в замке зажигания в положении **2 (Контакт)**, через один час зажигание выключится автоматически.

Чтобы вновь включить зажигание, нужно повернуть ключ в положение **1 (Stop)**, а затем - обратно в положение **2 (Контакт)**.

## Противоугонная защита

### Электронная блокировка запуска двигателя

В корпус ключа встроена интегральная микросхема с индивидуальным кодом. При включении зажигания он распознается противоугонной системой и запуск двигателя становится возможным. Сразу после выключения зажигания система электронной блокировки запирает электронный блок управления двигателем, исключая его несанкционированный запуск.



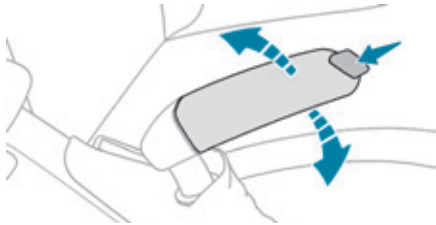
В случае неисправности системы загорится этот сигнализатор, зазвучит зуммер, а на дисплее появится сообщение.

При этом запуск двигателя окажется невозможным. Срочно обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

**i** Бережно храните бирку вне автомобиля, приложенную к ключам, которые Вы получаете при его покупке.


## Стояночный тормоз


### Включение стояночного тормоза



- ☞ Потяните до упора за рукоятку стояночного тормоза, чтобы автомобиль оставался в неподвижном состоянии.

### Выключение стояночного тормоза


- ☞ Слегка потяните за рукоятку стояночного тормоза и нажмите на кнопку разблокирования, после чего опустите рукоятку.
-  Включение этой контрольной лампы и сигнализатора **STOP** в сопровождении зуммера на движущемся автомобиле и сообщения на дисплее свидетельствует о том, что тормоз остался включен или неполностью выключен.

-  При парковке автомобиля на уклоне поверните колеса до упора в бордюр, поставьте его на стояночный тормоз и включите передачу в коробке передач.

## 6-ступенчатая механическая коробка передач

### Включение 5<sup>й</sup> или 6<sup>й</sup> передачи


- ☞ Переведите рычаг коробки передач в крайнее правое положение, чтобы включить 5<sup>ю</sup> или 6<sup>ю</sup> передачу.


-  Несоблюдение этой рекомендации может полностью вывести из строя коробку передач (при включении 3й или 4й передачи по неосторожности).

### Включение передачи заднего хода



- ☞ Поднимите блокировочное кольцо под рукояткой и переведите рычаг переключения передач влево-вперед.

-  Передачу заднего хода следует включать только на остановленном автомобиле в режиме холостого хода двигателя.

-  Для исключения непредвиденных ситуаций и для облегчения пуска двигателя:
  - перейдите на нейтральную передачу,
  - нажмите на педаль сцепления.

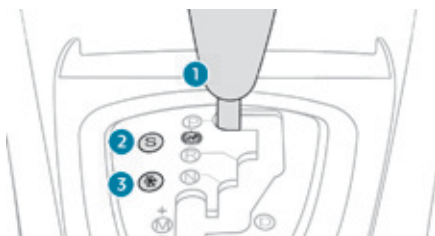
# Автоматическая коробка передач "TipTronic - System Porsche"

Автоматическая шестиступенчатая коробка передач работает в комфортном полноавтоматическом режиме, дополненном программами "спортивное вождение" и "вождение по снегу", а также возможностью ручного переключения передач.

Коробка работает в двух режимах:

- **автоматическом**, когда передачи переключаются электронной системой управления, дополненной программой "спорт" для более динамичного стиля вождения и программой "снег", облегчающей вождение в случае недостаточного сцепления колес с дорогой,
- в режиме **ручного переключения** передач, позволяющем водителю самому переключать передачи.

## Панель коробки передач



1. Рычаг селектора.
2. Клавиша программы "S" ("спорт").
3. Клавиша программы "\*" ("снег").

## Положения рычага селектора



### P. Стоянка.

- Используется для исключения качения автомобиля на стоянке, при этом стояночный тормоз может быть включен или выключен.
- Используется при запуске двигателя.

### R. Передача заднего хода.

- Используется для движения задним ходом: включать только после полной остановки автомобиля, при работе двигателя на холостом ходу.

### N. Нейтральная передача.

- Используется для исключения качения автомобиля на стоянке, при этом стояночный тормоз должен быть включен.
- Используется при запуске двигателя.

### D. Используется для вождения в автоматическом режиме.

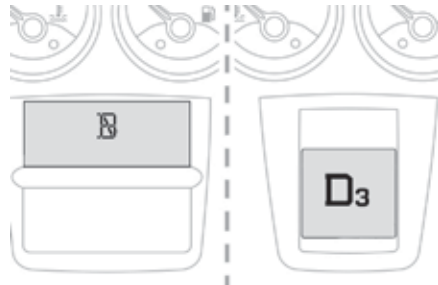
**M +/-**. Работа в режиме ручного переключения всех шести передач.

- ☞ Переведите рычаг селектора вперед для перехода на высшую передачу.

или

- ☞ Переведите рычаг селектора назад для перехода на низшую передачу.

## Индикация передач на панели приборов



При перемещении селектора выбранный режим появляется на дисплее приборной панели.

**P.** Parking (стоянка).

**R.** Reverse (задний ход).

**N.** Neutral (нейтральная передача).

**D.** Drive (вождение в автоматическом режиме).

**S.** Программа **спортивного** вождения.

\*. Программа вождения **по снегу**.

**M 1...6.** Ручной режим.

- Индикация неверно выбранной передачи в ручном режиме.

## Движение автомобиля

- ☞ Поставьте ногу на педаль тормоза и переведите рычаг селектора в положение **P** или **N**.
- ☞ Запустите двигатель.

В случае несоблюдения указанного порядка действий раздастся звуковой сигнал и появится сообщение.

- ☞ Запустив двигатель, нажмите на педаль тормоза.
- ☞ Отпустите стояночный тормоз.
- ☞ Переведите рычаг селектора на **R**, **D** или **M**.
- ☞ Постепенно отпускайте педаль тормоза.

Автомобиль начнет приходить в движение.

**i** Если, находясь в движении, вы случайно перевели рычаг селектора в положение **N**, дайте двигателю сбавить обороты, прежде чем включить режим **D** и вновь разогнаться.

**!** При работающем в режиме холостого хода двигателе, отпущенных тормозах и рычаге селектора в положении **R**, **D** или **M** автомобиль может начать движение без нажатия на педаль акселератора. Поэтому не оставляйте детей без присмотра в автомобиле при работающем двигателе. Если необходимо проводить работы с автомобилем при работающем двигателе, включите стояночный тормоз и переведите селектор переключения режимов в положение **P**.

## Автоматический режим работы

- ☞ Переведите рычаг на **D**, чтобы включить **автоматическое** переключение шести передач.

Коробка передач начнет работать в автоадаптивном режиме без участия водителя. Она будет автоматически выбирать передачу в зависимости от стиля вождения, профиля дороги и загрузки автомобиля. Чтобы быстро обеспечить максимальное ускорение при разгоне, не трогая рычаг селектора, нажмите до упора на педаль акселератора (режим "kick down"). Коробка передач автоматически переключится на низшую передачу, или выберет ту, при которой двигатель развивает максимальную мощность.

При длительном торможении коробка передач автоматически переключается на низшую передачу для более эффективного торможения двигателем.

Если резко отпустить педаль акселератора, коробка передач не переключится на высшую передачу. Это служит повышению безопасности вождения.

**!** Никогда не переводите рычаг селектора в положение **N**, если автомобиль еще катится. Никогда не переводите рычаг селектора в положение **P** или **R**, если автомобиль не остановлен.

## Программы "Спортивное вождение" и "Вождение по снегу"

Обе эти программы предназначены для вождения автомобиля в режимах, существенно отличающихся от автоматического.

### Программа "спортивное вождение" "S"

**D** **S** ☞ Нажмите на клавишу **"S"** сразу после запуска двигателя.

Коробка передач автоматически начнет обеспечивать более быстрые разгоны. **"S"** загорится на панели приборов.

### Программа "вождение по снегу" "❄"

**D** **❄** ☞ Нажмите на клавишу **"❄"** сразу после запуска двигателя.

В этом режиме обеспечивается плавная езда по скользким дорогам.

Эта программа облегчает троганье с места и улучшает тяговое усилие, когда сцепление с дорожным полотном затруднено.

**"❄"** загорится на панели приборов.

## Возврат к автоматическому режиму

- ☞ В любой момент вы можете нажать на выбранную клавишу и вновь вернуться к автоадаптивной программе.

## Ручное переключение передач

- ☞ Переведите рычаг на **M** для перехода к **секвентальному** переключению шести передач.
- ☞ Переведите рычаг в сторону "+" для перехода на высшую передачу.
- ☞ Переведите рычаг в сторону "-" для перехода на низшую передачу.

Переключение с одной передачи на другую в ручном режиме происходит только тогда, когда скорость движения автомобиля соответствует частоте вращения коленчатого вала двигателя - в противном случае коробка передач мгновенно перейдет в автоматический режим работы.

При этом вместе с **M** показывается включенная передача.

# M1

Как на высоких, так и на низких оборотах, выбранная передача мигает несколько секунд, а затем индицируется истинная передача.

Переход с режима **D** (автоматический) в режим **M** (ручной) можно осуществлять в любой момент.

Во время остановки или движения автомобиля на очень низкой скорости коробка передач автоматически переходит в режим **M1**.

При переходе в режим ручного переключения передач программы спортивного вождения и вождения по снегу не действуют.

## Сигнализатор неправильно выбранной передачи

Появляется, когда передача не включена четко (рычаг селектора в промежуточном положении).

## Как останавливать автомобиль

Перед тем, как выключить двигатель, можно перевести рычаг селектора на **P** или **N**, чтобы включить нейтральную передачу.

В обоих случаях следует затянуть стояночный тормоз, чтобы исключить качение автомобиля.

**i** Если рычаг селектора не установлен на **P**, то, при открывании двери водителя или примерно через 45 секунд после выключения зажигания, раздастся звуковой сигнал и появится сообщение.

- ☞ Переведите рычаг на **P**. Звучание зуммера прекратится и сообщение исчезнет.

## Контроль исправности коробки передач



При включении зажигания, о неисправности коробки передач свидетельствует загорание этого сигнализатора в сопровождении звукового сигнала и сообщения.

В этом случае коробка начинает работать в аварийном режиме (только на 3<sup>-й</sup> передаче). При этом можно ощутить заметный толчок в момент включения задней передачи из положения **P** в положение **R** или из **N** в **R** (он безопасен для коробки передач). Во время движения не превышайте скорость 100 км/ч (соблюдайте ограничения действующих Правил дорожного движения). Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр. Этот сигнализатор может загораться и при открывании двери.

- !** Коробка передач может выйти из строя:
  - при одновременном нажатии на педали акселератора и тормоза,
  - в случае форсированных попыток перевести рычаг селектора из положения **P** в любое иное при неисправной аккумуляторной батарее.



В целях экономии топлива в моменты продолжительных остановок при работающем двигателе (например, в дорожных пробках), переведите рычаг на **N** и включите стояночный тормоз.



## Помощь при трогании на уклоне

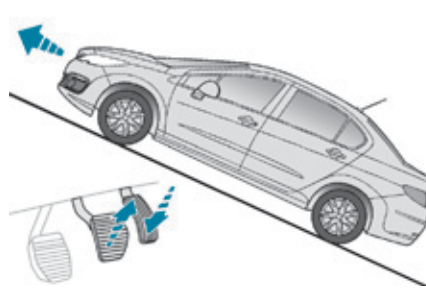
Автомобиль оборудован системой, на короткое мгновение (около 2 с) удерживающей его на месте, чтобы облегчить водителю трогание на уклоне в момент переноса ноги с педали тормоза на педаль акселератора.

Эта функция срабатывает только в следующих условиях:

- автомобиль удерживается на месте нажатием на педаль тормоза,
- характеристики уклона отвечают определенным требованиям,
- дверь водителя закрыта.

Система помощи при трогании на уклоне отключению не подлежит.

### Работа системы



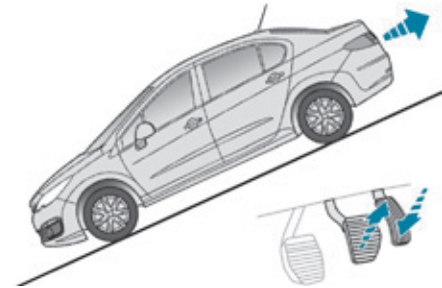
При трогании в гору, автомобиль на мгновение удерживается на месте после отпущения педали тормоза при следующих условиях:

- включена первая или нейтральная передача в механической коробке передач,
- включена передача **D** или **M** в автоматической коробке передач.



Не выходите из автомобиля в момент срабатывания системы помощи при трогании на уклоне.

В случае необходимости покинуть автомобиль с работающим двигателем, поставьте его на стояночный тормоз и убедитесь, что соответствующая контрольная лампа горит на панели приборов, не мигая.



При трогании под гору автомобиля с включенной задней передачей он на мгновение удерживается на месте после отпущения педали тормоза.

### Контроль исправности системы



В случае неисправности системы, загораются эти контрольные лампы. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Индикатор выбора передач\*

Эта система способствует снижению расхода топлива, помогая водителю своевременно переходить на надлежащие передачи.

### Работа системы

В зависимости от той или иной ситуации и с учетом комплектации автомобиля, система может давать вам рекомендации пропустить одну или несколько передач. Вы можете следовать им и пропускать промежуточные передачи.

Выдаваемые системой рекомендации не следует воспринимать как обязывающие. В реальной ситуации профиль дороги, плотность дорожного движения и безопасное вождение остаются решающими факторами при выборе оптимальной передачи. За водителем остается право решать, что делать с указаниями системы.

Отключение данной функции в системе не предусмотрено.

Пример работы системы:

- Вы движетесь на третьей передаче.
- Вы нажимаете на педаль акселератора.
- Система может предложить вам перейти на высшую передачу.



Эта информация появляется на панели приборов в виде стрелки.

**i** На автомобилях с механической коробкой передач стрелка может сопровождаться индикацией рекомендованной передачи.

Рекомендации системы соотносятся с условиями вождения автомобиля (движение на уклоне, перевозка грузов, ...) и манерой вождения водителя (мобилизация мощности двигателя, быстрый разгон, резкое торможение, ...).

**i** Кроме того, система никогда не предложит:

- включить первую передачу,
- включить передачу заднего хода,
- перейти с высшей на низшую передачу.

\* Наличие в зависимости от силового агрегата.

## Ограничитель скорости

Система, не позволяющая превышать заданную водителем скорость автомобиля.

**Программирование ограничителя** осуществляется вручную: его можно запрограммировать на скорость не менее 30 км/ч.

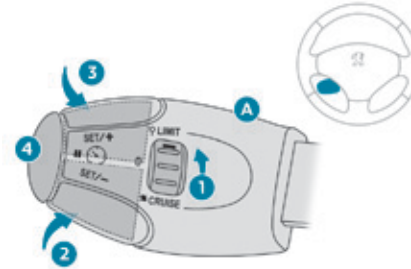
**Отключается** ограничитель нажатием на клавишу выключателя.

С силой нажав на педаль акселератора, можно на короткое время превысить запрограммированную скорость.

Чтобы вернуться к запрограммированной скорости, достаточно замедлить движение вплоть до ее снижения ниже заданной. Запрограммированный параметр скорости остается в памяти системы и после выключения зажигания.

**i** Ограничитель не освобождает водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов и сохранять бдительность на дороге.

## Подрулевые переключатели



Все переключатели системы сгруппированы на рычаге **A**.

1. Выключатель ограничителя.
2. Кнопка уменьшения заданного параметра скорости.
3. Кнопка увеличения заданного параметра скорости.
4. Кнопка включения / перевода на паузу ограничителя скорости.

## Индикация на панели приборов



Вся запрограммированная информация отражается на дисплее панели приборов.

5. Контрольная лампа режима: ограничитель включен / переведен на паузу.
6. Контрольная лампа активного состояния ограничителя.
7. Параметр запрограммированной скорости.

## Программирование

- ☞ Поверните регулятор **1** в положение **"LIMIT"**: с этого момента ограничитель активирован, но еще не включен (OFF).



Необходимо включить его, чтобы система начала регулировать скоростной режим.

- ☞ Установите параметр скорости нажатием на кнопку **2** или **3** (напр.: 90 км/ч).

В дальнейшем вы можете изменять задаваемый Вами параметр скорости, пользуясь кнопками **2** и **3**:

- с интервалом + или - 1 км/ч = краткими нажатиями,
- с интервалом + или - 5 км/ч = долгими нажатиями,
- с шагом + или - 5 км/ч = непрерывным нажатием.

- ☞ Включайте ограничитель нажатием на кнопку **4**.



- ☞ Нажмите на кнопку **4**, чтобы перевести функцию в "спящий" режим: это подтвердится на дисплее (OFF).



## Кратковременное превышение запрограммированной скорости

Нажатие на акселератор с тем, чтобы превысить заданную скорость, останется без результата, за исключением случая, когда вы **резко нажмете** на педаль, преодолев **точку упора**. Действие ограничителя на время прекратится, а на дисплее начнет мигать запрограммированный параметр скорости.



Со снижением скорости и возвратом к движению с запрограммированной скоростью мигание прекратится.



Система круиз-контроля не наделена способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках и при резких ускорениях: автомобиль может превысить ее.

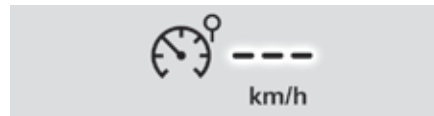
## Выход из режима ограничения скорости

- ☞ Поверните регулятор **1** в положение **"0"**: ограничитель отключится.

## Контроль исправности

В случае выхода ограничителя из строя, вместо параметра скорости появится ряд мигающих тире.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



Коврик, не сертифицированный компанией PEUGEOT может стеснять доступ к педалям и мешать работе ограничителя.

Чтобы исключить помехи, препятствующие свободному перемещению педалей:

- правильно уложите коврик на полу и закрепите его на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

# Регулятор скорости

Система круиз-контроля, автоматически поддерживающая заданную водителем скорость автомобиля без нажатия на педаль акселератора.

**Включение регулятора** осуществляется вручную: при этом скорость движения автомобиля должна составлять не менее 40 км/ч, а в коробке передач должна быть включена:

- четвертая передача в механической коробке,
- вторая передача в секвентальном режиме автоматической коробки передач,
- передача **D** в автоматической коробке.

По соображениям безопасности,

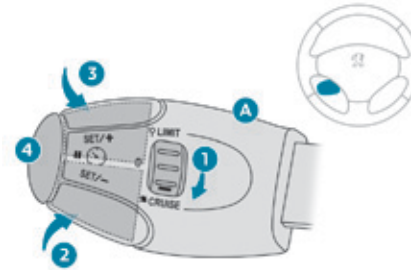
**отключение регулятора** осуществляется вручную или нажатием на педали тормоза или сцепления, или же при срабатывании системы динамической стабилизации.

Нажав на педаль акселератора, можно на короткое время превысить запрограммированную скорость.

Чтобы вернуться к запрограммированной скорости, достаточно отпустить педаль сцепления.

**i** При выключении зажигания или выходе из режима регулирования запрограммированная скорость удаляется из памяти системы.

## Подрулевые переключатели



Все переключатели системы сгруппированы на рычаге **A**.

1. Переключатель режимов регулятора.
2. Клавиша для внесения в память текущей скорости в качестве заданной / уменьшения запрограммированного параметра.
3. Клавиша для внесения в память текущей скорости в качестве заданной / увеличения запрограммированного параметра.
4. Кнопка перевода на паузу / возобновления работы регулятора.

## Индикация на панели приборов



Вся запрограммированная информация отражается на дисплее панели приборов.

5. Контрольная лампа режима: пауза / возобновление работы регулятора.
6. Контрольная лампа активного состояния регулятора.
7. Параметр запрограммированной скорости.

**!** Регулятор скорости не освобождает водителя от обязанности соблюдать ограничения скоростных режимов и сохранять бдительность на дороге. По соображениям безопасности, ноги водителя всегда должны находиться вблизи педалей.

## Программирование

- ☞ Поверните регулятор 1 в положение "CRUISE": с этого момента регулятор активирован, но еще не включен (OFF).



- ☞ Установите параметр скорости, разогнав автомобиль до желаемой, а затем нажмите на кнопку 2 или 3 (напр.: 110 км/ч).



В дальнейшем вы можете изменять задаваемый Вами параметр скорости, пользуясь кнопками 2 и 3:

- с интервалом + или - 1 км/ч = краткими нажатиями,
  - с интервалом + или - 5 км/ч = долгими нажатиями,
  - с шагом + или - 5 км/ч = непрерывным нажатием.
- ☞ Регулятор переводится на паузу нажатием на кнопку 4, либо педалью тормоза или сцепления: остановка регулятора подтвердится на дисплее (OFF).



- ☞ Повторное включение регулятора осуществляется еще одним нажатием на кнопку 4.

- ! Сохраняйте бдительность за рулем, так как в момент корректирования заданной скорости длительным нажатием на кнопку скорость автомобиля может резко возрасти или упасть.

## Кратковременное превышение запрограммированной скорости

Превышение заданной скорости, как преднамеренное, так и случайное, приведет к миганию заданного параметра скорости на дисплее.



Со снижением скорости и возвратом к движению с запрограммированной скоростью мигание прекратится.

- ! Система круиз-контроля не наделена способностью выдерживать заданную скорость на крутых спусках и при резких ускорениях: автомобиль может превысить ее.

## Выход из режима регулирования скорости

- ☞ Поверните регулятор 1 в положение "0": с этого момента регулятор будет отключен.

## Контроль исправности

В случае выхода регулятора из строя, вместо параметра скорости появится ряд мигающих тире.

Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.



**!** Активируйте регулятор, только если условия дорожного движения позволяют двигаться на неизменной скорости в течение некоторого времени с соблюдением безопасного интервала. Не пользуйтесь регулятором скорости в городской черте, в плотном потоке транспорта, на крутых и извилистых дорогах, на скользких и затопленных участках пути и в условиях плохой видимости (в ливень, туман, снегопад и т.д.). В некоторых случаях заданную скорость невозможно ни удержать, ни даже достигнуть: в случае буксировки прицепа, высокой загрузки автомобиля, на крутом подъеме и т.д.

**!** Коврик, не сертифицированный компанией PEUGEOT может стеснять доступ к педалям и мешать работе регулятора. Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:

- правильно уложите коврик на полу и закрепите его на фиксаторах,
- никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

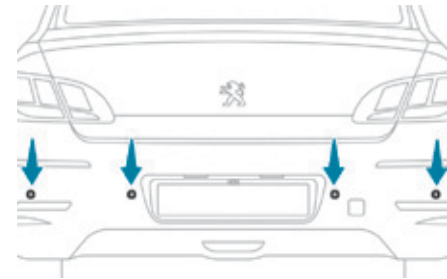
## Помощь при парковке

Система состоит из вмонтированных в бампер датчиков приближения к любому препятствию (напр., пешеходу, автомобилю, дереву, изгороди), оказавшемуся в зоне обнаружения.

Некоторые препятствия, обнаруженные в начале маневра (напр., столбцы, конусы для ограждения зоны работ), в его конечной фазе могут "потеряться из вида", если окажутся в слепой зоне вне зоны обнаружения датчиками.

**!** Система помощи при парковке ни в коей мере не освобождает водителя от обязанности сохранять бдительность.

## Помощь при парковке задним ходом



Система активируется с включением передачи заднего хода.

Ее активное состояние подтверждается звуковым сигналом.

Работа системы прекратится, как только будет выключена передача заднего хода.

## Звуковое сопровождение маневра

О приближении к препятствию свидетельствует звуковой сигнал, частота которого возрастает с приближением автомобиля к препятствию. Местоположение препятствия определяется по звуку, исходящему от динамиков (правого или левого). Когда расстояние от автомобиля до препятствия составит менее 30 см, сигнал начнет звучать непрерывно.



### Визуальное сопровождение маневра

В дополнение к звуковому сигналу на дисплее выводится графический индикатор, на котором деления учащаются с приближением автомобиля к препятствию.

При максимальном приближении к нему на дисплее появится символ "Опасно!".

### Отключение и включение функции помощи при парковке задним ходом

Активирование и выключение этой функции осуществляется через меню настройки систем автомобиля.

При выключении зажигания состояние функции сохраняется в памяти системы.

### Контроль исправности системы

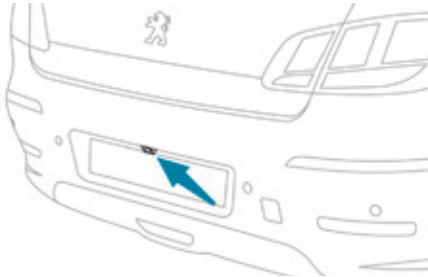


В случае неисправности системы, при включении передачи заднего хода на панели приборов загорится этот сигнализатор и/или на многофункциональном дисплее появится сообщение и прозвучит короткий сигнал зуммера. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

**i** В пасмурную погоду или в зимнее время следите за тем, чтобы датчики не закрывались слоем грязи, инеем или снегом. При включении передачи заднего хода продолжительный сигнал зуммера будет свидетельствовать о загрязнении датчиков. Некоторые источники шума (мотоцикл, грузовик, отбойный молоток и т.п.) могут вызывать срабатывание звуковых сигналов системы помощи при парковке.



## Видеокамера заднего обзора

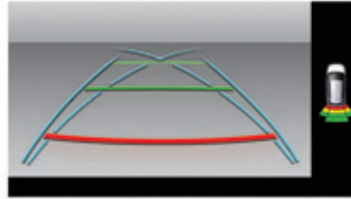


Видеокамера заднего обзора автоматически активируется при включении передачи заднего хода.

Изображение обстановки за автомобилем передается на сенсорный экран навигатора.

**i** Работа видеокамеры заднего обзора может быть дополнена работой парктроника.

**!** Данная система является вспомогательной и ни в коей мере не освобождает водителя от необходимости постоянно сохранять бдительность и контроль над своим автомобилем.



Синими линиями обозначено направление движения автомобиля.

Синими дугами обозначены максимальные радиусы поворота.

Зеленые штрихи обозначают зону около 1-2 метров за задним бампером вашего автомобиля.

Красной линией обозначена 30-сантиметровая зона за задним бампером вашего автомобиля.

Воспроизведенная на экране трасса движения автомобиля не позиционирует его по отношению к высоким препятствиям (напр., к ближайшим автомобилям). Искажение изображения на мониторе следует воспринимать как норму.

### **i** Мойка под струей высокого давления

При мойке автомобиля держите наконечник высоконапорного шланга на расстоянии не менее 30 см от объектива камеры.

Объектив видеокамеры необходимо регулярно протирать мягкой тряпкой.



# PEUGEOT & TOTAL

## ПАРТНЕРСТВО НА СЛУЖБЕ СОВЕРШЕНСТВА

С 2015 года Peugeot вновь участвует в гонках Rally-Raid - одной из самых трудных дисциплин в мире автомобильных гонок. Чтобы добиться в них высоких результатов и всегда оставаться на высоте, команды Peugeot Sport избрали TOTAL QUARTZ для Peugeot 2008 DKR - самое надежное масло, способное защитить двигатель в экстремальных условиях.

**TOTAL QUARTZ защитит Ваш двигатель от власти времени.**

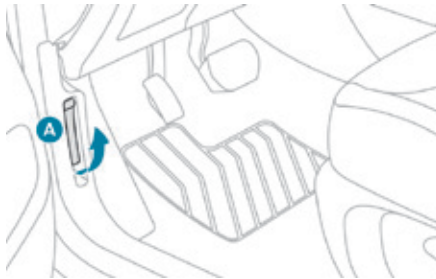
TOTAL QUARTZ Ineo First - высококачественное масло, совместно разработанное специалистами R&D Peugeot и Total. Созданное с учетом самых последних технологических достижений специально для двигателей автомобилей Peugeot, оно способствует существенному снижению выброса CO<sub>2</sub> и надежно защищает двигатель от загрязнений.

PEUGEOT КОММЕНДУЕТ TOTAL

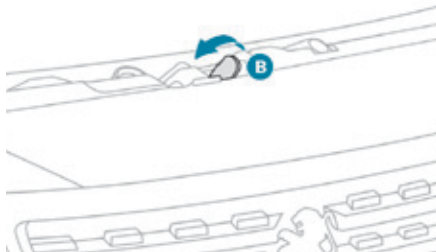


## Капот

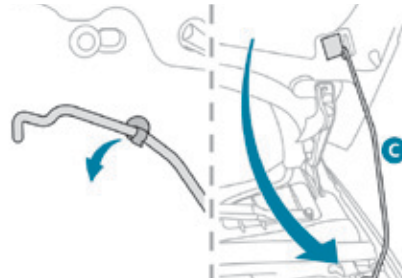
### Открытие



- ☞ Откройте переднюю левую дверь.
- ☞ Потяните за ручку **A**, расположенную в нижней части дверного проема.



- ☞ Оттяните влево наружный рычаг замка **B** и поднимите капот.



- ☞ Освободите упор **C** из фиксатора.
- ☞ Вставьте упор в гнездо, чтобы зафиксировать его в открытом положении.

**i** Встроенный механизм блокировки замка капота предохраняет его от несанкционированного открывания, пока передняя левая дверь заперта.

**!** Не открывайте капот на сильном ветру. Чтобы не обжечься, примите меры предосторожности при открывании наружного замка капота и установке капота на упор - двигатель может оказаться слишком горячим.

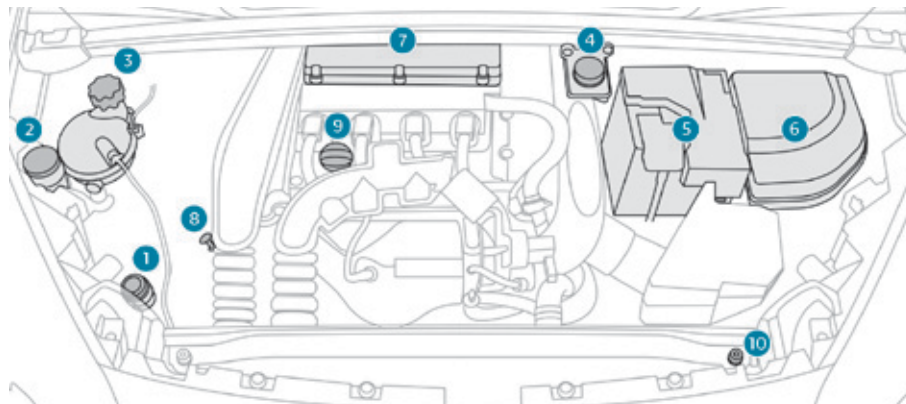
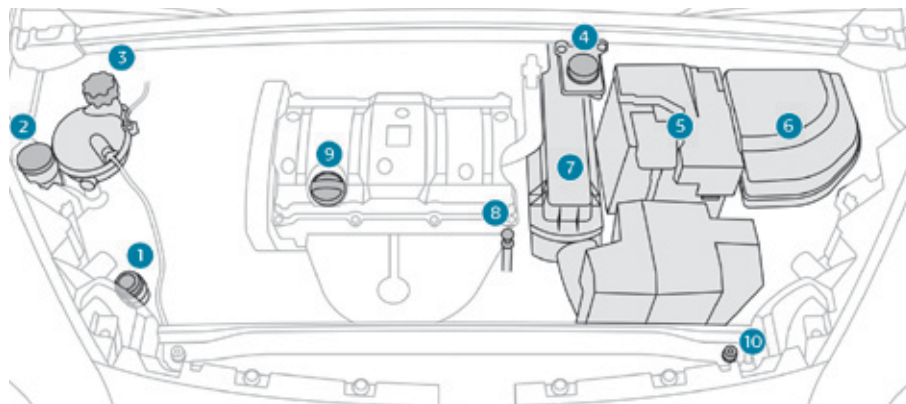
**!** Электровентилятор может включиться даже при остановленном двигателе: внимательно следите за тем, чтобы предметы и детали одежды не попали в лопасти.

### Закрывание

- ☞ Выньте упор из гнезда капота.
- ☞ Поместите упор в фиксатор.
- ☞ Опустите капот поближе к моторному отсеку и отпустите его.
- ☞ Потяните за переднюю кромку капота, чтобы убедиться, что он прочно закрылся на замок.

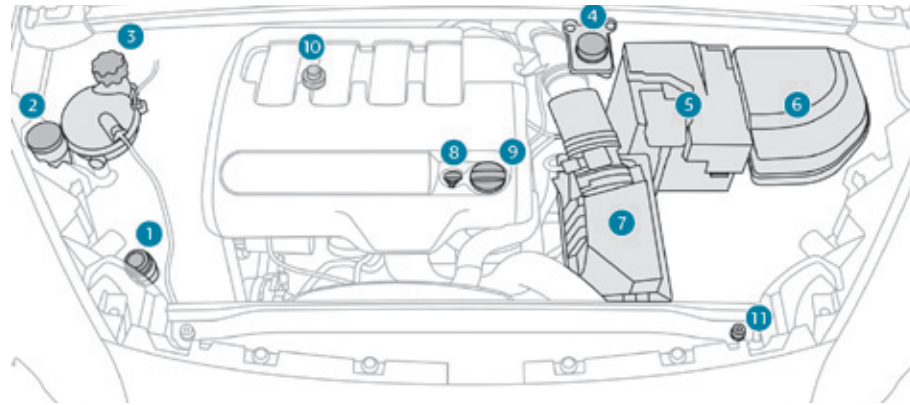
## Бензиновые двигатели

1. Бачок гидроусилителя рулевого управления.
2. Бачок стеклоомывателя.
3. Горловина бачка для доливки охлаждающей жидкости.
4. Горловина бачка для доливки тормозной жидкости.
5. Аккумуляторная батарея.
6. Блок предохранителей.
7. Воздушный фильтр.
8. Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
9. Горловина для заправки двигателя маслом.
10. Вынесенная точка подключения к массе (клемма "-").



## Дизельный двигатель

1. Бачок гидроусилителя рулевого управления.
2. Бачок стеклоомывателя.
3. Горловина бачка для доливки охлаждающей жидкости.
4. Горловина бачка для доливки тормозной жидкости.
5. Аккумуляторная батарея / Электрические предохранители.
6. Блок предохранителей.
7. Воздушный фильтр.
8. Щуп для проверки уровня масла в двигателе.
9. Горловина для заправки двигателя маслом.
10. Насос для прокачки топливной системы.
11. Вынесенная точка подключения к массе (клемма "-").



## Если топливо в баке закончилось (на дизельной модификации)

В случае полной выработки топлива в баке на автомобилях с двигателем HDi необходимо вручную заполнить систему подачи топлива в двигатель; см. соответствующий рисунок моторного отсека.

**i** Не настаивайте, если двигатель не запускается с первого раза и проведите всю процедуру еще раз.

### На двигателе 1.6 HDi

- ☞ Залейте в топливный бак не менее 5 литров дизельного топлива.
- ☞ Откройте капот.
- ☞ При необходимости, снимите кожух, чтобы открыть доступ к насосу для подкачивания топлива.
- ☞ Сделайте несколько качков рычагом подкачивающего насоса вплоть до появления ощутимого сопротивления (первое нажатие на рычаг может быть жестким).
- ☞ Включите стартер и запустите двигатель (если двигатель не запустится с первой попытки, подождите около 15 секунд и повторите ее).
- ☞ После нескольких безуспешных попыток вновь подкачайте топливо насосом и запустите двигатель.
- ☞ Установите на место защитный кожух и закрепите его.
- ☞ Закройте капот.

# Проверка уровней

Регулярно проверяйте уровни технических жидкостей в соответствии с указаниями, содержащимися в плане технического обслуживания автопроизводителя. При необходимости, пополняйте их, если не дано иных указаний. В случае существенного падения уровня в какой-либо системе, ее следует проверить в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**!** Будьте внимательны при работе в моторном отсеке - в нем имеются раскаленные участки, о которые можно обжечься, а электровентилятор может сработать в любой момент даже при выключенном зажигании.

## Уровень масла в двигателе



Уровень проверяется либо при включении зажигания по показаниям индикатора на панели приборов (при наличии электрического датчика), либо масляным щупом.

**i** Чтобы проверка была достоверной, автомобиль должен быть установлен на горизонтальной площадке, а после остановки двигателя должно пройти не менее 30 минут.

Пополнение уровня масла путем доливки в промежутках между плановыми техническими обслуживаниями (или заменами масла) - естественная и необходимая операция. PEUGEOT рекомендует контролировать его и, если нужно, пополнять каждые 5 000 км пробега.

## Проверка масляным щупом

Местонахождение масляного щупа показано на рисунке соответствующего моторного отсека.

- ☞ Возьмитесь за цветную ручку щупа и полностью извлеките его.
- ☞ Протрите стержень щупа чистой неворсистой тряпкой.
- ☞ Вставьте щуп на место до упора и вновь извлеките, чтобы увидеть на нем уровень масла: нормальный уровень должен находиться между метками **A** и **B**.



**A** = MAXI (максимальный уровень)

**B** = MINI (минимальный уровень)

Если уровень окажется выше метки **A** или ниже метки **B**, **не запускайте двигатель**.

- Если уровень выше метки **MAXI** (двигатель может выйти из строя), обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.
- Если уровень не достиг метки **MINI**, обязательно долейте масло до надлежащего уровня.

## Характеристики масла

Перед тем как пополнить или заменить масло в двигателе, убедитесь, что оно соответствует особенностям вашего двигателя и отвечает требованиям изготовителя автомобиля.

## Пополнение уровня масла в двигателе

Местонахождение горловины для заливки масла в двигатель показано на рисунке соответствующего моторного отсека.

- ☞ Отверните и снимите крышку маслозаливной горловины.
- ☞ Заливайте масло малыми дозами, стараясь не расплескивать его на двигатель (во избежание возгорания).
- ☞ Выждите несколько минут, прежде чем проверить уровень при помощи масляного щупа.
- ☞ При необходимости, пополните уровень.
- ☞ Проверив уровень, прочно заверните крышку на маслозаливной горловине и вставьте щуп на место.

После доливки масла контроль его уровня при включении зажигания по показаниям индикатора на панели приборов будет верным только по истечении 30 минут после пополнения.

## Замена масла в двигателе

Периодичность этой операции см. в плане технического обслуживания автопроизводителя.

Чтобы уберечь двигатель и систему нейтрализации отработавших газов от выхода из строя, никогда не пользуйтесь присадками к моторному маслу.

## Уровень тормозной жидкости



Уровень тормозной жидкости должен находиться в зоне метки "MAXI". Если он ниже, проверьте износ тормозных колодок.

## Замена тормозной жидкости

Периодичность этой операции см. в плане технического обслуживания автопроизводителя.

## Характеристики тормозной жидкости

Тормозная жидкость должна соответствовать рекомендациям изготовителя автомобиля.

## Уровень в бачке гидроусилителя рулевого управления



Уровень рабочей жидкости в бачке ГУР должен всегда находиться возле метки "MAXI". На холодном двигателе откройте бачок и проверьте в нем уровень.

## Уровень охлаждающей жидкости



Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости. Пополнение уровня в период между плановыми ТО является необходимой нормой.

**i** Чтобы проверка была достоверной, автомобиль следует установить на горизонтальной площадке и делать замер на холодном двигателе.

Уровень охлаждающей жидкости должен находиться в зоне метки "MAXI", но никогда не превышать ее.

Если уровень находится у отметки или под отметкой "MINI", необходимо долить жидкость.

Недостаточный уровень может привести к существенным повреждениям двигателя.

На горячем двигателе температура охлаждающей жидкости регулируется электрическим вентилятором.

На горячем двигателе система охлаждения находится под давлением, поэтому дайте ему остыть в течение не менее одного часа, прежде чем пополнить уровень охлаждающей жидкости.

В срочных случаях, во избежание ожога, возьмите тряпку и отверните крышку расширительного бачка сначала на два оборота, чтобы снизить давление в системе охлаждения.

После снижения давления снимите крышку и долейте охлаждающую жидкость.



## Характеристики охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость должна соответствовать рекомендациям изготовителя автомобиля.

## Уровень жидкости в бачке стеклоомывателя



Пополните уровень, как только это станет необходимым.

## Характеристики жидкости омывателя

Для сохранения чистящих свойств и во избежание замерзания моющей жидкости не следует разбавлять или заменять ее водой.

Зимой рекомендуется пользоваться моющей жидкостью на основе этилового спирта или метанола.

## Отработанные нефтепродукты



Избегайте продолжительного контакта отработанного масла и технических жидкостей с открытыми участками тела. Большинство этих жидкостей (тормозная и др.) токсичны и обладают повышенной разъедающей способностью.



Запрещено выливать отработанное масло, тормозную жидкость или охлаждающую жидкость в канализацию или на землю. Отработанные масла и жидкости следует сдавать в сервисную сеть PEUGEOT на переработку.

## Контрольные проверки

Если нет иных указаний, осуществляйте контрольные проверки, как указано в плане технического обслуживания автопроизводителя и в соответствии с силовым агрегатом вашего автомобиля.

Их также можно поручить специалистам сервисной сети PEUGEOT или специализированного техцентра.

### Аккумуляторная батарея 12 В



Для аккумуляторной батареи обслуживания не требуется. Тем не менее, регулярно проверяйте затяжку наконечников (на версиях без быстросъемного

хомута) и чистоту соединений.

В случае каких-либо работ на 12-вольтной АКБ, прочтите соответствующую рубрику, в которой содержатся рекомендации по мерам предосторожности при любых операциях.

### Воздушный и салонный фильтры



Информацию о периодичности замены этих элементов читайте в плане технического обслуживания автопроизводителя.

В зависимости от условий окружающей среды (пыльная атмосфера и т.п.) и характера эксплуатации автомобиля (вождение в городе и т.п.) **заменяйте их, если потребуются, в два раза чаще.** Загрязненный салонный фильтр может ухудшить работу системы кондиционирования воздуха и стать источником неприятных запахов.

### Масляный фильтр



Масляный фильтр следует менять при каждой замене масла в двигателе.

Информацию о периодичности его замены читайте в плане технического обслуживания автопроизводителя.

### Механическая коробка передач



Коробке передач обслуживание не требуется (масло в ней не меняется).

Информацию о периодичности проверки этого агрегата читайте в плане технического обслуживания автопроизводителя.

### Автоматическая коробка передач



Коробке передач обслуживание не требуется (рабочая жидкость в ней не меняется).

Информацию о периодичности контрольных проверок коробки читайте в плане технического обслуживания автопроизводителя.

### Передние тормозные колодки



Износ тормозов зависит от стиля вождения - в частности, это касается автомобилей, которые эксплуатируются в городских условиях движения, характеризующихся

частыми короткими перемещениями. Проверка состояния тормозной системы может оказаться необходимой даже в интервале между очередными техническими обслуживаниями автомобиля.

Если в системе не обнаружено течи, падение уровня тормозной жидкости свидетельствует об износе тормозных колодок.

### Контроль износа тормозных дисков



Проверку износа тормозных дисков следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Стояночный тормоз



Слишком большой ход рукоятки или недостаточная эффективность стояночной тормозной системы требуют обязательной регулировки, не дожидаясь очередного технического обслуживания.

Проверку этой системы следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.



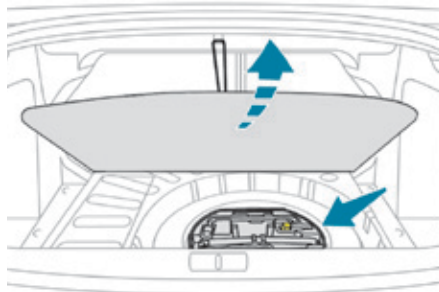
Используйте только те технические жидкости, которые рекомендует PEUGEOT или такие, которые обладают таким же качеством и аналогичными характеристиками. Для обеспечения эффективности работы таких важных узлов и систем, как тормозная система, PEUGEOT разрабатывает и предлагает специальные рабочие жидкости.

После мойки автомобиля на тормозных дисках и колодках может остаться влага, а в зимних условиях эксплуатации может образоваться налет инея: эффективность торможения может снизиться. Несколько легких нажатий на педаль просушат тормоза.

## Замена колеса

Порядок действий при замене проколотого колеса с использованием штатного комплекта инструментов.

### Доступ к инструментам

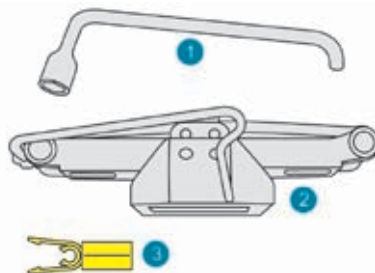


Инструменты расположены под полом багажного отделения.

Чтобы достать их:

- ☞ откройте багажное отделение,
- ☞ сложите пол багажного отделения.

### Состав инструментов

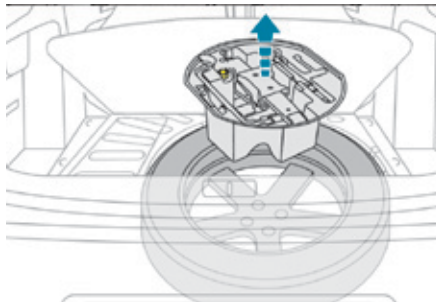


1. Баллонный ключ.  
Служит для снятия декоративного колпака и отворачивания болтов крепления колеса.
2. Домкрат с ручкой в комплекте.  
Служит для поднятия автомобиля.
3. Съемник колпачков колесных болтов.  
Служит для снятия колпачков с головок болтов крепления алюминиевых дисков.

**i** Все перечисленные здесь инструменты предназначены только для вашего автомобиля, а их набор зависит от комплектации автомобиля.  
Не используйте их для других целей.

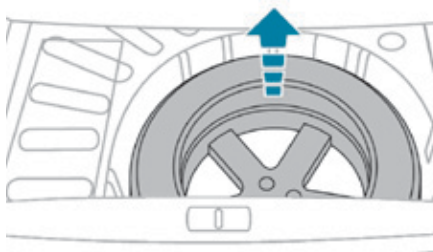
**!** Домкрат следует использовать только для замены поврежденного колеса. Используйте домкрат только из комплекта, поставленного с этим автомобилем.  
Если в комплектации автомобиля нет домкрата, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр, чтобы приобрести домкрат, предусмотренный автопроизводителем.  
Домкрат отвечает требованиям европейского регламента, определенного в Директиве 2006/42/EC на Машины и механизмы.  
Домкрату обслуживание не требуется.

## Доступ к запасному колесу



Запасное колесо находится под полом багажного отделения.  
Как его достать, читайте в разделе "Доступ к инструментам" на предыдущей странице.

## Извлечение колеса



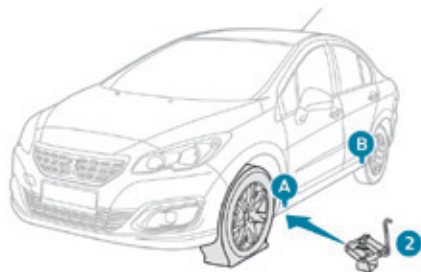
- ☞ Снимите лямку крепления.
- ☞ Извлеките инструментальный модуль.
- ☞ Приподнимите запасное колесо со своей стороны и потяните его на себя.
- ☞ Выньте колесо из багажного отделения.

## Укладка колеса на место



- ☞ Уложите колесо в нишу багажного отделения.
- ☞ В центре колеса уложите инструментальный модуль.
- ☞ Зацепите лямку крепления.
- ☞ Натяните лямку крепления колеса, чтобы исключить вибрации и соблюсти безопасность на случай ДТП.

## Демонтаж колеса

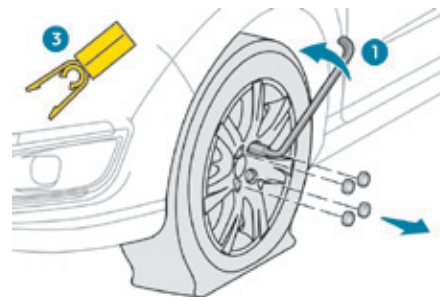


### ! Меры предосторожности

Установите автомобиль так, чтобы не мешать движению транспорта: при этом площадка должна быть, по возможности, твердой, горизонтальной и нескользкой. Затяните стояночный тормоз, выключите зажигание и включите первую передачу\*, чтобы заблокировать колеса. При необходимости, подложите упор под колесо, расположенное по диагонали от заменяемого. Убедитесь, что в автомобиле никого не осталось, а ваши пассажиры отошли от автомобиля на безопасное расстояние.

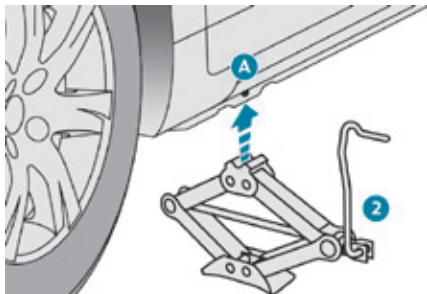
Категорически запрещается находиться под автомобилем, стоящим только на домкрате; пользуйтесь подставками.

### Последовательность операций

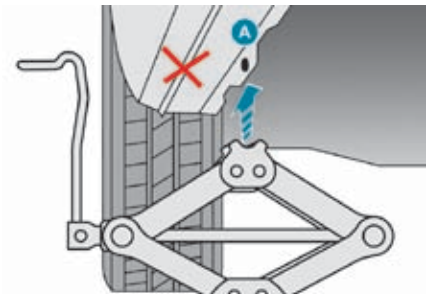


- ☞ Снимите защитные колпачки со всех колесных болтов при помощи съемника 3.
- ☞ Ослабьте затяжку болтов при помощи баллонного ключа 1.

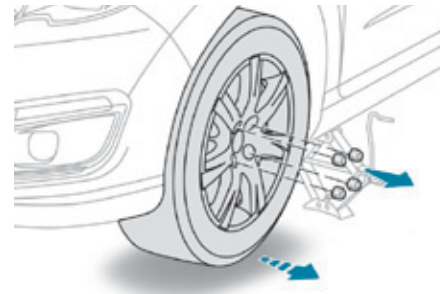
\* Положение P для автоматической коробки передач.



- ☞ Установите пята домкрата **2** на землю и убедитесь, что она расположена точно под передней опорной точкой **A** или задней **B**, находящейся под кузовом вблизи от снимаемого колеса.



- ☞ Расправьте домкрат **2** так, чтобы его головка уперлась в опорную точку **A** или **B**; при этом опорная зона **A** или **B** автомобиля должна расположиться по центру головки домкрата.
- ☞ Поднимите автомобиль. Обеспечьте под вывешенным колесом пространство, достаточное для установки запасного колеса.



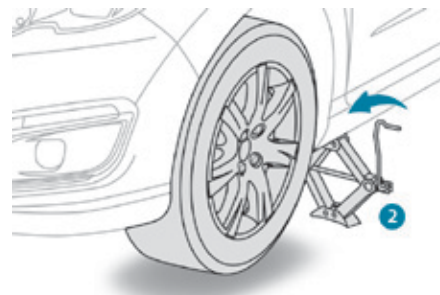
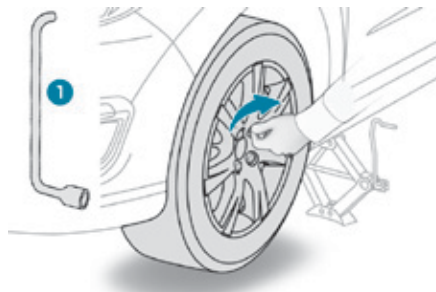
- ☞ Выньте колесные болты и уберите их в чистое место.
- ☞ Снимите колесо.

**!** Следите за тем, чтобы домкрат устойчиво опирался на землю. На скользкой или зыбкой почве он может соскользнуть или осесть - не рискуйте собой! Домкрат должен упираться только в места расположения точек **A** или **B** под автомобилем - убедитесь, что головка домкрата расположена точно по центру опорной точки автомобиля. Иначе кузов может промяться, а домкрат под ним просесть - не рискуйте собой!

## Установка колеса



### Последовательность операций



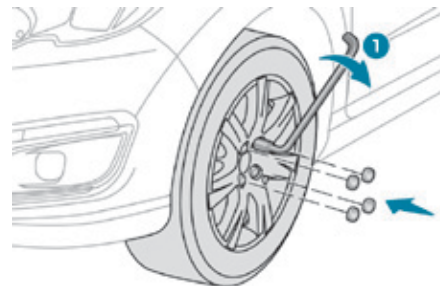
### **i** После замены колеса

В кратчайшие сроки после замены проверьте затяжку колесных болтов и давление воздуха в запасном колесе в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

Отремонтированное колесо следует сразу же установить на автомобиль.

- ☞ Установите колесо на ступицу.
- ☞ Заверните болты вручную до упора.
- ☞ Осуществите предварительную затяжку болтов при помощи баллонного ключа 1.

- ☞ Полностью опустите автомобиль.
- ☞ Сложите и уберите домкрат 2.



- ☞ Затяните болты при помощи баллонного ключа 1.
- ☞ Наденьте защитные колпачки на все колесные болты.
- ☞ Сложите инструменты в предназначенный для них модуль.

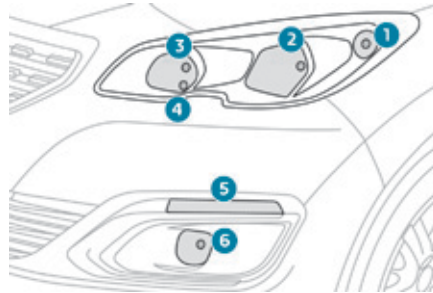


## Замена лампы

- !** Стекла фар изготовлены из поликарбоната и имеют защитное покрытие:
- ☞ **запрещается очищать их от грязи сухой или абразивной тканью, а также с использованием мощных средств или растворителей,** пользуйтесь смоченной в мыльной воде мягкой губкой или моющим составом с нейтральной кислотностью pH,
  - ☞ при смывании въевшейся грязи высоконапорной струей не задерживайте ее на оптических блоках, фонарях и краях их стекол, чтобы не повредить защитное лаковое покрытие и уплотнительные прокладки.

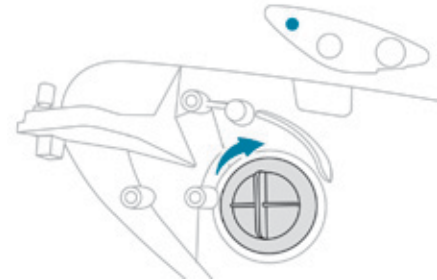
- !** Лампу следует заменять по истечении продолжительного времени после выключения фары (во избежание серьезного ожога).
- ☞ Не касайтесь лампы пальцами, пользуйтесь лоскутом неворсистой ткани.
- В целях предохранения фар от повреждения, в них следует устанавливать только лампы с ограничением ультрафиолетового спектра излучения (UV). При замене сгоревшей лампы новой соблюдайте ее номиналы и технические характеристики.

### Передние световые приборы



1. Указатели поворотов (PY21W, желтая колба).
  2. Фары ближнего света (H7).
  3. Фары дальнего света (H1).
  4. Стояночные огни (W5W).
  5. Дневные ходовые / стояночные огни (LED).
  6. Противотуманные фары (H8).
- LED : Светодиодные лампы.

### Замена лампы в указателях поворотов

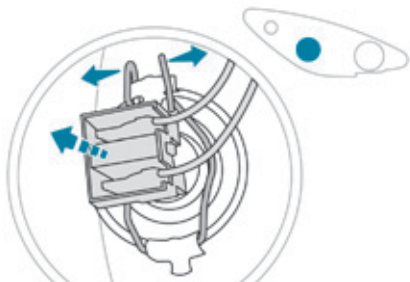


- ☞ Поверните на четверть оборота патрон с лампой и извлеките ее.
- ☞ Извлеките лампу и замените ее. Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

**i** Лампы с колбами желтого цвета (используются в фонарях указателей поворотов и боковых повторителях) следует заменять лампами с аналогичными техническими параметрами и колбами того же цвета.

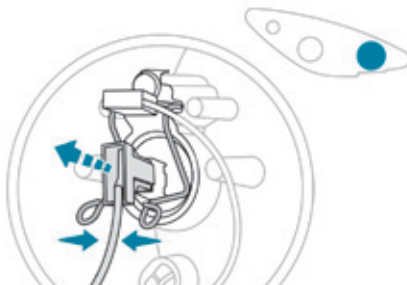
- !** При обратной установке тщательно закройте защитный кожух, чтобы обеспечить герметичность светового прибора.

### Замена лампы в фарах ближнего света



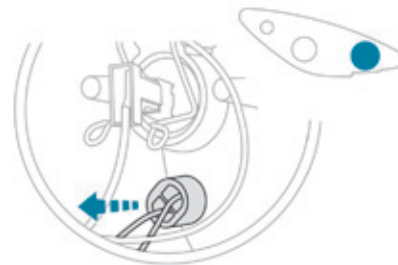
- ☞ Снимите защитный кожух, потянув для этого язычок фиксатора.
  - ☞ Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
  - ☞ Разведите пружинные фиксаторы, чтобы высвободить лампу.
  - ☞ Извлеките лампу и замените ее.
- Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

### Замена лампы в фарах дальнего света



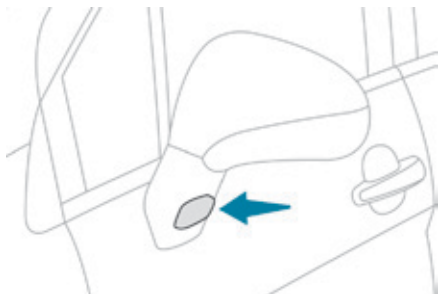
- ☞ Снимите защитный кожух, потянув для этого язычок фиксатора.
  - ☞ Отсоедините от лампы разъем электрожгута.
  - ☞ Сожмите пружинные фиксаторы, чтобы высвободить лампу.
  - ☞ Извлеките лампу и замените ее.
- Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

### Замена лампы стояночных огней



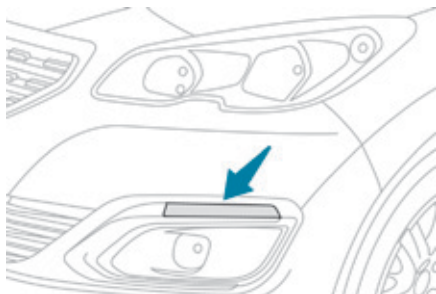
- ☞ Снимите защитный кожух, потянув для этого язычок фиксатора.
  - ☞ Потяните держатель лампы и извлеките его.
  - ☞ Извлеките лампу и замените ее.
- Установка на место осуществляется в обратной последовательности.

### Замена бокового повторителя указателя поворота в сборе с лампой



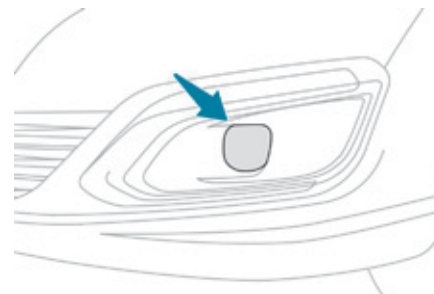
Для замены боковых повторителей обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT.

### Замена светодиодов дневных ходовых огней / стояночных огней



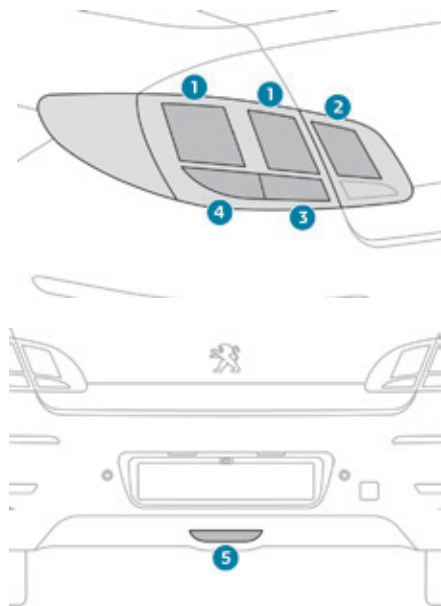
Замену ламп, работающих на светодиодах, следует осуществлять в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

### Замена ламп в противотуманных фарах



По поводу замены этих ламп обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

## Задние фонари



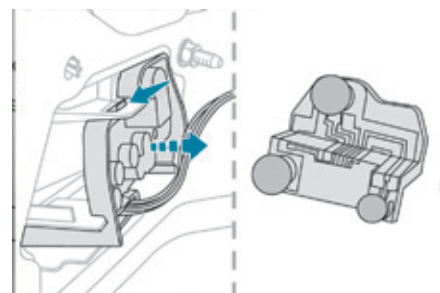
1. Стоп-сигналы / стояночные огни (P21/5W).
2. Стояночные огни (W/5W).
3. Фонари заднего хода (P21W).
4. Указатели поворотов (PY21W желтые).
5. Противотуманный фонарь (P21W).

### Замена ламп в задних фонарях

#### На крыльях

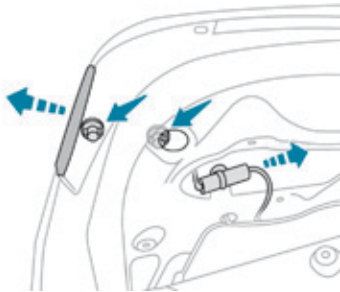


- ☞ Откройте багажник.
- ☞ Извлеките все три фиксатора боковой обивки багажника с соответствующей стороны.
- ☞ Отведите обивку в сторону.



- ☞ Открепите держатель лампы.
- ☞ Поверните на четверть оборота и извлеките лампу.
- ☞ Замените неисправную лампу.

На крышке багажника



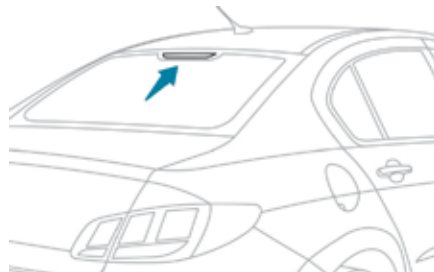
- ☞ Откройте багажник.
- ☞ Снимите обивку с крышки багажника.
- ☞ Отсоедините от фонаря разъем электропроводки.
- ☞ Отверните обе гайки крепления фонаря.
- ☞ Осторожно извлеките фонарь наружу.
- ☞ Открепите держатель лампы.
- ☞ Извлеките лампу и замените ее.

**Замена лампы в противотуманном фонаре (P21W)**



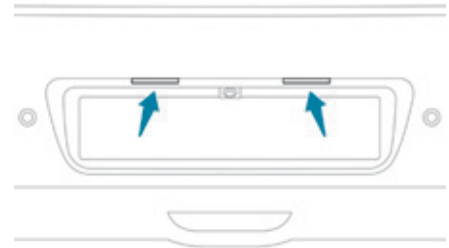
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**Замена лампы в фонаре третьего стоп-сигнала (5 ламп W5W)**



Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

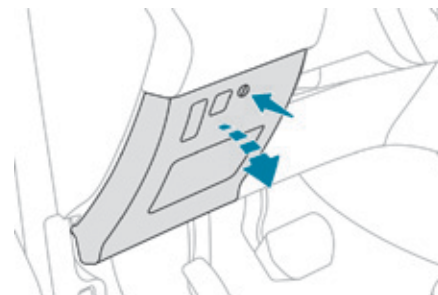
**Замена ламп подсветки номерного знака (W5W)**



- ☞ Вставьте тонкую отвертку в отверстие рассеивателя.
- ☞ Протолкните его наружу, чтобы снять с фиксаторов.
- ☞ Снимите рассеиватель.
- ☞ Извлеките лампу и замените ее.

## Замена электрического предохранителя

### Доступ к инструментам



Специальный пинцет для предохранителей расположен на обратной стороне крышки блока предохранителей в панели приборов. Для доступа к ним:

- ☞ откройте крышку перчаточного ящика,
- ☞ поверните винт на четверть оборота влево,
- ☞ снимите крышку с фиксаторов, потянув ее за верхнюю часть справа,
- ☞ снимите крышку полностью и поверните ее низом вверх,
- ☞ достаньте держатель, на котором закреплен пинцет.

### Снятие и установка предохранителя

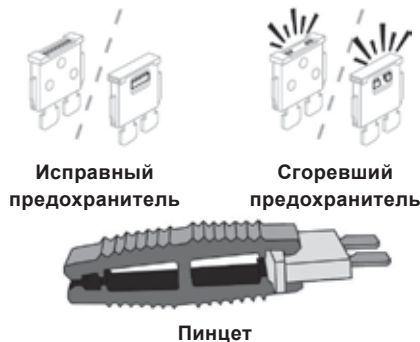
Перед заменой перегоревшего предохранителя необходимо:

- ☞ выяснить и устранить причину неисправности,
- ☞ выключить все потребители электропитания,
- ☞ исключить качение автомобиля и выключить зажигание,
- ☞ определить сгоревший предохранитель по таблицам и схемам, находящимся на следующих страницах.

При замене предохранителя необходимо:

- ☞ извлечь его специальным пинцетом и проверить состояние его плавкого элемента,
- ☞ сгоревший предохранитель заменять новым точно такого же номинала (такого же цвета); несовпадение номиналов может привести к неисправности (и даже к пожару).

Если после замены предохранителя неисправность не устранилась, проверьте бортовую электрическую цепь и приборы в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

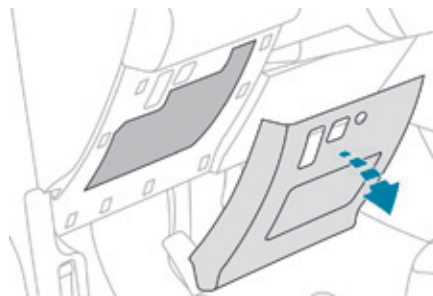


## **i** Монтаж дополнительного электрооборудования

Система электрооборудования вашего автомобиля рассчитана на работу как со стандартным электрооборудованием, так и с дополнительными устройствами. Прежде чем установить на свой автомобиль дополнительные электрические приборы или электронные устройства, проконсультируйтесь в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

**!** Компания "Автомобили PEUGEOT" не несет ответственности за неисправности вашего автомобиля, вызванные установкой дополнительного электрооборудования, не изготовленного или не рекомендованного к использованию компанией "Автомобили PEUGEOT", либо установленного с нарушением ее инструкций. В особенности это относится к включенному дополнительному электрооборудованию, потребляющему ток в сумме более 10 мА.

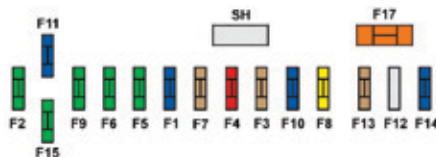
## Блок электрических предохранителей в приборной панели



Этот блок предохранителей расположен под панелью приборов (с левой стороны).

## Доступ к предохранителям

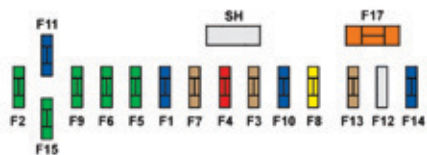
☞ см. раздел "Доступ к инструментам".



## Перечень предохранителей

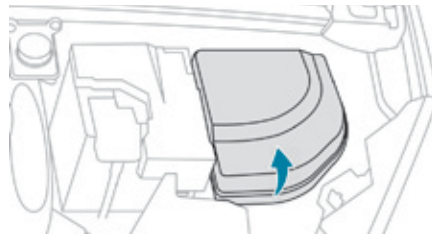
Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F2	30 А	Система запираия / отпираия замков.
F3	5 А	Процессор подушек безопасности и пиронатяжителей, наружные зеркала.
F4	10 А	Контактор педали сцепления и двухфункциональный контактор тормозной системы, кондиционер воздуха, датчик положения рулевого колеса, автоматическая коробка передач, система ESC.
F5	30 А	Передние импульсные стеклоподъемники.
F6	30 А	Задние импульсные стеклоподъемники.
F7	5 А	Передний и задний плафоны, плафоны индивидуального освещения, задние спот-плафоны, подсветка зеркал на противосолнечных козырьках, подсветка перчаточного ящика.
F8	20 А	Автомобильная магнитола, многофункциональный дисплей, предустановленная система для послепродажной установки охранной сигнализации.
F9	30 А	Розетка 12 В передняя, предустановленная система для послепродажной установки автомобильной магнитолы.
F10	15 А	Автоматическая коробка передач, контактор STOP.
F11	15 А	Цепь слабого тока замка зажигания.





Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F13	5 A	Электронный блок системы управления двигателем.
F14	15 A	Панель приборов, подушки безопасности, климат-контроль, многофункциональный дисплей.
F15	30 A	Система запираения / отпираения замков.
F17	40 A	Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида.

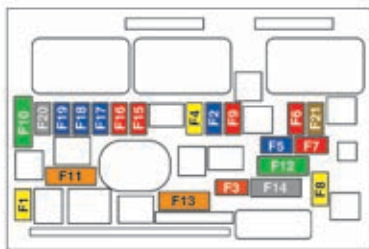
## Блок электрических предохранителей в моторном отсеке



Этот блок предохранителей расположен в моторном отсеке возле аккумуляторной батареи (с левой стороны).

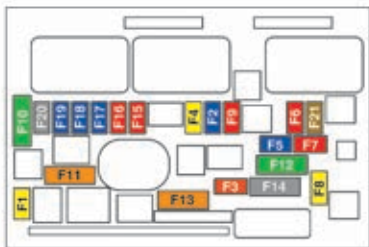
### Доступ к предохранителям

- ☞ Снимите крышку с фиксаторов.
- ☞ Замените предохранитель (см. соответствующий раздел).
- ☞ После завершения работы тщательно закройте крышку блока предохранителей.



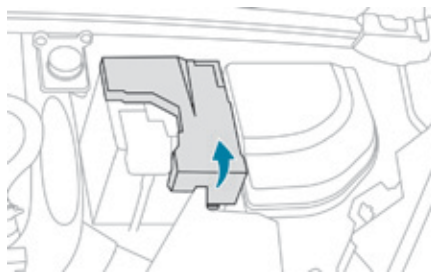
## Перечень предохранителей

Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F1	20 А	Питание ЭБУ двигателя.
F2	15 А	Звуковой сигнал.
F3	10 А	Омыватель ветрового стекла.
F5	15 А	Электромагнитные клапаны разгрузки адсорбера, топливный насос.
F6	10 А	Цепь датчика скорости движения автомобиля, система ABS/ESC, процессор автоматической коробки передач.
F7	10 А	Процессор усилителя рулевого управления, тормоз.
F8	25 А	Выключатель стартера.
F9	10 А	Датчик уровня охлаждающей жидкости, ручной регулятор фар.
F10	30 А	Компоненты системы электронного управления двигателем (на бензиновом: катушки зажигания, электромагнитные клапаны, датчики кислорода, форсунки, элементы системы подогрева, топливный насос, электронный термостат).
F11	40 А	Электровентилятор системы кондиционирования.



Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F12	30 А	Малая / большая скорость работы очистителя ветрового стекла.
F13	40 А	Питание интеллектуального коммутационного блока (замок зажигания).
F15	10 А	Правая фара дальнего света.
F16	10 А	Левая фара дальнего света.
F17	15 А	Левая фара ближнего света.
F18	15 А	Правая фара ближнего света.
F19	15 А	Катушка зажигания.
F21	5 А	Питание реле вентилятора системы охлаждения двигателя.

## Перечень предохранителей, расположенных над АКБ



Предохранитель №	Номинальный ток	Защищаемая цепь
F1	15 А	Автоматическая коробка передач.
F2	15 А	Диагностический разъем.
F3	5 А	Контакт стоп-сигнала.
F4	5 А	Жиклеры с подогревом.

**!** Все работы с остальными предохранителями (рассчитанными на средний и большой ток) должны производиться только в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре.

## Аккумуляторная батарея 12 В

Порядок действий по пуску двигателя от дополнительной батареи или по зарядке разряженной аккумуляторной батареи.

### Общие сведения

#### Свинцовые стартерные аккумуляторные батареи



Автомобильные аккумуляторные батареи содержат вредные вещества - серную кислоту и свинец. Их следует снимать с эксплуатации в соответствии с действующими правилами и ни в коем случае не смешивать с бытовыми отходами. Отслужившие элементы питания и аккумуляторные батареи следует сдавать на специализированные пункты сбора таких отходов.

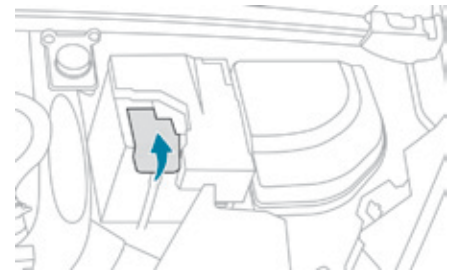


Перед началом работ с АКБ примите меры для защиты глаз и лица. Любые работы с аккумуляторной батареей следует проводить в проветриваемом месте, вдали от открытого огня и источников искр, чтобы не допустить взрыва или воспламенения. По окончании работ вымойте руки.



Никогда не пытайтесь запустить двигатель "с толчка" или "с буксира", если у вас автоматическая коробка передач.

### Доступ к аккумуляторной батарее



Батарея расположена под капотом.

Доступ к выводу (+) :

- ☞ отпирите замок капота, потянув за ручку, расположенную в салоне и нажмите на рычажок замка,
- ☞ откройте капот и установите его на упор,
- ☞ снимите пластмассовый кожух, чтобы открыть доступ к выводу (+).

## Пуск двигателя от дополнительной батареи

Если штатная АКБ автомобиля разряжена, двигатель можно запустить от дополнительной батареи (внешней или расположенной на другом автомобиле) при помощи стартерных кабелей или от пуско-зарядного устройства (бустера).



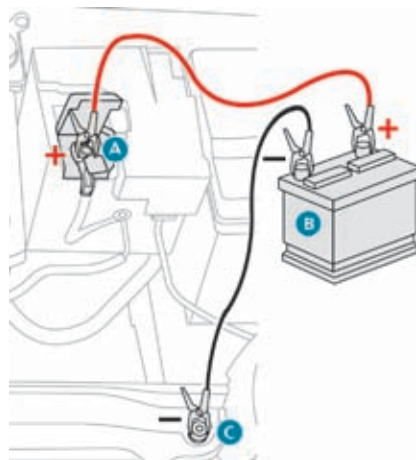
Запрещается запускать двигатель от зарядного устройства.

Никогда не пользуйтесь пуско-зарядным устройством с напряжением 24 В и выше. Сначала убедитесь, что номинальное напряжение батареи-"донора" рассчитано на 12 вольт, а ее емкость, как минимум, равна емкости разряженной батареи.

Оба автомобиля не должны контактировать друг с другом.

Выключите все бортовые потребители электрической энергии (радио, стеклоочистители, световые приборы, ...). Следите за тем, чтобы провода, соединяющие батареи, не располагались вблизи подвижных узлов двигателя (вентилятора, ремня, ...).

Не снимайте провод (+) с вывода АКБ при работающем двигателе.



- ☞ Приподнимите пластиковый кожух вывода (+), если он имеется на автомобиле.
- ☞ Подсоедините один конец красного провода к выводу (+) неисправной батареи **A** (там, где находится изгиб), а другой к выводу (+) дополнительной батареи **B** или пуско-зарядного устройства.
- ☞ Подсоедините один конец зеленого или черного провода к выводу (-) дополнительной батареи **B** или пуско-зарядного устройства (или к массе автомобиля-"донора").

- ☞ Подсоедините другой конец зеленого или черного провода к массе **C** "разряженного" автомобиля.
- ☞ Запустите двигатель на автомобиле-"доноре" и дайте ему поработать несколько минут.
- ☞ Включите стартер "разряженного" автомобиля и дайте двигателю поработать.  
Если двигатель не запустился с первого раза, выключите зажигание и подождите несколько секунд перед новой попыткой.
- ☞ Дождитесь устойчивой работы двигателя на холостом ходу, затем снимите соединительные провода в обратном порядке.
- ☞ Наденьте пластиковый кожух на вывод (+), если он имеется на автомобиле.
- ☞ Дайте двигателю поработать на месте или на ходу не менее 30 минут, чтобы батарея достигла достаточного уровня заряда.



Некоторые бортовые системы не будут работать до тех пор, пока АКБ не будет достаточно заряжена.

## Заряд батареи при помощи зарядного устройства

Для обеспечения оптимального срока службы аккумуляторной батареи необходимо поддерживать ее заряд на должном уровне.

В некоторых случаях может понадобиться зарядить батарею:

- при частых поездках на короткие расстояния,
- перед постановкой автомобиля на хранение на несколько недель.

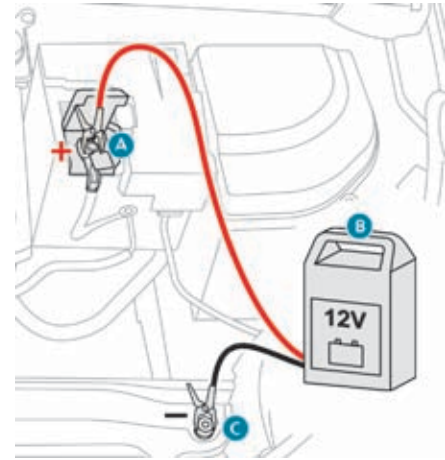
Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**!** Для самостоятельной зарядки АКБ необходимо использовать зарядное устройство, предназначенное для свинцово-кислотных батарей номинальным напряжением 12 В.

**!** Соблюдайте все предписания и рекомендации изготовителя зарядного устройства. Никогда не путайте полярность проводов.

**i** Отключать батарею необязательно.

- ☞ Выключите зажигание.
- ☞ Выключите все бортовые потребители электрической энергии (радио, световые приборы, стеклоочистители, ...).
- ☞ Выключите зарядное устройство **B** перед тем как подключить провода к АКБ - чтобы избежать опасного искрения.
- ☞ Проверьте исправность проводов зарядного устройства.
- ☞ Если вывод (+) батареи закрыт пластмассовой крышкой, приподнимите ее.
- ☞ Подключите провода зарядного устройства **B** как указано:
  - красный провод положительного полюса (+) к выводу (+) батареи **A**,
  - черный провод (-) к массе в точке **C** автомобиля.
- ☞ По окончании зарядки выключите зарядное устройство **B** перед тем как снять провода с батареи **A**.



**!** Никогда не пытайтесь зарядить замерзшую батарею - она может взорваться. Если она замерзла, проверьте ее состояние в сервисной сети PEUGEOT или в специализированном техцентре - там проконтролируют ее внутренние элементы и проверят корпус на отсутствие трещин, через которые может просочиться разъедающая токсичная кислота.

## Отключение аккумуляторной батареи

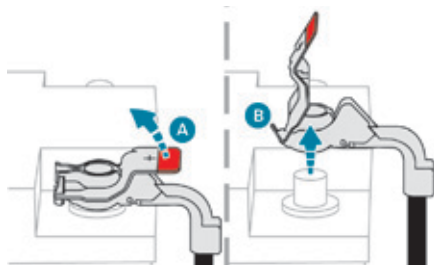
Для поддержания уровня заряда АКБ, достаточного для пуска двигателя, рекомендуется отключать батарею от бортовой сети в случае длительного простоя автомобиля.

Прежде чем отсоединить провода от батареи:

- ☞ закройте все открывающиеся элементы кузова (двери, багажник, окна),
- ☞ выключите все бортовые потребители электроэнергии (радио, стеклоочистители, световые приборы, ...),
- ☞ выключите зажигание и выждите 4 минуты.

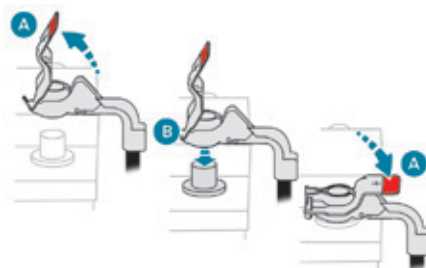
Откройте доступ к батарее и снимите провод с вывода (+).

### Клемма с быстрым зажимом



#### Отключение вывода (+)

- ☞ Поднимите рычажок **A** в крайнее верхнее положение, чтобы ослабить клемму **B**.
- ☞ Снимите хомут **B**, приподняв его.



#### Подключение к выводу (+)

- ☞ Поднимите рычажок **A** как можно выше.
- ☞ Наденьте раскрытый хомут **B** на вывод (+).
- ☞ Надавите сверху на хомут **B** до упора.
- ☞ Опустите рычажок **A**, чтобы замкнуть хомут **B**.

**!** Не нажимайте слишком сильно на рычажок замка, так как в случае перекоса клеммы она не будет закреплена. Прodelайте это еще раз.

## После присоединения батареи

После присоединения батареи включите зажигание и подождите 1 минуту перед тем, как запускать двигатель - это необходимо для инициализации электронных систем. Если после этого обнаружатся какие-либо сбои, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

Следуя рекомендациям, изложенным в соответствующей рубрике, самостоятельно проведите инициализацию некоторых систем:

- ключа-пульта с ПДУ,
- электрических стеклоподъемников,
- календаря и часов,
- запомненных радиостанций.



## Система энергосбережения

Система, управляющая отключением некоторых потребителей электроэнергии с учетом степени заряженности аккумуляторной батареи. Во время движения автомобиля автоматически приостанавливается работа некоторых систем: кондиционера, обогревателя заднего стекла и др. Повторное включение временно отключенных систем произойдет автоматически, как только позволят условия.

## Режим энергосбережения

В этом режиме осуществляется управление продолжительностью работы некоторых систем, чтобы поддерживать необходимый уровень заряда аккумуляторной батареи. С момента остановки двигателя такие системы и механизмы, как автомагнитола, стеклоочиститель, фары ближнего света, плафоны можно еще использовать в общей сложности в течение не более 30 минут.

**i** Если батарея разряжена, это время может существенно сократиться.

## Включение режима энергосбережения

По истечении данного времени, на дисплее появится сообщение о включении режима энергосбережения, и работа указанных систем временно приостановится.

**i** Если в этот момент бортовой телефон находился на связи и работал сенсорный экран, связь прервется через 10 минут.

## Выключение режима энергосбережения

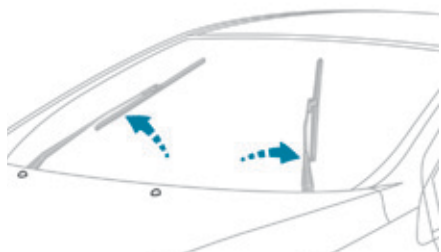
Функции всех перечисленных систем автоматически восстановятся при первом же запуске двигателя.

**☞** Для немедленного восстановления работы указанных функций запустите двигатель и дайте ему поработать несколько секунд.

При этом продолжительность работы функций будет равна удвоенной продолжительности работы запущенного двигателя. Как правило, она составляет от пяти до тридцати минут.

**!** Если аккумуляторная батарея разряжена, пуск двигателя окажется невозможным. Дополнительную информацию об аккумуляторной батарее 12 В см. в соответствующей рубрике.

## Замена щетки стеклоочистителя



### Замена щетки на ветровом стекле

- ☞ До истечения первой минуты после выключения зажигания включите стеклоочиститель: его щетки останутся посередине ветрового стекла.

### Снятие щетки

- ☞ Поднимите рычаг стеклоочистителя.
- ☞ Снимите щетку с фиксатора.

### Установка щетки

- ☞ Установите щетку на фиксатор рычага.
- ☞ Осторожно опустите рычаг на стекло.

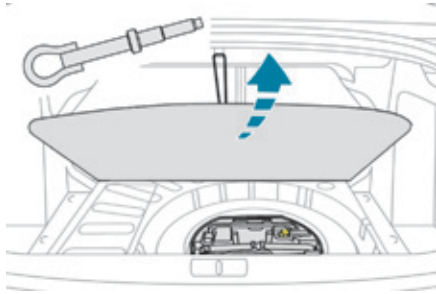
### После замены щетки на ветровом стекле

- ☞ Включите зажигание.
- ☞ Вновь включите стеклоочиститель, чтобы щетки стали на место.

# Буксировка автомобиля

Рекомендации по буксировке своего автомобиля с использованием механического буксировочного устройства.

## Доступ к буксировочному кольцу



Буксировочное кольцо расположено под полом в багажном отсеке.

Чтобы достать его:

- ☞ откройте багажник,
- ☞ сложите пол багажного отсека,
- ☞ выньте буксировочное кольцо из инструментального модуля.

## ! Общие рекомендации

Соблюдайте действующие в Вашей стране правила.

Убедитесь, что масса буксирующего автомобиля больше массы буксируемого. Водитель должен оставаться за рулем буксируемого автомобиля и иметь действующее водительское удостоверение.

Для буксировки автомобиля используйте только сертифицированную жесткую штангу; тросы, канаты и лямки категорически запрещены.

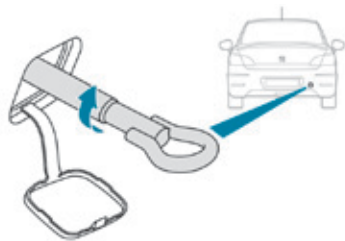
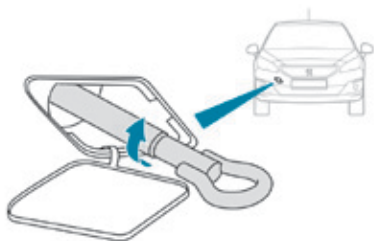
Буксируемый автомобиль должен начинать движение плавно.

При буксировке с остановленным двигателем усилители тормозной системы и рулевого управления не работают.

Необходимо вызвать специалиста с эвакуатором в следующих случаях:

- автомобиль вышел из строя на автостраде или скоростной автомагистрали,
- эвакуируется полноприводный автомобиль,
- не включается нейтральная передача, рулевая колонка не снимается с блокировки, не отпускается стояночный тормоз,
- требуется эвакуация автомобиля с опорой только на два колеса,
- нет в наличии сертифицированной буксирной штанги и др.

## Буксировка Вашего автомобиля



- ☞ Откройте заглушку в переднем бампере, нажав на нее снизу.
- ☞ Вверните буксировочное кольцо до упора.
- ☞ Установите буксирную штангу.
- ☞ Включите нейтральную передачу или переведите коробку передач на **N** (нейтраль).
- ☞ Повернув ключ в замке зажигания, снимите с блокировки рулевую колонку и отпустите стояночный тормоз.
- ☞ Включите фонари аварийной сигнализации на обоих автомобилях.
- ☞ Начните движение плавно и поезжайте на медленной скорости на короткое расстояние.

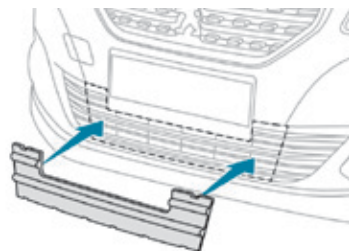
**!** При буксировке автомобиля по дороге с опорой на четыре колеса, буксирующий автомобиль должен придерживаться скорости менее 30 км/ч, а расстояние, на которое буксируется автомобиль, не должно превышать 50 км.

Ваш автомобиль можно буксировать и задним ходом, но только в исключительных случаях (напр., если он заперт на стоянке, или его нужно оттащить с проезжей части и т.д.).

- ☞ Откройте заглушку в заднем бампере, нажав на нее слева.
- ☞ Вверните буксировочное кольцо до упора.
- ☞ Закрепите буксирную штангу.
- ☞ Включите нейтральную передачу или переведите коробку передач на **N** (нейтраль).
- ☞ Включите фонари аварийной сигнализации на обоих автомобилях.
- ☞ Плавно перемещаясь, вытащите автомобиль из затора.

## Зимняя заслонка

Съемная заслонка служит для защиты вентилятора системы охлаждения двигателя от снега.



### Установка заслонки

- ☞ Совместите заслонку с нижней частью переднего бампера.
- ☞ Надавите на нее по всему периметру, чтобы установить на фиксаторы.

### Снятие заслонки

- ☞ Действуя отверткой, как рычагом, снимите заслонку поочередно со всех фиксаторов.

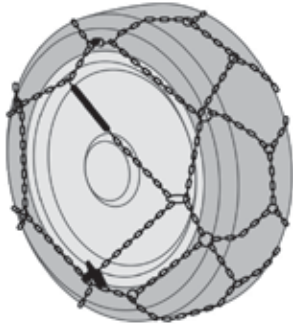
**i** Заслонку необходимо снять:

- если температура наружного воздуха выше 10 °С,
- при движении со скоростью выше 120 км/ч.

## Цепи противоскольжения

В зимних условиях цепи противоскольжения обеспечивают лучшую тяговитость и сохранение курсовой устойчивости автомобиля при торможениях.

**!** Цепи противоскольжения следует надевать только на передние колеса. Ими нельзя оборудовать неполноразмерное запасное колесо типа "галета".



**i** На все диски модельного ряда оригинальной сборки можно монтировать шипованные шины.

Пользуйтесь только теми цепями, которые предназначены для шин, установленных на Вашем автомобиле:

Шины заводской комплектации	Размер звена, не более
215/55 R16	9 мм
215/50 R17	не предназначены для оборудования цепями противоскольжения

За дополнительной информацией о цепях противоскольжения обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**i** Придерживайтесь действующих в каждой стране правил пользования цепями противоскольжения и ограничений максимальных скоростных режимов.

**i** Настоятельно рекомендуется потренироваться перед поездкой в надевании цепей на колеса на сухой и ровной площадке.

## Советы по монтажу цепей противоскольжения

- ☞ В случае необходимости надеть цепи во время нахождения в пути, остановитесь на горизонтальной обочине дороги.
- ☞ Затяните стояночный тормоз и, при необходимости, установите под колеса упоры, чтобы автомобиль не скатывался.
- ☞ Наденьте на колеса цепи, действуя по инструкции изготовителя.
- ☞ Несколько секунд поезжайте медленно, не превышая скорость движения 50 км/ч.
- ☞ Остановите автомобиль и убедитесь, что цепи натянуты надлежаще.

**!** Избегайте вождения с надетыми цепями по очищенным от снега дорогам, чтобы не повредить свои шины и дорожное покрытие. Если автомобиль оборудован легкосплавными дисками, следите за тем, чтобы ни цепи, ни фиксаторы не касались дисков.

## Дополнительное оборудование

В сети компании PEUGEOT имеется широкий выбор дополнительного оборудования и оригинальных запасных частей.

Все изделия проверены и одобрены фирмой на соответствие критериям надежности и безопасности.

Они созданы для Вашего автомобиля и имеют артикул и гарантию PEUGEOT.

### Комфорт:

датчики системы помощи при парковке, солнцезащитные шторки, дверные дефлекторы, изотермический контейнер, вешалка-плечики на подголовник, освежитель воздуха с ароматизатором и другое.

### Принадлежности для перевозки:

коврик-поддон багажного отделения, напольный коврик багажного отделения, прокладки для уплотнения грузов в багажнике, багажная сетка и другое.

### Декоративное оборудование:

алюминиевые колесные диски, декоративные колпачки на диски и другое.

### Средства обеспечения безопасности:

противоугонная система, антикражные колесные болты, система определения местонахождения угнанного автомобиля, сиденья-бустеры и кресла для безопасной перевозки детей, алкотестер, аптечка скорой медпомощи, треугольный знак аварийной остановки, яркий жилет безопасности, комплект противотуманных фар, комплект принадлежностей для перевозки животных, огнетушитель и другое.

### Принадлежности для обеспечения защиты и сохранности:

напольные коврики для салона\*, брызговики\*\*, чехлы для сидений, не мешающие срабатыванию боковых подушек безопасности, защитный тент для автомобиля, защитные накладки на пороги, боковые защитные накладки, защитная накладка на порог багажника и другое.

- \* Чтобы ничто не мешало свободному перемещению педалей:
- правильно уложите и закрепите коврик на фиксаторах,
  - никогда не кладите под ноги уложенные один на другой коврики.

- \*\* Автомобиль обязательно должен быть оснащен задними брызговиками.

## Мультимедийное оборудование:

автомагнитолы, навигационная приставка, телефонная гарнитура громкой связи, громкоговорители, DVD-плеер, блок USB Vox, полувстроенная система навигации и другое.

### **i** Установка радиостанции

Перед тем, как установить радиостанцию с внешней антенной на автомобиле, обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, где вы сможете получить информацию по техническим характеристикам радиостанций (разрешенный диапазон, максимальная выходная мощность, установка антенны, особые условия пользования), которые могут устанавливаться согласно директиве о нормах электромагнитного излучения автомобилей (2004/104/EC).

Кроме того, в сервисной сети PEUGEOT Вы можете приобрести средства для мойки, чистки и ухода за кузовом и салоном, в том числе составы из ассортимента "TECHNATURE", жидкость для омывателей стекол и расходные материалы, карандаши для ретуши и краску в аэрозольной упаковке, точно соответствующие цвету декоративного покрытия Вашего автомобиля, баллончики с герметиком для заделки прокола в шине и другое.

**i** В соответствии с действующими в стране правилами, наличие некоторых средств обеспечения безопасности может быть обязательным: яркие жилеты безопасности, треугольные знаки аварийной остановки, запасные лампы, запасные предохранители, огнетушитель, аптечка скорой медпомощи, алкотестер, задние брызговики.

**!** Установка любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не имеющего артикула в Каталоге сертифицированной продукции PEUGEOT, может вывести из строя электронную систему Вашего автомобиля и увеличить расходные характеристики. Будем признательны, если Вы примете во внимание эту особенность; также рекомендуем обратиться к официальному дилеру PEUGEOT, чтобы ознакомиться со всей номенклатурой изделий и дополнительного оборудования из Каталога сертифицированной продукции.

## Бензиновые двигатели

Бензиновые двигатели	1,6 I VTi 115 л.с.	1,6 I THP 150 л.с.
Коробки передач	Автомат. (6 ступ.)	Автомат. (6 ступ.)
Коды вариантов исполнения: 4D...	NFPA	5GXA
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	1 598	1 598
Диам. цилиндра x ход поршня, мм	77 x 85,8	77 x 85,8
Макс. мощность: по стандарту ЕС, кВт	85	110
Частота вращения при макс. мощности, мин <sup>-1</sup>	6 000	6 050
Макс. крутящ. момент: по стандарту ЕС, Нм	151	240
Частота вращ. при макс. крутящем моменте, мин <sup>-1</sup>	4 250	1 400
Топливо*	Неэтилир. бензин	Неэтилир. бензин
Каталитический нейтрализатор	Есть	Есть
<b>Заправочные емкости, л</b>		
Двигатель (с масл. фильтром)	4,25	4,25

\* PEUGEOT рекомендует пользоваться бензином марки RON 95 (AI 95) и более высокими сортами, обеспечивающими гарантированно качественную работу двигателя.



## Массы автомобилей с бензиновым двигателем, кг

Бензиновые двигатели	1,6 I VTi 115 л.с.	1,6 I THP 150 л.с.
Коробки передач	Автомат. (6 ступ.)	Автомат. (6 ступ.)
Коды вариантов исполнения: 4D...	NFPA	5GXA
- Нагрузка на переднюю ось снаряженного автомобиля	846	852
- Нагрузка на заднюю ось снаряженного автомобиля	542	554
- Снаряженная масса автомобиля	1 388	1 406
- Нагрузка на переднюю ось груженого автомобиля	1 000	1 000
- Нагрузка на заднюю ось груженого автомобиля	900	900
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 820	1 815
- Количество мест	5	5

## Дизельный двигатель

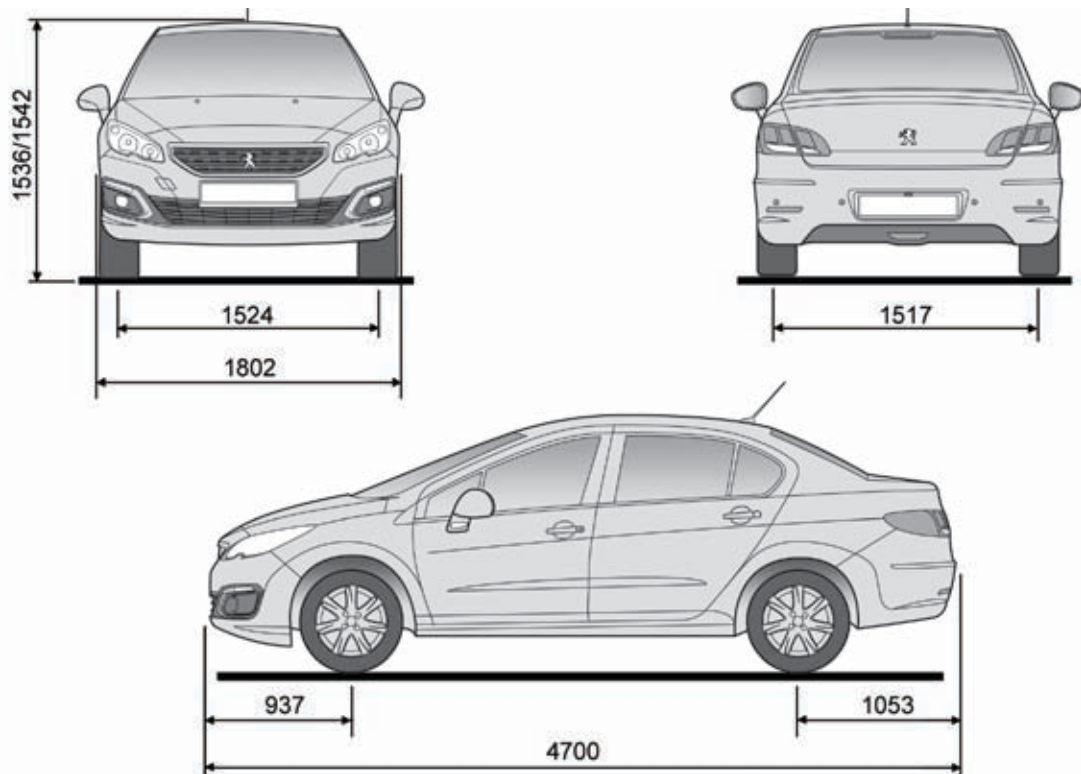
<b>Дизельный двигатель</b>	<b>1,6 I HDi 115 л.с.</b>
<b>Коробка передач</b>	Механич. (6 ступ.)
<b>Код варианта исполнения : 4D...</b>	9HD8
Рабочий объем двигателя, см <sup>3</sup>	1 560
Диам. цилиндра x ход поршня, мм	75 x 88,3
Макс. мощность, кВт	84
Частота вращения при макс. мощности, мин <sup>-1</sup>	3 600
Макс. крутящ. момент, Нм	270
Частота вращ. при макс. крутящем моменте, мин <sup>-1</sup>	1 750
Топливо	Диз. топливо
Каталитический нейтрализатор	Есть
Сажевый фильтр	Нет
<b>Заправочная емкость, л</b>	
Двигатель (с масл. фильтром)	3,75

## Массы автомобилей с дизельным двигателем, кг

Дизельный двигатель	1,6 l HDi 115 л.с.
Коробка передач	Механич. (6 ступ.)
Коды вариантов исполнения : 4D...	9HD8
- Нагрузка на переднюю ось порожнего автомобиля	834
- Нагрузка на заднюю ось порожнего автомобиля	552
- Масса порожнего автомобиля	1 386
- Нагрузка на переднюю ось груженого автомобиля	1 000
- Нагрузка на заднюю ось груженого автомобиля	900
- Макс. допустимая масса груженого автомобиля (МДМГА)	1 805
- Количество мест	5

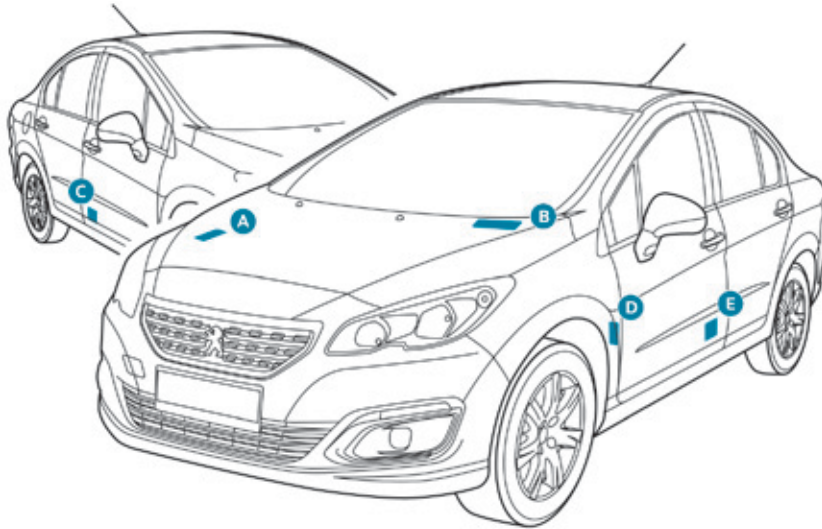
## Габаритные размеры, мм

Габаритные размеры указаны для незагруженного автомобиля.



# Идентификационные данные

Различные средства маркировки для идентификации и поиска автомобиля.



## А. Идентификационный номер автомобиля (V.I.N.) под капотом.

Этот номер выбит на верхней опоре телескопической стойки подвески.

## В. Идентификационный номер автомобиля (V.I.N.) на нижней поперечине проема ветрового стекла.

Нанесен на приклеенную табличку, заметную через ветровое стекло.

## С. Табличка завода-изготовителя.

В табличке, наклеенной на правую центральную стойку, содержится следующая информация:

- наименование завода-изготовителя,
- номер сертификата соответствия ЕС,
- идентификационный номер автомобиля (V.I.N.),
- макс. допустимая масса груженого автомобиля,

- макс. допустимая масса автопоезда,
- максимальная нагрузка на переднюю ось,
- максимальная нагрузка на заднюю ось.

## Д. Табличка параметров шин / код краски.

Эта табличка наклеена на переднюю стойку двери водителя.

В ней указаны:

- давление воздуха в шинах для порожнего и груженого автомобиля,
- параметры шин (в том числе индекс нагрузки и скорости),
- давление воздуха в запасном колесе,
- артикул цвета декоративного покрытия кузова.

## Е. Табличка с идентификатором страны.

В табличке, наклеенной на левую центральную стойку, указан номер страны.

**!** На колеса с шинами 215/50 R17 нельзя надевать цепи противоскольжения. За дополнительной информацией обращайтесь в сервисную сеть PEUGEOT или в специализированный техцентр.

**i** Давление воздуха следует проверять на холодных шинах не реже одного раза в месяц.

**☘** Недостаточное давление воздуха в шинах ведет к перерасходу топлива.



## Вызов экстренной или технической помощи



### "Peugeot connect sos"

**SOS**

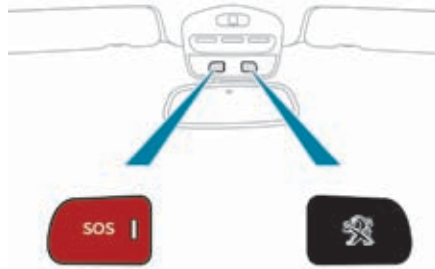
В экстренной ситуации нажмите на эту кнопку и удерживайте ее более 2 секунд.

Мигающий зеленый светодиод и голосовой информатор подтвердят отправку вызова в колл-центр "Peugeot connect SOS".

Если сразу нажать еще раз на эту же кнопку, вызов будет отменен. Зеленый светодиод гаснет.

Светодиод зеленого цвета продолжит гореть (не мигая), если связь со службой установлена. Он погаснет по окончании связи.

Колл-центр "Peugeot connect SOS" сразу определит ваше местонахождение, свяжется с вами на вашем языке\*\* и, при необходимости, направит к вам спасателей из соответствующих вспомогательных служб\*\*. В странах, где такой службы нет или от нее отказались, вызов напрямую отправляется службе технической помощи (112) без определения местонахождения автомобиля.



**!** Если датчик подушки безопасности зафиксирует удар, вызов экстренной помощи будет отправлен автоматически, независимо от возможного срабатывания подушек безопасности.

**i** Если вы пользуетесь услугами Peugeot Connect Packs, включающими в себя пакет SOS и техническое обслуживание, вы можете воспользоваться дополнительными сервисами, которые можно найти на вашей персональной страничке на сайте компании в стране вашего проживания.

\* В соответствии с генеральным соглашением, заключаемым в торговой точке при наличии такой услуги и с учетом лимитов, обусловленных технической и технологической возможностями.

\*\* В зависимости от географической зоны действия служб Peugeot Connect SOS и Peugeot Connect Assistance, а также официального языка, выбранного владельцем автомобиля.

Список охваченных стран и колл-центров PEUGEOT CONNECT имеется в торговом-сервисной сети или на сайте компании в стране вашего проживания.

## Работа системы



При включении зажигания загорается на три секунды красный светодиод, что подтверждает работоспособность системы.



Сигнализатор красного цвета горит не мигая: в системе обнаружена неисправность.

Сигнализатор красного цвета мигает: замените элемент питания системы вызова помощи.

В обоих случаях вызов служб срочной и неотложной помощи может не сработать. Необходимо без промедления обратиться в компетентный сервисный центр.

**i** Неисправность этой системы не препятствует вождению автомобиля.

## "Peugeot Connect Assistance"



Нажмите на эту кнопку и удерживайте более 2 секунд, чтобы запросить техническую помощь в случае выхода из строя автомобиля.

Голосовое сообщение известит вас о том, что ваш звонок принят\*\*.

Если сразу нажать еще раз на эту же кнопку, вызов будет отменен.

Отмена вызова подтверждается голосовым информатором.

## Геолокация



Вы можете отключить геолокацию, нажав одновременно на кнопки "Peugeot connect SOS" и "Peugeot Connect Assistance", а затем на "Peugeot Connect Assistance", чтобы подтвердить.

Чтобы активировать геолокацию, вновь нажмите одновременно на кнопки "Peugeot connect SOS" и "Peugeot Connect Assistance", а затем на "Peugeot Connect Assistance", чтобы подтвердить.

**i** Если вы купили автомобиль не в сети нашей марки, вам следует поинтересоваться настройками этой системы и попросить специалистов своей сети внести в них изменения. В многоязычных странах систему можно настроить на работу на официальном языке по вашему выбору.

**i** По техническим соображениям, в частности, в целях улучшения качества услуг Службы PEUGEOT CONNECT, изготовитель оставляет за собой право в любой момент осуществлять обновление бортовой телекоммуникационной системы.

\*\* В зависимости от географической зоны действия службы Peugeot Connect SOS, Peugeot Connect Assistance, а также официального языка, выбранного владельцем автомобиля. Список охваченных стран и колл-центров PEUGEOT CONNECT имеется в торгово-сервисной сети или на сайте компании в стране вашего проживания.



# Система TouchDrive с сенсорным дисплеем 7 дюймов

## Навигация GPS - Мультимедийная автомагнитола - Телефон Bluetooth®



	Содержание
Первое знакомство	168
Блок управления на рулевом колесе	170
Меню	171
Навигация	172
Навигация - Наведение	180
Дорожное движение	184
Радио Медиа	186
Радиоприемник	192
Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)	194
Медиаустройства	196
Настройки	198
Подключенные службы	206
MirrorLink™	206
CarPlay®	210
Знакомство с телефоном	212
Часто задаваемые вопросы	220

**i** Система защищена и предназначена для работы исключительно на вашем автомобиле.

**!** По соображениям безопасности, водитель должен осуществлять все операции, требующие особого внимания, только на неподвижном автомобиле. Появление сообщения об энергосберегающем режиме означает, что работа включенных потребителей электроэнергии приостановлена. Читайте рубрику "Энергосберегающий режим".

## Первое знакомство

Для просмотра карусельных меню пользуйтесь расположенными над сенсорным экраном кнопками, а затем - теми, что расположены на сенсорном экране.

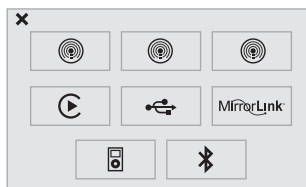
Каждое меню открывается на одной или двух страницах (на первой и на странице второго уровня).



**i** В сильную жару система может перейти в "спящий" режим (погаснет экран и пропадет звук) продолжительностью не менее 5 минут.

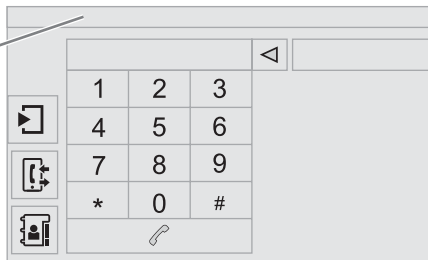


Быстрые настройки: пользуясь сенсорными кнопками на верхней панели сенсорного экрана, можно сразу выбрать источник аудиосигнала, открыть список радиостанций (или наименований - в зависимости от источника).



Выбор источника аудиосигнала (в зависимости от варианта комплектации):

- Радиодиапазоны FM / DAB\* / AM\*.
- Флеш-карта USB.
- Смартфон через MirrorLink™ или CarPlay®.
- Телефон, подключенный по Bluetooth\* и передающий мультимедийный сигнал по Bluetooth\* (в режиме "стриминг").
- Медиапроигрыватель, подключенный через дополнительный вход ("jack"-кабель не поставляется).



## MENU

Нажмите на **Меню**, чтобы просмотреть карусельное меню.

Настройка громкости (отдельно для каждого источника аудиосигнала, в т.ч. для сообщений о дорожном движении "ТА" и для информатора навигационной системы).



Увеличение уровня громкости.



Уменьшение уровня громкости.

Отключение звука осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости.

Восстановление звука осуществляется нажатием на любую из двух кнопок регулятора громкости.

**i** На сильной жаре громкость может упасть, чтобы не перегружать систему. Нормальный режим восстановится при снижении температуры в салоне.

**i** Этот экран - "резистивный", на него нужно отчетливо нажать, особенно при "скользящих" касаниях (при пролистывании списка, перемещении карты и т.п.). Простого легкого касания будет недостаточно. Нажатие несколькими пальцами не срабатывает. Экраном можно пользоваться и в перчатках. Конструкция экрана позволяет использовать его при любых температурах.

**!** Для протирки экрана дисплея рекомендуется пользоваться мягкой салфеткой (как для очков) без мощных средств. Не нажимайте острыми предметами на экран. Не касайтесь экрана мокрыми руками.

\* В зависимости от варианта комплектации автомобиля.

## Блок управления на рулевом колесе



Радио: выбор из памяти предыдущей/следующей станции.  
Медиа: выбор жанра / артиста / сборника из классификационного списка.  
Выбор предыдущей/следующей позиции в меню.



Радио: автоматический поиск в верхнем диапазоне.  
Медиа: выбор следующего фрагмента.  
Медиа - длительное нажатие: быстрая прокрутка вперед.  
Пропуск в списке.



Смена источника аудиосигнала.  
Подтверждение выбора.  
Ответить/завершить разговор.  
Нажатие более 2 секунд: доступ к меню телефона.



Радио: автоматический поиск в нижнем диапазоне.  
Медиа: выбор предыдущего фрагмента.  
Медиа - длительное нажатие: быстрая прокрутка назад.  
Пропуск в списке.



Повышение уровня громкости.



Понижение уровня громкости.



Приглушение звука: одновременным нажатием на кнопки повышения и понижения уровня громкости.  
Восстановление звука - нажатием на любую из двух кнопок уровня громкости.

## Меню



### Навигация

(В зависимости от варианта комплектации)

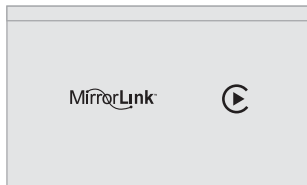


Настройка наведения и выбор пункта прибытия.



### Подключенные службы

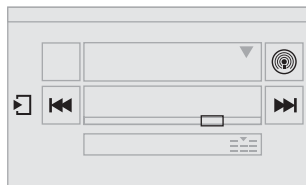
(В зависимости от варианта комплектации)



Использовать некоторые приложения смартфона через MirrorLink™ или CarPlay®.



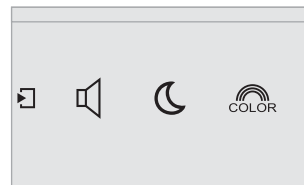
### Радио Медиа



Выбор источника аудиосигнала, радиостанции, просмотр фотографий.



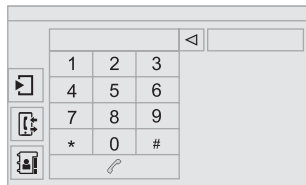
### Настройки



Настройка звучания (баланса, акустического поля, и т.д. ...), графического окружения и индикации (языка, единиц измерения, даты, времени, и т.д. ...).



### Телефон

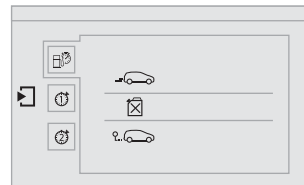


Подключение телефона при помощи Bluetooth®.

Доступ к системе CarPlay® после подключения кабеля USB смартфона.



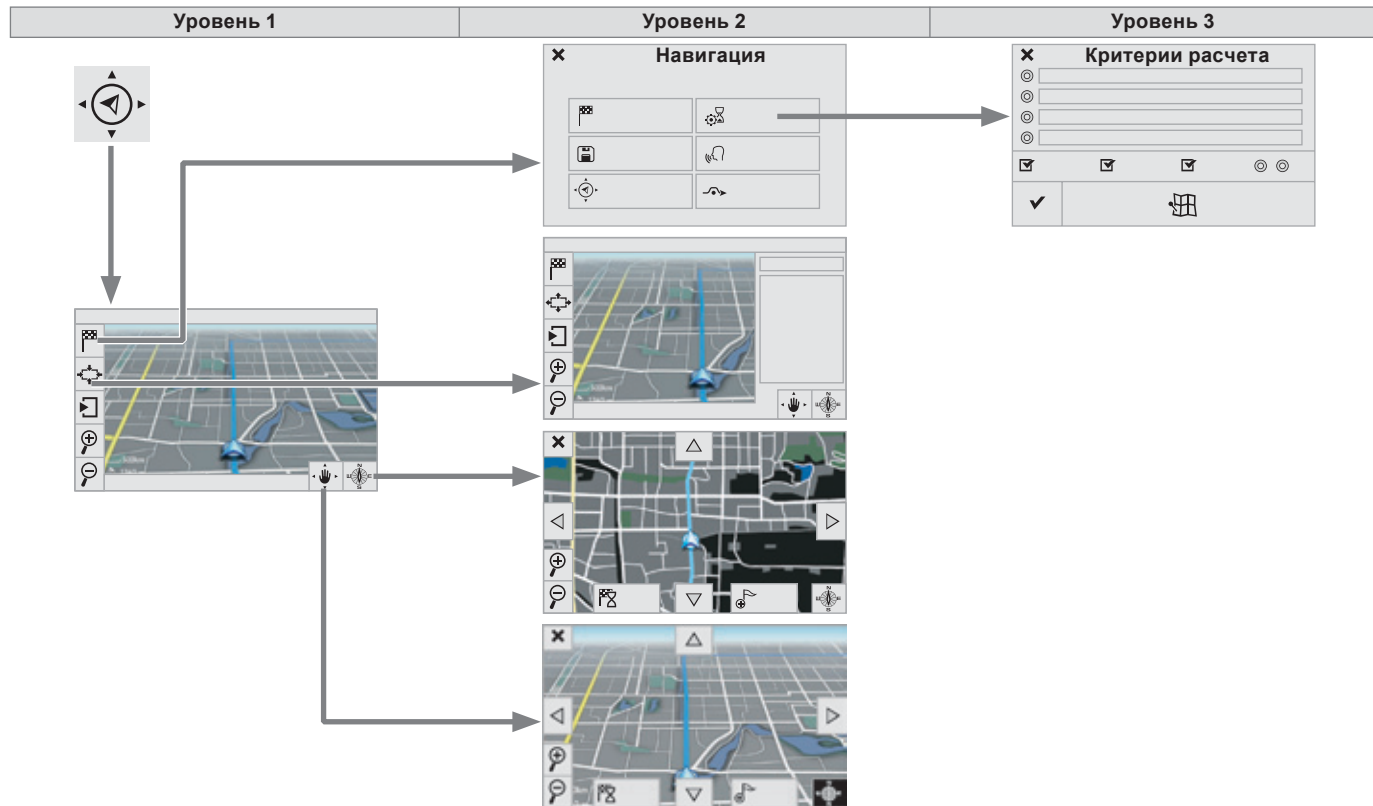
### Вождение






























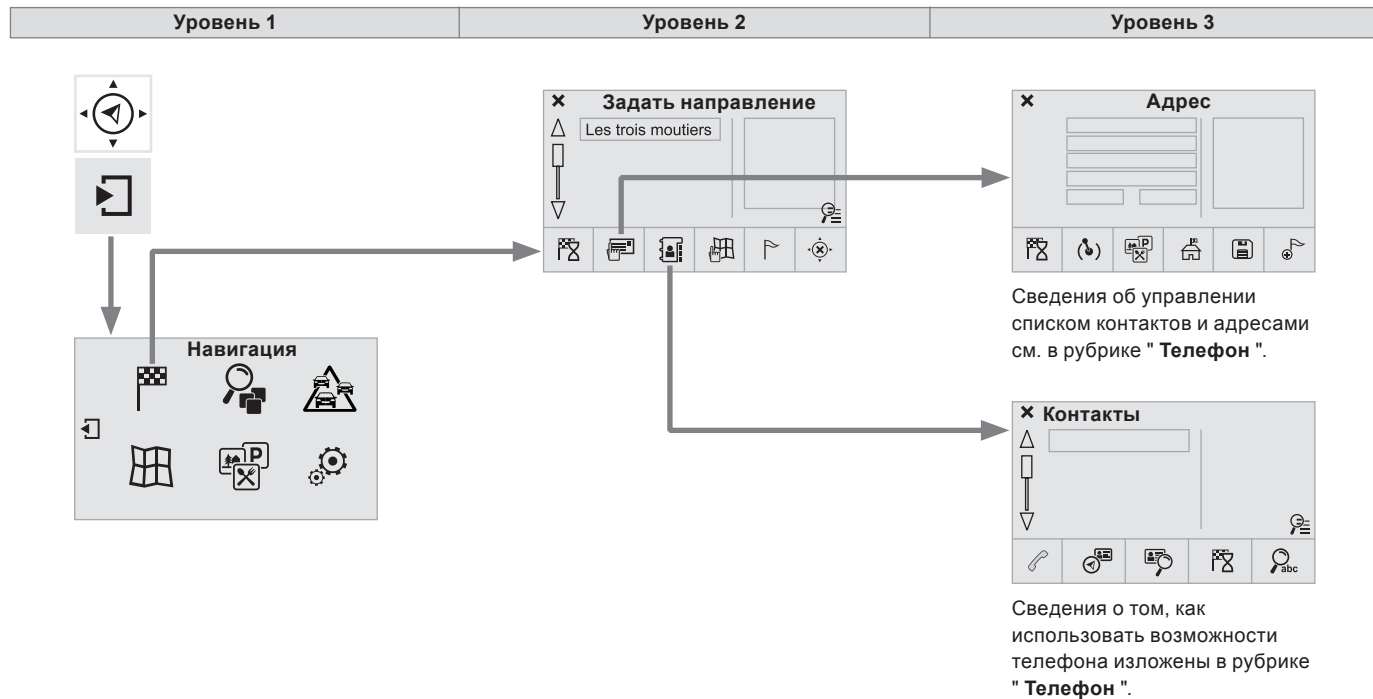
Доступ к бортовому компьютеру.

Активирование, отключение и настройка некоторых систем.



# Навигация

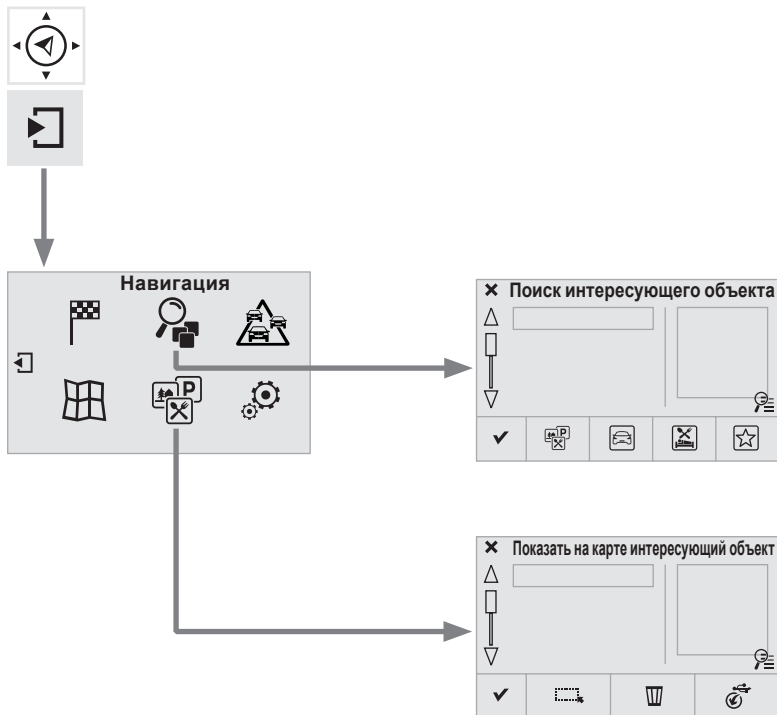
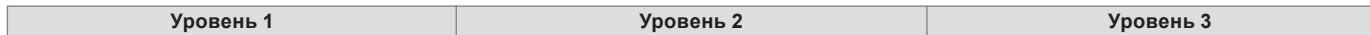


Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии		
  <b>Навигация</b> ↓ <b>Настройки</b> <b>Навигация</b>		<b>Задать направление</b>				Показ последних конечных пунктов.		
			<b>Критерии расчета</b>		 Самый быстрый	Выберите критерии для расчета. На карте показан путь, рассчитанный по заданным критериям.		
					 Самый короткий			
					 Время / расстояние			
					 Экологичный			
					 Оплата			
					 Паромы			
					 Трафик			
					 Строго-Близко			
					 См. маршрут на карте			Показ карты и включение наведения.
 Подтвердить	Сохранить варианты.							
	<b>Навигация</b>		<b>Внести текущее место в архив</b>		Сохранить текущий адрес.			
			<b>Остановить наведение</b>		Удалить информацию навигатора.			
			<b>Голосовой информатор</b>		Выбрать громкость информатора и объявление названий улиц.			
			<b>Отклониться от маршрута</b>		Отклониться от начального маршрута на некоторое расстояние.			
							Показывать в текстовом режиме.	
	<b>Навигация</b>				Увеличить.			
					Уменьшить.			
						Показывать в полноэкранном режиме. Использовать стрелки для перемещения карты.		
							Показать карту в формате 2D.	
								

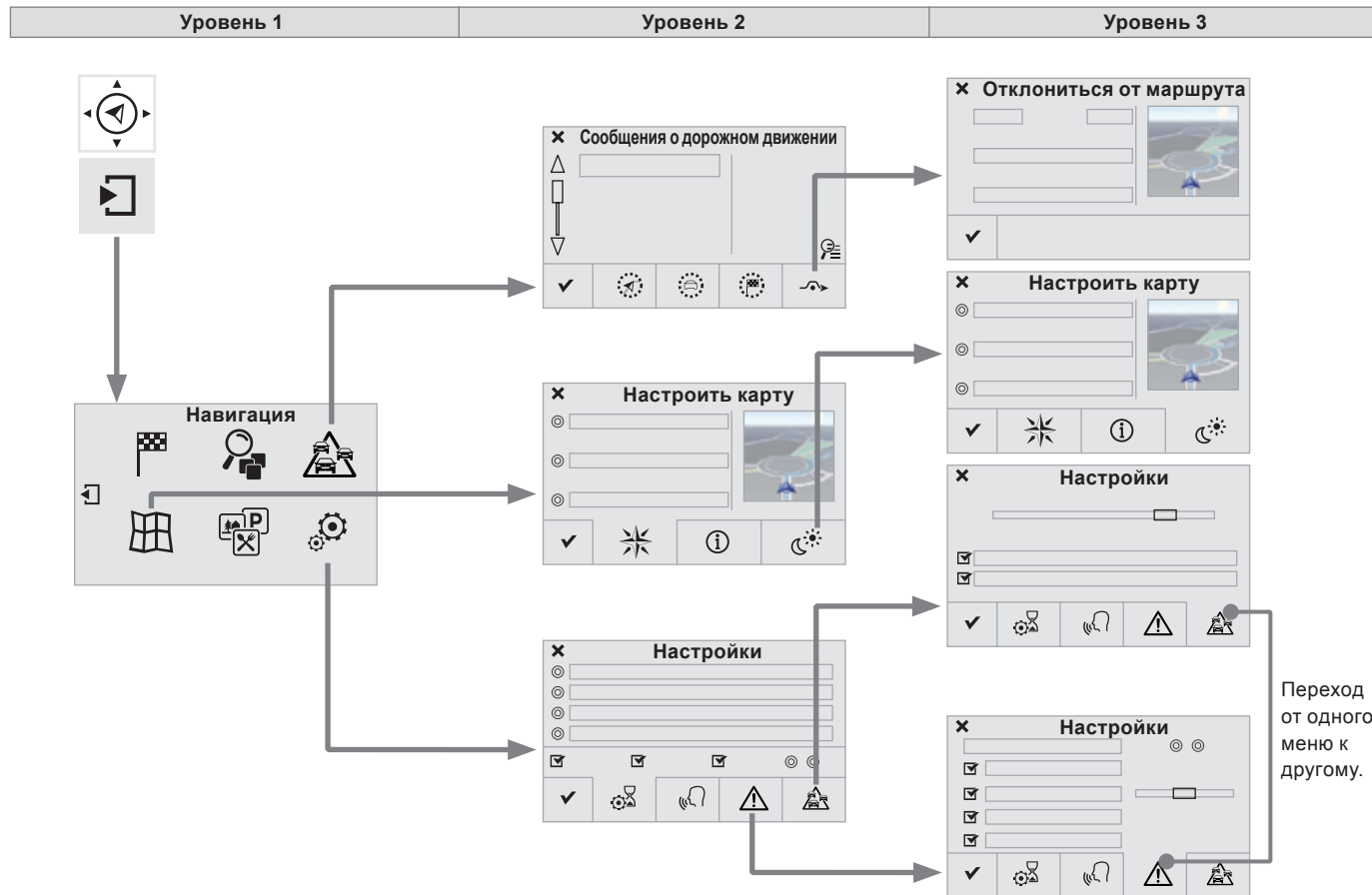


















Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
 <p>Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Задать направление</p>	 <p><b>Адрес</b></p>		 Текущее место		Задать адрес.	
			 Интересующий объект			
			 Центр города			
			 Архивировать			
				 Добавить этап		Сохранить текущий адрес.
				 Вести к		Добавить этап на маршруте
		 <p><b>Контакты</b></p>		 Адреса в системе		Нажмите, чтобы рассчитать маршрут.
				 Посмотреть		
	 Вести к					
	 Искать контакт					
			 Вызвать		Выбрать контакт, затем рассчитать маршрут.	
	 <p><b>На карте</b></p>				Открыть карту и увеличить для просмотра дорог.	
	 <p><b>Этап и путь</b></p>				Создать, внести/удалить этап или показать путевую карту.	
	 <p><b>Остановить</b></p>				Удалить информацию навигатора.	
	 <p><b>Вести к</b></p>				Нажмите, чтобы начать расчет маршрута.	



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3	Комментарии
  	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Искать интересные объекты	 Все ИО			Список имеющихся категорий. Выбрав категорию, выберите интересные объекты (ИО).
		 Автомобиль			
		 Рестораны / гостиницы			
		 Личные			
	✓ Искать				Внесите в память параметры.
  	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Показать ИО	 Выбрать все			Выберите параметры индикации ИО.
		 Удалить			
		 Внести интересный объект			
		✓ Подтвердить			



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии	
  	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Сообщения о дорожном движении	 На маршруте				Настройка выбора и радиуса фильтрации сообщений.	
		 Рядом с автомобилем					
		 По конечному пункту					
		 Объехать	<input type="radio"/> Объехать на расстоянии		<input type="radio"/> Пересчитать маршрут		
		<input checked="" type="checkbox"/> Закрыть					Внести в память варианты.
  	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Настроить карту	 Ориентирование		<input type="radio"/> Плоская с ориентированием на Север		Выбрать вид и ориентирование карты.	
				<input type="radio"/> Плоская с ориентированием на автомобиль			
					<input type="radio"/> В перспективе		
		 Карты					
		 Представление		<input type="radio"/> Цветная карта в дневном режиме			
				<input type="radio"/> Цветная карта в ночном режиме			
		<input checked="" type="checkbox"/> Подтвердить				Внести в память параметры.	
  	Навигация ↓ Страница второго уровня ↓ Настройки	 Критерии расчета				Задать параметры выбора и выбрать громкость объявления названий улиц.	
		 Голос					
		 Внимание!					
		 Опции движения					
		<input checked="" type="checkbox"/> Подтвердить					Внести в память варианты.

# Навигация - Наведение

## Выбор конечного пункта

### Маршрут к новому конечному пункту



Нажмите на " **Навигация** ", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите " **Задать направление** ".



Выберите " **Адрес** ".

▼	FRANCE	0
▼	PARIS	0
▼	Bldv Hossein	0
N°/№	20	0

Задайте параметр " **Страна:** " в открывшемся списке, далее, в том же порядке, " **Город:** " или его почтовый код, " **Дорога:** " и " **№:** ".

Нажмите на "Подтвердить" для каждого параметра.



Выберите " **Архивировать** ", чтобы внести заданный адрес в карточку контактов. В память системы можно внести до 200 адресов.



Выберите " **Вести к** ".



Задайте критерии наведения: " **Самый быстрый** " или " **Самый короткий** " или " **Время / Расстояние** " или " **Экологичный** ".



Задайте ограничивающие критерии: " **Платные** ", " **Паромы** ", " **Трафик** ", " **Строго** ", " **Близко** ".



Выберите " **Подтвердить** ".

Или



Нажмите на " **См. маршрут на карте** ", чтобы включить режим наведения.



Для отмены информации навигатора, нажмите на " **Настройки** ".



Нажмите на " **Остановить наведение** ".



Для восстановления режима наведения, нажмите на " **Настройки** ".



Нажмите на " **Возобновить наведение** ".

## Маршрут к одному из последних пунктов прибытия



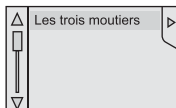
Нажмите на "**Навигация**", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Задать направление**".



Выберите адрес из открывшегося списка.



Выберите "**Вести к**".



Выберите критерии, затем "**Подтвердить**" или нажмите "**См. маршрут на карте**", чтобы включить наведение.

## Маршрут к адресу из адресной книжки



Чтобы включить наведение по "адресу из адресной книжки", нужно сначала внести этот адрес в список контактов.



Нажмите на "**Навигация**", чтобы открыть первую страницу.



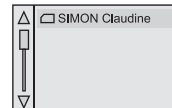
Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Задать направление**".



Выберите "**Контакты**".



Отметьте выбранный конечный пункт в открывшемся списке.



Выберите "**Вести к**".



Задайте критерии, затем выберите "**Подтвердить**", чтобы включить наведение.

## Маршрут по координатам GPS



Нажмите на "**Навигация**", чтобы открыть первую страницу.



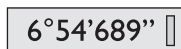
Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Задать направление**".



Выберите "**Адрес**".



Задайте параметры "**Долгота**", затем "**Широта**".



Выберите "**Вести к**".



Задайте критерии, затем выберите "**Подтвердить**", или нажмите на "**См. маршрут на карте**", чтобы включить наведение.

## Маршрут к точке на карте



Нажмите на "**Навигация**", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Задать направление**".



Выберите "**На карте**".

Зум на карте открывает нанесенные на нее объекты.

Задержка на одной точке открывает ее содержание.

## Маршруты к интересующим объектам ("ИО")

Интересующие объекты (ИО) подразделяются на различные категории.



Нажмите на "**Навигация**", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Искать ИО**".



Выберите "**Все ИО**",

Или



"**Автомобиль**",

Или



"**Рестораны / гостиницы**".



**i** Ежегодное обновление картографической базы данных позволяет освежить информацию о новых объектах, представляющих интерес.

Кроме того, вы можете ежемесячно обновлять сведения о рискованных / опасных зонах.

Подробное описание см. на сайте:  
<http://peugeot.navigation.com>.

## Настройка информирования о рискованных зонах / опасных зонах



Нажмите на " **Навигация** ", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите " **Настройки** ".



Выберите " **Внимание!** "

После этого можно активировать функцию "Рисковые зоны", затем:

- "Звуковой сигнал"
- "Предупреждать только на маршруте"
- "Напоминать только при превышении скорости"
- "Отображать зоны ограничения скорости"
- "Настройка функции предупреждений": выбор промежутка времени, через который прозвучит уведомление о том, что обнаружена "Рисковая зона".



Выберите " **Подтвердить** ".

**!** Перечисленные уведомления о рисках работают только в том случае, если "Рисковые зоны" предварительно загружены в систему и проинсталлированы.

## Дорожное движение

### Информация о дорожном движении

#### Индикация дорожной информации



Нажмите на " **Навигация** ", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите " **Сообщения о дорожном движении** ".

Настройте фильтры:



" **На маршруте** ",



" **Вокруг** ",



" **По пункту прибытия** ", чтобы получать только нужные сообщения.

Повторным нажатием фильтр можно отключить.



Выберите сообщение из предложенного затем списка.



Выберите лупу для получения голосовой информации.

## Прием дорожной информации "ТА"



Нажмите на " **Навигация** ", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите " **Настройки** ".



















Выберите " **Голос** ".

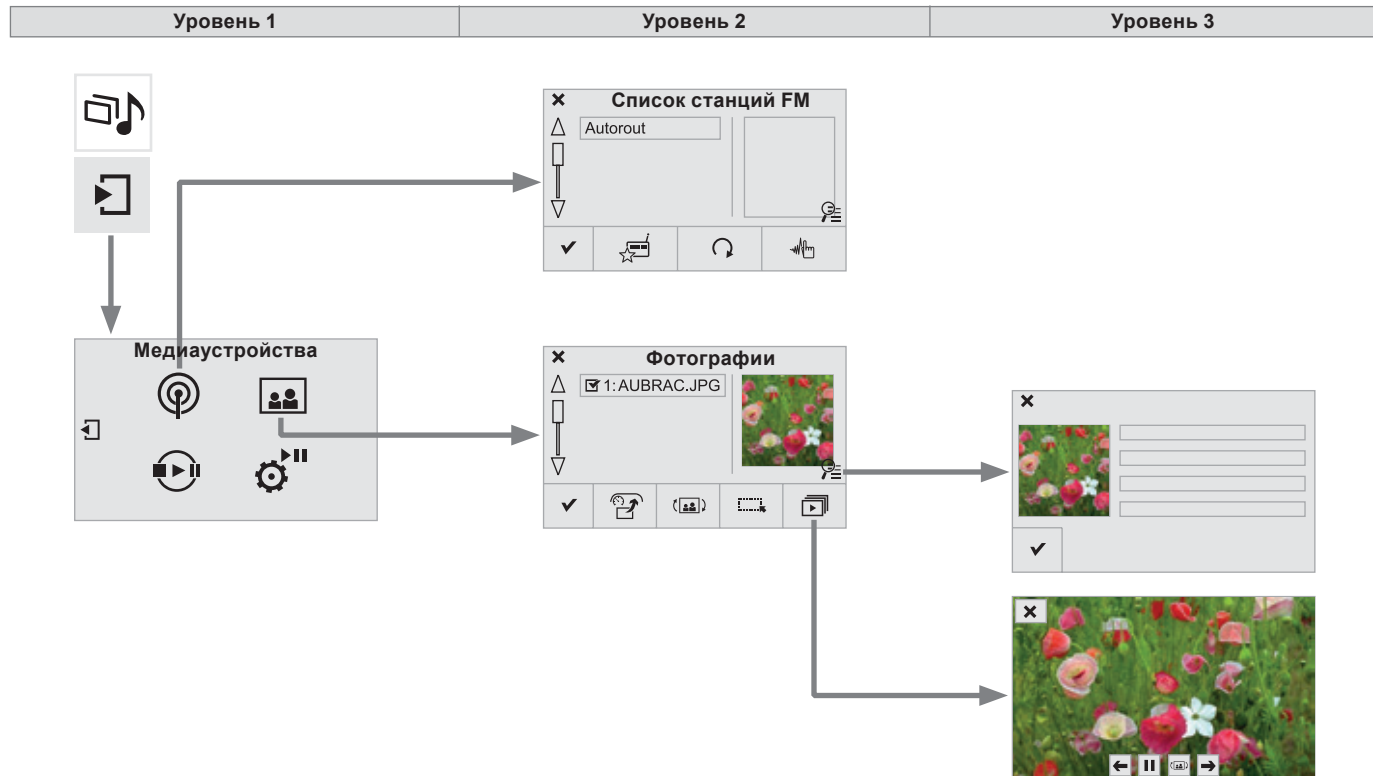





Активируйте / Отключите " **Трафик (ТА)** ".

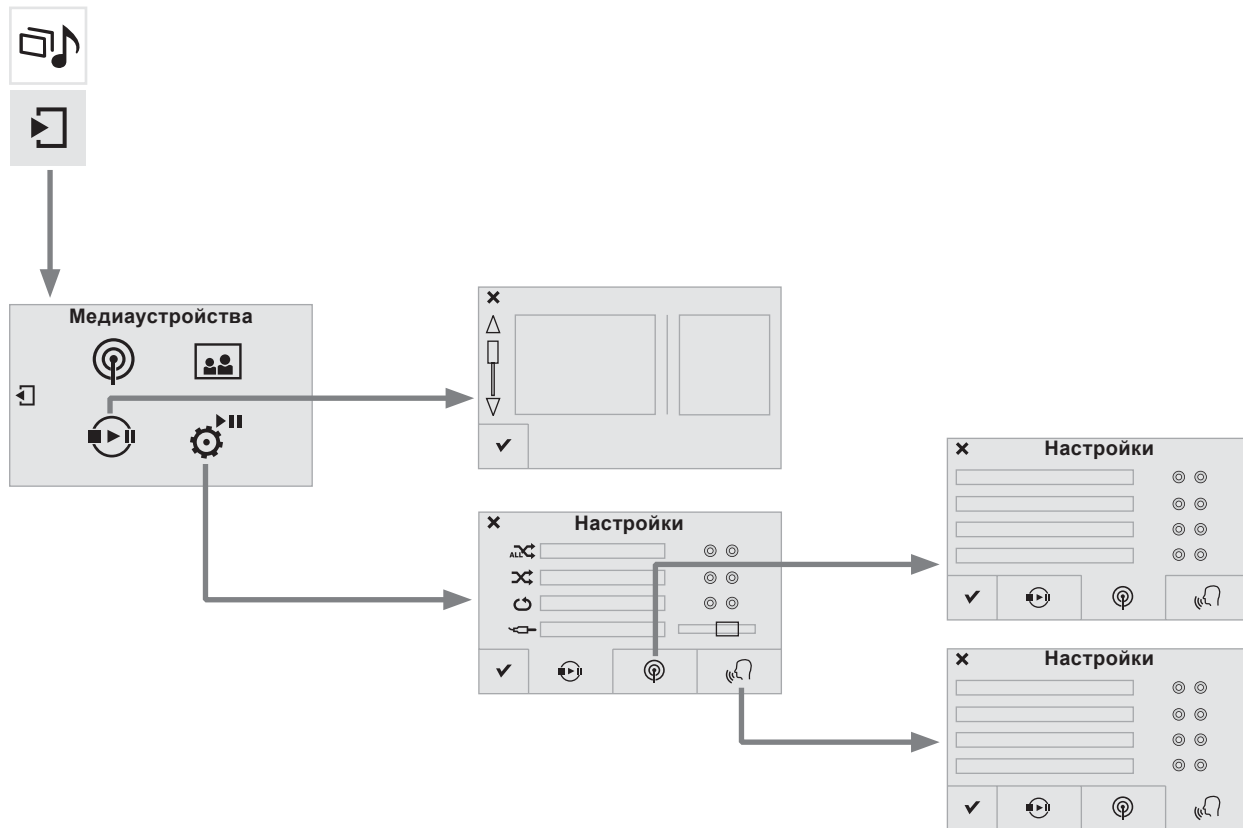
**i** В новостной информации "ТА" ("Trafic Announcement") приоритет принадлежит уведомляющим сообщениям о дорожном движении. Для их получения необходим качественный прием радиостанции, передающей такую информацию. На время приема новостей о ситуации на дорогах включенное медиаустройство автоматически отключается. По окончании приема оно вновь включается.














Уровень 1		Уровень 2		Комментарии
 	Радио Медиа ↓ Список		Список станций FM	Нажмите на радиостанцию, чтобы выбрать ее.
 	Радио Медиа ↓ Источник	 Радио FM  Радио DAB  Радио AM  USB  MirrorLink  CarPlay  iPod  Bluetooth		Выберите смену источника.
 	Радио Медиа ↓ Запомнить			Нажмите на свободную ячейку, затем на "Запомнить".



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии	
  	Радио Медиа ↓ Страница второго уровня ↓ Список радиостанций	 <b>Запомнить</b>				Чтобы выбрать станцию, нажмите на кнопку.	
		 <b>Обновить список</b>				Обновить список по мере приема.	
		 <b>Частота</b>				Настроиться на искомую радиостанцию.	
		 <b>Подтвердить</b>				Сохранить настройки.	
  	Радио Медиа ↓ Страница второго уровня ↓ Фотографии	 <b>Главная страница</b>				Показать выбранное фото на стартовой странице.	
		 <b>Повернуть</b>				Повернуть фото на 90°.	
		 <b>Выбрать все</b>				Выберите все фотографии из списка. Нажмите еще раз, чтобы снять выбор.	
		 <b>Показ слайдов</b>	 Предыдущая фотография.	 Пауза / Проигрывание.	 Следующее фото		Показать фотографии слайд-шоу во весь экран. Система поддерживает форматы: .gif, .jpg, .bmp, .png.
		 <b>Во весь экран</b>					Показать выбранное фото во весь экран.





Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
	Радио Медиа					Показ медиаустройства, работавшего последним.
	Страница второго уровня					
	Список медиа					
  	Радио Медиа ↓ Страница второго уровня ↓ Список медиа		Медиаустройства ↓ Настройки	 Читать в случайном порядке (все треки)	Выберите параметры проигрывания.	
				 В случайном порядке (текущий альбом)		
				 Воспроизведение "по кругу"		
				 Усилитель Аух		
	Радио Медиа ↓ Страница второго уровня ↓ Настройки		Радио ↓ Настройки	<input type="checkbox"/> Отслеживание станций RDS	Активировать или отключить настройки.	
				<input type="checkbox"/> Отслеживание DAB/FM		
				<input type="checkbox"/> Показ радиотекста		
				<input type="checkbox"/> Показ графики цифрового радио		
	Радио Медиа ↓ Страница второго уровня ↓ Настройки		Объявления ↓ Настройки	<input type="checkbox"/> Сообщения о дорожном движении (TA)	Активировать или отключить настройки.	
				<input type="checkbox"/> Последние известия - Прогноз погоды		
				<input type="checkbox"/> Спорт - Информационные программы		
				<input type="checkbox"/> Уведомления - Непредвиденные события		
			Подтвердить		Сохранить настройки.	

# Радиоприемник

## Выбор радиостанции



Нажмите на "**Радио Медиа**", чтобы открыть первую страницу.



Выберите "**Список**" на первой странице.

Или



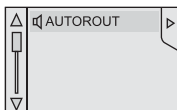
Нажмите на "**Радио Медиа**", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Список радиостанций**" на странице второго уровня.



Выберите радиостанцию из предложенного списка.



Выберите "**Обновить список**", чтобы обновить список.

Выбор запомненной радиостанции.



Нажмите на "**Радио Медиа**", чтобы открыть первую страницу.



Выберите "**Запомнить**".



Выберите из списка радиостанцию.



Если нужно, выберите смену источника аудиосигнала.



Выберите "**Радио FM**".



Или "**Радио AM**".

**!** Работа радиоприемника может оказаться нарушенной при использовании несертифицированных компанией PEUGEOT электрических приборов, например, зарядного устройства с разъемом USB, подключенного к розетке 12 В. Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS. Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника.

## Смена частотного диапазона



Нажмите на "**Радио Медиа**", чтобы открыть первую страницу.



### Автоматический поиск радиочастоты



Нажмите на **◀** или **▶** или переведите курсор на автоматический поиск частоты в нижнем или верхнем частотном диапазоне.

### ЗАТЕМ



Выберите смену источника аудиосигнала.



Выберите "**Радио FM**".

Или



"**Радио AM**".

## ИЛИ



Нажмите на " **Радио Медиа** ", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Нажмите на " **Частота** ".

## ЗАТЕМ



Настройтесь на частоту (напр.: 92.10 МГц), полностью набрав ее параметр на клавиатуре, а затем нажмите на " **Подтвердить** ".

FRANCE BLEU

**Сменить радиостанцию**

При нажатии на принятую станцию открывается список.

Для смены радиостанции нажмите на новое выбранное наименование.

**Внесение радиостанции в память**

Настройтесь на станцию или на частоту (читайте об этом в соответствующей рубрике).



Нажмите на " **Запомнить** ".

Mémoire 1

Выберите в списке номер, под которым внесите в память принятую радиостанцию. Длительным нажатием на номер станция вносится в память.

## ИЛИ



Нажатием на эту кнопку станции запоминаются одна за другой.

**Открытие записей в памяти**

Нажмите на " **Радио Медиа** ", чтобы открыть первую страницу.



Выберите " **Запомнить** ".

**Включение и отключение RDS**

Нажмите на " **Радио Медиа** ", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите " **Настройки** ".



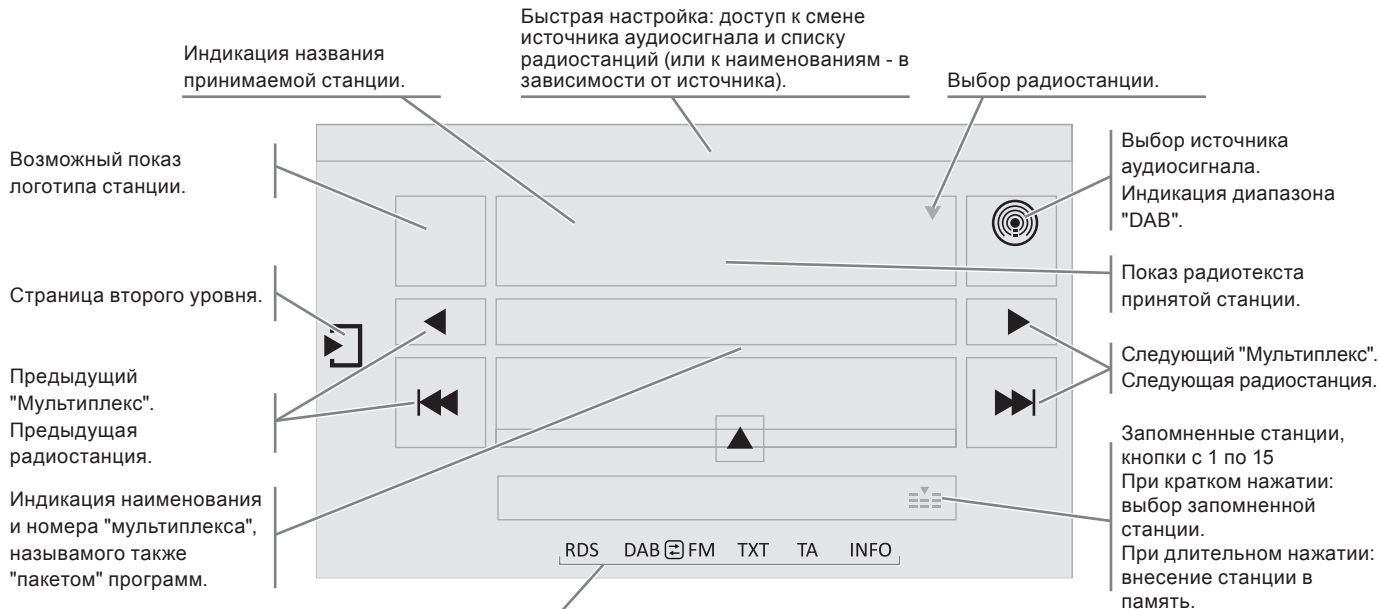
Выберите " **Радио** ".

Off  On

Активируйте / Выключите " **Отслеживание станций RDS** ".

**i** Если режим RDS активен, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой вы проезжаете. Этим объясняется потеря радиоприема по мере продвижения в пути.

# Радиоприемник DAB (Digital Audio Broadcasting)



Возможные варианты индикации:  
если станция активна, но не принимается, индикация будет заштрихована,  
если станция активна и принимается, индикация будет в белом цвете.

**i** Если принятая в системе "DAB" радиостанция отсутствует в диапазоне "FM", режим "DAB FM" будет заштрихован.



**!** Journaline® - это информационная служба текстовой информации, созданная для сетей цифрового радиовещания. Специализирована на передаче текстовых сообщений, расположенных в иерархическом порядке в виде тематических заголовков и подзаголовков. Доступ к этой службе доступен со страницы "СПИСОК ЦИФРОВЫХ РАДИОСТАНЦИЙ".

## Цифровое радиовещание

**!** Цифровое радиовещание обеспечивает высококачественный прием аудиосигнала и графической информации от передающих новостные программы радиостанций. Выберите опцию "Список" на первой странице. Многие "мультиплекс-пакеты" предлагают алфавитный список таких радиостанций.



Нажмите на "**Радио Медиа**" и откройте первую страницу.



Выберите смену источника.



Выберите "**Радио DAB**".



Выберите "**Список**" на первой странице.

или

Выберите "**Список радиостанций**" на странице второго уровня.

Выберите из предложенного списка радиостанцию.

## Поддержка DAB / FM

**i** Сеть "DAB" не охватывает территорию на 100%. При ухудшении качества цифрового сигнала система "Отслеживание DAB/FM" поддерживает принимаемую радиостанцию путем автоматического переключения радиоприемника на соответствующую аналоговую частоту "FM" (при ее наличии).



Нажмите на "**Радио Медиа**" и откройте первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Настройки**".



Выберите "**Радио**".

Off  On

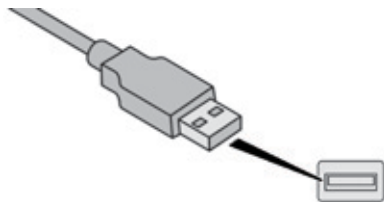
Выберите "**Отслеживание цифрового радиоканала/ FM**", а затем "**Подтвердить**".

**i** Если режим "Отслеживание DAB/FM" активирована, переход на аналоговую частоту "FM" на несколько секунд задержится, а громкость может слегка измениться. Как только цифровой сигнал вновь улучшится, система автоматически возобновит работу в режиме "DAB".

**!** Если вещающая в сети "DAB" радиостанция отсутствует на частоте "FM" (индикация "**DAB/FM**" заштрихована), или если режим "Отслеживание DAB/FM" не активирован, звук прервется из-за ухудшения качества цифрового сигнала.

# Медиаустройства

## Разъем USB



Вставьте флеш-карту USB в разъем USB или подключите внешнее устройство USB к разьему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

**!** Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

Система составляет списки композиций (в буферной памяти), на создание которых при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут. Если уменьшить количество немзыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания начала проигрывания.

Списки проигранных композиций обновляются при каждом выключении замка зажигания или подключении флеш-карты USB. Списки запоминаются: без вмешательства в них, время загрузки будет короче.

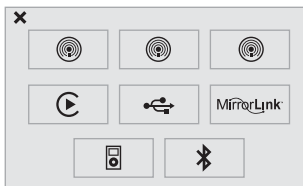
## Выбор источника аудиосигнала



Нажмите на "РадиоМеди", чтобы открыть первую страницу.



Выберите смену источника.



Выберите источник.



Кнопкой **SRC** ("source" - "источник") на рулевом колесе можно осуществлять переход от одного медиаустройства к другому, если источник аудиосигнала активирован.

## Информация и советы

Магнитола читает аудиофайлы только с расширением ".wma", ".aac", ".flac", ".ogg", ".mp3" со скоростью передачи данных от 32 Кб/с до 320 Кб/с.

Кроме того, она поддерживает режим переменного битрейта VBR (Variable Bit Rate). Все остальные файлы (форматов типа .mp4 и т.п.) системой не проигрываются. Файлы ".wma" должны соответствовать типу "wma 9 standard".

Поддерживаемые частоты: 32, 44 и 48 КГц.

В названиях файлов должно содержаться менее 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр.: " " ? . ; ù), которые могут помешать проигрыванию композиций и их индикации на дисплее.

**!** Система работает с переносными плеерами USB Mass Storage, BlackBerry® или плеерами Apple®, подключенными к ней через разъемы USB. Кабель для них в комплектацию автомобиля не входит. Управление внешним плеером осуществляется с панели аудиосистемы. Остальные не распознанные системой плееры следует подключать через дополнительный разъем при помощи кабеля Jack (в поставку не входит).

Используйте только флеш-карты USB в формате FAT 32 (Files Allocation Table).

**!** Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

**i** Рекомендуется пользоваться кабелем USB переносного устройства.

## Аудиостриминг Bluetooth®

Стриминг позволяет прослушивать аудиофайлы с телефона через автомобильные динамики.

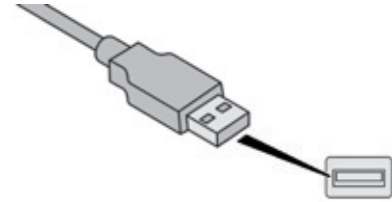
Подключите свой телефон: см. рубрику "**Телефон**", затем "**Bluetooth**". Выберите профиль "**Аудио**" или "**Все**".

Если проигрывание аудиофайлов не включается автоматически, его следует включить с телефона.

Управление осуществляется либо с периферийного устройства, либо с панели автомагнитолы.

**!** Телефон, подключенный в режиме стриминга, работает как медийный источник аудиосигнала. На периферийном устройстве Bluetooth рекомендуется активировать режим "**Повтор**".

## Подключение плееров Apple®

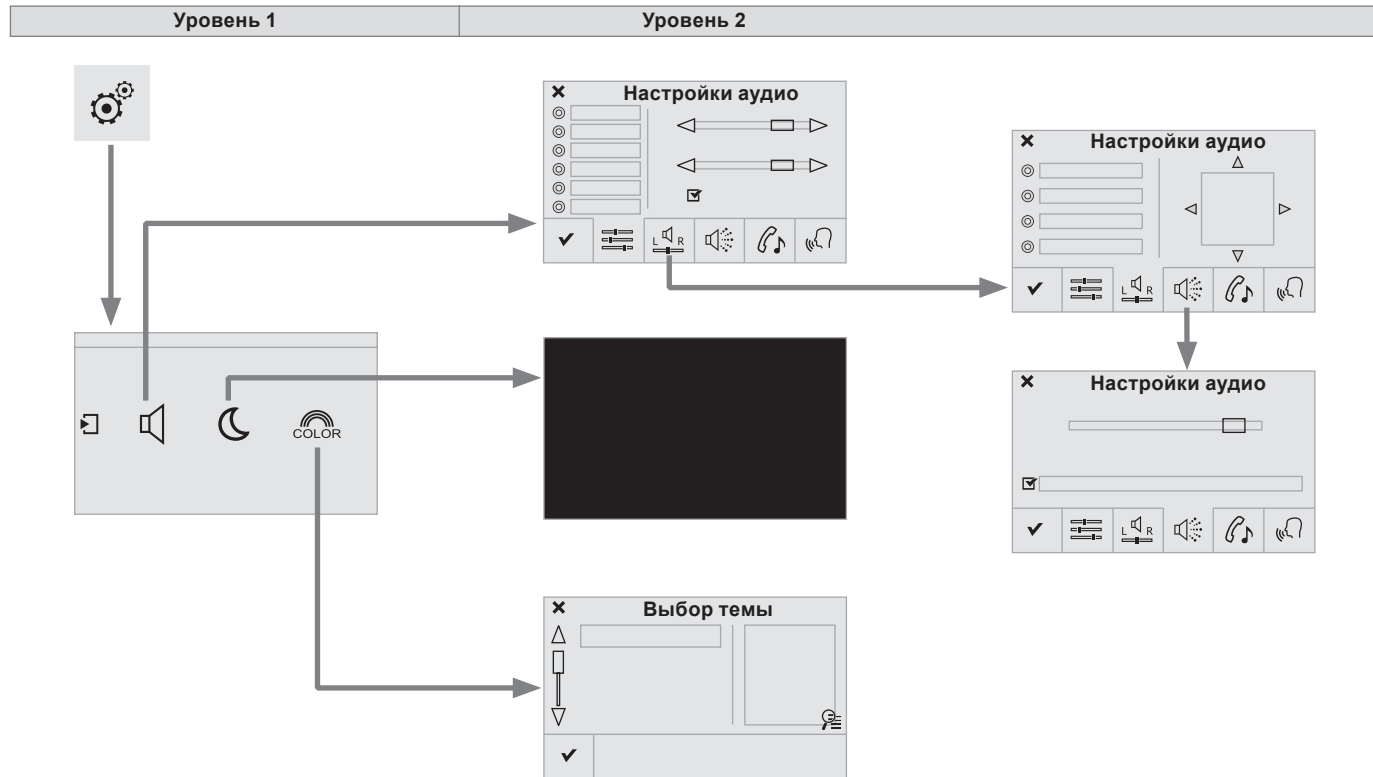


Подключите плеер Apple® к разьему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется). Воспроизведение начнется автоматически. Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.















**i** При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители / альбомы / жанры / плей-листы / аудиокниги / темы). По умолчанию используется сортировка по исполнителям. Для смены сортировки нужно вернуться в начало меню, выбрать необходимый вид сортировки (например, плей-лист) и подтвердить, чтобы затем выбрать в меню необходимую композицию.

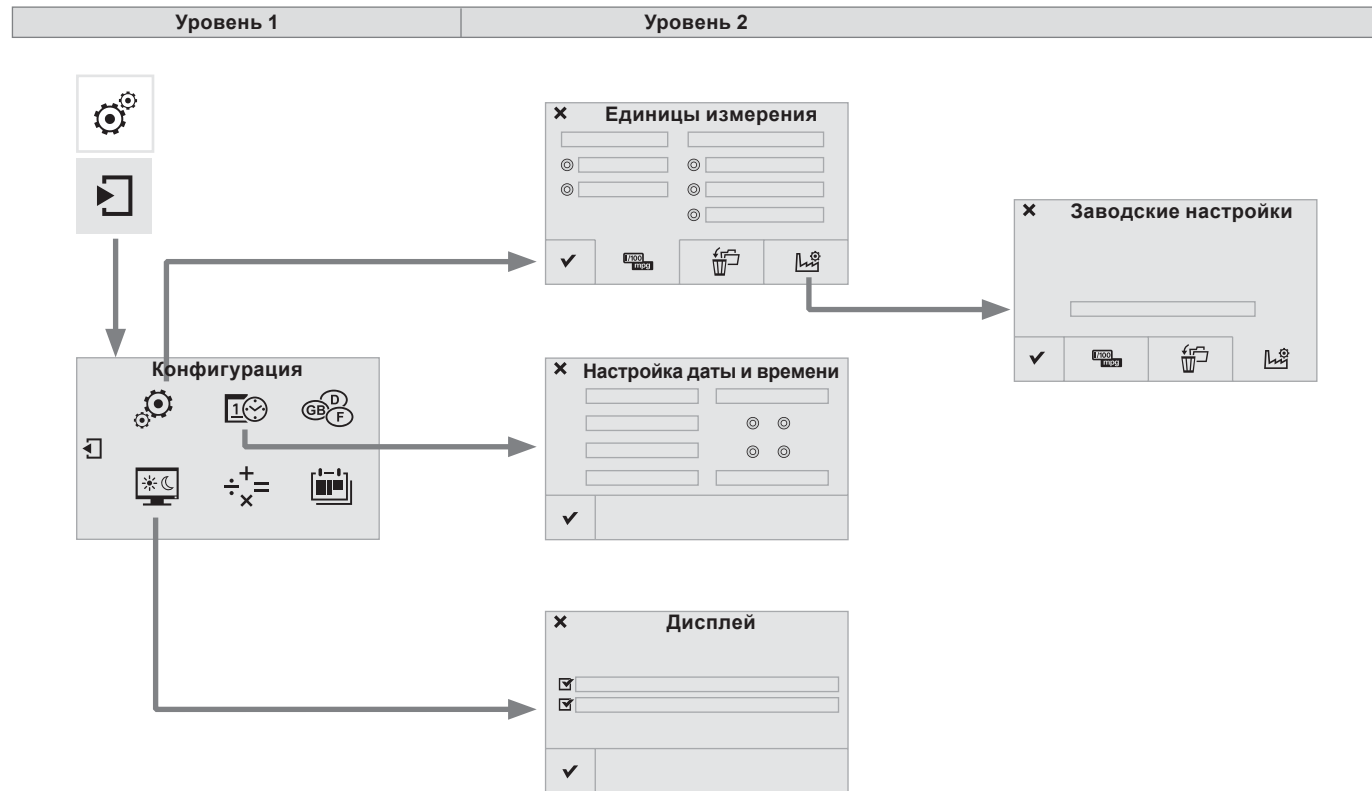
Версия программного обеспечения автомагнитолы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится ваш плеер Apple®.






# Настройки









Уровень 1		Уровень 2		Комментарии
 	<b>Настройки</b> ↓ <b>Настройки аудио</b>		<b>Акустическое поле</b>	Выбрать акустическое поле.
			<b>Распределение</b>	Распределение звука с системой Arkamys®.
			<b>Эффекты</b>	Настроить адаптацию уровня звука к скорости движения автомобиля.
			<b>Рингтоны</b>	Выбрать мелодию и настроить громкость своего рингтона.
			<b>Голос</b>	Настроить громкость голоса и объявления названий улиц.
			<b>Подтвердить</b>	Сохранить свои настройки.
 	<b>Настройки</b> ↓ <b>Выключить экран</b>			Функция, позволяющая отключить световую индикацию. При нажатии на экран он активируется.
 	<b>Настройки</b> ↓ <b>Темы</b>		<b>Подтвердить</b>	Выбрав графическую среду, сохраните настройку в памяти.



Уровень 1		Уровень 2		Комментарии
  	<b>Настройки</b> ↓ <b>Страница второго уровня</b> ↓ <b>Настройки Системы</b>	 <b>Единицы измерения</b>	Настроить единицы измерения и индикацию расстояния, температуры и расхода топлива.	
		 <b>Удалить данные</b>	Выделить выбранные в списке данные и нажать на "Удалить".	
		 <b>Заводские настройки</b>	Восстановить заводские настройки.	
		<input checked="" type="checkbox"/> <b>Подтвердить</b>	Сохранить настройки.	
  	<b>Настройки</b> ↓ <b>Страница второго уровня</b> ↓ <b>Время/Дата</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Подтвердить</b>	Настроить календарь и часы и подтвердить.	
  	<b>Настройки</b> ↓ <b>Страница второго уровня</b> ↓ <b>Настройка экрана</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Включить автоматическую прокрутку текста</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Включить анимацию</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Подтвердить</b>	Активировать или отключить настройки и подтвердить.	



Уровень 1		Уровень 2		Комментарии
  	<p>Настройки ↓ Страница второго уровня ↓ Языки</p>	✓	Подтвердить	Выберите язык и подтвердите.
  	<p>Настройки ↓ Страница второго уровня ↓ Калькулятор</p>			Выберите калькулятор.
  	<p>Настройки ↓ Страница второго уровня ↓ Календарь</p>			Выберите календарь.

## Настройки аудио



Нажмите на "**Настройки**", чтобы открыть первую страницу.



Выберите "**Настройки аудио**".



Выберите "**Акустическое поле**".

Или



"**Распределение**".

Или



"**Эффекты**".

Или



"**Рингтоны**".

Или



"**Голос**".

**!** Распределение (или объемное распространение системой Arkamys®) звука - это функция аудиосистемы, позволяющая привести качество звучания в соответствие с количеством пассажиров в салоне. Она доступна только в конфигурации с шестью громкоговорителями.

**!** Такие настройки как "**акустическое поле**", "**низкие**", "**высокие**", "**тонкомпенсация**" для каждого источника аудиосигнала осуществляются отдельно и независимо. Регулировки "**распределение**" и "**баланс**" являются общими для всех источников аудиосигнала.

**!**

- "**Акустическое поле**" (6 типов акустического поля на выбор).
- "**Низкие:**".
- "**Высокие:**".
- "**Тонкомпенсация**" (Включить/Отключить).
- "**Распределение**" ("**Для водителя**", "**Для всех пассажиров**", "**Только впереди**").
- "**Звуковой сигнал на сенсорном экране**".
- "**Громкость в зависимости от скорости**" (Активировать/Отключить).

**i** Бортовая аудиосистема: Arkamys® Sound Staging обеспечивает оптимальное звучание в салоне автомобиля.

## Темы



Нажмите на "**Настройки**", чтобы открыть первую страницу.



Выберите "**Темы**".



Выберите из списка графическое оформление и нажмите на "**Подтвердить**".

**i** При каждой смене графического оформления происходит перезагрузка системы с кратковременным отключением экрана.

**!** По соображениям безопасности, смена графического оформления возможна только на неподвижном автомобиле.

## Изменение настроек системы



Нажмите на "**Настройки**", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Настройки системы**".



Выберите "**Единицы измерения**", чтобы изменить единицы измерения расстояния, температуры и расхода топлива.



Выберите "**Удалить данные**", чтобы удалить список последних конечных пунктов, объекты личного интереса, контакты из записной книжки.



Отметьте позицию (-ии) и выберите "**Удалить**".



Выберите "**Заводские настройки**", чтобы вернуться к первоначальным штатным настройкам.



Нажмите на "**Настройки**", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Настройка экрана**".



Активируйте или отключите: "**Включить автоматическую прокрутку текста**" и "**Включить анимацию**".



Нажмите на "**Настройки**", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "**Время/Дата**", чтобы сменить часовой пояс, синхронизацию с GPS, время и формат индикации, затем дату.



Система не переходит автоматически с летнего времени на зимнее (в зависимости от страны).



Выберите "**Языки**", чтобы сменить язык сообщений.

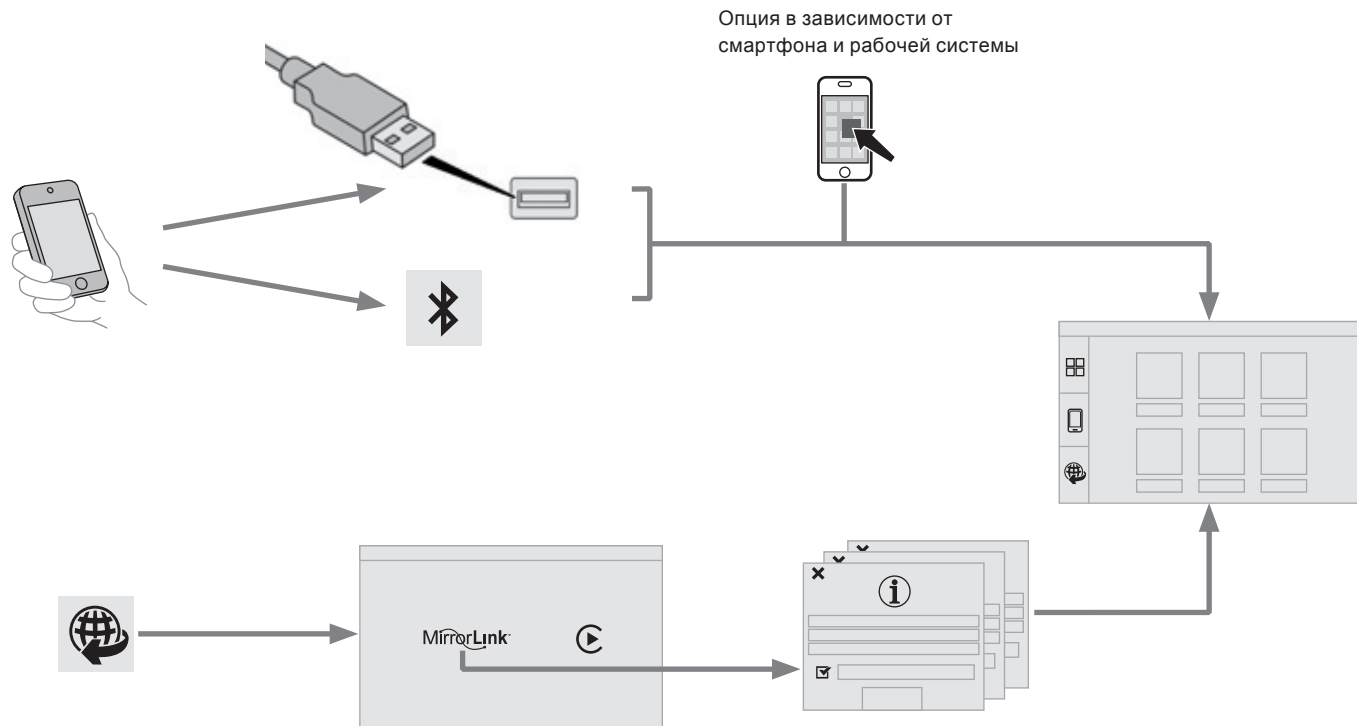


Выберите "**Калькулятор**", чтобы открыть калькулятор.



Выберите "**Календарь**", чтобы открыть календарь.

# Подключенные службы MirrorLink™





## Подключение смартфонов MirrorLink™

**!** По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено. Все действия с ним следует осуществлять на **неподвижном автомобиле**.

**i** Синхронизация смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией MirrorLink™ на экране автомобиля. Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому для поддержания постоянной связи между смартфоном и бортовой системой смартфон должен быть разблокирован; операционная система смартфона всегда должна быть обновлена, а его дата и время должны совпадать с датой и временем бортовой системы. Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

**!** По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.

**i** Примите во внимание:

- ваш смартфон относится к надлежащим, но, чтобы он был совместим с технологией "MirrorLink™", некоторые производители предлагают скачать и загрузить в него соответствующее приложение.



При подключении смартфона к системе рекомендуется включить режим Bluetooth® смартфона.



Подключите кабель ко входу USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



Нажмите в бортовой системе на кнопку "**Подключенные службы**", чтобы открыть первую страницу.

MirrorLink™

Нажмите на "**MirrorLink™**" чтобы включить системное приложение.



Включите приложение со смартфона (опция в зависимости от смартфона и рабочей системы).

**OK**

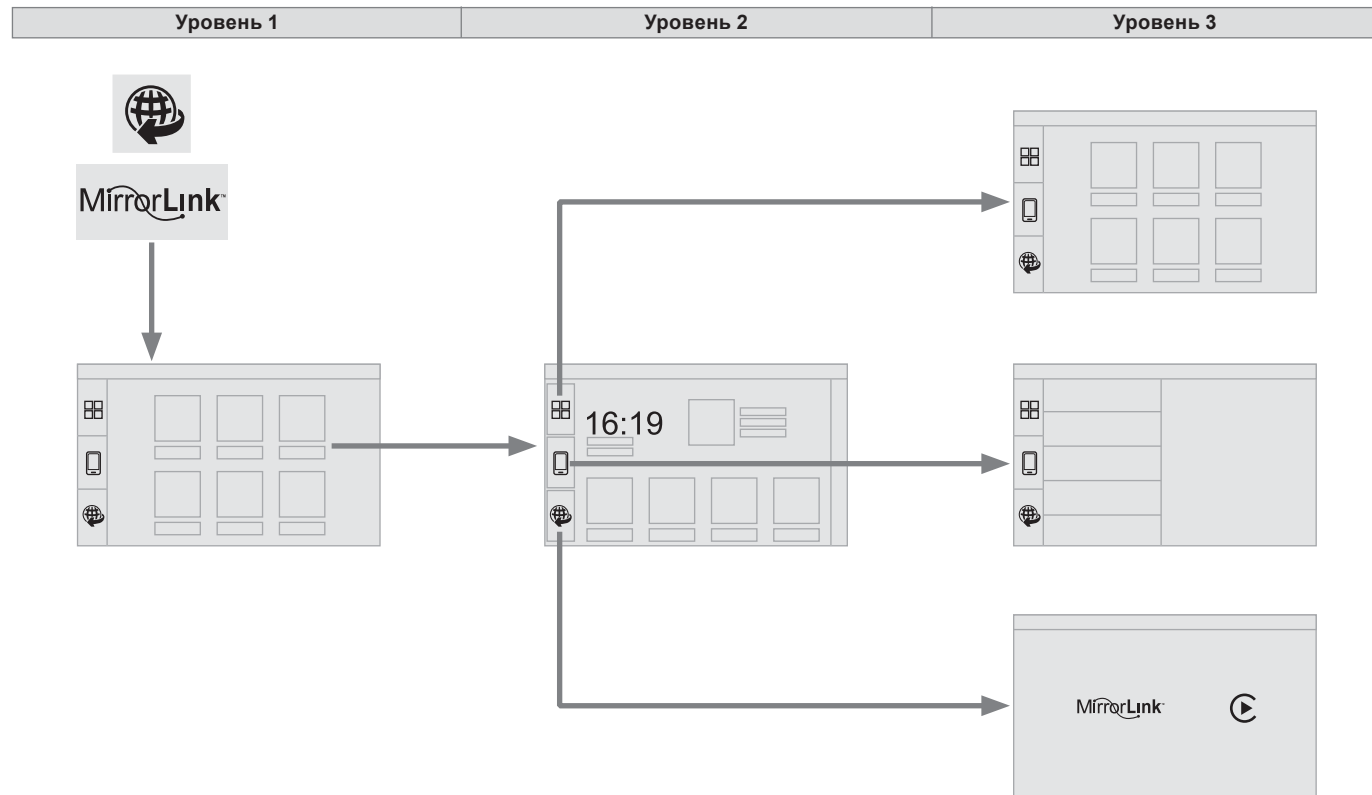
В ходе установки на экране появятся страницы с пояснением некоторых функций. Дайте согласие, чтобы продолжить и завершить установку.






После успешного подключения откроется страница с приложениями, предварительно загруженными на ваш смартфон и совместимыми с технологией MirrorLink™. Если на смартфон загружено только одно приложение, оно сразу откроется.

Вне приложения MirrorLink™ музыкальные источники остаются по-прежнему доступными с сенсорных кнопок на верхней панели. Системные меню остаются доступными в любой момент при помощи соответствующих кнопок.

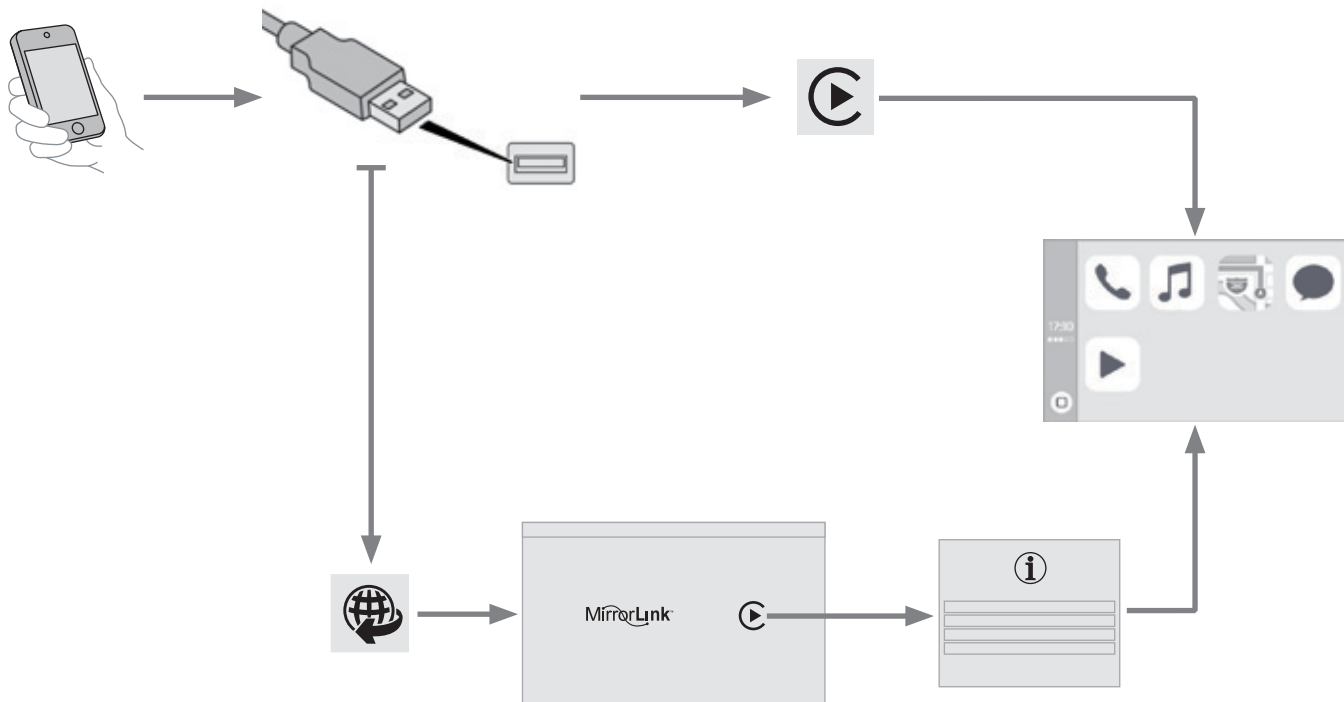
### Распознавание голоса

Нажмите на торцевую кнопку переключателя световых приборов, чтобы включить распознавание голоса смартфоном через систему. Для распознавания голоса необходим совместимый смартфон, подключенный к бортовой системе через Bluetooth.



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
 	<b>Подключенные службы</b> ↓ <b>MirrorLink™</b>					Открыть или вернуться к приложениям, предварительно загруженным на ваш смартфон и совместимым с технологией MirrorLink™.
						Открыть список меню выбранного приложения. "Back": закрыть текущую операцию, перейти в начало меню. "Home": открыть или вернуться на страницу "Бортовой режим".
						Открыть стартовую страницу "Подключенных служб".

# CarPlay®



## Подключение смартфонов CarPlay®

**!** По соображениям безопасности и в связи с продолжительным отвлечением внимания водителя, пользование смартфоном во время вождения запрещено. Все действия с ним следует осуществлять на неподвижном автомобиле.

**i** Синхронизация смартфона позволяет пользователю видеть разработанные для смартфона приложения с технологией CarPlay® на экране автомобиля. Технологии и стандарты находятся в постоянном развитии, поэтому рекомендуется обновлять системную программу своего смартфона. Чтобы быть в курсе о надлежащих моделях смартфонов, зайдите на сайт изготовителя автомобиля, созданный для вашей страны.

**i** По соображениям безопасности, приложения доступны только на неподвижном автомобиле; как только он придет в движение, их индикация отключается.



Подключите кабель ко входу USB. Подключенный к USB смартфон будет заряжаться.



При подключении кабеля USB функция "Телефон" переходит в режим "CarPlay" в карусельном меню. Нажмите на "CarPlay", чтобы включить системное приложение CarPlay®.

Или



Воспользуйтесь кабелем USB. Смартфон подзаряжается, если он подключен при помощи кабеля USB.



Нажмите в бортовой системе на кнопку "Подключенные службы", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на "CarPlay", чтобы включить системное приложение CarPlay®.

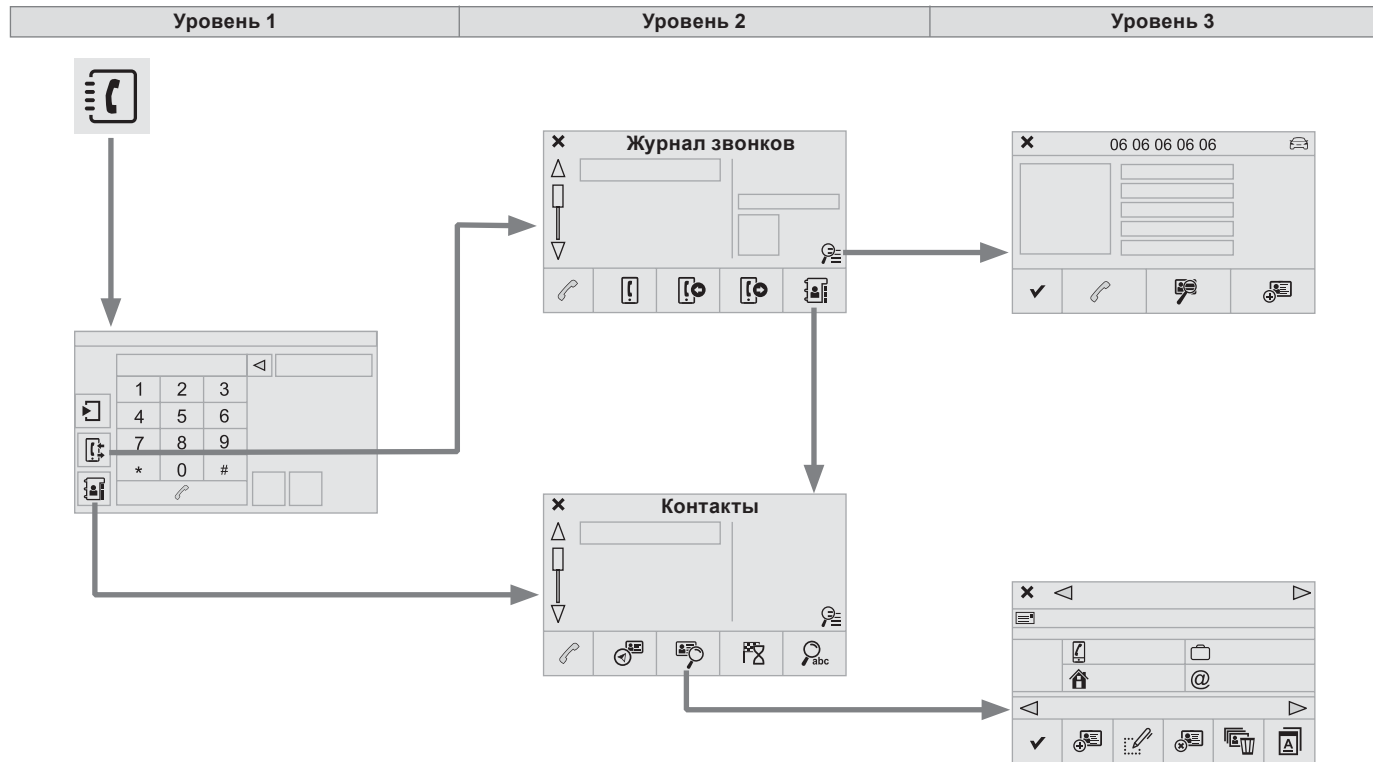
**i** При подключении в ходе установки на экране появятся одна или несколько страниц с пояснением некоторых функций.
























Если открыто меню телефона, при подключении кабеля USB оно автоматически сменяется на CarPlay. Если открыто другое меню, при подключении кабеля USB на верхней панели появляется сообщение об активировании режима CarPlay. Нажмите на "Открыть", чтобы открыть режим CarPlay.

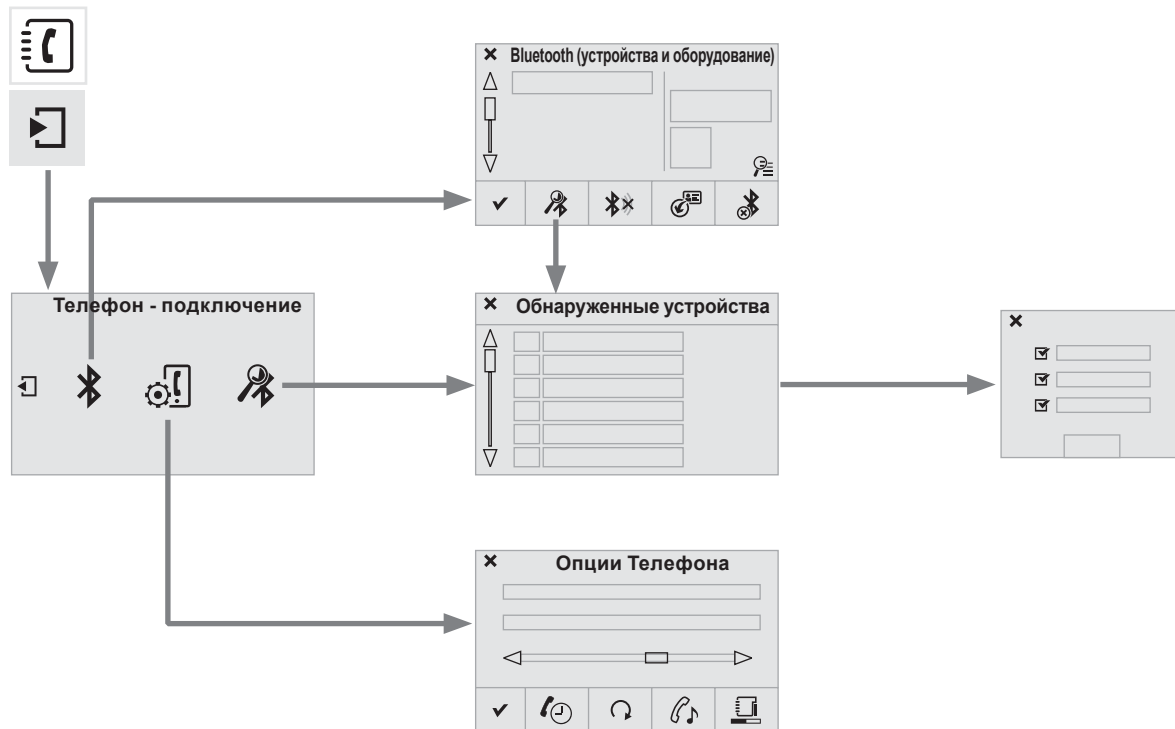
### Распознавание голоса

Нажмите на торцевую кнопку переключателя световых приборов, чтобы включить распознавание голоса смартфоном через систему.




















# Знакомство с телефоном



Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии	
 	<b>Телефон</b> ↓ <b>Журнал звонков</b>	 <b>Все звонки</b>				Выбрать контакт из нескольких и позвонить.	
		 <b>Входящие звонки</b>					
		 <b>Исходящие звонки</b>					
		 <b>Контакты</b>					
		 <b>Лупа</b>		 Посмотреть			 Создать
		 <b>Вызвать</b>					
 	<b>Телефон</b> ↓ <b>Контакты</b>	 <b>Адреса в системе</b>				Выбрать контакт из нескольких и позвонить.	
		 <b>Посмотреть</b>	 Создать				
			 Изменить				
			 Удалить				
			 Удалить все				
			 По названию				
			 Подтвердить				
		 <b>Вести к</b>					
 <b>Искать контакт</b>							
 <b>Вызвать</b>							





Уровень 1		Уровень 2		Уровень 3		Комментарии
  	Телефон - подключение	 Искать				Включить поиск внешнего устройства для подключения.
	↓	 Подключить/ Подключить				Включить или выключить соединение Bluetooth выбранного внешнего устройства.
	Страница второго уровня	 Обновить				Внести контакты с выбранного телефона в память автомагнитолы.
	↓	 Удалить				Удалить выбранный телефон.
	Соединение Bluetooth	 Подтвердить				Сохранить настройки.
  	Телефон - подключение			<input checked="" type="checkbox"/> Телефон		Включить поиск внешнего устройства.
	↓	Обнаруженные устройства		<input checked="" type="checkbox"/> Стриминг Аудио		
	Страница второго уровня			<input checked="" type="checkbox"/> Интернет		
Найти устройство						
  	Телефон - подключение	 В режиме ожидания				Временное отключение микрофона, чтобы абонент не слышал вашего разговора с пассажиром.
	↓	 Обновить				Внести контакты с выбранного телефона в память автомагнитолы.
	Страница второго уровня	 Рингтоны				Выбрать мелодию и настроить громкость своего рингтона.
	↓	 Состояние памяти				Занятые и свободные карточки контактов, процент использования бортовой записной книжки и контактов по Bluetooth.
	Опции Телефона	 Подтвердить				Сохранить настройки.

## Синхронизация телефона Bluetooth®

**!** По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, синхронизацию мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи автомагнитолы следует осуществлять **на неподвижном автомобиле**.

### Синхронизация на мобильном телефоне

Открыв меню Bluetooth на своем телефоне, выберите системное имя из списка обнаруженных устройств.

Наберите на телефоне код, содержащий не менее четырех цифр и подтвердите.

**✓** Наберите этот же код в бортовой системе, выберите **"ОК"** и подтвердите.

### Синхронизация на бортовой системе

Активируйте функцию "Bluetooth" своего телефона и убедитесь, что его "видят все" (настройки телефона).



Нажмите на **"Телефон"**, чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



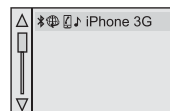
Выберите **"Соединение Bluetooth"**.



Выберите **"Найти устройство"**. При этом откроется список распознанных телефонов.



В случае неудачи рекомендуется отключить, а затем снова включить функцию Bluetooth вашего телефона.



Выберите из списка нужный телефон и нажмите на **"Подтвердить"**.



Для соединения наберите код, содержащий не менее четырех цифр и нажмите на **"Подтвердить"**.

Наберите этот же код на телефоне и подтвердите подключение.

Система предложит подключить телефон:

- в профиле **"Телефон"** (беспроводная гарнитура, только телефон),
  - в профиле **"Стриминг Аудио"** (стриминг: беспроводное потоковое считывание аудиофайлов с телефона),
  - в профиле **"Интернет"** (только навигация по интернету, если ваш телефон совместим со стандартом Bluetooth Dial-Up Networking "DUN").
- Выберите один или несколько профилей и подтвердите.

**!** Ваш доступ к услугам зависит от сети, SIM-карты и совместимости телефонных аппаратов в режиме Bluetooth. Прочитайте в руководстве к своему телефону и поинтересуйтесь у своего оператора связи, какими услугами вы можете воспользоваться.

**!** Способность системы выбирать только один профиль зависит от возможностей телефонного аппарата. Она может подключить три профиля по умолчанию.

Зайдите на сайт [www.peugeot.ru](http://www.peugeot.ru) за дополнительной информацией (о совместимости, дополнительной помощи и т.д.).



Распознанный телефон появится в списке.

В зависимости от особенностей вашего аппарата, система может предлагать вам подтвердить свое согласие на автоматическое соединение при каждом включении зажигания.

**!** В зависимости от модели и возможностей телефона, система может сделать запрос вашего согласия или отказа на передачу вашей записной книжки.



В ином случае выберите "Обновить".

При посадке в автомобиль, внесенный в салон подключенный телефон автоматически распознается системой в течение 30 секунд после включения зажигания и синхронизируется с системой без вашего участия (при этом Bluetooth должен быть активен).

Чтобы внести изменения в автоматически подключаемый профиль, выберите из списка телефон, а затем выберите нужный параметр.

## Подключение внешнего устройства Bluetooth®

### Автоматическое подключение

При включении зажигания, телефон, который был подключен последним при выключении зажигания, подключится к системе автоматически, если этот режим был активирован в ходе процедуры синхронизации.

Подключение подтвердится сообщением и индикацией имени телефона.

### Ручное подключение



Нажмите на "Телефон", чтобы открыть первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите "Bluetooth", чтобы открыть список синхронизированных внешних устройств.

Выберите из него устройство для подключения.



Нажмите на "Найти устройство".

Подключение подтвердится сообщением и индикацией имени телефона.

## Управление синхронизированными телефонами

**i** Данная функция позволяет подключить или отключить внешнее устройство, а также аннулировать синхронизацию.



Нажмите на " **Телефон** " и откройте первую страницу.



Нажмите на страницу второго уровня.



Выберите " **Bluetooth** ", чтобы открыть список синхронизированных внешних устройств.

Выберите из списка внешнее устройство.



Выберите " **Найти устройство** "

Или



" **Подключить / Отключить** ", чтобы начать или остановить подключение с помощью "Bluetooth" выбранного внешнего устройства.

Или



" **Удалить** ", чтобы отменить синхронизацию.

## Прием входящего звонка

При входящем вызове раздается звонок, а на дисплее появляется сообщение.



Кратко нажмите на кнопку **TEL** на рулевом колесе, чтобы ответить на вызов.



Длительно нажмите



на кнопку **TEL** на рулевом колесе, чтобы отклонить вызов.

Или



Выберите " **Отбой** ".

## Как позвонить

**!** Во время вождения автомобиля пользоваться телефоном категорически не рекомендуется. Припаркуйте автомобиль. Позвоните, пользуясь переключателями на руле.

## Звонок новому абоненту



Нажмите на " **Телефон** ", чтобы открыть первую страницу.



Наберите на цифровой клавиатуре номер. Нажмите на " **Вызвать** ", чтобы отправить вызов.

## Исходящий звонок по списку контактов



Нажмите на " **Телефон** ", чтобы открыть первую страницу.



Или длительно нажмите



на кнопку **TEL** на рулевом колесе.



Выберите "**Контакты**".

Выберите номер телефона из открывшегося списка.



Выберите "**Вызвать**".

## Вызов абонента по последним набранным номерам



Нажмите на "**Телефон**", чтобы открыть первую страницу.



Выберите "**Журнал звонков**".

Выберите номер телефона из открывшегося списка.



Позвонить с телефона можно в любой момент, но звонить с остановленного автомобиля безопаснее.

## Управление контактами / картотека



Нажмите на "**Телефон**", чтобы открыть первую страницу.



Выберите "**Контакты**".



Выберите "**Посмотреть**".



Выберите "**Создать**", чтобы добавить новый контакт с соблюдением "международного формата".

Или



"**Изменить**", чтобы исправить выбранный контакт.

Или



"**Удалить**", чтобы удалить выбранный контакт.

Или



"**Удалить все**", чтобы удалить всю информацию о выбранном контакте.



"**По названию**", чтобы просмотреть список контактов.

## Часто задаваемые вопросы

В нижеследующей таблице даны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы автомагнитолы.

### Навигация

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Маршрут не прокладывается.	Возможно, заданные вами пункты наведения противоречат условиям местности, по которой вы проезжаете (например, система не может исключить из маршрута платную автодорогу, находясь на платной автодороге).	Проверьте пункты наведения в меню "Навигация".
Зоны риска не выводятся на экран.	Зоны риска не выбраны.	Выберите зоны риска из списка.
Звуковое предупреждение о "рисковых зонах" не работает.	Система звукового предупреждения не активирована.	Активируйте систему звукового предупреждения в меню "Навигация".
Система не предлагает объездной путь.	Критерии наведения не соответствуют информации ТМС.	Выберите функцию "Информ. служба" в списке критериев наведения.
Я получаю предупреждение о "рисковой зоне", которая находится вне моего маршрута.	Кроме наведения, система сообщает обо всех "рисковых зонах, попадающих в веерную зону сканирования пространства перед автомобилем. В нее могут попасть и "рисковые зоны", расположенные на близлежащих или параллельных дорогах.	Увеличьте масштаб карты зумом, чтобы точнее определить местоположение "рисковой зоны". Выберите "На маршруте", чтобы больше не получать сообщения о зонах, расположенных вне маршрута или сократить временной интервал сообщений.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
О некоторых автомобильных заторах на маршруте не сообщается в режиме реального времени.	Сразу после включения системы ей требуется несколько минут на поиск и сбор информации о ситуации на дорогах.	Дождитесь сбора полной информации о ситуации на дорогах (и появления на карте соответствующих пиктограмм).
	Фильтры настроены на слишком узкую зону.	Измените настройки.
	В некоторых странах принимается дорожная информация, относящаяся к ситуации только на самых крупных автомагистралях (автобанах).	Это не является неисправностью системы. Она принимает только ту информацию о ситуации на дорогах, которая имеется в эфире.
Высота над уровнем моря не показывается.	Инициализация системы GPS может занять до трех минут с момента ее включения чтобы установить прямую связь с четырьмя и более спутниками.	Необходимо дождаться полного выхода системы на рабочий режим, чтобы система связалась не менее, чем с четырьмя спутниками.
	В зависимости от топографической обстановки (туннели и т.п.) или метеорологических условий качество приема сигнала со спутника системы GPS может изменяться.	Это нормальное явление. Работа бортовой навигационной системы зависит от условий, в которых принимается сигнал GPS.

## Радио

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему качество приема радиостанции постепенно ухудшается, а внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...).	Автомобиль удалился на слишком большое расстояние от передатчика интересующей вас радиостанции, либо в географической местности, где вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.	Включите функцию "RDS" при помощи меню быстрых настроек, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.
	Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте "RDS".	Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качества радиоприемника.
	Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, на автоматической мойке или на подземной стоянке).	Проверьте исправность антенны в сервисной сети PEUGEOT.
Я не нахожу радиостанции, представленные в списке принимаемых станций.	Больше нет приема этой станции или у нее сменилось название.	Нажмите на кнопку "Обновить список", чтобы обновить список принятых станций.
	Некоторые радиостанции вместо своего наименования передают иную информацию (например, название песни). Система воспринимает ее как название станции.	
Название радиостанции изменилось.		



## Медиаустройства

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Начало считывания моей флеш-карты через USB-ридер очень запаздывает (задержка 2-3 минуты).	Некоторые записанные на флеш-карту файлы могут существенно задерживать доступ к ее содержимому (раз в 10 дольше, чем считывание из директории).	Удалите файлы, полученные с флеш-картой и уменьшите количество разветвлений на ней.
При подключении своего iPhone в режиме телефона к USB-ридеру я не могу одновременно прослушивать музыкальные файлы.	Когда iPhone пытается автоматически работать в режиме телефона, он принудительно включает функцию "streaming". В этом случае функция "streaming" берет верх над USB-ридером и с этого момента им воспользоваться невозможно, при этом прослушиваемая на плеере Apple® композиция в течение некоторого времени звучать не будет.	Отключите и вновь включите USB-соединение (в этом случае функция USB будет главенствовать над функцией "streaming").
Некоторые информационные символы с медиаустройства отображаются на дисплее неверно.	Аудиосистема не может правильно отобразить некоторые виды символов.	Используйте стандартные символы для обозначения треков и репертуарного списка.
Не происходит считывания файлов во время стриминга.	Подключенное внешнее устройство не может запустить автоматическое считывание.	Запустите считывание с внешнего устройства.
На дисплее не отображаются названия треков и время считывания во время аудиостриминга.	Bluetooth профиль не позволяет передавать данную информацию.	

## Настройки

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
При изменении настроек высоких и низких частот настройка акустического поля отключается.	Выбор акустического поля предполагает настройку высоких и низких частот. Невозможно отрегулировать один параметр без настройки другого.	Измените настройки высоких и низких частот или акустического поля, чтобы добиться желаемого звукового окружения.
При изменении акустического поля настройки высоких и низких частот устанавливаются на ноль.		
При смене настроек баланса, распределение звука не работает.	Выбор распределения должен осуществляться вместе с настройкой баланса. Невозможно отрегулировать один параметр без настройки другого.	Измените настройки баланса или распределение звука, чтобы добиться желаемого звукового окружения.
При смене распределения звука настройка баланса не работает.		
При выборе режима "Для всех пассажиров" распределение звука меня не устраивает.	Режим распределения "Для всех пассажиров" можно настраивать.	Настройте распределение при помощи курсора на сенсорном экране.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
<p>Как устранить расхождение в качестве звучания различных источников аудиосигнала?</p>	<p>Для оптимального звуковоспроизведения, настройки аудиосистемы (громкость, низкие, высокие, акустическое поле, тонкомпенсация) могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника.</p>	<p>Проверьте соответствие аудионастроек (громкость, низкие, высокие, акустическое поле, тонкомпенсация каждому из источников. Так, регулировки всех функций в режиме аудио (низкие, высокие, баланс следует перевести в среднее положение, установить "плоскую" характеристику звукового поля, а функцию тонкомпенсации установить в положение "не активирована" для радиоприемника.</p>
<p>Почему через несколько минут после остановки двигателя система отключается?</p>	<p>Продолжительность работы системы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. Отключение системы предусмотрено в ее концепции: она переходит в режим энергосбережения и отключается, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.</p>	<p>Запустите двигатель, чтобы зарядить батарею.</p>

## Телефон

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему мне не удается подключить свой телефон через Bluetooth?	Возможно, что функция Bluetooth телефона не активирована или аппарат "не виден".	Проверьте, активирована ли функция Bluetooth на вашем телефоне. Проверьте, всем ли "виден" ваш телефон.
	Функция Bluetooth вашего телефона несовместима с системой.	Совместимость своего телефона вы можете проверить на сайте <a href="http://www.peugeot.ru">www.peugeot.ru</a> (услуги).
Звук телефона, соединенного через систему Bluetooth не слышен.	Уровень звука зависит одновременно и от системы, и от телефона.	Увеличьте уровень звука на автомагнитоле, возможно, до максимума и прибавьте громкости телефону - если понадобится.
	Окружающий шумовой фон влияет на слышимость и восприятие звука.	Снизьте влияние окружающих источников шума (закройте окна, переключите вентилятор на пониженный режим, замедлите скорость движения и т.п.).
Телефонные контакты повторяются в списке.	Опции синхронизации контактов предлагают синхронизировать контакты с SIM-карты, телефонные контакты или и те и другие контакты вместе. Во время синхронизации контактов с SIM-карты и с телефона есть вероятность повторяющихся контактов в списке.	Выберите "Показать контакты SIM-карты" или "Показать контакты телефона".
Контакты расположены не в алфавитном порядке.	Некоторые телефоны предлагают дополнительные опции. В зависимости от выбранных параметров контакты могут располагаться в особом порядке, не в алфавитном.	Изменить параметры показа на дисплее телефонного списка контактов.
Почему система не принимает SMS-сообщений?	В режиме Bluetooth передача SMS-сообщений блокируется.	



MM-BTEL  
SMEG+ IV2



**COFETEL : RCPMASM15-1111**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.  
The operation of this equipment is subject to the following two conditions: (1) it is possible that this equipment or device may not cause harmful interference, and (2) the equipment or device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.



Class A Equipment (Industrial Broadcasting & Communication Equipment).  
이 기기는 업무용(A급) 전자기 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가전과의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

MSIP -CMM-RX2-SMEGIV2

סמך אישור אלקטרוני של משרד התקשורת הוא 51-52173

אופן להחליף את המסמך המקורי של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי מסוג אחר



INDOTEL identification for Dominican republic

CONATEL : 2015-06-I-0000190

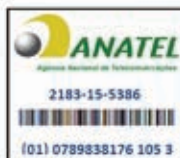
Aprobado CNC C-14786

INCM: 16EBP15

TRC/SS/2015/258



005-101030  
AD15-0101005



41554/SDPPI/2015  
5142

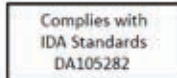
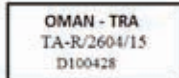


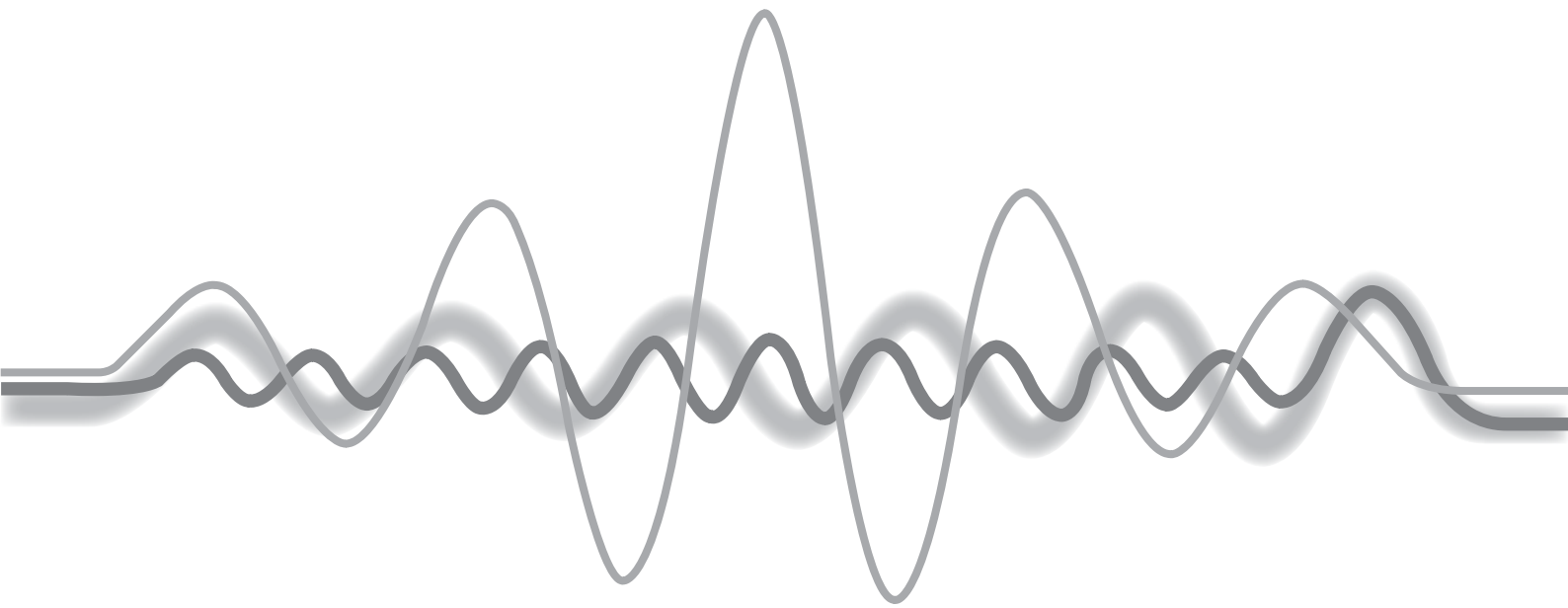
Agréé par l'ARPT.  
Référence d'agrément :  
721/IR/AGR/PC/ARPT/2015



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

PD 2795





# WIP Sound

## Автомобильная магнитола / Bluetooth®



	Содержание
Первое знакомство	230
Блок управления на рулевом колесе	231
Меню	232
Радиоприемник	232
Медиаустройства	234
Знакомство с телефоном	238
Экранные меню	240
Часто задаваемые вопросы	243

**i** Система WIP Sound настроена на работу только с вашим автомобилем.

**!** По соображениям безопасности, водитель должен осуществлять все операции, требующие особого внимания, на неподвижном автомобиле. В целях предупреждения ускоренного разряда аккумуляторной батареи автомагнитола может автоматически отключиться по истечении нескольких минут после остановки двигателя.

## Первое знакомство



Включ./выключ., настройка громкости.

**SOURCE**

Выбор источника аудиосигнала: Радио; USB; AUX; CD; Стриминг.



Настройки аудиосистемы: Баланс передних/задних и левых/правых громкоговорителей, настройка низких/высоких частот, функции тонкомпенсации и характеристик звукового поля. Индикация перечня станций местного радиовещания.

**LIST REFRESH**

Длительное нажатие: треки CD-диска или сборники MP3 (CD / USB).

**MODE**

Настройка индикации на дисплее: Дата, параметры аудиосистемы, бортовой компьютер, телефон.

**DARK**

Клавиша DARK улучшает индикацию на дисплее в условиях ночного вождения.  
1<sup>е</sup> нажатие: включается только верхняя панель.  
2<sup>е</sup> нажатие: дисплей становится черным.  
3<sup>е</sup> нажатие: восстанавливается стандартная индикация.



Завершить текущее действие.

**MENU**

Показ главного меню.

1

Клавиши с 1 по 6  
Выбор станции из памяти.  
Длительное нажатие: внесение станции в память.



Автоматический поиск радиостанций в нижнем/верхнем частотном диапазоне.  
Выбор предыдущей/следующей композиции на CD, MP3 или USB.



Выбор нижнего/верхнего частотного диапазона.  
Выбор предыдущего/следующего плей-листа MP3.  
Выбор сборника / жанра / исполнителя / предыдущего / следующего плей-листа (USB).

**OK**

Подтвердить.

**TA / PTY**

Вкл./Выкл. функции TA ("Дорожная информация").  
Длительное нажатие: доступ к функции PTY\* (выбор радиопередачи по ее типу).



Извлечение компакт-диска CD.

**BAND AST**

Выбор частотного диапазона AM / FM.

\* Наличие в зависимости от комплектации.



## Блок управления на рулевом колесе



Радиоприемник: выбор радиостанции из памяти в нижнем/верхнем частотном диапазоне.  
 USB: выбор жанра / исполнителя / сборника из классификационного списка.  
 Выбор предыдущего/следующего элемента меню.



Радиоприемник: автоматический поиск радиостанций в верхнем частотном диапазоне.  
 CD-плеер / MP3-плеер / USB: выбор следующей композиции.  
 CD-плеер / USB: постоянное нажатие: ускоренная прокрутка вперед.  
 Пропуск в списке.



Смена источника аудиосигнала.  
 Подтверждение выбора.  
 "Снять"/"положить" трубку.  
 Нажатие более 2 секунд: доступ к меню телефона.



Радиоприемник: автоматический поиск радиостанций в нижнем частотном диапазоне.  
 CD-плеер / MP3-плеер / USB: выбор предыдущей композиции.  
 CD-плеер / USB: постоянное нажатие: ускоренная прокрутка назад.  
 Пропуск в списке.



Увеличение уровня громкости.



Уменьшение уровня громкости.



Отключение звука: осуществляется одновременным нажатием на кнопки увеличения и ограничения уровня громкости.  
 Восстановление звука осуществляется нажатием на одну из двух кнопок регулировки уровня.

# Меню

## Дисплей С



### Функции аудиосистемы

Радио; CD; USB; AUX.



### Диагностика бортовых систем

Журнал уведомляющих сообщений.



### Bluetooth® : Телефон - Аудио

Синхронизация; гарнитура "свободные руки"; стриминг.



### Персональные настройки и конфигурация

Параметры бортовых систем; индикация; язык сообщений.



Полный перечень всех меню см. в рубрике "Экранные меню".

# Радиоприемник

## Выбор радиостанции

**SOURCE**

Последовательными нажатиями на кнопку **SOURCE** ("Источник аудиосигнала") выберите радиоприемник.

**BAND  
AST**

Нажмите на клавишу **BAND AST** для выбора одного диапазона.



Кратко нажмите на одну из кнопок, чтобы запустить режим автоматической настройки на радиостанции.



Нажмите на одну из кнопок, чтобы провести настройки вручную в верхнем или нижнем диапазоне.

**LIST  
REFRESH**

Нажмите на кнопку **LIST REFRESH**, чтобы ознакомиться с перечнем местных радиостанций (не более 30).  
Для обновления этого перечня, удерживайте нажатие на кнопку более двух секунд.

## RDS

**i** Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS. Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качества радиоприемника.

**MENU**

Нажмите на кнопку **MENU**.



Выберите "**Функции аудио**".

**OK**

Нажмите на **OK**.



Выберите функцию ("**Предпочитаемые станции FM-диапазона**").

**OK**

Нажмите на **OK**.



Выберите ("**Активировать режим отслеживания частоты RDS**").

**OK**

Нажмите на **OK**, символ RDS появится на экране.

Включите "**Радио**" и нажмите на **OK** чтобы активировать / отключить режим RDS.



Если система RDS активирована, вы сможете продолжать прослушивание станции, на которую настроены. Но может случиться и так, что вещающая в стандарте RDS станция перестанет прослушиваться, поскольку ее вещательная сеть не покрывает всей территории страны, по которой вы проезжаете. Поэтому, по мере продвижения в пути, прием станции может потеряться.

## Прослушать дорожную информацию (ТА)



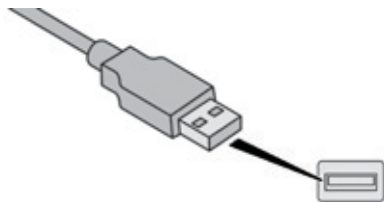
Функция передачи дорожной информации ТА (Traffic Announcement) в первую очередь предназначена для прослушивания сообщений об опасности на дороге. Для ее активации достаточно найти радиостанцию, которая сможет транслировать такого рода информацию. Во время передачи дорожной информации все работающие в это время медиаустройства (радиоприемник, CD, ...) автоматически отключаются для трансляции дорожной информации. Возврат к работе включенных медиаустройств возобновится после окончания передачи сообщения.

**ТА / РТУ**

Нажмите на кнопку ТА для активации или деактивации функции передачи сообщений.

# Медиаустройства

## Разъем USB



Вставьте флеш-карту USB в разъем USB или подключите внешнее устройство USB к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется).

**!** Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

**!** Система составляет списки композиций (в буферной памяти), на создание которых при первом включении может уйти от нескольких секунд до нескольких минут. Если уменьшить количество немзыкальных файлов и папок, можно сократить время ожидания запуска проигрывания. Списки проигранных композиций обновляются при каждом выключении замка зажигания или подключении флеш-карты USB. Списки сохраняются в памяти: в следующий раз время загрузки будет меньше без вмешательства в списки.



Нажмите и удерживайте клавишу **LIST REFRESH** для доступа к различным классификациям.



Выбор осуществляется по классификации "Папка" / "Артист" / "Жанр" / "Плей-лист".



Нажмите на **OK** для выбора классификации, затем еще раз на **OK** для подтверждения выбора.



Коротко нажмите на **LIST REFRESH** для просмотра перечня папок, выбранного ранее.



Перемещение по перечню осуществляйте при помощи кнопок "влево/вправо" и "вверх/вниз".



Подтвердите свой выбор нажатием на **OK**.



Нажмите на одну из этих кнопок для перехода к предыдущей / следующей композиции в списке. Удерживайте нажатой одну из кнопок для ускоренной перемотки вперед или назад.



Нажмите на одну из этих клавиш для доступа к "Папке" / "Артисту" / "Жанру" / предыдущему / следующему "Плей-листу" в списке.

## CD-плеер

В дисковод следует загружать компакт-диски только круглой формы. Некоторые системы защиты записей от пиратского использования, присутствующие на оригинальных или самостоятельно скопированных компакт-дисках, могут генерировать нарушения в работе аудиосистемы вне зависимости от качества CD-проигрывателя. Вставьте CD-диск в дисковод - его проигрывание начнется автоматически.

### SOURCE

Для прослушивания загруженного диска последовательно нажмите на клавишу **SOURCE** ("Источник аудиосигнала") и выберите CD-проигрыватель.



Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать композицию или фрагмент.



Нажмите на клавишу **LIST REFRESH**, чтобы вывести на дисплей список треков компакт-диска.



Задержите нажатие на соответствующую кнопку для быстрой прокрутки вперед или назад.

## Прослушивание компиляции CD MP3

Загрузите диск с компиляцией MP3 в CD-дисковод.

Поиск музыкальных композиций может занять от нескольких мгновений до десятков секунд, прежде чем начнется их воспроизведение.

**!** CD-плеер может прочитать до 255 файлов MP3, записанных на одном компакт-диске в восьми директориях перечня. Для более быстрого доступа к записям на компакт-диске, рекомендуется ограничиться двумя директориями. Во время прослушивания порядок папок не соблюдается. Все файлы показаны на одном и том же уровне.

### SOURCE

Для прослушивания загруженного диска последовательно нажмите на клавишу **SOURCE** ("Источник аудиосигнала") и "**CD**".



Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать папку на CD-диске.



Нажмите на соответствующую клавишу, чтобы выбрать композицию на CD-диске.

### LIST REFRESH

Нажмите на **LIST REFRESH**, чтобы просмотреть список плей-листов из компиляции MP3.



Для прокрутки вперед или назад нажмите и удерживайте соответствующую клавишу.

## Информация и рекомендации

На магнитоле допускается проигрывать файлы только с расширением ".mp3" в диапазоне 22,05 кГц или 44,1 кГц. Все остальные файлы (типа .wma, .mp4, .m3u, ...) системой не проигрываются.

В названиях файлов должно содержаться не более 20 знаков, среди которых не должно быть графических символов и знаков пунктуации (напр. : " ? ; ù), которые могут помешать проигрыванию композиций и их индикации на дисплее.

Для записи в формате CDR или CDRW рекомендуется пользоваться программой, отвечающей требованиям стандарта ISO 9660 уровня 1,2 или Joliet. Проигрывание дисков, записанных в каком-либо другом формате, может оказаться невозможным или некорректным. Записи на одном диске следует осуществлять в одной стандартной программе на минимальной скорости (4x максимум) для достижения оптимальных акустических характеристик. Для многократных записей на одном компакт-диске рекомендуется пользоваться программой, записывающей в стандарте Joliet.

Используйте только флеш-карты USB в формате FAT 32 (File Allocation Table).

**!** Не пользуйтесь USB-разветвителями, чтобы не повредить систему.

**i** Рекомендуется пользоваться кабелями USB фирмы Apple®, чтобы система работала надлежащим образом.

## Аудиосистема стриминг Bluetooth®

Стриминг позволяет прослушивать аудиофайлы с телефона через автомобильные динамики.

Как подключить телефон: см. рубрику " **Телефон** ".

Выберите в меню " **Bluetooth : Телефон - Аудио** " телефон для подключения. Аудиосистема автоматически подключится к новому синхронизированному телефону.

**SOURCE** Активируйте стриминг-источник, нажав на кнопку **SOURCE\***.

Управлять композициями можно с клавиш лицевой панели автомагнитолы или с блока переключателей на рулевом колесе\*\*. Контекстная информация выводится на экран.

\* В некоторых случаях прослушивание аудиофайлов следует включать с клавиатуры.

\*\* Если телефон поддерживает эту функцию.

## Подключение плееров Apple®

Подключите плеер Apple® к разъему USB при помощи соответствующего кабеля (с автомобилем не поставляется). Воспроизведение начнется автоматически.

Настройки осуществляются через панель управления аудиосистемой.

При проигрывании используется сортировка файлов, содержащаяся в подключенном плеере (исполнители / альбомы / жанры / плей-листы / аудиокниги / темы).

Версия программного обеспечения автомагнитолы может оказаться несовместимой с поколением, к которому относится Ваш плеер Apple®.

# Знакомство с телефоном

## Синхронизация телефона Bluetooth®

### Экран С

(Наличие в зависимости от модели и модификации)

**!** По соображениям безопасности и необходимости уделить особое внимание этому виду настроек, синхронизацию мобильного телефона Bluetooth с системой громкой связи Bluetooth автомагнитолы следует осуществлять на неподвижном автомобиле с включенным зажиганием.

На сайте [www.peugeot.ru](http://www.peugeot.ru) имеется дополнительная информация (сведения о совместимости, помощь в настройках и т.д.).

Активируйте функцию Bluetooth телефона и убедитесь, что его "видят все" (конфигурация телефона).

**MENU**

Нажмите на кнопку **MENU**.

\* При полной совместимости вашего телефона.



Выберите в меню:

- " Bluetooth: Телефон - Аудио "
- " Конфигурация Bluetooth "
- " Поиск Bluetooth "

На экране появится сообщение о начале поиска.



Возможности системы зависят от сети, SIM-карты и совместимости систем Bluetooth на используемых аппаратах. Изучите в руководстве к своему телефону и узнайте у своего оператора сотовой связи, к каким услугам вы имеете доступ.

4 первых телефона отображаются в этом окне.

Меню "Телефон" позволяет также выбрать следующие функции: " Контакты ", " Список звонков ", " Просмотр подключенных устройств ".

Выберите из списка телефон для подключения. Одновременно вы можете подключить только один телефон.



На экране появится виртуальная клавиатура: введите код из 4 цифр (минимум 4 цифры).

**OK**

Подтвердите нажатием на кнопку **OK**.

На экране появится указание на выбранный телефон. Для подтверждения синхронизации этот же код на телефоне, затем нажмите на **OK**.

При неудачном вводе кода число попыток не ограничивается.

На экране появится сообщение об успешном проведении синхронизации.

Разрешенное автоматическое подключение возможно только после конфигурации телефона.

Контакты и журнал звонков станут доступны по окончании проведения синхронизации.



## Прием входящего звонка

Входящий вызов сопровождается телефонным звонком, а на экране дисплея панели приборов появляется наложенное сообщение.



Пользуясь кнопками, выберите закладку "ДА".



Подтвердите, нажав на **ОК**.



Нажмите на эту кнопку, расположенную на рулевом колесе, чтобы ответить на вызов.

## Как позвонить

При помощи меню "**Bluetooth: Телефон - Аудио**".

Выберите "**Управление телефонными звонками**".

Выберите "**Позвонить**".

Или

Выберите "**Список звонков**".

Или

Выберите "**Контакты**".



Нажмите более двух секунд на эту кнопку, чтобы открыть записную книжку с контактами и просмотреть ее, пользуясь ручкой настройки.

Или

Для набора номера воспользуйтесь клавиатурой своего телефона, остановив для этого автомобиль.

## Отбой связи



Во время звонка нажмите более двух секунд на эту кнопку.

Подтвердите нажатием на **ОК** чтобы дать звонку отбой.



Доступ системы к записной книжке телефона зависит от его совместимости и длится на протяжении его соединения по Bluetooth.



С некоторых моделей телефонов, подключенных по Bluetooth, можно вносить контакты в записную книжку автомагнитолы.

Внесенные таким способом контакты постоянно хранятся в записной книжке, доступной для всех, независимо от подключенного телефона.

Меню записной книжки недоступно до тех пор, пока она пуста.

# Экранные меню

## Дисплей С

**OK**

Нажмите на кнопку **OK** для доступа к "горячим" меню на экране дисплея.

### Радио

- 1 **включить / выключить RDS**
- 1 **включить / выключить режим REG**
- 1 **включить / выключить радиотекст**

### CD / CD MP3

- 1 **включить / выключить "Intro"**
- 1 **включить / выключить повторение треков** (всего компакт-диска в формате CD; всего текущего списка, если это CD MP3)
- 1 **включить / отключить произвольное воспроизведение** (всего компакт-диска в формате CD; всего текущего списка, если это CD MP3)

### USB

- 1 **включить / отключить повторение треков** (списка / исполнителя / жанра / текущего плей-листа)
- 1 **включить / отключить произвольное воспроизведение** (списка / исполнителя / жанра / текущего плей-листа)

## Дисплей С

**MENU** При нажатии на кнопку **MENU** на дисплей выводятся:



### Функции аудиосистемы

#### 1 Функции аудиосистемы

##### 2 Предпочтения в диапазоне FM

3 Отслеживание частоты (RDS)

4 Активировать / отключить

3 Слежение за местными станциями (REG)

4 Активировать / отключить

3 Показ радиотекста (RDTXT)

4 Активировать / отключить

#### 2 Режимы проигрывания

3 Повтор альбома (RPT)

4 Активировать / отключить

3 Прослушивание в произвольном порядке (RDM)

4 Активировать / отключить



### Диагностика бортовых систем



#### 1 Журнал уведомляющих сообщений



## Персональные настройки и конфигурация

1 Настроить параметры бортовых систем\*

1 Настройка дисплея

2 Настройка яркости видео

3 Видео норм. режим

3 Видео переключение

3 Настройка яркости (- +)

2 Настройка календаря и часов

3 Настройка день/месяц/год

3 Настройка час/мин

3 Индикация 12 ч / 24 ч

2 Выбор единиц измерения

3 л/100 км - mpg - км/л

3 °C (по Цельсию) / °F (по Фаренгейту)

1 Выбор языка



## Bluetooth: Телефон - Аудио

1 Настройка Bluetooth

2 Подключить/Отключить оборудование

2 Функция "Телефон"

2 Функция "Audio Streaming"

3 Проверить наличие второго аппарата

3 Удалить второй аппарат

3 Выполнить поиск Bluetooth

1 Позвонить

2 Список звонков

3 Контакты

1 Управление звонком

2 Завершить текущий разговор

2 Включить конфиденциальный режим

\* Параметры могут различаться в зависимости от уровня комплектации автомобиля.

## Часто задаваемые вопросы

В нижеследующей таблице даны ответы на наиболее часто задаваемые вопросы, касающиеся работы автомагнитолы.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему через несколько минут после остановки двигателя работающая автомагнитола отключается?	Продолжительность работы автомагнитолы после остановки двигателя зависит от степени заряженности аккумуляторной батареи. Отключение автомагнитолы предусмотрено концепцией системы: она переходит в режим энергосбережения и отключается, чтобы не разряжать аккумуляторную батарею.	Запустите двигатель, чтобы зарядить батарею.
Что означает сообщение на дисплее "перегрев аудиосистемы"?	Чтобы защитить аппаратуру от перегрева в случае чрезмерного повышения температуры окружающей среды, в автомагнитоле автоматически включается термозащитный режим, который либо понижает уровень громкости, либо блокирует работу CD-плеера.	Выключите на несколько минут аудиосистему, чтобы дать ей остыть.

## Радио

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Как устранить расхождение в качестве звучания источников аудиосигнала (радиоприемника, CD-плеера...)?	Для оптимального звуковоспроизведения настройки аудиосистемы (громкость, тембр, акустическое поле, тонкомпенсация) могут адаптироваться к различным источникам аудиосигнала, что ведет к разнице звучания при смене источника (радиоприемника, CD-плеера...).	Проверьте соответствие аудионастроек (громкости, тембра, акустического поля, тонкомпенсации) каждому из источников. Так, регулировки всех функций в режиме аудио (высокие и низкие частоты тембра, баланс передних и задних громкоговорителей, баланс левых и правых громкоговорителей) следует перевести в среднее положение, установить "плоскую" характеристику звукового поля, а функцию тонкомпенсации установить в положение "активирована" для CD-плеера и в положение "не активирована" для радиоприемника.

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...)?	Неправильно выбран частотный диапазон.	Нажимая на клавишу BAND AST, найдите диапазон (AM, FM1, FM2, FMAST), в котором вещают внесенные в память станции.
Символ дорожной информации (ТА) индицируется. Почему информация не поступает?	Станция, на которую настроен радиоприемник, не участвует в региональной сети, передающей дорожную информацию.	Настройтесь на ту станцию, которая передает новостные сводки о ситуации на дорогах.
Почему качество приема радиостанции постепенно ухудшается, а внесенные в память радиостанции не работают (отсутствует звук, индицируется частота 87,5 МГц...).	Автомобиль отдалился на слишком большое расстояние от передатчика интересующей Вас радиостанции, либо в географической местности, где Вы находитесь, передатчики отсутствуют вообще.	Включите функцию RDS, чтобы система могла проверить, есть ли в данной географической зоне более мощные радиопередатчики.
	Внешние препятствия (холмы, здания, туннели, гаражи, подземные сооружения...) способны ухудшить качество приема радиосигнала, в том числе и принимаемого в режиме отслеживания местных радиостанций, вещающих в стандарте RDS.	Падение качества приема из-за помех - естественное явление, оно ни в коей мере не означает ухудшения качеств радиоприемника.
	Радиоантенна либо отсутствует, либо повреждена (например, во время прохождения через автоматическую мойку или на подземной стоянке).	Проверьте исправность антенны в сервисной сети PEUGEOT.
Почему звук прерывается на одну-две секунды в режиме радиоприема?	В моменты прерывания звука система RDS производит поиск другой частоты, которая позволила бы улучшить качество приема радиостанции.	Отключите функцию RDS если звук прерывается слишком часто и всегда на одном и том же участке дороги.

## Медиа

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
На экране появляется сообщение "Ошибка периферийного оборудования, подключаемого к разьему USB". Соединение с Bluetooth разорвано.	Недостаточный уровень заряда аккумуляторной батареи периферийного устройства.	Требуется подзарядка аккумуляторной батареи периферийного оборудования.
	Флеш-карта USB не распознается. Поврежденная флеш-карта.	Отформатируйте флеш-карту.
Почему компакт-диск либо систематически выбрасывается дисководом CD-плеера, либо не читается?	Компакт-диск перевернут, неудобочитаем, не содержит аудиоинформации или формат записанной на нем аудиоинформации не соответствует формату, на который рассчитан CD-плеер автомагнитолы. Компакт-диск защищен системой защиты от пиратского использования, которая не распознается CD-плеером автомагнитолы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверьте, не перевернут ли компакт-диск в дисковом де.</li> <li>- Проверьте состояние диска: слишком поврежденный диск читаться не будет.</li> <li>- Если диск записан самостоятельно, см. рекомендации в рубрике "Аудиосистема".</li> <li>- CD-плеер автомагнитолы не предназначен для проигрывания дисков DVD.</li> <li>- Некоторые компакт-диски не будут читаться CD-плеером в связи с их низким качеством.</li> </ul>
Почему качество звука CD-плеера ухудшилось?	Компакт-диск поцарапан или он низкого качества.	Пользуйтесь только высококачественными компакт-дисками и храните их в надлежащих условиях.
	Настройки автомагнитолы (высокие и низкие частоты тембра, звуковое поле) неправильны.	Установите уровень высоких или низких частот тембра на 0, при этом звуковое поле не настраивайте.

## Телефон

ВОПРОС	ОТВЕТ	ЧТО ДЕЛАТЬ
Почему я не могу открыть свою голосовую почту?	Не все телефоны или операторы обеспечивают работу этой функции.	

**А**

Аварийная световая сигнализация.....	93
Аварийный пуск .....	148
Автоматическая коробка передач .....	8, 108, 128, 147
Автоматический кондиционер воздуха .....	41, 44
Автоматическое включение световых приборов .....	67, 70
Автоматическое включение стеклоочистителя .....	73, 74
Автоматическое включение фонарей аварийной сигнализации .....	93
Аккумуляторная батарея.....	128, 147-150
Антиблокировочная тормозная система ABS .....	94
Артикул декоративного покрытия кузова .....	163
Аудиоплеер с функцией "Streaming audio Bluetooth" .....	196, 197, 237

**Б**

Багажник (открытие).....	54
Багажное отделение .....	62
Бачок омывателя ветрового стекла.....	127
Безопасная перевозка детей .....	57, 84, 87, 90-92, 100
Бензиновый двигатель .....	64, 122, 158, 159
Беспроводная гарнитура Bluetooth ("свободные руки") .....	216, 217, 238
Блок предохранителей в моторном отсеке.....	140
Блок предохранителей в панели приборов.....	140
Боковые подушки безопасности.....	101, 102

Бортовой компьютер .....	27-30
Бортовые системные настройки .....	205
Буксировка автомобиля.....	153

**В**

Вентиляционные решетки .....	40
Вентиляция салона .....	40-42
Вещевые отделения.....	78, 81, 83
Видеокамера заднего обзора .....	119
Время (настройка) .....	31, 33, 39
Встречающее освещение.....	71
Вызов срочной помощи .....	94, 165
Вызов техпомощи .....	94, 165
Выключатели обогрева сидений .....	48, 49
Выключатель световых приборов.....	66
Выключатель стеклоочистителя .....	73, 74
Выключатель стеклоподъемников.....	57
Выключение двигателя.....	104

**Г**

Габаритные размеры.....	162
Галогенные лампы.....	135
Гарнитура Bluetooth беспроводной связи (телефон).....	216, 217
Главное меню .....	232

**Д**

Давление воздуха в шинах .....	163
Двери.....	59
Дверные карманы для вещей .....	78
Движение автомобиля .....	104, 108
Демонтаж колеса .....	132
Дети (обеспечение безопасности) .....	87, 90, 91
Детские кресла .....	84, 86, 88, 98
Детские кресла ISOFIX .....	89-91
Диагностика бортовых систем.....	33
Дизельный двигатель .....	65, 123, 124, 160, 161
Дисплей комбинации приборов.....	10, 11, 112
Дневные ходовые огни.....	69
Домкрат .....	130
Дополнительно .....	196
Дополнительное оборудование.....	156

**Е**

Емкость топливного бака.....	63
Если топливо в баке закончилось (на дизеле).....	124

**Ж**

Жиклеры с подогревом .....	75
----------------------------	----



## З

Заводской номер автомобиля .....	163
Заднее стекло (обогрев).....	46
Задние подголовники.....	50
Задние сиденья.....	50
Задний диван .....	50
Закрывание багажника .....	54, 62
Закрывание дверей.....	54, 59
Замена воздушного фильтра.....	128
Замена колеса .....	130
Замена ламп.....	135, 138
Замена масляного фильтра .....	128
Замена салонного фильтра .....	128
Замена щетки стеклоочистителя .....	75, 152
Замена электрических предохранителей .....	140
Замена элемента питания в ключе-пульте .....	55
Замок зажигания.....	106
Замок зажигания с блокировкой рулевого колеса .....	106
Запасное колесо .....	130
Запирание замков из салона .....	60
Заправка бака топливом.....	63-65
Заряд аккумуляторной батареи .....	149
Защита от защемления оконным стеклом.....	57
Звуковой сигнал.....	93
Зеркало косметическое .....	79
Зимняя заслонка радиаторной решетки .....	154
Знак аварийной остановки .....	83
Зоны риска (обновление перечня) .....	183

## И

Идентификационные данные автомобиля .....	163
Индикатор переключения передач .....	112
Индикаторы и сигнализаторы световые.....	12, 16, 18, 20
Инициализация ключа-пульта .....	55
Инициализация стеклоподъемников .....	57
Инструменты .....	130
Инструменты панели приборов.....	10, 11
Информация о движении на дорогах ТМС .....	184
Информация о дорожном движении ТМС .....	184
Информация о дорожном движении (ТА) .....	185, 233

## К

Календарь (настройка).....	31, 33, 39
Капот.....	121
Ключ-пульт дистанционного управления.....	54, 56, 106
Коврик напольный .....	82
Комбинация приборов .....	10, 11, 25
Компакт-диски MP3 (CD-плеер).....	236
Кондиционер воздуха .....	8
Кондиционер воздуха с ручными регулируемыми .....	41, 42
Контроль исправности систем и текущие проверки .....	122, 123, 128, 129
Контрольные лампы и сигнализаторы.....	18, 20
Контроль уровня эксплуатационных жидкостей.....	122, 123, 125-127

Корректор фар .....	71
Крышка горловины топливного бака .....	63

## Л

Лампы для чтения.....	77
Лампы (замена, наименование).....	135, 138
Люк горловины топливного бака .....	63
Лямка для крепления багажа .....	83

## М

Масло моторное .....	125
Масляный шуп.....	24, 125
Массы .....	159, 161
Меню.....	172, 174, 178, 186, 188, 190, 198, 200, 202, 212, 214
Меню (аудиосистемы) .....	186, 188, 190
Меню (Сенсорный экран).....	167, 171
Механическая коробка передач ...	8, 107, 128
Минимальный остаток топлива .....	63
Многофункциональный дисплей (без автомагнитолы) .....	31
Многофункциональный дисплей (с автомагнитолой).....	33
Многофункциональный экран (без автомагнитолы) .....	31
Многофункциональный экран (с автомагнитолой).....	28, 33

Мойка автомобиля (рекомендации).....	119
Монохромный дисплей С.....	28
Монтаж колеса.....	132
Моторный отсек.....	122, 123

## Н

Навигатор.....	172, 174, 178
Накачивание шин.....	8
Наружные зеркала заднего вида.....	51
Настройка бортовых систем и оборудования.....	33, 37, 240
Настройка календаря.....	39
Настройка рулевого колеса по высоте и вылету.....	53
Настройка часов.....	39
Настройки (Меню).....	198, 200, 202
Настройки систем автомобиля.....	33, 37, 240

## О

Обеспечение безопасной перевозки детей.....	84, 87, 90, 91, 100
Обновление перечня зон риска.....	183
Обнуление счетчика пробега за поездку.....	25
Обогрев ветрового стекла снизу.....	76
Оборудование и принадлежности салона.....	78

Обустройство багажного отделения.....	83
Огни стояночные.....	66, 69, 138
Ограничитель скорости.....	113
Определение местонахождения автомобиля.....	55
Освещение багажного отсека.....	77
Освещение салона.....	77
Остановка автомобиля.....	104, 108
Отключение подушки безопасности пассажира.....	100
Отключение энергопотребителей.....	151
Открытие дверей.....	54, 59
Открытие замка двери аварийное.....	60
Открытие капота.....	121
Открытие крышки багажника.....	54, 62
Отопление.....	8, 42
Отпирание замка багажника.....	54
Отпирание замков.....	54
Отпирание замков из салона.....	60

## П

Пепельница.....	79, 81
Перевозка грузов.....	8
Перевозка детей и их безопасность.....	92
Передние подголовники.....	48
Передние сиденья.....	47
Передние тормозные колодки.....	128, 129
Перечень электрических предохранителей.....	140
Перчаточный ящик.....	79
Пиротехнические натяжители ремней безопасности.....	98

Плановое техническое обслуживание.....	8
Плафоны.....	77
Плеер Apple®.....	197, 237
Повторители указателей поворотов.....	136
Подзарядка аккумуляторной батареи.....	149
Подлокотник передний.....	81
Подрулевой блок управления автомагнитолой.....	231
Подсветка панели приборов.....	26
Подставка для банки с напитком.....	78
Подушки безопасности.....	99
Помощь при экстренном торможении AFU.....	94, 95
Поручни.....	78
Предохранители электрические.....	140
Пристегивание креплений ISOFIX.....	89
Проверка уровней эксплуатационных жидкостей.....	125-127
Проверка уровня масла в двигателе.....	24
Проветривание.....	8
Проигрыватель CD MP3.....	235, 236
Проигрыватель дисков CD MP3.....	235, 236
Прокачка топливной системы.....	124
Противобуксовочная система (ASR).....	15, 95
Противосолнечные козырьки.....	79
Противотуманные фары.....	68, 72, 137
Пульт дистанционного управления (ПДУ).....	54, 56
Пуск двигателя.....	104, 148
Пуск дизельного двигателя.....	65

**Р**

Радиоприемник.....	192, 193, 196, 232
Радиостанция.....	192, 193
Разъем USB.....	80, 196, 234
Распознавание голоса.....	207, 211
Расход масла.....	125
Расход топлива.....	8
Регулировка подголовников.....	48
Регулировка ремней безопасности по высоте.....	96
Регулировка сидений.....	47
Регулятор подсветки панели приборов.....	26
Регулятор скорости.....	115
Режим энергосбережения.....	151
Рекомендации по вождению.....	103
Ремни безопасности.....	86, 96, 98
Розетка электрическая 12 В.....	80
Рулевое колесо (регулировка).....	53
Рычаг механической коробки передач.....	107
Рычаг переключения передач.....	8
Рычаг селектора автоматической коробки передач.....	108

**С**

Салонное зеркало заднего вида.....	52
Светодиоды - LED.....	69
Сенсорный экран.....	35, 37, 38, 80, 168
Сенсорный экран (Меню).....	35, 38, 167, 171
Сигнализатор забытого ключа.....	106
Сигнализатор невыключенных световых приборов.....	68
Сиденья детские.....	86
Сиденья с подогревом.....	48, 49

Силовые агрегаты.....	158, 160
Синхронизация ключа-пульта ДУ.....	55
Система WIP Sound.....	229
Система динамической стабилизации CDS.....	15, 95
Система помощи при парковке задним ходом.....	117
Система помощи при трогании на уклоне.....	111
Система помощи при экстренном торможении.....	95
Система самодиагностики CHECK.....	25
Система экранных меню.....	172, 174, 178, 186, 188, 190, 198, 200, 202, 212, 214, 240
Система экстренного торможения.....	94
Система энергосбережения.....	151
Системы ABS и REF.....	94
Системы управления динамикой автомобиля в поворотах.....	95
Системы экологической защиты.....	8, 56
Слив масла из двигателя.....	125
Снятие резинового коврика.....	82
Соединение Bluetooth.....	216, 217
Соединение MirrorLink.....	206, 208
Сопровождающее освещение.....	69, 70
Стеклоомыватель.....	75
Стеклоочиститель.....	73, 74
Стеклоподъемники.....	57
Счетчик общего пробега.....	25
Счетчик пробега.....	10, 11
Счетчик пробега за поездку.....	25
Съемная зимняя заслонка.....	154

**Т**

Таблица масс.....	159, 161
Таблица силовых агрегатов.....	158, 160
Тахометр.....	10, 11
Текущее обслуживание автомобиля.....	8
Текущие и контрольные проверки систем.....	128, 129
Телефон.....	212, 214, 216-218, 238
Температура охлаждающей жидкости.....	21
Технические характеристики.....	158-161
Топливный бак.....	63
Топливо.....	8, 64, 65
Тормоза.....	128, 129
Тормозные диски.....	128, 129
Тормоз стояночный.....	107, 128, 129
Третий стоп-сигнал.....	138

**У**

Уведомляющие индикаторы и сигнализаторы.....	12, 16, 25
Угол наклона фар (регулировка).....	71
Удаление инея со стекол.....	46
Указатели поворотов.....	93, 138
Указатель пробега до планового технического обслуживания.....	22
Указатель температуры охлаждающей жидкости.....	21
Указатель уровня масла в двигателе.....	24
Указатель уровня топлива.....	63
Упор капота.....	121
Уровень жидкости в омывателе стекол.....	75, 127
Уровень масла.....	24, 125

Уровень охлаждающей жидкости .....	21, 126
Уровень рабочей жидкости в усилителе руля .....	126
Уровень тормозной жидкости .....	126
Установка на ноль указателя техобслуживания .....	23
Установка текущего времени .....	39
Установка текущей даты .....	39

---

**Ф**

Фары ближнего света .....	66, 136
Фары дальнего света .....	66, 136
Фары подсветки поворота .....	72
Фильтр воздушный .....	128
Фильтр масляный .....	128
Фильтр салонный .....	128
Фонари аварийной световой сигнализации .....	93
Фонари освещения номерного знака .....	138
Фонари стоп-сигнала .....	138
Фонари указателей поворотов .....	93
Фонарь заднего хода .....	138
Фонарь противотуманный задний .....	68, 138
Фронтальные подушки безопасности .....	100, 102
Функция "световая дорожка" .....	70

---

**Ц**

Центральный электрический замок .....	54, 60, 61
Цепи противоскольжения .....	155
Цифровое радиовещание - DAB (Digital Audio Broadcasting) .....	194, 195

---

**Ч**

Частота (радио) .....	192, 193
Черно-белый дисплей .....	232, 240

---

**Ш**

Шины .....	8
Шторные подушки безопасности .....	102

---

**Щ**

Щетки стеклоочистителя (замена) .....	75, 152
---------------------------------------	---------

---

**Э**

Эко-вождение (рекомендации) .....	8
Экономичное вождение .....	8
Экономия электроэнергии .....	151
Электронная блокировка пуска двигателя .....	56, 106
Электронный регулятор тормозных сил REF .....	94
Элемент питания ключа-пульта ДУ .....	55, 56
Этикетки с идентификационными данными автомобиля .....	163

---

**В**

Bluetooth (беспроводная гарнитура "свободные руки") .....	216, 217, 238
--	---------------

---

**С**

CD-плеер .....	235
Connexion CarPlay .....	211

---

**D**

DAB (Digital Audio Broadcasting) - Цифровое радиовещание .....	194, 195
---	----------

---

**I**

ISOFIX .....	90
ISOFIX (крепления).....	89

---

**L**

LED - Светодиоды.....	69
-----------------------	----

---

**P**

Peugeot Connect Assistance .....	165
Peugeot Connect Packs .....	165
Peugeot Connect SOS .....	165

---

**R**

RDS.....	193
----------	-----

---

**W**

USB.....	196, 236
----------	----------









**!** В различных местах автомобиля наклеены этикетки. В них содержатся предупреждения и рекомендации по технике безопасности, а также идентификационные данные автомобиля. Не удаляйте их - они являются его неотъемлемой частью.

По поводу устранения любых неисправностей на своем автомобиле, обращайтесь в специализированные техцентры, имеющие техническую информацию, компетенцию и необходимое оборудование - то, что компания "Автомобили PEUGEOT" способна предложить Вам.

Компания PEUGEOT свидетельствует, что, во исполнение Правил Европейского Сообщества (Директива ЕЭС 2000/53) в части, касающейся вышедших из употребления транспортных средств, она отвечает предписанным этим документом задачам, и что в производстве реализуемой ею продукции используются материалы вторичной переработки.

Перепечатка и перевод данного руководства в полном объеме или его части без письменного разрешения компании PEUGEOT запрещены.

Обращаем ваше внимание на следующие особенности:

- Установка на автомобиль любого электрооборудования или дополнительного электроприбора, не имеющего артикула в Каталоге сертифицированной продукции компании PEUGEOT, может привести к перерасходу и вывести из строя вашу бортовую электронную систему. Обратитесь в сервисную сеть PEUGEOT, чтобы ознакомиться с номенклатурой сертифицированной продукции.
- По соображениям безопасности, доступ к диагностическому разъему, связанному с электронными системами автомобиля, разрешен только сервисной сети PEUGEOT или специализированному техцентру, оснащенному необходимым оборудованием и инструментами (чтобы избежать риска функциональных сбоев в работе бортовых электронных систем, их выхода из строя и серьезных поломок). Автопроизводитель не несет ответственности в случае несоблюдения этой рекомендации.
- Любые изменения и приспособления, не предусмотренные и не разрешенные компанией PEUGEOT, либо осуществленные без соблюдения технических указаний Производителя влекут за собой отмену юридической и договорной гарантий.

Издано в EC  
Russe

11-16



**PEUGEOT**

AUTOMOBILES PEUGEOT - Siège Social : 75, avenue de la Grande-Armée 75016 Paris - France

Tél. : +33 (0)1 40 66 55 11 - Fax : +33 (0)1 40 66 54 14 - Télèx : 645 700 F

<http://www.peugeot.com>

Société anonyme au capital de 172.711.770 € - R.C.S. : 552 144 503 R.C.S. Paris - SIRET : 552 144 503 00018 - APE : 2910Z

